# পিতৃভূমি

## প্রফুল রায়



করুণা প্রকাশনী

কলকাতা-৯



প্রথম প্রকাশ : বইমেলা—১৯৬০

প্রকাশক:

ব্রীবামাচরণ মুখোপাধ্যায়
করণা প্রকাশনী
১৮এ টেমার:লেন
কলিকাতা->

প্রক্ষ : প্রণবেশ মাইতি

মূজাকর:
ভামাচরণ মূখোপাধ্যায়
করুণা প্রিণ্টার্স
১৩৮, বিধান সরণী
কলিকাতা-৪

## স্বীর ভট্টাচার্য অন্জ্প্রতিমেশ্য

### আমাদের প্রকাশিত লেখকের অন্যান্য বই--

কেয়াপাতার নোকা ( অখণ্ড )

মানুষের যুস্ধ

ভাতের গন্ধ

সौমाরেখা মহছে বায়

স্বগের এক বাসিদা

আবিৎকার প্রস্তর্বতিপর্ব

আঁধারে ধ্পের গশ্ধ

জলের রেখা

गुज्यस्य स यहभ

ল'ডন থেকৈ প্রথমে বন্বে। সেখানে বাবার এক কণ্য জান্তার গিরীশ প্যাটেলের ব্যান্ড স্ট্যান্ডের বাংলোয় দ্'দিন কাটিয়ে কলকাতার শেলন ধরেছিল জয়স্ত।

ভাস্তার প্যাটেল বেশ করেক বছর লাভনে জয়ণ্ডর বাবার সঙ্গে একই হাসপাতালে কাজ করেছেন। তারপর কিছ্রদিন আগে পার্মি-বারিক কারণে চলে এসেছেন বন্বেতে। লাভনে আর ফেরার সম্ভাবনা নেই। বন্বের একটা বড় হাসপাতালের সঙ্গে তিনি যুক্ত, সেই সঙ্গে শাইভেট প্র্যাকটিসও করছেন। দ্বর্দানত পসার তার, দেদার রোজগার। সকাল থেকে মাঝরাত পর্যণ্ড অগ্রনতি পেশেন্ট, হাসপাতাল আর অপারেশন থিয়েটারের মধ্যে কেটে বার ভাক্তার প্যাটেলের। রোবোটের মতো যান্ত্রিক নিয়মে খাটতে পারেন ভদ্রলোক। আসল আয়ের অর্থেক গোপন করার পরও যা ইনকাম ট্যাক্স তাকৈ দিতে হয় তার অক্কটা মাথা ঘ্রিরয়ে দেবার মতো।

দ্-সপ্তাহ আগে ডাক্টার প্যাটেল বাবাকে কিছু দৃষ্প্রাপ্য লাইফসোভং ড্রাগ পাঠাতে চিঠি লিখেছিলেন। এরকম চিঠি তিনি প্রায়ই
লেখেন। এয়ার ইণ্ডিয়ার অনেক পাইলটের সঙ্গে বাবার বন্ধ্রত্ব
রয়েছে। তাঁদের হার্ত দিয়ে ওম্বধ পাঠান। এবার জয়নত কলকাতার
আসছিল। বাবা তাঁর সঙ্গে ওম্বধের প্যাকেট দিয়েছেন। ঠিক ছিল,
বন্বেতে কয়েক ঘণ্টা কাটিয়ে ডাক্টার প্যাটেলের বাংলোয় প্যাকেটটা
পেশিছে দিয়ে কলকাতার ফ্রাইট ধরবে সে। কিন্তু ডাক্টার প্যাটেল,
আণ্টি অর্থাৎ মিসেস প্যাটেল এবং ও'দের ছেলেমেয়েয়া সাতদিনের
আগে তাকে ছাড়তে চায়নি। কলকাতা থেকে ল'ডন ফেয়ার সমর
এক উইক ও'দের সঙ্গে কাটিয়ে বাবে, এই শর্ভে শেষ পর্যনত ছাড়া
পেয়েছিল জয়নত, তা-ও দ্ব'দিন পর।

লাভনে যোদন সে কলকাতার টিজেট কাটে তখন থেকেই ইণ্ডিরা, ক্রিশেষ করে তার পিতৃভূমির শহরটার জন্য ব্রকের ভেতর এক ধরনের আবেশ টের পাচ্ছিল। খবে ছেলেবেলার, তার বরস তখন চার কি পাঁচ, একবার মা-বাবার সঙ্গে কলকাতায় এসেছিল জয়নত। তারপর এই তার দ্বিতীয় বার আসা। এবার একাই এসেছে। এখন সে পাঁচিশ বছরের পূর্ণ যুবক।

কলকাতা সম্পর্কে পরিষ্কার ধারণা নেই জয়ন্তর । কুড়ি একশ বছর আগের দেখা ওই শহরটার স্মৃতি বহুকালের পুরনো কোনও পেন্সিল ন্ফেচের মতো তার কাছে ঝাপসা হয়ে গেছে। তবে লণ্ডনে সত্যজিৎ রায়ের তিনখানা ছবির ক্যাসেট দেখেছিল সে। 'অপরাজিত,' 'জন-অরণ্য' আর 'মহানগর'। তিনটে ছবিজেই কলকাতার রাস্তাঘাট, বাড়িঘর এবং ল্যান্ডমার্কের ট্রকরো ট্রকরো দূশ্য ধরা আছে। অফ জয়' নামে রোনাল্ড জোফের একটা ফিল্মের কথা শানেছে জয়ন্ত। সেটাও নাকি কলকাতার ব্যাকগ্রাউণ্ডে ওখানকার লোয়ার লেভেলের মানুষজনকে নিয়ে তোলা। রিকশাওলা, কুষ্ঠরোগী, ও'চা টাইপের বেশ্যা, বুটলেগার, পলিটিকাল হুলিগান—এসব চরিত্র নাকি ছবিটায় রয়েছে। ভেরি ইণ্টারেপ্টিং। ছবিটা অবশ্য তার দেখা হয়নি। তবে লাভনের ইণিভয়া হাই কমিশন অফিসে কয়েক বার পরেনো কলোনিয়ান কলকাতা আর স্বাধীন ভারতের এখনকার কলকাতার নানা দিক নিয়ে শ্টিল ফটোগ্রাফের এক্সজিবি🐃 হয়েছিল। দ্ব-একবার এই ধরনের প্রদর্শনী দেখেছে জয়নত ৷ কলকাতা সম্বন্ধে অনেক বই, পত্রপত্রিকার নানা রিপোর্ট বা দেপশাল ফিচার-টিচার তার পড়া আছে। সেগলো সবই কলকাতার গ্রণগান আর স্তৃতিতে ভরা নয়। যাই হোক, মা-বাবার কাছেও অনেক কিছু জেনেছে সে। এই তীর গতির যুগে প্রথিবী খ্ব কাছে এন্দে গেছে। একদা বৃটিশ এম্পায়ারের দ্বিতীয় মহা-নগর থেকে আকছার লোকজন যাচ্ছে লাডনে, দুই বাংলার কয়েক লাখ মান্য ওখানকার স্হায়ী বাসিন্দা। তাদের কাছেও কলকাতার প্রচার খবর-টবর পাওয়া যায়। তব্ব বই বা খবরের কাগজ পড়ে, লোকের মুখে শ্বনে কিংবা ছবিটবি দেখে একটা বিশাল মেট্রোপলিসের কত-ট্রকু আর জানা যায়।

জয়শ্তর মা-বাবা সাতাশ আটাশ বছর আগে কলকাতা থেকে ইংলক্ষে চলে গিয়েছিলেন। তার জন্ম লন্ডনে, সে ব্রিটিশ সিটিজেন। লন্ডনে যে ভারতীয়রা অনেক দিন রয়েছেন তাঁদের ছেলেমেয়েদের কাছে রক হাজার মাইল দ্রের পিতৃত্মি সম্পর্কে বিশেষ কোনও আবেগ নেই। দেশের সঙ্গে তাদের সবরকম সংযোগই ছিন্ন হরে গেছে। একটি ছেলে বা মেরে দিল্লী কি বাঙ্গালোরে থেকে বান্ট্র বা হটেনটটদের সম্বন্ধে যেট্রকু কোত্হল বোধ করে, ইংলন্ডের নতুন জেনারেশনের ভারতীয় মা-বাবার ,সম্তানদের ইন্ডিয়ার ব্যাপারে তার চেয়ে একফোটা বেশি আগ্রহ নেই।

তবে কিছ্ম কিছ্ম ব্যাতিক্রম কি আর থাকে না? নিশ্চরই থাকে। যেমন জয়তরা। লাডনে এক্সালো বছর কাটিয়েও ভারতীয় আই-ডেনটিটি অনেকখানিই **তারা** +টিকিয়ে রাখতে পেরেছে। সেটা মা-বাৰার কারণে। বাড়িতে তারা বাংলাতেই কথা বলে। কলকাতা থেকে বাংলা বই আনিয়ে জয়ন্ত এবং তার বোন জয়াকে পড়তে এবং লিখতে শিখিয়েছেন মা আর বাবা। সমঙ্গত রকম আচার মেনে তাদের ল'ডনের বাড়িতে লক্ষ্মী এবং সরুবতী প্রজো করা হয়ে থাকে। মা শিবরাত্তির উপোস করেন। তা **ছা**ডা যে শহরে তিন চার লাখ বাঙালি রয়েছে সেখানে দশ-বিশটা রবীন্দ্রসঙ্গীতের স্কুল, পঞ্চাশ ষাটটা বেঙ্গলি ক্লাব আর সেই সব ক্লাবে বর্ষবরণ, দর্গাপ্রজ্ঞা, ড্রামা কশ্পি-টিশন বা রবীন্দ্র জন্মোৎসব পালন করা হবে না, তাই কখনও হয় ? প্রতিটি অনুষ্ঠানে মা-বাবা তাদের নিয়ে যাবেনই। সব সুময়ু যে যেতে ভাল লাগে তা নয়। যাংলা ভাষা, বাঙালির কালচার সম্পর্কে মা-বাবার যতটা আকর্ষণ তাদের ততটা নেই। বরং ওয়েস্টার্ন क्রिया পপ মিউজিক, ওখানকার প্রবল গতিময় জীবন দ্বই ভাইবোনের বেশি পছन्দ। তব্ কয়েক হাজার মাইল দ্রে থাকলেও পূর্বপ্রেষের দেশের মাটিতে তাদের অদৃশ্য একট্ব শিক্ড মা-বাবার জন্য আলগা-ভাবে থেকেই গেছে।

কলকাতা শহর আর নিজেদের বংশ নিয়ে বাবার খ্ব গর্ব। কলকাতার প্ররনা, বিরাট বিরাট পরিবারগর্নোর মধ্যে সেণ্টাল ক্যালকাটার দত্ত'রাও রয়েছেন। একসময় তাঁদের খ্যাতি নাকি চারি-দিকে ছড়িয়ে পড়েছিল, সেটা শ্বধ্মাত্র বনেদিয়ানার জন্য নয়। নাইন-টিনথ সেণ্ট্রের কলকাতায় যত প্রোগ্রেসিভ সামাজিক আন্দোলন্ত হয়েছে, দত্তরা স্বসময় ছিলেন তার প্রথম সারিতে। বিধবা

বিবাহ, স্থা শিক্ষা, মেরেদের জন্য স্কুল কলেজ প্রতিষ্ঠা, স্বদেশী শিক্ষা—কোন বিষয়ে তাদের উৎসাহ না ছিল ? বিদ্যাসাগর মশায় তাঁদের বাড়িতে পায়ের ধ্লো দিয়েছেন। তাঁদের প্রেপ্রেষ্ট্রেদর একজন বিধবা বিয়ে করে হইচই বাধিয়ে দিয়েছিলেন। জোড়াসাঁকোর ঠাকুরবাড়ি, সিমলায় বিবেকানন্দদের বাড়ি কিংবা দক্ষিণেশ্বরে রামকৃষ্ণদেবের কাছে তাঁদের যাতায়াত ছিল। কলকাতার এলিট সোসাইটিতে দত্তদের জায়গা ছিল অনেক উণ্চতে।

নিজেদের বংশ সম্পর্কে বাবার যত্ত্বাবেগই থাক, জয়ন্তকে তা খবে একটা নাড়া দিতে পারেনি। 'দামী পারিবারিক ইতিহাসের সামান্যই সে মনে করে রেখেছে, বেশির ভাগটাই মাথার ওপর দিয়ে বেরিয়ে গেছে।

একুশ বছর বাদে একা একা জয়ন্ত যে ইণ্ডিয়ায় এসেছে তার পেছনে পিতৃভূমি সন্বন্ধে কিছ্ম কোত্ত্বল তো রয়েছেই, তা ছাড়া বাবা তাকে একটা পাওয়ার অফ জ্যাটনি দিয়ে পাঠিয়েছেন। জয়ন্তকে একটা বড় দায়িত্ব পালন করতে হবে। এ ছাড়া কয়েকটা ঠিকানাও নিয়ে এসেছে। কিছ্ম লোকের সঙ্গে দেখা করে চিঠি এবং গিফট দিতে হবে। কিন্তু সে কথা পরে।

Ĭ

ডাক্তার প্যাটেলের ছেলে হরীশ, জয়ন্তরই সমবয়সী, আজ সকালে তাকে সান্ত্রক্ত্রজ এয়ারপোর্টে নিয়ে এসে কলকাতার ফ্রাইট ধরিয়ে দিয়েছিল।

জয়নত যথন সিণিড় দিয়ে ইণ্ডিয়ান এয়ারলাইনসের বিশাল এয়ার-বাসটায় ওঠে, তার ঠিক পেছন পেছন উঠেছিল দ্'টি তর্নণী। তার সিট শেলনের মাঝামাঝি একটা রো-এর বাঁ দিকে, জানলার গা ঘেশ্বে। মেয়ে দ্'টির সিট তার ডান ধারে। অর্থাৎ তাদের তিনজনকে পাশাপাশি বসতে হয়েছিল।

পারমিসিভ সোসাইটিতে জয়ন্তর জন্ম, মেয়ে পর্রুষের সেখানে অবাধ মেলামেশা। মেয়েদের ব্যাপারে তার অকারণ কোত্হল বা হ্যাংলামি নেই। প্রথম দিকে ভাল করে দুই তর্নাকৈ সে লক্ষ্যও করেনি। তার সম্বন্ধে ওদেরও খুব একটা আগ্রহ দেখা যায়নি।

এক পলক জয়শ্তকে দেখেই, মুখ ফিরিয়ে তারা গলপ জুড়ে দিয়ে-ছিল। আর জয়শ্ত সামান্য কাত হয়ে জানালার বাইরে চোখ সরিয়ে নিয়েছে।

এখন ন'টার মতো বাজে। পাষতাল্লিশ মিনিট আগে এয়ার-বাসটা সাশ্তাক্র্বজ থেকে টেক-অফ করেছিল। আর ঘণ্টা দেড়েকের ভেতর তার কলকাতায় পেশছে যাবার কথা।

শ্লেনে ওঠার পর সেই যে জয়ন্ত কাচের জানালার বাইরে তাকিরে-ছিল, এখনও তাকিয়েই আছে। মেয়ে দ্'টির গল্প থামেনি, আবছাভাবে তাদের ট্করো ট্করো কথা কানে ভেসে আসছে। ওরা বেশির ভাগই ইংরেজিতে কথা বলছে। মাঝে মাঝে বাংলায়। জয়ন্তর ধারণা, মেয়ে দু'টি বাঙালি।

সেপ্টেম্বর শেষ হয়ে এল। বাংলা ক্যালেন্ডারে এটা কী মাস, জয়৽ত বলতে পারবে না। বাঙালির পাঁজি টাজি সম্পর্কে তার তেমন কোনও ধারণা নেই। তবে আর কিছ্মদিনের ভেতর যে দ্র্গাপ্রেজা শ্রের হয়ে যাবে, সেটা তার জানা। লম্ডনের বেঙ্গাল ক্লাবগ্রলোতে এই নিয়ে রীতিমতো তোড়জোড়ও চলছে। ফি বছরই কলকাতা থেকে প্রতিমা, ঢাকি আর প্ররোহিতদের প্লেনে করে উড়িয়ে নিয়ে যাওয়া হয়, এবারও তার বাতিক্রম ঘটবে না।

প্থিবীর সমতল থেকে প্রায় পর্ণচিশ তিরিশ হাজার ফিট ওপর দিয়ে এয়ার-বাস উড়ে চলেছে। গরম কালটা বাদ দিলে সারা বছরই লম্ডনের আকাশ প্রায় ঝাপসা হয়ে থাকে। অথচ এখানে সেম্টেন্বরের শেষাশেষি আকাশ কী আশ্চর্ষ নীল! কেউ যেন ঘষে মেজে পালিশ করে তার গা ঝকঝকে করে রেখেছে। মাঝে মাঝে হালকা, ফ্রফ্রের, ধ্বধ্বে সাদা, ট্রকরো ট্রকরো মেঘ এলোমেলো ভেসে বেড়াচ্ছে।

অনেক নিচে পাহাড়, গাছপালা, রুপোলি ফিতের মতো নদী, ফসলের জমির জ্যামিতিক নকশা—সব মিলিয়ে দিগতের ফ্রেমে বাঁধানো একখানা দ্বন্দ বলে মনে হয়।

দ্রমনদ্বর মতো আকাশ-টাকাশ দেখতে দেখতে সেম্ট্রাল ক্যাল-কাটায় তার প্রেপ্রুষদের বাড়ির কথা ভাবছিল জয়ন্ত। বাড়িটার ঠিকানা আর সেটার ফোটো তার সঞ্গেই রয়েছে। ওখানে থাকেন তার দুই জেঠামশার, দুই জেঠিমা, এক কাকা, এক কাকিমা, তাঁদের ছেলেমেয়েরা আর এক বিধবা কাকিমা এবং তাঁর একমাত্র ছেলে। আর থাকেন তার নম্বই বছরের ঠাকুমা। জয়ন্তর একটিই পিসিমা, তাঁর শ্বশারবাড়ি সাউথ ক্যালকাটার ওক্ড বালিগঞ্জে।

জন্নত যে কলকাতার আসছে, আগেই জেঠামশারদের জানিরে দেওয়া হয়েছে। তবে কোন তারিখে আসবে সেটা ইচ্ছা করেই লেখেনি। হঠাং এসে সবাইকে অবাফ্ করে দিতে চায় সে। তা ছাড়া ছেলেবেলায় দেখা প্রেপ্রেষদের বাড়িটা কুড়ি বছর পরে খন্জে বার করার মধ্যে দার্ল একটা আডভেঞ্চারও রয়েছে। এটা এক ধরনের আবিষ্কারও।

শ্লেন কলকাতার কাছাকাছি যত এগিয়ে চলেছে ততই চাপা টেন-সান বোধ করতে থাকে জয়নত। হঠাৎ তার মনে হয় এভাবে ডেট না জানিয়ে দ্বম করে চলে আসা ঠিক হয়নি। এখানে আসার উত্তে-জনায় কতকগ্নলো ব্যাপার তার মাথায় ছিল না। ইদানীং কিছু দিন ধরে লাডনের কাগজগ্রলোতে কলকাতা সম্পর্কে ভয়াবহ কিছন্ রি-পোর্ট্র আর মন্তব্য তার চোঁখে পড়েছে। ব্টিশ ইন্ডিয়ার সর্বোত্তম শহরটি নাকি আগের মতো নেই। তার পরেনো মহিমা একেবারেই নন্ট হয়ে গেছে। এখানকার লোকজনের মতো এমন জঘন্য সিটি**জে**ন নাকি ওয়ালের্ডর অন্য কোনও শহরে পাওয়া যাবে না। ইতর, অভদু, ক্ষতিকারক। তুলকালাম কা'ড ঘটাবার জন্য সারাক্ষণ এরা ওত পেতেঁ আছে। কখন ট্রাম পোডাবে, বাস পোডাবে, প্রাইভেট কার জ্বালিয়ে দেবে, বা মিছিল বার করে শহর অচল করে ফেলবে, কেউ বলতে পারে না। মোস্ট আনপ্রেডিক্টেবল অ্যান্ড ইনকরিজিবল সিটি। বিশেষ করে এখানকার ট্যাক্সিওলাদের নাকি জন্তু নেই : ফরেনার দেখলে বা শহরে কেউ নতুন এসেছে টের পেলে তার সর্বপ্বান্ত করে ছাডে।

কিছ্মদিন আগে 'টাইমস' কাগজে 'লেটারস ট্ম দা এডিটর' কলামের একটি চিঠির কথা হঠাৎ মনে পড়ে যায় জয়শ্তর। পত্রলেখক খাস ইংরেজ। ট্মরিস্ট হিসেবে কলকাতায় গিয়ে এক ট্যাক্সিওসার পাল্লায় পড়ে তাঁর যা হাল হয়েছিল তার চুল খাড়া-করা বর্ণনা রয়েছেঃ চিঠিটায়। এয়ারপোর্ট থেকে হোটেলে পেণছে দেবার কথা বলে
ট্যাক্সিওলা আর তার সাকরেদ তাঁকে একটা নির্ম্পন জায়গ্যয় নিয়ে
গিয়ে গলায় ছর্নর ঠেকিয়ে টাকাপয়সা, ঘড়ি, সর্টকেশ কেড়ে নেয়।
সর্টকেশে তাঁর পাশপোর্ট, ভিসা ছিল। প্রচর্নর কার্কৃতি-মিনতি করেও
সেগরলো ফেরত পাওয়া যায়নি। রাশতায় তাঁকে ফেলে রেখে
ট্যাক্সিওলা আর তার সঙ্গী উধাও হয়ে যায়। তারপর মোল সতের
কিলোমিটার হেওটে, ধর্কতে ধর্কতে ভদ্রলোক ব্টিশ ডেপর্টি হাই
কমিশনারের অফিসে পেছিন। সেখানকার অফিসারদের সাহায্যে শেব
পর্ষতে একবলের তিনি লভনে ফিরতে পেরেছিলেন। তাঁর উপদেশ,
ব্টিশ ট্রিরন্টরা প্রিবীর আর ষেখানে ইচ্ছা যাক, শর্ম্ব কলকাভার
দিকে যেন পা না বাডায়।

চিঠিটা জয়৽তর বাবাও দেখেছেন। তা ছাড়া কলকাতা সম্পর্কে অন্য খারাপ রিপোর্ট এবং কমেন্টগন্লোও তাঁর চোখে পড়েছে। তিনি বলেছেন, 'দন্-চারটে আনশ্লেজালট ঘটনা সব জায়গাতেই ঘটে। আসলে কলকাতার কুৎসা করার জন্য এক ক্লাসের বৃটিশ প্রেসের ঘন্ন নেই। এটা ভীষণ বাড়াবাড়ি। একটা অত বড় শহরের সব কিছন্ন খারাপ হয়ে গেছে, কখনও মেনে নেওয়া যায় ?'

বাবা কলকাতার দুর্নাম সহ্য করতে পারেন না। হয়তো তাঁর কথাই ঠিক। কিন্তু এই মুহুতে 'টাইমস'-এর চিঠিটা মাথা থেকে কিছুতেই বার করে দিতে পারছে না জয়ন্ত, ফিল্প্রেসানের মতো সেটা চিন্তার ভিতর আটকে আছে। হঠাৎ সে ঠিক করে ফেলে, শেলনের প্যাসেপ্রারদের কাছে জানতে চাইবে, নিরাপদে কী করে এয়ারপোর্ট থেকে সেন্ট্রাল ক্যালকাটায় পেশছুনো বায়।

জানালার বাইরে থেকে চোখ ফিরিয়ে শেলনের ভেতর দিকে তাকায় জয়নত। বিশেষ ভিড়িটড় নেই। কিছ্ম প্যাসেঞ্জার দ্রের দ্রের ছড়িয়ে ছিটিয়ে বসে আছে। ন্বাভাবিক নিয়মেই তার চোখ এসে পড়ে পাশের তর্নীদের ওপর। এবার ভাল করে সে দ্বাক্তনকে লক্ষ্য করে।

মেয়ে দ্'টির বয়স প'চিশ ছান্বিশের মতো। যে ঠিক জয়শ্তর গা ঘে'ষে বসে আছে তার হাইট মাঝারি, রং বেশ ফর্সা, চুল ছেলেদের মতো ঘাড় পর্য শত ছাঁটা। পরনে জীনস আর ঢোলা প্যাণ্ট, হাতে চৌকো ইলেকট্রনিক ঘড়ি। তার ওধারের মেয়েটির গায়ের রং কিছন্টা চাপা, তবে তার সঙ্গিনীর তুলনায় ইণ্ডি তিনেক লম্বা। তার পরনে শাড়ি, তবে চনুলের ছাঁট একইরকম। তারও হাতে ঘড়ি ছাড়া অন্য কোনও গয়না টয়না নেই।

দ্বই তর্বাই দার্ণ স্মার্ট এবং ইস্পাতের ফলার মতো ঝকঝকে। ওদের চোখেম্খে শিক্ষা এবং ব্রশ্বির ধার। খ্ব সম্ভব ওরা পরস্পারের বন্ধ্ব।

শ্লেনে ওঠার পর থেকে দ্ব'জনে অনবরত কথা বলে যাচ্ছিল। এখনও থামার লক্ষণ নেই। আগে খেয়াল না করলেও জয়৽ত এখন ব্রুবতে পারছে, ওরা বন্দেবতে কোনও একটা সেমিনারে পেপার পড়তে এসেছিল। সেখানকার কোনও কোনও ঘটনায় তারা মাঝে মাঝে উব্তেজিত হয়ে উঠছে, আবার কোনও মজার ঘটনার কথা খব্টিয়ে খব্লিটিয়ে বলে দার্ল হাসছে।

তর্ণী দ্ব'টির কাছ থেকে কলকাতার হালচাল জেনে নেওয়া যেতে পারে, তারপর কিভাবে মধ্য কলকাতায় তাদের বাড়িতে পে'ছিননা বায় তার সিন্ধান্ত নেবে। দরকার হলে ওদের সাহায্য নেওয়া যায় কিনা ভেবে দেখা যেতে পারে।

তর্বণী দ্ব'টি সেমিনারের ব্যাপারে যেভাবে মেতে আছে তাতে পার্শ্ববতী একটি উদ্মন্থ চিন্তাগ্রন্থ য্বকের দিকে আদে তাকাবে কিনা কে জানে। কিংবা যখন তাকাবে তখন হয়তো এয়ার-বাসের ক্যালকাটা এয়ারপোর্টে ল্যান্ড করার সময় হয়ে যাবে।

মেয়ে দ্ব'টি যে বাঙালি এবং কলকাতায় থাকে, আগেই জানা হয়ে গিয়েছিল। তব্ব থানিকক্ষণ দিবধার পর জয়শ্ত হঠাৎ বলে ওঠে, 'এক্সকিউজ মি—' বাড়িতে মা–বাবার সঙ্গে যদিও বাংলাতেই কথা বলে তব্ব তার ধারণা বাংলা ভাষায় এখনও সে যথেষ্ট আনাড়ি। হয়তো উচ্চারণে গোলমাল থেকে যাবে, সঠিক শব্দটি ব্যবহার করতে পারবে না। তার চেয়ে ইংরেজিটাই অনেক বেশি নিরাপদ।

দ্বই তর্ণী চকিত হয়ে জয়ন্তর দিকে তাকায়। চাপা সংয়ের মেয়েটি বলে, 'ইয়েস—' জয়ন্ত বলে, 'আপনাদের কিছু কিছু কথা শ্নেছি। আমার ধারণা আপনারা বাঙালি, কলকাতায় থাকেন। অ্যাম আই রাইট ?'

মেয়ে দ্'টি কিছন্টা সন্দিশ্ধ চোখে জয়ন্তকে লক্ষ্য করে। অনেক বাজে টাইপের গায়ে-পড়া ছেলে যারা অযাচিতভাবে আলাপ জমাতে চেন্টা করে, তাদের মাথায় থাকে নানারকম দ্রভিসন্ধি। কিন্তু স্মাট এবং সন্প্রেষ জয়ন্তর চেহারায় এমন এক ধরনের সারল্য আর সপ্রতিভতা মাখানো, যাতে মনে হয় না তার কোনও খারাপ মতলব থাকতে পারে।

চাপা রংয়ের মেয়েটির কপাল সামান্য ক'্চকে গিয়েছিল, ভাঁজ মিলিয়ে কপালটা ফের মস্ণ হয়ে যায়। সে বলে, 'ইয়েস রাইট। আপনার জন্যে কী করতে পারি?'

জয়নত বলে, 'আমি একটি ইনফরমেশন চাইছি।' 'কী ?'

্ 'ক্যালকার্টা এয়ারপোর্টে নেমে বউবাজার বলে একটা জায়গায় আমাকে যেতে হবে। ট্যাক্সিতে যাওয়া কতটা সেফ ?'

বিমুঢ়ের মতো মেয়েটি বলে, 'মানে ?'

জয়দত বলে, 'আমি এই শহর সম্বন্ধে, স্পেশালি এখানকার ট্যাক্সি-ওলাদের সম্বন্ধে কিছ্ম কিছ্ম রিপোর্ট পড়েছি। অনেকের এক্স-পিরিয়েন্স ভীষণ খারাপ—হরিফায়িং।'

মেয়েটি হয়তো এবার মজা পায়। মাঝখানের ফর্সা মেয়েটির কাঁথের ওপর দিয়ে তাকিয়ে সে জিজ্ঞেস করে, 'কোথায় পড়লেন ?'

**ज**युग्ठ वत्न, 'न'एता।'

ফর্সা মেয়েটি জিজেস করে, 'আপনি ল'ডনে থাকেন নাকি ?' জয়ন্ত বলে, 'হাা। আমি ব্টিশ সিটিজেন।'

ফর্সা মেয়েটি এবং তার বন্ধার খ্ব সম্ভব বিশ্বাস হয় না। তারা চোখ ছোট করে জয়ন্তর পা থেকে মাথা পর্যন্ত দেখতে থাকে।

ওদের মনোভাব ব্রুতে পারছিল জয়নত। সে বাস্তভাবে তার ব্টিশ নাগরিকত্বের কারণ জানিয়ে বলে, 'আমি অবশ্য বাঙালৈ মা-বাবার সন্তান।'

'আই সি।' এবার ওধারের তর্নগীটি বলতে থাকে, লভনের

কাগজে কী বেরিরেছে না বেরিরেছে, জানি না। তবে কলকাতা এখনও ততটা আনসিভিলাইজড় হয়ে যায়নি। এয়ারপোর্টে আমাদের নিতে গাড়ি আসবে। যদি শেষ পর্যকত ট্যাক্সিওলাদের সম্বব্ধে ভর কাটিয়ে উঠতে না পারেন, আমরা আপনাকে বউবাজার পেশছে দিয়ে যেতে পারি।

মেরেটির কথায় স্ক্রা একটা খোঁচা ছিল, খাব সম্ভব তাকে প্রচম্ভ ভিতৃ ধরে নিয়েছে। জয়নত হকচাকুয়ে যায়। বলে, 'থ্যাঙ্কস। পেশছে দেবার দরকার নেই। আপনি যখন বলছেন তখন ওই ব্যাপারটা নিয়ে আর দািশ্চনতা করছি না।'

वकरें, हु अहाअ।

দুই তর্ণী জয়নত সম্বদ্ধে বেশ কোতাহল বোধ করছিল। হঠাৎ ওধারের চাপা রংয়ের মেয়েটি জিজ্ঞেস করে, 'আপনি কি এই প্রথম কলকাতায় আসছেন ?'

জয়নত বলে, 'না। কর্ড়ি একুশ বছর আগে একবার এসেছিলাম। আমার সেকেণ্ড ভিজিট।'

'এখানে আপনাদের কেউ আছেন?'

'সবাই আছেন।' কারা কারা রয়েছেন জানিয়ে জয়ন্ত বলে, 'এই শহরেই তো আমাদের রুটস। শৃথ্য মা-বাবা, আমি আর আমার বোন ল'ডনে থাকি। আনেসেসটরদের শহর আর আত্মীয় দ্বজনদের দেখতে ইচ্ছে হল, তা ছাড়া এখানে কিছ্য কাজও আছে, তাই কয়েক দিনের ভিসা নিয়ে চলে এলাম।' বলতে বলতে হঠাং কিছ্য মনে পড়ে যাওয়ায় সে ব্যান্ত হয়ে ওঠে, 'ওই দেখ্যন, আলাপ হল কিন্তু আমরা কেউ কার্বর পরিচয় জানি না। আমার নাম জয়ন্ত দত্ত।'

'স্ট্রডেণ্ট ?'

'না, অতটা ইয়াং আমি নই। কলেজ টলেজের ব্যাপার শেষ হয়ে গেছে। ম্যানেজমেন্ট কোর্স কমিন্সিট করে এখন আমি লাডনে একটা মান্টি-ন্যাশনাল কোম্পানিতে জন্নিয়র একজিকিউটিভ।'

অগত্যা দৃই তর্ণীকেও তাদের পরিচয় দিতে হয়। ফর্সা মেয়েটির নাম পল্লবী সেন আর তুলনায় কালো মেয়েটি বিশাখা চ্যাটার্জি। দৃ্'জনেই অধ্যাপিকা। পল্লবী পড়ায় ইকনমিকস,

বিশাখা হিশ্টি, তবে এক কলেজে নয়। থাকে অবশ্য একই পাড়ায় —আলিপ্রের। জয়ন্ত যা আন্দাজ করেছিল তাই, দ্'জনের খ্র বন্ধ্র।

জয়ত জিজ্ঞেস করে, 'আলিপ্রেটা কলকাতার কোন দিকে ?' বিশাখা বলে, 'সাউথে।'

'বউবাজার থেকে কত দরে ?'

বিশাখা এবং পল্লবী পরস্পরের দিকে দ্রত একবার তাকিয়ে চোখ কু'চকে নিঃশব্দে হাসে। তারপর বিশাখা বলে, 'অনেক দ্রে। সাত্ত আট কিলোমিটার তো হবেই।'

ওদের হাসির ভেতর একটা স্ক্রেইঙ্গিত ছিল। সেটা ব্রুডে অস্থিবিধা হর্রান জয়তর। সে বলে, 'আপনাদের বাড়ির ঠিকানা চাইছি না। শৃথে নোকালিটিটা সম্বন্ধে ধারণা করতে চাইছি। মা-বাবার কাছে অনেক জারগার নাম শৃংনছি। তবে বউবাজার, কালি-ঘাট, হাওড়া বিজ আর ভিক্টোরিয়া মেমোরিয়াল ছাড়া আর কিছ্ মনে নেই।'

বিশাখা আর পল্লবী হকচকিয়ে যায়। বিব্রতভাবে বিশাখা বলে, 'ঠিকানা দিতে একট্বও আপত্তি নেই। ইউ আর মোস্ট ওরেলকাম।' একট্ব থেমে ফের শ্রুর করে, 'শ্বুনে শ্বুনে তো আর এত বড় শহর সম্বশ্ধে আইডিয়া করা যায় না। আপনার জেঠতুতো ভাই-বোনদের কাউকে সঙ্গে নিয়ে ঘ্রুরে ঘ্রুরে শহর দেখবেন। মোট্মন্টি একটা ধারণা হয়ে যাবে।'

পল্লবী বলে, 'আপনি ক'দিনের ভিসা নিয়ে এসেছেন ?' 'ট্র উইকস।'

'দ্ব সপ্তাহে এত বিরাট একটা শহরের বাইরের দিকটা হ**রতো** দেখা যাবে। কিন্তু কলকাতাকে ব্রুতে হলে এখানে **অ**নেক দিন থাকা দরকার।'

'বেশিদিন থাকার উপায় নেই যে।'

পল্লবী আর কিছ, বলে না।

জর্মত একট্ন ভেবে এবার বলে, একটা ব্যাপারে আমার একট্ন কিউরিওসিটি হচ্ছে। তিনি ভার পর আপনারা বেশের একটা সেমিনারের কথা বল-ছিলেন। সেখানে খবে সম্ভব দ্'জনে পেপারও পড়েছেন। পেপারের কী সাবজেক্ট ছিল আপনাদের ?'

পল্লবী আর বিশাখা হঠাৎ খন্ন উন্দীপ্ত হয়ে ওঠে। বিশাখা বলে 'আমাদের মতো গরিব থার্ড ওয়াল্ড কান্ট্রিতে, বিশেষ করে ভারতবর্ষের গ্রামের ল্যান্ডলেস পরিবারের মেয়েরা অর্থ মৈৃতিক কোন লেভেলে পড়ে আছে, তাদের প্রতি মন্হার্তে কী ধরনের সমস্যা ফেস করতে হয়—এই নিয়ে পল্লবীর পেপার। আমার পেপারটা শহরের ক্লাম এরিয়ার মেয়েদের নানা সমস্যা নিয়ে।'

দুই তর্ণী সম্পর্কে বেশ শ্রন্থাই হয় জয়ন্তর। সম্প্রমের ভঙ্গিতে বলে, 'কিছু মনে করবেন না, আপনাদের দেখে মনে হয় বড় ফ্যামিলি থেকে এসেছেন। স্লাম ট্রামের মেয়েদের সম্বর্ণেধ জানলেন কী করে?'

'তাদের সঙ্গে মিশে।'

**'তা হলে তো ওদের** কাছে যেতে হয়েছে ?

'শ্বধ্ব কি যাওয়া, কতদিন একসঙ্গে কাটিয়েছি।'

কিছ্মক্ষণ চিন্তা করে নেয় জয়ন্ত। তারপর জি েদ করে, 'আপনারা কি সোসাল ওয়ার্ক' করেন ?'

বিশাখা বলে, 'কলেজ টলেজ করার পর সময় তো তেমন পাই না। যেট্রকু পাই তাতে যা করা যায় আর কি ।'

**'এই যে কাজ**টা করেন তা কি ব্যক্তিগতভাবে ?'

'না না, আমাদের একটা অর্গানাইজেশন আছে।'

বিশাখা জানায়, 'উইমেন্স ওয়ার্লড' নামে একটা বড় সংন্হার ভারা মেন্বার। ওটার মূল কেন্দ্র দিল্লিতে, তবে কলকাতা, বাংগালোর, বন্ধে আমেদাবাদ, মাদ্রাজ—এরকম বড় বড় শহরে শাখা আছে। বিশাখা শল্লবীর মতো অসংখ্য মেয়ে এবং কিছ্ম কিছ্ম যুবকও সংন্হার ক্যাল-কাটা ইউনিটের মেন্বার। তারা কলকাতার দ্বংন্হ, নির্যাতিত মেয়ে-দের মধ্যে কাজ করে।

প্রতি বছর দেশের নানা প্রান্তের মেয়েদের সমস্যা নিয়ে তিন মারটে

मिनात्तत्र आसाक्षन कत् 'উইমেন্স ওয়ান্ড',' তাবে এক জারুগার নয়। ঘ্রের স্বরে নানা শহরে, এবার যেমন হয়েছে বদেবতে।

ঔংসাক্য বাড়ছিল জয়শ্তর। সে জিজ্ঞেস করে, 'কী টাইপের' কাজ করতে হয় আপনাদের ?'

বিশাখা বলে, 'সেটা মুখে বলে ঠিক বোঝানো যাবে না।'
জয়াত বলে, 'আপনাদের অসমুবিধে না হলে দেখতে চাই।'
এতক্ষণ চুপচাপ দ্ব'জনের কথা শ্বনছিল পল্লবী। হঠাৎ বলে
ওঠে, 'সে সব আপনার ভাল লাগবে না।'

জ্বানত জিজ্ঞেস কর, 'কেন?'

পপ্লবী বলে, 'আপনি অ্যাফ্রান্যেণ্ট কাণ্ট্রির সিটিজেন। আমাদের দেশের গরিব ফ্যামিলির মেয়েরা কতটা কন্টের মধ্যে থাকে, ভাবতেও পারবেন না। না দেখাই ভাল।'

বিশাখা বন্ধ্বকে বলে, 'এটা তুই ঠিক বললি না। ও'রা ইশ্ডিয়া ছেড়ে গিরে তো স্বংশই আছেন। প্রেপ্র্র্যদের দেশের মান্যজন কিভাবে জীবন কাটাচ্ছে, একট্ব না হয় দেখেই যান।'

বিশাখার কথায় বিদ্রুপ রয়েছে। জয়ন্ত কী উত্তর দেবে, ভেবে পায় না।

বিশাখা তার হ্যাণ্ড-ব্যাগ থেকে শেন আর কাগজ বার করে 'উইমেন্স ওয়ান্ড'-এর কলকাতার ঠিকানা লিখে জয়ন্তকে দিতে দিতে আবার বলে, 'যদি সময় পান আর আমাদের আঙ্গিভিটি সন্বন্ধে শেষ পর্যন্ত কোত্হল থাকে এই আ্যাড্রেসে চলে আসবেন। আমরা দেখিয়ে দেব। লণ্ডনে ফিরে গিয়ে আপনার ইংরেজ বন্ধনের বলতে পারবেন, তাদের ছেড়ে-যাওয়া কলোনিতে কী ধরনের এক্স-পিরিয়েন্স হল।

একসময় এয়ার-বাস কলকাতায় পেণছে যায়।

জয়নত ল'ডন থেকে তিনটে ঢাউস স্টকেশ আর দ্টো বড় ব্যাগ নিয়ে এসেছিল। বন্বে পর্যন্ত সে এসেছে ইণ্টারন্যাশনাল ফ্যাইটে। সেখানেই তার কাস্টমস চেক হয়ে গেছে। বন্বে থেকে কলকাজায় এসেছে ডোমেস্টিক ফ্যাইটে। এখানে সে সব বঞ্চাট নেই।

বন্বেতে মালপত্র ঢুকিয়ে দেওয়া হয়েছিল শেলনের পেটের ভেতর ।

সেগ্রলো পেতে পেতে আধ ঘণ্টা লেগে যায়। তারপর পোর্টারের মাথায় স্টকেশ ট্টকেশ চাপিয়ে অন্য প্যাসেঞ্জারদের সঙ্গে টার্মিনাল বিশিডংয়ের বাইরে চলে আসে জয়স্ত।

বিশাখা আর পল্লবীও তার সঙ্গে বেরিয়ে এসেছিল। ওদের লট-বহর কম। একটা করে মাঝারি স্টকেশ আর চামড়ার ব্যাগ। ওরা পোর্টার নেয়নি। এই সামান্য জিনিস নিজেরাই হাতে ঝ্রিলয়েএনেছে।

বাইরে একদিকে প্রাইভেট কার-এর পার্কিং জোন, আরেক দিকে ট্যাক্সি স্ট্যান্ড। দু জারগাতেই অজস্ত গাড়ি দাঁড়িয়ে আছে। বেশ কিছু লোকজনও এখানে চোখে পড়ে। ক্যালকাটা ফ্রাইটের প্যাসে-জারদের দেখামাত্র তাদের মধ্যে চাঞ্চল্য শুরু হয়ে যায়।

প্রাইভেট কারগন্বলা যেখানে দাঁড়িয়ে আছে সেখান থেকে একটা পোটানো চেহারার মাঝবয়সী লোক পল্লবীদের দিকে দোঁড়ে আসে। ওদের হাত থেকে ব্যাগ ট্যাগ নিতে নিতে বলে, 'বোম্বাইতে ভাল ছিলে তো দিদিরা?'

পল্লবী বলে, 'হ'্যা, ভাল। তুমি ?'

লোকটা হেসে হেসে বলে, 'আমি কখনও খারাপ থাকি? এস দিদিরা—'

বিশাখা বলে, 'তুমি গাড়িতে গিয়ে ব'সো হরেনদা। আমরা পাঁচ মিনিটের ভেতর আসছি।'

'বেশি দেরি ক'রো না। আজ মিছিল বের,বে। তার আগে বেরিয়ে যেতে হবে। নইলে রাস্তায় দ্-তিন ঘণ্টার জন্য আটকে যাব।' বলে হরেন চলে যায়।

জয়৽ত দাঁড়িয়ে পড়েছিল। তার ইচ্ছা, বিশাখাদের কাছ থেকে বিদায় নিয়ে ট্যাক্সি স্ট্যাণ্ডে যাবে। ওরা কথা বলছিল, তাই স্থোগ পাওয়া যাচ্ছিল না। ওদিকে পোর্টারটা অধৈর্য হয়ে তাড়া লাগাতে শ্রের করেছে।

বিশাখা জয়ন্তর দিকে তাকায়। এতক্ষণ ওরা নিজেদের মধ্যে বাংলায় কথা বলছিল। কিন্তু জয়ন্তকে ইংরাজিতে জিজ্ঞেস করে, 'এখনও ভেবে দেখনে, আমাদের সঙ্গে যাবেন কিনা।' ওরা ধরেই নিয়েছে সে বাংলা জানে না।

জয়ত বলে, 'না না, আমি নিজেই চলে যেতে পারব।' বিশাখা পল্লবীকে মজার গলায় বলে, 'চল, ভীতুর ডিমটাকে ট্যাক্সি ধরিয়ে দিয়ে আসি।'

হঠাৎ দুই তর্ণীকে চমকে দিয়ে জয়ণত বলে, 'খুব ভাল না হলেও বাংলাটা আমি জানি। পিলজ, আমার জন্যে কণ্ট করে ট্যাক্সি স্ট্যান্ডে যাবেন না। আপনাদের সঙ্গে আলাপ করে খুব ভাল লেগেছে। আশা করি, আবার আমাদের দেখা হবে। আছো, নমস্কার।'

জন্ত পোর্টারকে সংগ্র করে ট্যাক্সি স্ট্যান্ডের দিকে চলে যার আর বিশাখা এবং পল্লবী বিমুঢ়ের মতো দাঁড়িয়ে থাকে।

#### म, रे

এয়ারপোর্ট থেকে বেরিয়ে ঝকঝকে, মস্ণ, গাছপালাওলা রাশতার ওপর দিয়ে কিছ্মুক্ষণ ভালই আসা গেল। তারপর একটা রেল বিজের নিচের স্কুঙ্গ দিয়ে ওধারে যেতেই চোথের তারা শ্হির হয়ে যায় জয়শ্তর।

এখানে দ্'ধারে খোলা নর্দমার ওপর ঝাঁকে ঝাঁকে মাছি উড়ছে।
মাঝে মাঝে আবর্জনার পাহাড়, ফ্রটপাথ জ্বড়ে বাজার, রাদতায় থিকথিকে ভিড়। জয়ন্ত শ্বনেছিল, কলকাতায় নাকি পপ্রলেশন এক্সশ্বেশান অর্থাৎ জন বিদেফারণ ঘটে গেছে। এয়ারপোর্ট থেকে
বের্বার কয়েক মিনিটের ভেতর সে তার কিণ্ডিৎ নম্না দেখতে
পাচ্ছে।

এখানে ট্রাফিক ল বলে কোনও বস্তু আছে কিনা কে জানে।
ঠেলা, রিকশা, মিনিবাস, বাস, ট্যাক্সি, ভ্যান—সব যেন ডেলা পাকিয়ে
গেছে। উপচে পড়া বাজার, মানুষের ভিড়, গারবেজের স্ত্পে,
ইত্যাদির ভেতর দিয়ে গাড়িগ্লো শামুকের গতিতে ঠেলাঠেলি করে
এগ্রতে চাইছে। কে আগে এই দমবন্ধ-করা ফাঁদ থেকে বেরুতে
পারে, তার এক ভয়াবহ প্রতিযোগিতা চলছে যেন।

চারিদিকে হইচই, চিংকার, সেই সম্পে খিস্তিখেউড়। প্রতিটি গাড়ির ড্রাইভার অনবরত কান ফাটানো হর্ন ব্যক্তিয়ে চলেছে। নোংরা, রং-বেরংয়ের বিজ্ঞাপনে মোড়া বাসগ্লো থেকে গলগল করে ধোঁয়া বেরিয়ে গোটা জায়গাটা অন্ধকার করে দিচ্ছে। যত রকম পলিউশান থাকা সম্ভব, সবই বোধহয় এ শহরে রয়েছে। এখানকার বাতাসে বিশন্মাত্র বিশন্থ অক্সিজেন অবশিষ্ট আছে কিনা কে জানে।

চারপাশের আওয়াজে কানের পর্দা ফেটে যাচ্ছিল জয়শ্তর।
দ্ব'ধারের নর্দমা থেকে দ্বর্গশ্ধ উঠে এসে নাকে ঢ্বকছে। তার মনে
হচ্ছিল নার্ভগর্লো ছি'ড়ে পড়বে। তাড়াতাড়ি পকেট থেকে র্মাল
বার করে নাকে চাপা দেয় সে।

তার ট্যাক্সি ড্রাইভারটি শিখ। প্রাণপণে হর্ন টিপতে টিপতে সে সামনের এক ট্রাকওলাকে গলার শির ছি'ড়ে চে'চিয়ে চে'চিয়ে একটানা বলে যাচ্ছে, 'আবে কুক্তা, আগে বাড়্—আগে বাড়্—'

ট্রাকওলাও নিঃশব্দে 'কুত্রা' সম্ভাষণটি হজম করার পাত্র নয়। সেও মুখ ফিরিয়ে, দাঁত খিচিয়ে হিংস্ত্র ভিগতে বলতে থাকে, 'তু কুত্তা, তেরে বাপ কুত্রা, তেরে বাপকা বাপ কুত্তা—'

এ জাতীয় মধ্বর ভাষার আদানপ্রদান শ্ব্ধ্ব ট্রাকওলা আর ট্যাক্সি-ওলার মধ্যে সীমাবন্ধ নেই। রিক্সাওলা, ঠেলাওলা, বাসের ড্রাইভার —কেউ বাদ নেই।

জয়ন্তর মনে হয়, এ শহরে কেউ ঠিক ন্বাভাবিক নেই। মারাক্সক পলিউশান আর চরম বিশ্ভখলা তাদের মেজাজকে সারাক্ষণ হয়তো চড়া পর্দায় বে'ধে রাখে। কে জানে প্রবল ন্নায়বিক চাপে ভূগে ভূগে কলকাতার মান্য একেকটি মেণ্টাল পেশেণ্ট হয়ে দাঁড়িয়েছে কিনা।

সূর্য এখন প্রায় মাথার ওপর। সেপ্টেম্বরের এই দৃপ্রের রোদ বেশ কড়া হয়ে উঠেছে। ছেলেবেলায় জয়ণত যখন কলকাতায় আসে সেই সময়ের কথা মনে নেই। লাভনে এমন তেজী রোদ কর্বিচং দেখা যায়। রকমারি গাড়ির জমাট ভিড়ের ভেতর ট্যাক্সিতে বসে সে ভীষণ অস্কুহ বোধ করতে থাকে। গলগল করে ঘামতে ঘামতে তার জামাটামা ভিজে যায়। জয়ন্ত ট্যাক্সিওলাকে জিজেস করে, 'বউবাজার এখান থেকে কতদ্বে ?'

বিশাল চেহারার শিখ ঘাড় ফিরিয়ে তাকার। গলা ফাটিয়ে অন্য ড্রাইভারদের যতই গালাগাল দিক, নিজের প্যাসেঞ্জারের সঙ্গে তার ব্যবহার রীতিমত ভদ্র। মোলায়েম গলায় সে বলে, 'হোগা লগভগ পাচ ছে কিলোমিটার।'

লাভনে শ্বং কয়েক লাথ বাঙালিই নেই, নর্থ ইণ্ডিয়ার প্রচুর লোকজন রয়েছে। হিন্দিটা ওখানে ভালই চলে। তাছাড়া হিন্দি ফিল্মেরও দার্ন রমরমা তাদের ওখানে। ভারতীয় পাকিস্তানি আর বাংলাদেশিরা বন্বেতে তৈরি ছবির ক্যাসেট তো দেখেই, সাদা চামড়ার খাস বিলিতি অনেক সাহেবও দেখে থাকে। জয়ুন্তও হিন্দি সিনেমা পছন্দ করে। শ্নাতে শ্নাতে এই ভাষাটা মোটাম্নিট শিখে ফেলেছে। সে বলে, 'কখন পেশছনতে পারব ?'

জ্রাইভার দিটয়ারিং ছেড়ে দুই হাতের পাঞ্জা উদেট দিয়ে দার্শনিক ভঙ্গিতে জানায়, কলকাতা এমন এক শহর, এখানে কে কখন তার গশ্তব্যে পেশছতে পারবে, কেউ জানে না। মূল্যবান তথ্যটি জানা-বার পর দিটয়ারিংয়ে ফের হাত রেখে গেশফদাড়ির জঙ্গলের ভেতর সাদা ধবধবে দশত বার করে হাসে।

জরুক্ত ঘাবড়ে যায়। বলে, 'এ রকম জ্যাম প্রায়ই হয় নাকি ?' আচমকা গলার ক্বর খানিকটা উ'চুতে তুলে শিখ বলে, 'হর রোজ, হরবখত, সাবেহসে রাত বারহ তক।'

'এর ভেতর কাজকর্ম' হয় কী করে ?'

'হো যাতা।'

ট্যাক্সিওলা হয়তো বোঝাতে চাইল, এ শহরে চুড়ান্ত অনিয়মই একান্ত স্বাভাবিক ব্যাপার। এর মধ্যেই সব চলছে, কোনও কিছুই আটকে থাকে না।

অস্কৃষ্ট বোধ করলেও লোকটার সঙ্গে কথা বলতে ভালই লাগ-ছিল। তার বলার মধ্যে একটা নিরাসক্ত অথচ মজাদার ভঙ্গি রয়েছে। এ শহরের সমঙ্গত রকম বিশৃত্থলাকে সে নিজের মতো করে মেনে নিয়েছে যেন। জয়শ্ত কী বলতে যাচ্ছিল, হঠাৎ কোনও অভাবিত উপায়ে সামনের গাড়িগনলো হন্তমন্ত করে ছন্টতে শর্র করে, খ্ব সম্ভব জ্যাম আলগা হয়ে রাস্তা ফাঁকা হয়ে গেছে।

এর জন্যই ষেন ওত পেতে ছিল শিখ ড্রাইভার। বিদ্যুৎগতিতে ফের স্টার্ট দিয়ে গাড়িটাকে কয়েক ফার্লাং ছ্র্নিটয়ে একটা চওড়া ট্রাম রাস্তায় নিয়ে তোলে। তারপর ডাইনে তাকিয়ে আতৎকগ্রস্তের মতো চে'চিয়ে ওঠে, 'আরে ব্বাস, জ্বল্স!' বলেই দাঁতে দাঁত চেপে স্টিয়ারিংয়ে একটা পাক দিয়ে গাড়ির মুখ বাঁ দিকে ঘোরাতে থাকে।

ডান দিক থেকে গোটা রাস্তা জ্বড়ে বিশাল মিছিল আসছে। কত যে মান্স, ফেস্ট্ন, ফ্ল্যাগ আর প্ল্যাকার্ড, হিসেব নেই। আকাশ ফাটিয়ে ঘন ঘন স্লোগান উঠছিল।

'আমাদের দাবি--'

'মানতে হবে, মানতে হবে।'

'কালা কান্যন--'

'পর্বাড়য়ে দাও, পর্বাড়য়ে দাও।'

কালা কান্দ কী, ব্ঝতে পারা যাচ্ছে না। লাডন থেকে হঠাৎ এসে পড়া জয়ন্তর পক্ষে বোঝা সম্ভবও নয়।

মিছিলটা একশ' গজের ভেতর এসে পড়েছে। এদিকে ড্রাইভার গাড়ির মুখ ঘ্রারিয়ে ফেলেছে। বা দিক ধরে এখন সেটা ছুটে চলেছে। সেটার পেছনে ঝাঁকে ঝাঁকে বাস ট্যাক্সি ট্রাক উদদ্রান্তের মতো পড়িমড়ি করে দোড়ে আসছে।

খানিকটা যাবার পর দিপড কমিয়ে ড্রাইভার স্বদিতর নিঃশ্বাস ছাড়ে। টেনশান থেকে এখন সে খানিকটা মুক্ত। বলে, 'ব'চ গিয়া সাব।'

এতগর্লো গাড়ি পাগলের মতো দৌড় জয়ন্তকে হতবাক করে দিয়েছিল। এবার সে বলে, 'মানে!'

জ্রাইভার ব্রিঝায়ে দেয়, মিছিলটা ঘাড়ের ওপর এসে পড়লে গাড়ি নিয়ে বের্নো যেত না। যতক্ষণ না ওটা বেরিয়ে যাচ্ছে, আটকে থাকতে হত। কমসে কম ঘণ্টাখানেক হাত-পা গ্রুটিয়ে বসে থাকা ছাড়া উপায় ছিল না। গ্রুর্জির কুপায় ফাঁড়াটা কেটে গেছে।

এতগ<sup>্</sup>লো গাড়ির তাড়াহ্মড়োর কারণ এবার জয়ন্তর কাছে স্প**ন্ট** হয়ে যায়। মিছিল আর জ্যামের ফাঁদ থেকে বেরিয়ে আসার পর আর কোনও সমস্যা হয় না। গর্তে ভরা, হাড়গোড় বার করা রাস্তার ওপর দিয়ে টব্বর খেতে খেতে ট্যাক্সি এগিয়ে যায়।

জয়দত জানে লাডন কলকাতার চেয়ে অনেক প্রেনো শহর। কলকাতার বয়স সবে তিন শ পেরিয়েছে। অথচ লাডন কত ফিটফাট, ছিমছাম, টগবগে। আর কলকাতা সেই তুলমায় কত প্রাচীন, মিইয়ে-যাওয়া, সর্বাঙ্গে তার ক্ষয়।

একসময় বউবাজারে একটা মাঝারি রাস্তা চন্দ্রশেশর দত্ত রোড তাদের পর্বপ্রের্যদের বাড়ি 'শান্তি ভবন'-এর সামনে জয়ন্ত এবং ভার মালপত্র নামিয়ে দিয়ে ট্যাক্সি চলে যায়।

জয়৽ত শ্বনেছে, চন্দ্রশেখর নাইনটিনথ সেগ্রেরির খ্ব নাম-করা সমাজ সংগ্লারক। বিদ্যাসাগর না কার সঙ্গে যেন কোমর বে'ধে অসংখ্য আন্দোলন করেছেন। তিনি ছিলেন তার ঠাকুরদার ঠাকুদা বা ওই রকম কিছু। কৃতজ্ঞ কলকাতার মান্ব এই বিখ্যাত সোসাল রিফর্মারটির নামে রাগ্তার নামকরণ করেছে। ফলে ভেতরে ভেতরে একট্ব থিক্রল অন্বভব করে জয়৽ত। কিন্তু চারপাশ দেখে দশ্তুরমত দমে যায়।

এখানে আসতে আসতে যা চোখে পড়েছে, চন্দ্রশেখর দত্ত রোড় তার থেকে আলাদা কিছ্ম নয়। শ্রুশেধয় মান্মের নামে রাস্তা হলেও এখানে ওখানে আবর্জনা ডাঁই হয়ে আছে। চারপাশে নানা ধরনের ছোটখাটো কারখানা—লেদ মেশিনের, হাওয়াই চটির, টিনের সন্টকেসের, কাইউডের। তাছাড়া আটা পেষাই, কাঠ চেরাই আর দর্জির দোকানেও কল চলছে। ভোতা, কর্কশ, তীর, ঘটর ঘটর— —রাস্তার এ মাথা থেকে ও মাথায় পাঁচমেশালি শব্দের ঢেউ খেলে যাছে। সমস্ত কিছন ছাপিয়ে একটা ভিডিও কায়সেটের দোকানে ফ্লল ভলিউমে হিশ্দি ফিলেমর গান বাজানো হছে।

এই কান-ফাটানো সাউন্ড পলিউসানের ভেতর দিশেহারার মতো কয়েক সেকেন্ড দাঁড়িয়ে থাকে জয়ন্ত। দেখেই চিনতে পেরেছে, তব্ পকেট থেকে দ্রত 'শান্তিভবন'-এর বাড়ির একটা কালার ফটো বার করে মিলিয়ে নেয়। তার সামনে ফটোর বাড়িটা দাঁড়িয়ে আছে।

অবিকল একই বাড়ি তব্ অনেক তফাত। ছবির বাড়িটার ব্যাকগ্রাউন্ডে সাউন্ড পলিউসান নেই, রাস্তার আবর্জনা বা দ্বর্গান্ধ নেই। রঙিন ছবি নানা বিশ্রী ব্যাপার আড়াল করে রেখেছে।

জয়৽ত যেখানে দাঁড়িয়ে আছে তার চার ফিট দ্রে মরচে-ধরা প্রকাণ্ড লোহার গেট কোনও রকমে খাড়া হয়ে রয়েছে। ফটকের পাশে দেওয়ালের গায়ে ফাটা পাথরের ফলকে বাড়ির নামটা লেখা রয়েছে—'শান্তি ভবন'। গেট থেকে বাড়িটা কম করে দ্ব-আড়াই শ' ফিট ভেতরে। গেট আর বাড়ির মাঝখানে অনেকটা ফাঁকা জায়গা সেখানে পাথরের ডানাভাঙা পরী, ফোয়ারার সামান্য একট্ব অংশ আর প্রচ্বের আগাছা। বাড়িটা মাঝখানে রেখে বিশাল এলাকা ঘিরে বাউজার ওয়াল। দেওয়ালের হালও গেটটিরই মতো—পড়ো পড়ো, ভাঙাচোরা। শাস্টার খসে কত জায়গায় যে নোনা-ধরা ইট বেরিয়ে পড়েছে! আবার অনেক জায়গায় বড় বড় ফোকর। দেওয়ালের যেটবের এখনও টিকে আছে সেখানে অগ্নাতি ঘব্টে লাগানো।

ঘ্রুটে বস্তুটা কী, এখনও অবশ্য জানে না জয়নত। যাই হোক, সমস্ত পরিবেশটা তার নার্ভের ওপর ভয়ন্দর চাপ দিতে থাকে।

বারিকার ঝাঁঝালো রোদে দাঁড়িয়ে থাকতে খাব কন্ট হচ্ছিল—

বার্টের বা । কে বিক বরে ফেলে সাটকেশ টাটকেশগালো গেটের ওধারে

নিয়ের গিয়ে একপারে বাখে জেঠামশায়দের ভাকতে যাবে। সে শানেছে

কলকাতায় চোর পকেট মার থিক থিক করছে। মালপত্র রাস্তার ফেলে ভেতরে যাওয়াটা নেহাত বোকামি।

তিন নম্বর স্টেকেশ আর দ্বিতীয় ব্যাগটি নিয়ে জয়ন্ত সবে ভেতরে এনে রেখেছে, হঠাং বাড়ির ভেতর থেকে প্রচম্ড হইচই ভেসে আসে। চমকে মুখ তুলে তাকায় সে।

বাড়িটা দোতলা। সামনের দিকে বিরাট বিরাট থামওলা, পাথর-বসানো বারান্দা। লম্বা লম্বা বিশটা সি'ড়ি ভেঙে ওপরে উঠতে হয়। সি'ড়ি থাম বা বারান্দা — কোনটাই অটুট নেই।

জয়ন্তর চোখে পড়ে একজন বেশ বয়স্ক লোক, বয়স ষাটের অনেকটা ওপরে, পরনে লাজি এবং হাফ-হাতা পাঞ্জাবি—একটি তর্নাকৈ ঘাড় ধরে ধাক্কা মারতে মারতে সিণ্ড দিয়ে নামিয়ে আনছেন আর সমানে চিংকার করছেন। কী বলছেন এতদ্র থেকে পরিষ্কার শোনা যাচ্ছে না। তবে এটাকু বোঝা যাচ্ছে, মেয়েটি নামতে চাইছে না, ফোপাতে ফোপাতে কিছা বলছে।

ওদিকে বাড়ির ভেতর থেকে দ্ব'জন বয়ন্দা মহিলা, একটি উনিশ কুড়ি বছরের মেয়ে, চোন্দ থেকে ষোলর মধ্যে তিন-চারটি ছেলে বারান্দায় এসে দাঁড়িয়েছে। তারাও চেণ্চিয়ে চেণ্চিয়ে সেই তর্নীটির দিকে আঙ্বল বাডিয়ে কী যেন বলে যাছে। সবাই উত্তেজিত, মারম্বিথ।

বাড়িতে পা দিতে না দিতেই এমন একটা বিশ্রী ঘটনার সামনে পড়তে হবে, কে ভাবতে পেরেছিল। জয়ন্ত হতবাক দাঁড়িয়ে থাকে।

যিনি তর্ণীটিকে জাের করে নামিয়ে আনছেন তাঁর মৃথের আদলটা চেনা চেনা লাগছে। উনি খ্ব সম্ভব বড় জেঠামশাই রাজশেখর। আর সির্ণাড়র মাথায় বারান্দায় যারা দাঁড়িয়ে আছে তাদেরও অচেনা মনে হচ্ছে না। কেননা, প্রতি বছরই একখানা করে পারিবারিক গ্রুপ ফােটো এখান থেকে লম্ডনে পাঠিয়ে দেন রাজ-শেখর। আর লম্ডন থেকে জয়য়তদের গ্রুপ ফােটো পাঠানা হয় এখানে। তবে যে তর্ণীটিকে তাড়ানাে হচ্ছে সে একেবারেই অপারিচিত। কারণ রাজশেখর যত ফােটো পাঠিয়েছেন তার একটাতেও এই মেয়েটি নেই। সির্শিড় বেরে ফাঁকা নিচের জারগার খানিকটা আসার পর রাজশেশর ভর্বণীকে জোরে ঠেলা মেরে সামনের দিকে ছইড়ে দের। হিংপ্র ভঙ্গিতে বলেন, 'হারামজাদি, নষ্ট মেরেমান্ব—বেরো এখান থেকে— নিকালো—' বলে গেটের দিকে আঙ্বল বাড়িয়ে দেন।

মেয়েটা ছিটকে মাটিতে পড়তে পড়তে কোনওরকমে টাল সামলে নেয়। সে একটানা কে'দে যাচ্ছিল। তার চলে উদ্পথ্দক, চোখ ফোলা ফোলা এবং আরম্ভ, শাড়ি এলোমেলো—দ্ব এক জায়গায় ছি'ড়েও গেছে। ফোপাতে ফোপাতে সে ঘ্রের দাঁড়ায়। হঠাৎ ভার জলভার্তি চোখে আগনে ঝিলিক দিয়ে ওঠে। তীর গলায় সে বলে, 'আমি আপনাদের সহজে ছাড়ব না, আবার আসব। দেখি কভ বার আমাকে তাড়াতে পারেন।'

বোঝা যাচেছ, এর আগেও কয়েক বার এ বাড়িতে এসেছে মেরেটি এবং প্রতিবারই তাকে তাড়ানো হয়েছে, হয়তো এভাবে ঘাড় ধাকা দিতে দিতে।

শরীরের সব রক্ত ধেন মাথায় চড়ে যায় রাজশেখরের। কপালের দ্ব'পাশের রগগ্বলো মোটা হয়ে লাফাতে থাকে। গলার সুবর শেষ পর্দায় তুলে তিনি গর্জে ওঠেন, 'বেশ্যা কোথাকার। আমাকে ভয় দেখাতে এসেছ। ফের এ বাড়িতে পা ঢোকালে জ্বতিয়ে তোর হাড় ভেঙে দেব।'

মেয়েটি যেন মরিয়া হয়ে ওঠে, 'আমার সর্বনাশ তো হয়েই গেছে। কিন্তু আপনারা পার পেয়ে যাবেন, তা হতে দেব না।'

'এত কড় কথা ! খবরদার—!'

'আপনারা অন্যায়ও করবেন, আবার চোখও রাঙাবেন। চমৎকার!' 'বেরো বলছি—গেট আউট—'

'এতদিন আমি কিছ্ম করিনি, মুখ ব্যক্তে অপমান সহ্য করছি'। এবার আমি প্রনিশে যাব।'

'তোর যে বাবার কাছে ইচ্ছে যা—'

এদিকে চোঁচামেচি শানে গেটের কাছে কিছা লোকজন জড়ো হয়েছিল। মেয়েটি আর দাঁড়ায় না। টলতে টলতে উদ্দ্রান্তের মতো গেটের বাইরে চলে বায়। জরুত কী করবে ভেবে উঠতে পারছিল না। মেরেটির কী দোষ তার জানা নেই। কিন্তু ষেভাবে রাজশেখর গায়ের জােরে তাকে তাড়িয়ে দিলেন এবং যে ভাষায় তাকে অনবরত শাসিয়ে গেলেন। সেটা খ্ব খারাপ লাগছিল। বাবার বড় ভাইটির আচরণ আর কথাবার্তার ধরনে আভিজাত্য বা কাসচারের ছিটেফোটাও দেখা গেল না। যত অন্যায়ই করে থাক, একটি মেয়ের সঙ্গে এমন ব্যবহার করা ঠিক হয়নি তার।

রাজশেখর উত্তেজিত ভঙ্গিতে গজ গজ করতে করতে বাড়ির দিকে ফিরতে গিয়ে জয়ন্তকে দেখতে পেয়ে থমকে যান। কয়েক পলক তাকে লক্ষ্য করে কে?' বলে পায়ে পায়ে এগিয়ে আসেন।

জয়নত বলে, 'আমি জয়। ল'ডন থেকে আসছি।' **অনেকটা** বংকুকে রাজশেখরের পা ছংকুয়ে প্রণাম করে সে।

রাজশেখরও নিশ্চয় চিনতে পেরেছেন। কেননা জয়শ্তরাও কম ফোটো তো আর এখানে পাঠায় নি! একট্ব আগে যাকে ঘাতকের মতো দেখাচ্ছিল তার চেহারা আগাগোড়া বদলে যায়। ব্রকের ভেতর জয়শ্তকে জরিয়ে ধরে গাঢ় স্নেহের গলায় বলেন, গৈলে মাসে তোমাদের একখানা চিঠি পেলাম। লিখলে কলকাতায় আসছ। কবে, কোন ফ্রাইটে আসবে, সেটা তো জানাতে হয়। আমি নিজে গিয়ে তোমাকে এয়ারপোর্ট থেকে নিয়ে আসতাম।

জয়•ত ধীরে ধীরে নিজেকে ছাড়িয়ে নিয়ে বলে, 'ভেবেছিলাম, হঠাং এসে আপনাদের অবাক করে দেব।'

রাজশেশ্বর হেসে হেসে বলেন, 'তা দিয়েছ। ভেরি ভেরি শেলজাণ্ট সারপ্রাইজ। এখন বল তো আমি কে ?'

'বড় জেঠামশাই।'

রাজশেখর খ্ব খ্নিশ হন, 'কারেক্ট। ফোটো দেখে আমার মুখ
মনে করে রেখেছ দেখছি।' বলেই ভীষণ বাসত হয়ে পড়েন।
পিলারওলা বারান্দায় এখনও দুই বয়স্কা মহিলা এবং অন্য সবাই
দাঁড়িয়ে আছে। তাদের দিকে মুখ ফিরিয়ে চেণ্টিয়ে চেণ্টিয়ে বলেন,
'দেখ, কে এসেছে। আমাদের জয়—সূর্যর ছেলে।' জয়ন্তর
বাবার নাম স্থাশেখর।

বিষিধ্যার চাণ্ডলা শরের হয়ে যায়। বয়স্ক মহিলা দ্বিটি বাদে বিষি ছেলেমেয়েরা হর্ড়মর্ড় করে নিচে নেমে দৌড়ে আসে। খানিক আগে তাদের চোখেমরখে ছিল এক ধরনের উত্তেজনা, এখন আরেক ধরনের—সেই সঙ্গে বিসময়, আনন্দ। তারা চোখ গোল গোল করে জয়স্তকে দেখতে থাকে।

বয়স্ক মহিলা দ্ব'টি নামেননি। তাঁদের একজন বলেন, 'ছেলেটা-কে রোদে দাঁড় করিয়ে রেখ না, ভেতরে নিয়ে এস।'

রাজশেখর তাঁর কর্তাব্য সন্বন্ধে যেন হঠাৎ সচেতন হয়ে ওঠেন, 'চল বাবা, চল—'

জয়ন্ত তার মালপত্র দেখিয়ে বলে, 'এগ(লো ?'

যে ছেলেমেয়েরা জয়ন্তকে ঘিরে ধরেছিল, রাজশেথর তাদের বলেন, 'তোরা এই স্টেকেশ ট্টেকেশগ্ললো নিয়ে আয়।'

ছেলেমেয়েগনলো চটপট ব্যাগ সন্টকেশ তুলে নেয়।

বাড়ির দিকে জয়ন্তকে নিয়ে যেতে যেতে রাজশেখর জিজ্ঞেস করেন, 'এয়ারপোর্ট থেকে আসতে খুব কণ্ট হয়েছে নিশ্চয়ই।'

রাস্তার অভিজ্ঞতাটা আর জানায় না জয়ন্ত। সামান্যংহেসে বলে, 'তেমন কিছু নয়।'

'বললেই হল! আমি জানি না, এই শহরের হাল কী দাঁড়িয়েছে। রাস্তার গর্ত, ট্র্যাফিক জ্যাম, মিছিল, বেশির ভাগ ট্যাক্সিওলা পাজি। আমাদের গা সওয়া হয়ে গেছে। 'ল'ডনের মতো নিট অ্যান্ড ক্লিন শহর থেকে এখানে এলে অস্কবিধে না হয়ে পারে?'

জয়নত উত্তর দেয় না। একট্ব আগে যে তর্বণীটিকে রাজশেখর বাড়ি থেকে বার করে দিলেন তার ম্খটা তার মাথায় ঘ্রুরে ঘ্রুরে হানা দিচ্ছে। মেয়েটা সম্পর্কে সে কিছ্ব বলতে যাবে, রাজশেখর বলেন, 'রাস্তায় জ্যাম ট্যাম ছিল ?'

অন্যমনস্কর মতো জয়ন্ত বলে, 'খ্ব একটা নয়।' 'আর মিছিল ?'

'একটা বড় প্রশেসানের মুখে পড়ে গিয়েছিলাম। ট্যাক্সিওলা পাশ কাটিয়ে গাড়ি বার করে এনেছে।' প্রাতাট শব্দের প্রথম অক্ষরটির জাের দিরে কথা বলার ঝেঁক বাজশেখরের। তিনি বলেন, 'বে'চে গেছ। নইলে পাকা তিন ঘ'টার ফেরে পড়ে যেতে। বাড়ি আসতে আসতে সেই বিকেল।'

জয়ন্ত টের পায়, এখানে সবাই জ্যাম এবং মিছিল নিয়ে আতঞ্চিত।

রাজশেখর এবার বলেন, 'ট্যান্মিওয়ালা মিটারের ওপর কন্ত বেশি আদায় করল ?'

জয়ত বলে, 'এক্সট্রা একটা টাকাও না।'

রাজশেখরের চোখ গোলাকার হয়ে যায়। 'বল কী! এমন ধশ্মপত্ত্বের ট্যাক্সিওলা কলকাতায় আছে?'

দ্ব মিনিটেই জয়ন্ত টের পেয়ে গেছে তার এই বড় জেঠামশাইটি কথাটা একট্ব বেশি মাত্রাতেই বলে থাকেন। যা বলার তাঁর বক-বকানির মধ্যেই বলতে হবে, নইলে স্বযোগ পাওয়া যাবে না। জয়ন্ত ফস করে জিজেন করে, 'ওই মেয়েটা কে ?'

রাজশেখর দুতে ঘাড় ফিরিয়ে তাকান, 'কার কথা বলছ ?'

'যে ক'দেতে ক'দেতে চলে গেল।' রাজশেখর যে ঘাড়ধারন দিতে দিতে তাকে তাড়িয়ে দিয়েছেন সেটা আর বলে না জয়ন্ত।

রাজশেখর হকচকিয়ে যান। বলেন, 'থার্ড ক্লাশ একটা ছ্কেরি। নোংরা, বাজে, জঘন্য।'

'কী করেছে সে?'

'এত বড় সাহস, আমাদের ব্ল্যাকমেল করতে চায়।'

জয়ন্ত হতভদ্ব হয়ে ধায়। বিম্টের মতো বলে, 'ৰল্যাকমেল কেন ?'

মেরেটার প্রসঙ্গ উড়িয়ে দেবার জন্য দ্ব হাত ঝাড়া দিতে দিতে রাজশেখর শশব্যন্তে বলে ওঠেন, 'ওই সব ডার্টি ব্যাপার তোমার শ্বনে দরকার নেই। ভাল কথা, স্ফ্, অর্চনা আর র্নুমি কেমন আছে? তাদের কথা তো জিজ্ঞেসই করা হয়নি।'

জয়নত ব্রঝতে পারে, রাজশেশর চান না মেয়েটার সম্পর্কে সে আর কোনও প্রশ্ন করে। তার প্রসঙ্গটা তিনি এড়াতে চাইছেন। এরপর কৌত্তল দেখানোটা অশোভন, রাজশেশর তাতে বিরক্ত হবেন। সূর্ব অর্থাৎ সূর্বশেশর, অর্চনা এবং রুমি জয়ন্তর বাবা, মা আরু বোন। সে বলে, 'সবাই ভাল আছে ।'

আগে আগে রাজশেশর ও জয়ত, পেছনে স্টকেশ ট্টকেশ নিয়ে সেই ছেলেমেয়ের দণ্গল। একরকম শোভাষাত্রা করেই জয়ত্তকে নিয়ে রাজশেশররা সিণ্ডি ভেঙে ভেঙে উণ্টু বারান্দায় উঠে আসে।

বর্ষীরসী দুই মহিলা গভীর স্নেহে বলেন, 'এস বাবা, এস—'

দ্'জনেরই বয়স পঞ্চাশের ওপরে। একসময় তাঁরা যে দ্দানত
স্কুদরী ছিলেন, এখনও বোঝা যায়। টকটকে, রং অবশা জরলে গেছে।

দক কু'চকে হাতে মুখে গলায় মাকড়সার জালের মতো সর্ম সর্ম দাগ
ফুটে বেরিয়েছে। বড় বড় চোখের তলায় চিরস্হায়ী কালচে ছোপ।
একদা ঘন চলে ছিল দ্'জনেরই। চলে উঠে উঠে কপাল চওড়া
আর বড় হয়ে গেছে, সি'থির দ্'পাশ এখন ফাঁকা।

একজনের পরনে সাদা খোলের আধময়লা নকশা-পাড় শাড়ি, গলার সর ফিনফিনে হার, কানে দল, নাকে লাল পাথর-বসানো নাকছাবি, হাতে শাঁখা আর দ্'গাছা করে চুড়ি। আরেকজন পরেছেন হালকা রঙের প্রিশ্টেড শাড়ি। তাঁর গলার হারটা একট্ব বেশি চওড়া, শাঁখা এবং লাল কড়ের সঙ্গে তাঁর হাতে তিন গাছা করে চুড়ি, কান-পাশা, তবে নাকে কিছ্ব নেই।

জয়ন্তর বাবা প্রায়ই বলেন, তাঁদের বংশ অনেক কিছুর জন্য বিখ্যাত, তার মধ্যে সৌন্দর্যও একটা। সেটাবড় জেঠামশাই এবং মালপত্র বরে আনা ছেলেমেয়েগ্লোকে দেখে আগেই টের পাওয়া গিয়েছিল। মহিলা দ্ব'টির চেহারায় স্যাস্তির আগের মালন আভার মতো সৌন্দর্য আর আভিজাত্যের আবছা একট্ব দ্বাতি এখনও লেগে আছে।

জয়শ্ত দ্'জনকে প্রণাম করতে তাঁরা বলেন, 'বে'চে থাক বাবা।' রাজশেখর বলেন, 'এরা তোমার কে হয় বল তো ?'

মহিলা দ্ব'জন যে তার দ্বই জেঠাইমা সেটা ব্রুবতে পারছিল। কিন্তু কে বড়, কে মেজ তা ধরা যাচ্ছে না। লাডন থেকে একটানা কয়েক ঘণ্টা শেলনে বন্দেব, সেখানে জেট ল্যাগ কাটতে না কাটতেই আবার শেলনে কলকাতা, সেপ্টেম্বরের চামড়া-সেকা ঝাঁঝালো রোদ। জ্যাম, ধোঁরা, ধ্বলো, সাউণ্ড পলিউশান—এ সবের মধ্যে ছবিতে দেখা তাঁদের বংশের লোকজনের মুখগনুলো তালগোল পাকিয়ে গেছে। বিমুড়ের মতো জয়ণত দুই মহিলাকে দেখতে থাকে।

এক মহিলা তার মনোভাব বোধহয় আন্দাজ করতে পেরেছেন। তিনি বলেন, 'ছেলেটাকে এখন আর 'ধাঁধা জিজ্ঞেস করতে হবেনা। অনেক দ্র থেকে এসেছে, মুখখানা একেবারে শ্রিকরে গেছে। খেরেদেয়ে খানিকক্ষণ ঘর্মিয়ে নিক। পরে ওসব হবে। আমি রাম্না চড়িয়ে দিই গে। তুমি তাড়াতাড়ি একবার বাজারে বাও।'

রাজশেখর বলেন, 'কেন, তোমার তো রান্না হয়ে গেছে। ফের—'
তাঁকে শেষ করতে না দিয়ে ধমকের গলার মহিলা বলেন, 'তোমার
কী আব্ধেল! ছেলেটা এত বছর বাদে বাড়িতে এল। যা রে'খেছি
সে সব ওর সামনে দেওয়া যায়!' গলা নামিয়ে বাজার থেকে কী কী
আনতে হবে তার একটা তালিকা মুখে মুখে বলে দেন। পাকা রুই,
মাংস, মিজি দই, তালশাস সন্দেশ ইত্যাদি।

'হ্যাঁ হ্যাঁ আমি এক্ষ্মনি যাচ্ছি। কিন্তু জয়কে ওর ঘরে তো নিরে যেতে হবে।'

'সে ব্যবস্হা আমি কর্রাছ।'

রাজশেশর আর দাঁড়ান না, বড় বড় পা ফেলে বাড়ির ভেতর চলে যান, প্রায় সঙ্গে একটা বাজারের থলে হাতে ঝ্রলিয়ে বেরিরে এসে সি'ডি দিয়ে নামতে থাকেন।

অদিকে ছেলেমেয়ের দলটা মালপত্র নিয়ে দাঁড়িয়ে পড়েছিল। মহিলা উনিশ কুড়ি বছরের সেই মেয়েটিকে বলেন, 'ঝ্মা, যা তো মা, তোর জয়দাকে ওর ঘরটা দেখিয়ে দে।' অন্য ছেলেমেয়েদের বলেন, 'ষা, দাদার ব্যাগট্যাগগ্লো নিয়ে যা।'

প্রথমে দুই মহিলা, তারপর ঝুমা, ঝুমার পর জয়ন্ত, সবার শেষ অন্য ছেলেমেয়েরা — এই অর্ডারে সবাই বারান্দা থেকে বাড়ির ভেত্তর ঢোকে।

এক জেঠাইমা এতক্ষণ কথা বলছিলেন। দ্বিতীয় জন ছিলেন

চুপচাপ। এবার তিনি মুখ খোলেন, 'দিদি, এ বেলা জয় তোমার ওখানে খাক। রান্তিরে কিন্তু আমার কাছে খাবে।'

রাজশেখরের সঙ্গে যিনি কথা বলছিলেন তিনি যে বড় জেঠাইমা, মোটামন্টি অন্মান্ করেছিল জয়নত। এবার সেটা স্পষ্ট হয়ে যায়। তার মানে দ্বিতীয় মহিলাটি মেজ জেঠাইমা। দ্বাজনের নামও তার জানা। চার্লোতা আর সরস্বতী।

চার্লতা বলেন, 'অত তাড়া কিসের। কিছুদিন তো জয় এখানে থাকছে। খাক না আমার কাছে দ্ব-চারদিন। তারপর তুই খাওয়াস।'

সরস্বতীর মুখ একট্ব গন্তীর হয়ে যায়। তিনি বলেন, 'সেজ বউয়ের কাছেও তো খাবে। তারপর ওর পিসি রয়েছে। সে-ও কি তার ভাইপোকে নিজের কাছে রাখবে না! আমি আর ক'টা দিন পাব বল?'

চার্লতা বলেন, 'অত অধৈর্য হ'স না মেজ বউ। সবে তো জয় এল। সবাই যাতে ওকে সমান আদর ষত্ন করতে পারে সেটা পরে দেখা যাবে।'

ঝাপসাভাবে জয়৽তর মনে পড়ে, তার বাবা বলেছিলেন, কলকাতায়
তাঁদের পরিবারটি একায়বতী । এক বাড়িতে তাঁর ভাইরা, তাঁদের
স্বীরা এবং ছেলেমেয়েরা থাকে । একই কিচেনে একসঙ্গে তাদের
রায়া হয় । স্থে শান্তিতে থাকতে হলে প্থিবীর প্রতিটি সংসারের
এরকম মডেল হওয়াই উচিত । যা নিয়ে বাবার এত গর্ব সেই
জয়েণ্ট ফ্যামিলিটা যে অবিকল তা নেই, এখানে পা দেবার কয়েক
মিনিটের ভেতর টের পেয়ে যায় জয়৽ত । এক কিচেনে একসঙ্গে
সবার রায়া হলে আলাদা আলাদাভাবে জেঠাইমারা তাকে খাওয়াতে
চাইছেন কেন ? বাবাও হয়তো এখানকার এই খবরটা রাখেন না ।
কিন্তু এসব নিয়ে ভাবার মতো সময় এটা নয় । ধোঁয়ায় ধ্বলোয়
এবং ঘামে সারা শরীর চটচটে হয়ে আছে । আগে যেটি দরকার
তা হল ঠাতা জলে বেশ কিছুক্ষণ ধরে সনান ।

ওরা বাড়ির মধ্যে চলে এসেছিল। বাইরের মতোই ভেতর দিকটা ভাঙাচোরা। দেওয়াল আর সিলিং থেকে প্লাস্টার খসে খসে ইট বেরিরে পড়েছে। এ কোণ ও কোণে পরে হরে বলে জমেছে।
মাকড়সার বড় বড় জাল ধ্লোর ভারে বলে আছে। সমস্ত কিছ্
কালচে, মালন, তেল চিটচিটে। কতকাল এ বাড়ি সারাই বা হোয়াইট ওয়াশ করা হয়নি, কে জানে।

ভেতরে ঢ্কলে বাঁ পাশে প্রথমেই বিশাল ডাইং র্ম। তার পাশ দিয়ে লম্বা প্যাসেজ অনেক দ্র চলে গেছে। ডুইং র্মটার অনেকগ্লো ঢাউস ঢাউস সেকেলে সোফা এলোমেলো পড়ে আছে। সেগ্লোর ছে'ড়াখোড়া কভারের ভেতর থেকে স্প্রিং আর নারকেল ছোবড়ার গাদ বেরিয়ে পড়েছে। এধারে ওধারে ছড়ানো তিন চারটি তক্তাপোশের ওপর ময়লা বিছানা। একদা সিলিং থেকে বেশ কয়েকটা শ্যাম্ডেলিয়ার ঝলেত। এখন সেগ্লোর জায়গায় প্রনো মডেলের দ্ব-রেডওলা রং-চটা ফ্যান চোখে পড়ে।

ড্রইং রুমের পর বাঁ দিক ঘে°সে সারি সারি অনেকগ্রেলা ঘর।
ডান পাশে দোতালায় ওঠার সি<sup>4</sup>ড়ি। সি<sup>4</sup>ড়িটার দ্ব পাশে পেতলের
পাত-বসানো কাঠের নকশা-করা বাহারে রেলিং ছিল কোনও এক
সময়। এক দিকেরটা আছে। অন্য ধারের রেলিংটার সামান্য একট্ব
অংশ বিপাজনকভাবে কাত হয়ে রয়েছে।

চার্লতা বলেন, 'যাও বাবা, ঝ্মার সঙ্গে দোতালায় গিয়ে খানিক-ক্ষণ জিরিয়ে নাও। হুটে করে বাথরুমে ঢুকে মাথায় জল টেলো না। একট্ব পর গরম জল পাঠিয়ে দিচ্ছি, ঠান্ডা জলে মিশিয়ে স্নান করবে।'

জয়নত বলে, 'গরম জলের দরকার নেই। এখানে রোদে যা হিট !'

'নতুন জায়গায় এসেছ। হঠাৎ ঠান্ডা জলে স্নান করলে অস্থ করবে। কয়েকটা দিন গরম-ঠান্ডা মিশিয়ে চল্বক।' বলে দরস্বতী-কে সঙ্গে করে চার্বলতা ডাইংর্মের পাশের প্যাসেজ ধরে সোজা বেরিয়ে যান।

চার্নতা ঠিকই বলেছেন। লম্ডন থেকে কয়েক হাজার কিলো-মিটার দ্রের এই শহরে থাকার অভ্যায়ে নেই জয়ন্তর। ওখানকার জল হাওয়া আর কলকাতার জল হাওয়া একেবারে আলাদা। নতুন আবহাওয়ায় ধীরে ধীরে নিজেকে সইয়ে নিতে হলে চার্নতার কথা মতোই চলা ভাল। জয়নত এবার বন্মার দিকে তাকার। একট্ন হেসে বলে, তুমি তো এখন আমার গাইড। চল, কোথায় নিয়ে যাবে।

 ঝ্রা মিণ্টি করে হাসে। বলে, 'এখনই শ্ব্রুনা, যে ক'দিন কলকাতায় আছ, সবসময় আমি তোমার গাইড।' বলে ম্বেটেথে মজাদার একটা ভঙ্গি করে।

বন্না তার কোন জেঠা বা কাকার মেয়ে, এই মন্থ্রতে মনে পড়ছে না জয়শ্তর। তার স্টকেশে এ বাড়ির সবার ছবি আছে। এক ফাঁকে ছবিগনলো বার করে ফের খন্টিট্য়ে খন্টিয়ে দেখে নিতে হবে।

বংশগত সৌন্দর্যের ছাপটা ঝুমার মধ্যেও খুব স্পন্ট। তার গলার স্বরটি স্কুরেলা। খুব অলপক্ষণই ঝুমাকে দেখেছে জয়ন্ত, এর মধ্যে জেনে গেছে মেয়েটার মধ্যে বিন্দুমাত্র আড়ুণ্টতা নেই।

জয়ন্ত বলে, 'তুমি আমার গাইড হবে, ইটস আ শেলজার।'

'থ্যঙ্ক ইউ। এস ছোটদা—

মাঝখানে জয়ন্তকে রেখে আগে আগে ঝুমা এবং পেছনে সেই খুড়তুতো বা জেঠতুছো ভাইবোনের দলটা সি'ড়ি ভেঙে ওপরে টুঠতে থাকে।

ব্যুমা মুখ ফিরিয়ে হঠাৎ বলে, 'কেন তোমার গাইড হতে চেয়েছি বল তো ?'

জয়•ত জিজেস করে, 'কেন ?'

'তুমি এখানকার কিছ্ম জানো না। কে তোমাকে ভুলিয়ে ভালিরে কী কা'ড করে বসবে, তাই তোমার একজন পাহারাদার দরকার।'

'তুমি শ্বধ্ব গাইডই না, গার্ড'ও।'

'একজাক্টলি।'

মেয়েটা একট্ন ফাজিল ধরনের, তব্ব তার সঙ্গে কথা বলতে বেশ ভাল লাগছে। জয়ন্ত জিজ্ঞেস করে, 'তুমি নিশ্চয়ই পড়াশোনা করছ ?'

ঝ্মা মাথাটা সামান্য হেলিয়ে দেয়, 'হ্যাঁ।' 'কী পড়?'

র্ণবি এ। আসছে বার পার্টট্র দেব।

'পাট' ট্র মানে ?

ব্যাপারটা ব্রবিরে দেয় ঝুমা। এখানে যারা অনার্স নিয়ে গ্রাছ্র-য়েশন কোর্স করে তাদের ফাইনাল পরীক্ষাটা দ্র পার্টে দিতে হয়। হায়ার সেকেডারির দ্ব'বছর বাদে পার্ট ওয়ান, তার পরের বছর পার্ট ট্র।

জয়ন্ত জিজ্ঞেস করে, 'অনাসেঁ তোমার কী সাবজেক্ট ?' 'মডার্ন হিন্ট্রি।

'क्यम तिष्ठान्छे रार्त्राष्ट्रन शार्टे उद्यात ?'

'ঘষটাতে ঘষটাতে একটা সেকেণ্ড ক্লাস পেয়েছিলাম।'

বাংলা ভাষার স্টক জয়স্তর খ্ব বেশি নয়, বিশেষ করে কলকাতার চাল্য কলোকুয়াল শব্দ তার একেবারেই জানা নেই। সে বলে, 'ব্বটাতে ঘষটাতে মানে ?'

'এই খ্রুব কল্ট টল্ট করে।'

কথায় কথায় ওরা দোতলায় উঠে এসেছিল। এখানকার হাল একতলার চাইতেও খারাপ। ঝুল, মাকড়সার জাল, স্ল্যাস্টার-খসা দেওয়াল—এসব তো রয়েছেই। তার ওপর বর্ষার জল চুইয়ে চুইয়ে সিলিংয়ে আর দেওয়ালে চিরস্হায়ী দাগ ধরে আছে।

বাঁ-পাশের অনেকগন্লো ঘর পেরিয়ে একটা লম্বা প্যাসেজের শেষ মাথায় জয়শ্তকে নিয়ে আসে ঝুমা। ছেলেমেয়ের দলটাও হাড়মাড় করে ঢাকে পড়েছিল। তারা সাটকেশ ব্যাগট্যাগ নামিয়ে চোখেমাখে অফারশ্ত কোতা্হল নিয়ে জয়শ্তকে দেখতে থাকে।

'শান্তি ভবন'-এর অন্য ঘরগ্রলাের মতাে এ ঘরেরও ভাঙাচােরা দেওয়াল, ফাটা সিলিং, চারিদিকে ছােপ ছােপ জলের দাগ। কিন্তু ঝলেকালি বা মালড়সার জালের চিহ্নােত নেই। মেঝে ধ্রেমন্ছে পরিব্দার করে রাখা হয়েছে। এক ধারে প্রনাে আমলের নকশা-করা ভারী খাটে ফিটফাট বিছানা, আরেক ধারে তিনটে ছে'ড়াখোঁড়া সােফা ধবধবে তােয়ালে দিয়ে মােড়া, সেগ্লাের সামনে একটা শ্বেত পাথরের সেন্টার টেবল। কী আশ্চর্য, যেখানে কােনও কিছুই আদত নেই সেখানে এই টেবলটা একেবারে অক্ষত রয়েছে। আর আছে কাঠের একটা আলমারি আর চার-পাঁচটা বেতের মােড়া। ব্দুমা বলে, 'এই তোমার ঘর।' ডানপাশের দেওয়ালে একটা দরজার দিকে আঙ্কল বাড়ায় সে, 'ওখানে অ্যাটাচড বাথ। কমোডও আছে। তুমি থাকবে বলে আমি নিজের হাতে ঘরটা সাজিয়ে রেখেছি। তোমাদের লাভনের তুলনায় কিছ্ক নয়, তব্ব যেট্কু পেরেছি করেছি। কী, পছন্দ হয়েছে ?'

এ ঘরের সব কিছনে মধ্যে আশ্তরিকতার যে ছোঁয়া রয়েছে তা টের পাওয়া যায় । জয়শ্ত বলে, 'খুব পছন্দ।'

ব্দুমা খ্রিশ হয়। বলে, 'এখন জামা গেঞ্জি খ্রুলে ওই সোকায় ব'সো। আমি ফ্যান চালিয়ে দিচ্ছি।'

সম্পর্কে ঝ্মা বোন হলেও প্রায় অচেনা এক তর্ন্ণী। তার সামনে জামা খ্লতে সঙ্কোচ হয় জয়ন্তর। সে বলে, 'যখন দ্নান করব তখন শ্বলব।'

ঝুমা দার্ণ ব্রিশ্বমতী। মনের কথা চট করে ধরে ফেলতে পারে। বলে, 'আমি না তোমার বোন। বোনের কাছে লজ্জা কিসের? ঘামে গরমে সেন্ধ হচছ, তব্ খুলবে না! খোল বলছি।'

এমন মেয়ের কাছে কতক্ষণ আর সঙ্কোচ থাকে! জয়ন্ত জামা গোঞ্জ খুলে মেঝেতে রেখে সোফায় বসতে বসতে হেসে ফেলে। বলে, 'তুমি তো খুব ধমকাতে পার।'

'আমার কথা না শ্বনলে ধমক, বর্কুনি সব খেতে হবে।' বলে স্বইচ টিপে সিলিং থেকে নেমে আসা দ্বই ব্লেডের ফ্যানটার দিকে তাকায় ঝ্মা। পাখাটার নড়াচড়ার লক্ষণ নেই। হতাশ গলায় বলে, 'এই যাঃ—'

একট্র অবাক হয়ে জয়নত জিজ্ঞেস করে, 'কী হল ?'

'কী আবার, লোডশেডিং—কলকাতার যা স্পেশালিটি।' বন্মা বলতে থাকে, 'একেবারে পাওয়ার কাট ঘাড়ে করে এ বাড়িতে ঢ্রকলে ছোটদা! লাডনে ফিরে গিয়ে এই এক্সপিরিয়েন্সটার কথা বলতে পারবে।

কলকাতার লোডশেডিং বা পাওয়ার কাটের ব্যাপারটা জয়শ্তর অজানা নয়। লশ্ডনে অনেকের মুখে শুনছে, কাগজেও পড়েছে। লোডশেডিং হওয়ায় এইট্কুই বাঁচোয়া, রাস্তার নানারকম আওয়াছ আর মাইক থেমে গেছে। সে বলে, 'লোডশেডিং কভক্ষণ চলবে ?'

'তার কি কোনও ঠিক আছে ? দ্ব ঘণ্টা, তিন ঘণ্টাও কণ্টিনি-উয়াস চলতে পারে। আবার যদি কেবল ফল্ট হয়, বার-চোণ্দ ঘণ্টা নো লাইট, নো ফ্যান। শুধু ঘেমে বয়েল্ড হতে থাকো।'

একটা কথা ভেবে জয়নত বেশ মজাপায়। কলকাতায় সে পেশছেছে ঘন্টা দেড় দুই আগে। এর ভেতরে এই শহরের যা যা স্পেশা-লিটি – মিছিল, ট্রাফিক জ্যাম, লোডশেডিং, নানা টাইপের পলিউশান, সব কিছুরই কিণ্ডিং অভিজ্ঞতা হল।

ঝুমা জয়শ্তর মুখোমুখি বসে বলে, 'সুইচটা অন করা যাক, কপাল ভাল হলে কারেণ্ট এসেও যেতে পারে।'

ছেড়ে ফেলা জামা-টামা দেখিয়ে জয়নত বলে, 'কাছাকাছি লাড্য-টন্ডিয় আছে ? ওগনলো কাচতে দিতে হবে। তা ছাড়া ক'দিন যথন থাকছি, আরও শার্ট ট্রাউজার্স ময়লা হবে।'

'এ নিয়ে তোমাকে ভাবতে হবে না। যা করার আমি করব।'

এবার অন্য ছেলেমেয়েগ্রলোর ওপর জয়ন্তর নজর এসে পড়ে। সে বলে, 'ওদের পরির্চয় তো দিলে না। ওরা কোন জেঠা কোন কাকার ছেলেমেয়ে ?'

'আমি কিছ্ম বলব না। বড় জেঠার সেই ধাঁধাটার কথা মনে আছে ?'

'ও হাাঁ হাাঁ। ঠিক আছে, আমিই বলে দেব, কে কার ছেলে বা মেয়ে।'

জয়ন্তরা যেখানে বসে আছে সেখান থেকে 'শান্তি ভবন' -এর সামনের অংশটা তো দেখা যায়ই, পেছন দিকের সবটাই চোখে পড়ে। পেছনেও অনেকটা জায়গা, তবে সামনের মতো ফাঁকা নয়। ইটের দেওরালের মাথায় অ্যাসবেস্টসের ছার্ডীন দিরে অনেকগ্রলো ঘর তোলা হয়েছে।

অবাক বিসময়ে কিছ্মুক্ষণ পেছনের চালাগ্রলোর দিকে তাকিয়ে থাকে জয়নত। তার কাছে এ বাড়ির যে ছবিটা রয়েছে তাতে চালা-গ্রলো নেই। বাবার কাছেও এগ্রলো সম্পর্কে সে কিছ্ম শোনেনি। জয়শ্ত জিজেস করে, 'ওখানে কারা থাকে ?' ব্যাে বঙ্গো, 'ভাড়াটেরা।' 'ভাড়াটে ?'

হা। ভাড়া না দিলে আমাদের চলবে কী করে ? খাব কী ?'
কাকা বা জেঠামশাইরা কি কিছুই করেন না যে ভাড়ার টাকার
খেতে হবে ? এ ব্যাপারে বাবা কি তাকে কিছু বলেছিলেন ? জয়ন্ত
মনে করতে পারে না।

একসময় আচমকা মাথার ওপর ঘটাং ঘটাং আওয়াজ করে ফ্যান ঘ্রতে শ্রহ্ করে। ঝ্মাকে বেশ উৎফ্রে দেখায়। গলার স্বর সামান্য উ'চ্তে তুলে সে বলে, 'যাক বাবা, খ্ব একটা ভোগায়নি। তোমার অনারে কারেশ্টো আজ তাড়াতাড়িই এসে গেছে। কলকাতার বেশি বদনাম করতে পারবে না।'

জয়নত একট্ হাসে। বাইরের রাসতায় সেই পাঁচমেশালি শব্দ আর মাইক কিছ্কেণ বন্ধ ছিল। কারেণ্ট ফিরে আসায় আবার সেগ্লো নতুন উদ্যমে শ্রু হয়ে গেছে। জয়নত বলে, 'কী সাভ্যাতিক নয়েজ পলিউশান! এখানে কি সারাক্ষণ এরকম শব্দ হয়? লাউড-স্পিকারে গান বাজে?'

'হ্যা । শুধু লোডশেডিং-এর সময়টা বন্ধ থাকে।'

মঙ্গার গুলায় জয়•ত বলে, 'লোডশেডিং-এরও তা হলে কিছু, ইউটিলিটি আছে।'

বনুমা হাসতে হাসতে বলে, 'তা আছে। তোমাদের ল'ডনে এরকম মাইক বাজে না ?'

'ইমপিসবল।' জয়ন্ত বলে, 'আওয়াজ করে কেউ অন্যকে ডিস্টার্ব করলে পর্নালশ তক্ষ্মনি অ্যারেস্ট করবে। এখানে সেরকম আইন নেই ?'

'হরতো আছে, আমি ঠিক জানি না। তবে লম্ডনের সঙ্গে কলকাতার অনেক তফাত। যে লোকটার দোকানে মাইক বাজছে সে ইলেকশানে পলিটিক্যাল লিডারদের হয়ে খাটে যে। কে তাকে অ্যারেস্ট করবে ?'

'মানে ?'

একদিনে এত সব মাথায় ঢ্কেবে না। ,ব্ৰথতে হলে কলকাতার বেশ কিছ্বদিন তোমার থাকা দরকার।

কলকাতার শ ব্দদ্ধণ নিয়ে কথা বলতে বলতে হঠাং সেই মেরেটিকে মনে পড়ে যার জয়ন্তর। রাজশেখর যদিও তার ব্যাপারে
মাথা ঘামাতে বারণ করেছেন তব্ তাকে ভোলা যাচেছ না। মেরেটার
সম্পর্কে যা বলা হয়েছে, জয়ন্তর ধারণা সে অতটা খারাপ নয়। তাকে
এবং এ বাড়ির লোকজনদের ঘিরে কোথায় যেন একটা গোলমাল
রয়েছে। জয়ন্ত জিজ্ঞেস করে, 'আচ্ছা এই মেরেটা কে?'

বিদ্বা মুখ তুলে জয়ন্তর দিকে তাকায়, 'কার কথা বলছ ছোটদা ?'
'ওই যে, বড় জেঠামশাই যাকে ঘাড় ধরে তাড়িয়ে দিলেন। কী
করেছে সে ?'

ঝুমা চমকে ওঠে, তবে উদ্ভর দেয় না।

জয়ন্ত এবার বলে, 'কী হল, চ্বপ করে রইলে যে? মেয়েটা কি সত্যি খ্ব বাজে?'

দ্রত চারপাশ দেখে নের ঝ্মা। অন্য ছেলেমেরেগ্রলো এখন আর জরুতকে আগের মতো লক্ষ্য করছে না। নিজেদের মধ্যে ফিস-ফিস করে তারা কী বলাবলি করছে। গলা অনেকখানি নামিরে ঝ্মা আন্তে আন্তে বলে, না, দীপা খ্রব ভাল মেরে।

'বড় জ্বেঠামশাই যে ব্যাকমেলের কথা বলছিলেন, সেটা কী?'

'সব মিথ্যে। ফলস্চার্জ' করে দীপাকে তাড়ানো হল। এর জন্যে দায়ী বড়দা। হি ইজ আ স্কাউস্ভেত্রন। তার জন্যে আমাদের সবার মুখে চুনকালি পড়েছে।'

জয়নত লক্ষ্য করে, চাপা উত্তেজনার মুখ শক্ত হয়ে উঠেছে ঝুমার। অত্যানত স্থানী, মিণ্টি ন্বভাবের মেয়েটাকে এখন যেন আর চেনা যায় না। জয়নতর মধ্যেও ঝুমার উত্তেজনা খানিকটা চারিয়ে গিয়েছিল। সে তার দিকে অনেকখানি ঝানুকে জিজ্জেদ করে, 'হা ইজ বড়দা ?'

'বড় জেঠার বড় ছেলে—রানা।'

'সবার মুখে চ্নকালি দেবার মতো সে কী করল ?'

হঠাৎ মুখ লাল হয়ে ওঠে ঝুমার। চোখ নামিয়ে সে বলে, 'সে আমি বলতে পারব না। এখানে যখন এসে পড়েছ, সব জেনে যাবে।' জয়নত একট্র চরুপ করে থেকে বলে, 'ব্রথতে পারছি, রানাদা ভীষণ অন্যায় কিছর করেছে। আর বড় জেঠামশাই বড় জেঠিমা তাকে শিল্ড করে দীপার ওপরেই সর্ব দোষ চাপাচেছন। আর কেউ না হোক, তুমি তো প্রোটেন্ট করতে পারতে।'

'তা হলে কী কান্ড হবে, ভাবতে পার ? এ বাড়িতে ফ্যামিলি পিস যেট্যকুণ্ড আছে, টোটালি ধ্বংস হয়ে যাবে।'

বাড় এবং বংশ নিয়ে বাবার যত গর্বই খাক, 'শান্তি ভবন'-এ শান্তিটান্তি খবে একটা অবশিষ্ট নেই। জয়নত কিছু বলতে যাচ্ছিল,
বাইরের প্যাসেজে পায়ের শব্দ শোনা যায়। ঝুমা চকিত হয়ে ওঠে।
গলার দ্বর আরও এক পদা নামিয়ে বলে, 'দীপা আর বড়দা সম্পর্কে
যা বললাম, কাউকে কিন্তু ব'লো না। আমরা তা হলে ভীষণ বিপদে
পড়ে যাব।'

জয়নত বলে, 'ভয় নেই, কেউ জানতে পারবে না।'

একটি মাঝবয়সী মেয়েমান্ব জলভার্ত বড় অ্যালন্মিনিয়ামের বালতি নিয়ে ঘরে ঢোকে। তার শক্ত গড়ন, মজবৃত চেহারা, খাটো শাড়ি, এবং মাথায় ওপর চনড়ো করে বাঁধা চনল বনিয়য়ে দেয় সে এ বাড়ির কাজের লোক। পান দোক্তার রসে ছোপানো, দন পাটি কালচে ট্যারাবাঁকা দাঁত বার করে সে জয়য়তর দিকে তাঁকিয়ে হাসে। বলে, আমি অল্লদা, তোমাদের বাড়িতে কাজ করি। গরম জল নিয়ে এইচি। বড় বোঁদি বললে, রালা হয়ে এয়েচে। চট করে চানটা সেইরে লাও। বাথরন্মে জলের বালতি রেখে ফিরে এসে মন্থের হাসিটাকে আরও ছড়িয়ে দিয়ে বলে, লতুন দাদাবাবন, বিলেতে ঠেঙে (থেকে) পেথম এলে। দ্বগ্লো পন্জো এসে গেচে। লতুন শাড়ি পার্শ্বনি চাই কিম্পুক।

জয়ন্ত হাসে, 'ঠিক আছে <sub>।'</sub>

খ্বশিতে ডগমগ হয়ে বাতাসে ঢেউ তুলে অন্নদা চলে যায়।

বন্মা উঠে পড়তে পড়তে বলে, 'তুমি দ্নান করে নাও। আমি পরে এসে আলমারিতে তোমার জামা প্যাণ্ট-ট্যাণ্ট গ্রুছিয়ে দিয়ে ষাব।' জয়শ্ত জিভ্রেস করে, 'কখন আসবে ?'

'আমারও তো স্নান-টান হয়নি। স্নান সেরে, খেয়ে ঘণ্টাখানেক বাদে আসছি।'

'তুমি আমার সঙ্গে খাবে না ?'

'না। তুমি আজ বড় জেঠার গেস্ট। যেদিন আমরা খাওয়াব 'সেদিন একসঙ্গে খাব।' বলে দরজার দিকে দ্ব-পা এগিয়ে আবার ফিরে আসে ব্যা। জয়ন্তর কানের কাছে মুখ এনে বলে, 'তোমার কাছে দামি জিনিস টিনিস আছে ?'

জয়ন্ত বলে, 'সবাইকে দেবার জন্যে ক্যামেরা, ঘড়ি-টড়ি এনেছি। দামিই বলতে পার। কেন ?'

উত্তর না দিয়ে ঝুমা বলে, 'আর টাকা ?'

লত্তন থেকে কিছ্ পাউন্ড এনেছিল জয়ন্ত। বন্বেতে সেগ্লো কনভার্ট করে হাজার কয়েক ভারতীয় টাকা পাওয়া গেছে। বাবা ভাক্তার প্যাটেলকে লিখে দিয়েছিলেন জয়ন্তর দরকার হলে তিনি যেন আবও কিছ্ টাকা দেন। লত্তনে ডাক্তার প্যাটেলের ব্যাত্ক অ্যাকাউট আছে, বাবা সেখানে সেই টাকায় যত পাউত্ত হয়, জমা দেবেন। কলকাতায় তার কতটা কী প্রয়োজন হবে, জানা ছিল না। ডাক্তার প্যাটেল একরকম জোর করেই বার্ডাত ছ' হাজার টাকা দিয়েছেন। জয়ন্ত মনে মনে হিসেব করে বলে, 'ইত্তিয়ান কারেন্সিতে তের হাজারের মতো আছে।'

'এ তো অনেক টাকা। ক্যামেরা ট্যামেরা আর টাকাগ্নলো আজ আলমারিতে তালা দিয়ে রাখবে। এখন আর হবে না, কাল ফার্স্ট আওয়ারে আমার সঙ্গে ব্যাঙ্কে গিয়ে একটা অ্যাকউণ্ট খ্নলে টাকাগ্নলো জমা দেবে। যখন যেমন দরকার, তুলে নিলেই চলবে।'

বেশ অবাকই হয়ে যায় জয়নত। কপাল কু'চকে চিন্তিতভাবে জিজ্ঞেস করে, 'অ্যাকাউণ্ট ওপেন করতে হবে কেন? চুরি যাবার ভয় আছে নাকি?'

স্থির চোখে জয়ন্তর মুখের দিকে তাকিয়ে ঝুমা বলে, 'ছোটদা শিলজ ডোশ্ট আক্স মি এনি কোশ্চেন। উত্তর দেব না। আমি বা বলছি শুখু সেটুকু করবে। আরেকটা কথা—' **'की** ?

'কেউ যদি তোমার কাছে টাকা চায়, দেবে না। বলবে, ব্রিটিশ গভর্নমেন্ট সামান্য কিছন টাকা স্যাংশন করেছে। তার থেকে দিলে তোমার অসন্বিধে হবে।'

'क्छ ोका हारे व नािक ?'

'তা জানি না। তবে চাইবে না, এমন কোনও গ্যারাণ্টি নেই।' 'কে চাইতে পারে?'

'এ কথারও উত্তর দেওয়া সম্ভব না। 🔻 আচ্ছা চলি—'

জন্মশতর মনে খানিকটা সংশয় ত্রিকয়ে অন্য ছেলেমেয়েগ্রলোকে নিয়ে চলে যায় ঝুমা। আর অন্যমনস্কর মতো একটা ব্যাগ থেকে তোয়ালে, শেভিং বক্স, ঘরে পরার স্ট্রাইপড পাজামা আর ঢোলা শার্ট নিয়ে বাথরুমে ত্রকে যায় জয়শত।

## তিন

দ্বপ্রের খাওরাটা রীতিমতো বেশিই হয়ে গিরেছিল, যাকে বলে ভ্রিভোজ। ঘি-ভাত, নানারকম ভাজা, মাছের মাথা দিয়ে ম্বের ডাল, পাকা র্ইয়ের কালিয়া, ম্রগির মাংস, চাটনি, মিণ্টি দই আর ভালশাস সন্দেশ।

বাঙালির এই সব স্থাদ্য জয়ন্তর অচেনা নয়। লাভনে মা ছ্রিটর দিনে বাজার থেকে চিকেন, মাটন বা ভাল মাছ টাছ এনে বাংলা রেসিপি অন্যায়ী অনেক ধরনের প্রিপারেশন করে থাকেন, ক্রিক্তু চার্লভার রামার কাছে সে সব কিছ্ই না। বড় জেঠাইমার হাতে ম্যাজিক আছে।

চার্লতা কাছে বসে খ্ব যত্ন করে জয়ন্তকে খাইয়েছেন। রাজ-শেখরও পাতের দ্বিফট দ্রে একটা বেতের মোড়ায় বসে তার খাওয়ার তদারক করেছেন। 'দাম্জা করে খেও না বাবা, মাছের পেটিটা তুলে নাও', 'ও কি, দইটা তো সবই পড়ে রইল'—ক্রমাগত এ জাতীয় উপরোধে পাকস্থলীতে যতটা আঁটে তার দ্বিগ্লেই বোধ হয় খেয়ে ফেলেছে জয়ন্ত। একটা ব্যাপার সে লক্ষ্য করেছে, তার খাওয়ার সমর চার্লেতা আর রাজশেখর ছাড়া ধারে কাছে আর কেউ ছিল না, খ্ব সম্ভব অন্য সবাইকে আসতে বারণ করে দেওয়া হয়েছিল।

খাওরা চ্কেলে তাকে বিশ্রাম করার কথা বলে চলে গিয়েছিলেন চার্লতা আর রাজশেখর। এমনিতে দিনের বেলা ঘ্মের অভ্যাস নেই জয়ন্তর কিন্তু ভোজটা অতিরিক্ত হয়ে যাওয়ায় তার তখন হাস-ফাস অবন্হা। তা ছাড়া লাডন থেকে বন্দেব হয়ে কলকাতায় করেক হাজার কিলোমিটার ওড়াউড়ির কারণে শরীরে বেশ ক্লান্ত জমা হয়ে-ছিল। শোবার সঙ্গে সঙ্গে দ্ব চোখ জ্বড়ে এসেছে তার।

কার যেন ডাকাডাকিতে ঘ্রমটা ভেঙে যায়, 'এই ওঠ ওঠ, ক'টা বেজেছে খেয়াল আছে ?'

ধড়মড় করে উঠে বসে জয়ন্ত। এখন দেওরালে টিউব লাইট জন্বছে। মাথার ওপরে ঘটাং ঘটাং করে ফ্যান ঘ্রুরে চলেছে। বাইরে অন্ধকার, ধেণায়া আর ধ্রুলোর ঝাপসা পর্দা, ওধারে রাস্তায় আলো দেখা যাছে। তা ছাড়া মাইকের আওয়াজ তো রয়েছেই।

প্রথমটা জয়নত ব্ঝতে পারল না কোথায় আছে। পরক্ষণে খাটের পাশে ঝ্মাকে দেখে নিজেকে কলকাতায় প্রেপ্র্যুযদের বাড়িতে আবিষ্কার করে ফেলে সে। বিব্রতভাবে একট্র হেসে বলে, 'ইস, শ্রেষ্ন থাককে থাকতে কখন ঘ্রমিয়ে পড়েছিলাম।'

'ঘ্রম বলে ঘ্রম! একেবারে মডার্ন রিপ ভ্যান উইংকল। সেই বিকেল থেকে কত বার ডেকে গেছি জানো?' ডান হাত তুলে সবগ্রলো আঙ্কল ফাঁক করে ঝ্রমা বলে, 'পাঁচ বার।'

'সরি। তুমি ব'সো, আমি মুখটা ধুয়ে আসি।'

জয়নত বাথরুমের দিকে পা বাড়াতে যাচ্ছিল, তার আগেই বন্ধো বলে ওঠে, 'এখন আর বসছি না।' সে দরজার দিকে এগিয়ে যায়।

'আরে ব'সো ব'সো, আমার তিন স্থিনটের বেশি লাগবে না।'

'না ছোটদা, বড় জেঠি তোমার ঘ্রম ভাঙিয়ে থবর দিতে বলেছে, চা নিয়ে আসছে ।'

জয়ন্তর মনে পড়ে গেল, আপাতত সে চার্লতাদের গেস্ট। তাঁরা যখন খাওয়াবেন, এবাড়ির অন্যেরা কাছাকাছি থাকবে না। জয়ত বলে, 'তুমি তখন বলেছিলে না, আলমারিতে আমার জামা-কাপড় গঢ়িয়ে দিরে বাবে।'

'বড় জেঠি চা খাইয়ে যাক। তারপর আসব। তবে আজ আর গ্রেছনো ট্রন্থনো হবে না।'

'কেন ?'

'বা রে, বাড়ির সবার সঙ্গে আলাপ করবে না? সেটা করতে করতে অনেক রাত হয়ে যাবে। গোছগাছ কাল করব।'

ব্না ঠিকই বলেছে। দ্ই জেঠাইমা, এক জেঠামশায়, ব্না আর ছোট ছোট চার-পাঁচটি খ্রুতৃতো জেঠতুতো ভাইবোন ছাড়া আর কার্র সঙ্গে দেখা হর্মান তার। এরা ছাড়া আরও অনেকেই রয়েছে। কী আশ্চর্য, নবই বছরের ঠাকুমার কথা তার মনে ছিল না। অথচ আসার সময় বাবা বিশেষ করে বলে দির্ঘেছলেন, 'শান্তি ভবন'-এ এনে প্রথমেই যেন ঠাকুমার সঙ্গে দেখা করে।

জয়ন্ত বলে, 'ঠিক আছে, আজকের রাতটা তা হলে ফ্যামিলি মেশ্বারদের সঙ্গে মিট করার জন্যেই থাক।'

ঝ্মা আর দাঁড়ায় না, ঘর থেকে বেরিয়ে সামনের প্যাসেজ ধরে ডান দিকে চলে যায়। আর জয়ন্ত বাথর্মমে গিয়ে ঢোকে। ক্লিছ্ম-ক্ষণ বাদে বাইরে বেরিয়ে দেখে রাজশেখর আর চার্মলতা ঘরের একধারে সোফায় বসে আছেন।

রাজশেশর সন্দেনহে বলেন, 'একটানা চার ঘণ্টা ঘর্নাময়েছ। নিশ্চয় ভীষণ টায়ার্ড হয়ে ছিলে। এখন শরীরটা ঝরঝরে লাগছে তো ?'

সত্যিই ভাল লাগছিল । জয়ন্ত বলে, 'হাাঁ।'

চার্লতা বলেন, 'এবার এট্কু খেয়ে নাও। তারপর চা দিচ্ছি।' বলে আঙ্কে দিয়ে শ্বেত পাথরের টেবিলটা দেখিয়ে দেন।

আগে লক্ষ্য করেনি জয় ত, টেবিলটার ওপর বড় শেলটে ডজন দ্ই-য়েক ধবধবে ফ্রলকো ল্রাচ, আল্র ভাজা, বেগ্রন ভাজা, কিসের একটা তরকারি আর সন্দেশ। তা ছাড়া চায়ের সরঞ্জাম—টি-পট, মিল্ক পট চিনির কোটা, কাপ শেলট ইত্যাদি।

ল্বচির পাহাড় দেখে চমকে ওঠে জরুত। বলে, 'না না, চা ছাড়া আর কিচ্ছ, খাব না। ওবেলা যা খেরেছি তা-ই এখনও হজম হরনি।' রাজশেশর প্রবল বেগে দ্ হাত নাড়তে নাড়তে তার আপৃত্তি উড়িয়ে দেন। বলেন, 'সামান্য ক'খানা লন্তি তো। ইয়াং ম্যান, স্বর্ধ-কে জিজেস ক'রো তোমার বয়েসে দ্ সের মাংস আর একশ খানা লন্তি ছিল আমার কাছে নিস্য। বিয়েবাড়িতে বাজি ধরে একবার খেয়ে দশ মিনিট পর আবার ফ্ল কোর্স খেয়েছি। শাকভাজা থেকে রাবড়ি পর্যন্ত একটা আইটেমও বাদ দিইনি। তোমার বাবাও খ্ব খেতে পারত।' রাজশেখর বেশ খেশমেজাজে গলপ জন্ডে দেন, 'শ্বন্ধ কি আমরা দ্বই ভাই, আমাদের বংশটাই হল খাইয়ের বংশ। ও কি, নাও নাও, দটার্ট ক'রো।

নানারকম উত্তেজক দৃষ্টান্ত দেওয়া সত্তেবও খাওয়ার ব্যাপারে জয়ন্তকে খাব উদ্দীপ্ত করে তোলা যায় না। অনেক বলার পর খান দুই লাহি আর একটা সন্দেশ খেয়ে চা নেয় সে।

চার্লতা এবং রাজশেখরও এক কাপ করে চা নিয়েছেন। খেতে খেতে আর এলোমেলো কথা বলতে বলতে হঠাং রাজশেখর জিজ্ঞেস করেন, 'স্য' কি আসার সময় তোমাকে আমাদের এই বাড়ি সম্বশ্ধে কিছু বলেছে ?'

জয়ক্ত উত্তর দিতে যাচ্ছিল, তার আগেই চার্লতা ব্যক্তভাবে বলে ওঠেন, 'ও সব এখন থাক। বাড়ির কথা ঠাকুরপোদের সামনে হবে। আলাদা করে আমরা জয়ের সঙ্গে আলোচনা করছি, এটা জানাজানি হলে অশাক্তির শেষ থাকবে না। যা একেক খানা ভাই আর ভাইয়ের বউ তোমার!'

চার্লতা শেষ কথাগ্লোতে যে বিষট্কু ঢেলে দিয়েছেন তা থেকে বোঝা যায় এ বাড়ির মান্ষগ্লোর পারস্পরিক সম্পর্কটা কী ধরনের। বিমুঢ়ের মতো জয়ন্ত চার্লতার দিকে তাকায়।

রাজশেখর বলেন, 'ঠিক আছে, ঠিক আছে, পরেই কথা হবে। জয়, সেই কথাটা মনে আছে তো ?'

জয়ন্ত বলে, 'কোনটা ?'

'তোমাকে ঘিরে আজ আমাদের ফ্যামিলি রিইউনিয়ন হবে। সবিতাকে ফোন করে তোমার আসার কথা জানিয়েছি। ওর বাতের ব্যথাটা খুব বেড়েছে। বলল, ব্যথাটা কমলে আসবে। সবিতা যে তার পিসিমা, সেটা জয়ন্তর জানা আছে। বাবা বার বার বলে দিয়েছেন, পিসিমার সঙ্গেও যেন সে অবশ্যই দেখা করে। তার কুথাটাও মনে ছিল না জয়ন্তর। পিসিমা সম্পর্কে কিছন বলতে যাচ্ছিল সৈত্বিক্তৃ বলা হয় না।

হঠাৎ চোথমাখ কু'চকে চাপা তীক্ষা গলায় চার্লতা বলেন, 'ফোন করতে গিয়েছিলে কোন মাখে? ছিঃ, ঠাকুরবিরা তোমাদের না ঘেলা করে! পাঁচ বছরের ভেতর ওরা কখনও এ বাড়িতে পা দিয়েছে!'

চোখের কোণ দিয়ে একবার জয়শ্তকে দেখে নিয়ে রাজশেখর নিচু গলায় ভীষণ বিব্রতভাবে বলেন, 'আমাদের জন্যে কি আর আসবে, আসবে জয়ের জন্যে। নিজের মুখে বলল—

'যদি আসে আমার নাম ফিরিয়ে রেখ। এতটা বয়েস হল, এখনও ঠাকুরবির চালটা ধরতে পারলে না ? বাতের ব্যথা বলে সে যে এড়িয়ে গোল।' চার্লতার কণ্ঠস্বর থেকে বাঁঝ বের্তে থাকে।

পলকহীন বড় জেঠাইমার দিকে তাকিয়ে ছিল জয়নত। তেতর-কার চেপে-রাখা বিশ্বেষ আচমকা বেরিয়ে এলে একজন স্কুন্দরী মহিলা-কে কতটা খারাপ দেখায় তা দেখতে দেখতে সে অবাক হয়ে যায় ।

রাজশেখরের পৌর্ষ বার বার ঘা খেয়ে কোণঠাসা হয়ে পড়েছিল, হঠাৎ সেটা মাথা চাড়া দেয়। কিণ্ডিৎ চড়া গলায় তিনি বলেন, 'কী বলছ তুমি! জয় কলকাতায় এল, তার সঙ্গে দেখা করবে না ?'

চার্ন্লতা বলেন, 'নিশ্চয়ই করবে। আমার একটা কথা মিলিয়ে নিও।'

'की ?'

'তোমার বড়লোক বোন গাড়ি পাঠিয়ে তার বিলেতের ভাইপোকে তার বাড়ি নিয়ে যাবে।'

'দেখা যাক।' 'দেখো, দেখো।' কিছুক্ষণ চুপচাপ।

জয়নত ব্রুবতে পারছিল, শ্রুধ্র ভাইদের মধ্যেই তিক্ততা নেই, একমাত্র বোনের সঙ্গেও রাজশেখরদের সম্পর্কটা স্মধ্র নয়।

নিঃশব্দে চা খাওয়ার পর আবহাওয়াটাকে হাল্কা করে নেবার জন্য

চার্লতা জয়তর দিকে ত্যাকিয়ে একট্ হাসেন। তিলাধ গলার বলেন, 'এখন কিছে, খেলে না। রাত্তিরে পেট ভরে না খেলে কিছু খুব রাগ করব।'

চার্বেতা আগের মতোই আবার কোমল, স্নেহপ্রবণ। জাঁর চোশে বিরক্তি বা গনগনে জ্লোধের চিহ্মাত্র নেই। ভদ্মহিলা যে খ্বই তুখোড় অভিনেত্রী, মৃহ্তে মৃহ্তে এক্সপ্রেশান পালেট ফেল্ভে পারেন, এটা জানা ছিল না।

চার্লতা হেসে হেসে এবার বলেন, 'রান্তিরে মাংসের কোর্মা আর পাঞ্জাবি পরোটা করব।'

জয়নত যে খ্ব বেশি খায় না, কম ঝাল মশলার হাল্কা খাবার খেতেই অভ্যন্ত, তেল আর ঘি'তে জবজবে স্পাইসি খাদ্য বেশি খেলে তার পাকস্থলী গোলমাল করে বসে—এ সব কে চার্লতাদের বোঝাবে? বললেও তো তারা শ্নবেন না। বাবা বহ্বার তাকে সতর্ক করে দিয়েছেন, আত্মীয় স্বজনেরা দৃঃখ পান, মনে মনে আহত হন, এমন কোনও আচরণ সে যেন না করে। মোটে ক'টা তো দিন ৮ জয়ন্ত কারও অবাধ্য যেন না হয়। গ্রহ্জনদের প্রতি তাকে শ্রন্থালীল থাকতে হবে। হতে হবে অতীব নম্ম, বিনয়ী আর ভন্ত। কাজেই কলকাতায় যে ক'দিন আছে, পোলাও-কালিয়া রাবড়ি-সন্দেশে রোজ গলা পর্যন্ত বোঝাই করে স্টমাকে একটা পার্মানেন্ট ড্যামেজ ঘটিয়ে তবে লাভন ফিরতে পারবে।

চার্ন্নতা বা রাজশেখরকে ঠেকানো যাবে নাঃ তাই কর্ন্নভাবে একট্র হাসে জয়ন্ত।

চার্ন্লতা কাপ শ্লেট তুলে নিয়ে চলে যান। রাজশেখরও আরু বসেন না। 'এখন চলি—' বলে তিনিও চার্লতার পেছন পেছন অদৃশ্য হন।

এরপর জয়নত কিছ্মুক্ষণ চমুপচাপ বসে থাকে। তার ধারণা ছিল্স-চারমূলতারা চলে গেলে ঝুমার দেখা পাওয়া যাবে কিন্তু তারও আসার লক্ষণ নেই।

হঠাৎ জয়ন্তর মনে পড়ে, পারিবারিক রি-ইউনিয়নে যাতে বোকা বনতে না হয়, তাই এ বাড়ির লোকজনদের ছবিগনলো একবার খ'্টিয়ে হদেখে নেওয়া দরকার। লেটেস্ট ফ্যামিলি অ্যালবামটা তার সঙ্গেই আছে। তাড়াতাড়ি উঠে একটা ঢাউস স্টেকেশ খুলে ফেলে জয়ন্ত। এটায় শুখ্ব অ্যালবামই নেই, সবার জন্যে যে সব গিফট এনেছে, সেগালোও রয়ৈছে।

অ্যালবাম বার করে ধীরে ধীরে পাতা ওল্টাতে থাকে জয়নত । প্রতিটি পাতায় একেক জনের ছবি। নিচে তাদের নাম লেখা। কয়েকজনের সঙ্গে তো আলাপ হয়েই গেছে। বাকিদের মুখগন্নি ক্ষাতিতে ধরে রাখতে চেষ্টা করে জয়নত।

কতক্ষণ ছবির ভেতর ড্বে ছিল, খেয়াল নেই। হঠাৎ চাপা হাসির আওয়াজে চমকে উঠে মুখ তুলতেই জয়ন্ত দেখতে পায় ঝুমা তার ডান কাঁধের পাশে দাঁড়িয়ে আছে। তার ভ্রেরু সামান্য কোঁচকানো। চাপা ঠেশটে এবং চোখের কালো তারায় মজার হাসি নেচে বেড়াছে।

চোখাচোখি হতেই ঝ্মা বলে, 'পরীক্ষার জন্যে প্রিপারেশন চলছে ?'

'কারেক্ট।' জয়ন্ত হেসে ফেলে, 'কখন এলে ?'

'মিনিট পাঁচেক।'

'ডাকো নি কেন ?'

'তোমার কনসেনট্রেশন নন্ট করতে চাইনি। ছবিতে যে মুখগুলো দেখলে, মনে করে রাখতে পারবে তো ?'

একট্র চিন্তা করে জয়নত বলে, 'মনে হচ্ছে পারব।'

ঝুমা বলে, 'তা হলে এখন চল। সবাই তোমার জন্যে ওয়েট করছে।'

'কোথায় ২'

**'নিচের বসবার ঘরে**।'

অ্যালবামটা হাতে নিয়ে ঝ্মার সঙ্গে দরজা পর্যন্ত গিয়ে কী মনে পড়ে যাওয়ায় তাড়াতাড়ি ফিরে এসে সেই বড় স্টকেশটা আরেক হাতে ঝ্লিয়ে ফের ঝ্মার কাছে চলে যায়।

বিমা একটা অবাক হয়ে জিজ্জেস করে, 'কী ব্যাপার, সাটকেশ নিয়ে যাচ্ছ যে ?' 'এটার ভেতর কিছু, গিফ্ট আছে। একসঙ্গে ষথন বাড়ির স্বাইঞ্লে পাওয়া বাচেছ তথন ওথানেই দিয়ে দেব।'

নিচে এসে দেখা গেল ড্রইং র্মটা একেবারে বোঝাই। একটো সোফা ছাড়া বাকি বসার জায়গাগনলো খালি নেই। এ বাড়িতে আসার পর যাদের সঙ্গে দেখা হয়েছে তারা তো আছেই, তা ছাড়া আরও অনেককে এখন দেখা যাছে।

খরের ভেতর গর্প্তন চলছিল। জয়শ্ত ঢোকার সঙ্গে সেটা আর নিচু স্কেলে থাকে না, রীতিমতো হইচই শ্রুর হয়ে যায়। যাদের সঙ্গে আগে দেখা হয়নি তাদের চোখেম্খে তার সম্বশ্ধে দার্ণ কোত্হল।

গোটা শো'টার কমপিয়ার রাজশেশর। ফাঁকা সেফাটা জয়তকে দেখিয়ে বলেন, 'ব'সো বাবা, ব'সো।' তারপর দ্র্দানত স্টেজ আরিছং-য়ের ঢংয়ে ঘরের অন্য সবার উদ্দেশে বলতে থাকেন, 'আমাদের বংশের রত্ন হল স্ম্—স্মাশেশর। তার ছেলে, পরম আদরের জয় বহ্ব বছর পর আমাদের কাছে এসেছে, এটা এই পরিবারের পক্ষে বড় আনন্দের দিন। যাতায়াত না থাকলে শ্রু চিঠিপর আর ফোটো পাঠিয়ে সম্পর্ক রাখা যায় না। জয় য়ে কট করে লন্ডন থেকে এতদ্রে নিজেদের বাড়িতে এসেছে, এর জন্যে তাকে কী বলে যে আশীর্বাদ করব ব্রুত্তে পারছি না। একেই বলে নাড়ির টান। বংশের জন্যে, পিতৃপ্রের্মের ভিটেমাটির জন্যে এই টানটাই মান্মের আসল ব্যাপার। যতই বিলেতে থাক, সাহেবি কায়দাকান্নে বড় হোক, জয় আমাদের আপনার জনই রয়ে গেছে। রক্তের সম্পর্ক বাবে কোথায়?'

অসীম বিস্ময়ে রাজশেখরের দিকে তাকিরে আছে জয়নত। খানিক জাগে চার্লতার অ্যাক্টিং দেখেছে, এখন দেখছে রাজশেখরের অ্যাক্টিং, স্বামী-স্মী যদি অভিনয়টা প্রফেশন হিসেবে নিতেন, স্টেজ মাত করে দিতে পারতেন।

'শান্তিভবন'-এ পা দেবার সঙ্গে সঙ্গে জন্নত টের পেরেছে। এ বাড়ির কেউ স্থে নেই। অভাব আর টানাটানির ভেতর সবার দিন কাটছে। অবশ্য ঝুমাও তার আভাস দিরেছে। তব**্ তা**কে বন্ধ করে ভোক খাওয়ানো, এত ভাল ভাল কথা বলে রাজশেখরের তাকে খ্নিশ করার চেন্টা — এ সবের পেছনে কোথায় ্বেন স্বার্থের আনিটে গন্ধ পাওয়া বাচছে। কী ধরনের স্বার্থ, সেটাই শন্ধ ধরা বাচছে না।

একট্ থেমে দম নিয়ে আবার শ্রের করেন রাজশেখর, 'জরের সঙ্গের আমার মজার একটা চ্যালেঞ্জ হয়েছে। আমরা প্রতি বছর বাড়ির সবার ছবি তুলে ওদের পাঠাই। ওরাও নতুন ছবি পাঠায়। এর ফলে জানতে স্থাবিধে হয় ফ্যামিলি মেন্বারদের কার চেহারা কতটা পাল্টেছে। মানে দ্রের থেকে আত্মীয়ন্বজনদের আপ-ট্ভেট যতটা খবর রাখা যায় আর কি। এখন এই ঘরে আমরা যায়া রয়েছি, জয়কে বলতে হবে কী তাদের নাম, কী তাদের পরিচয়। যদি বলতে পারে, ব্রব, নিয়ম করে ছবি পাঠানো সার্থক হয়েছে। জয়, তা হলে শ্রের করে দাও।'

কে বেন রগড় করে বলে ওঠে, 'এ যে আসামীদের আইডেণ্টিফি-কেশনের মতো কাণ্ড দেখছি।'

সমশ্ত ব্যাপারটার ভেতর দার্নণ মজা রয়েছে। ঘরের সবাই হো হো করে হেসে ওঠে।

জন্মনত হাসতে হাসতে উঠে পড়েছিল। রাজশেখর, চার্লতা, সরক্তী আর ঝ্মার পরিচয় আগেই জানা হয়ে গেছে। ঝ্মা তার মেজ জোঠার মেয়ে। এই চারজনকে বাদ দিয়ে প্রথমে ঘরের বয়ক্ত ফ্যামিলি মেন্বারদের দিকে এগিয়ে যায় জয়নত। হাতে ছবির অ্যালবামটা রয়েছে। আগে ক্ম্তিশক্তির দোড়টা দেখে নেওয়া যাক। বেগতিক ব্রশনে অ্যালবামের সাহায্য নেওয়া ছাড়া উপায় নেই।

এই শনান্তকরণ ফাংসানে কয়েকজনকে দেখামান্রই চেনা গেল। টাক-মাথা বেজায় ভারী চেহারার লোকটির কাছে গিয়ে জয়৽ত বলে, ইনি মেজ জেঠা আনন্দশেখর। তারপর ঢ্যাঙা, গালভাঙা লোকটা হল বড়কাকা শশিশেখর। শশিশেখরের স্ত্রী মনোরমাকে চিনতেও অস্ক্রিবধা হয় না। পাতলা গড়ন তাঁর, বয়স প'য়তাল্লিশ ছেচল্লিশ।

একেক জনের নামটাম বলামান্ত ঘরের চারিদিকে হাততালি বাজতে

খাকে। সেই সঙ্গে নানারকম বাহবা শোনা যার 'সাবাস ।' বা 'ফার্ক' ক্লাস।' বা 'ফ্লে মার্ক'স পেয়েছে জয়।'

জেঠা কাকাদের জেনারেশনটা চমংকার উতরে যাবার পর আত্মবিশ্বাস বেড়ে যার জয়ন্তর। এবার পরের জেনারেশনের পালা।
রাজশেখরের দুই ছেলে মৃন্ময় এবং চিন্ময়, যাদের ডাকনাম হল রানা
আর রাজা।

বাবাদের জেনারেশন পর্যন্ত নামের সঙ্গে শেখরটা চাল্ ছিল। তারপর 'শেখর'-এর স্টক ফ্রিয়ে বাওয়ায় পরের জেনারেশনের নাম-গ্লো বংশগত স্পেশালিটি হারিয়ে সাদামাঠা হয়ে দাঁডিয়েছে।

প্রথমে রানার কাছে এসে দাঁড়ায় জয়নত। রানার বয়স তিরিশের কাছাকাছি। ছিপছিপে বেতের মতো চেহারা, নাক-মুখ কাটা কাটা, সর্ব্ব শোখিন গোঁফ। পরনে গোঞ্জ আর ট্রাউজার্স। তার সমস্ত চেহারায় কেমন একটা তটস্হ ভাব, চ্বার করে ধরা পড়ে যাবার মতো একটা ভয় খুবই যেন স্পন্ট।

রানার মুখের দিকে তাকাতেই সেই মেয়েটা অর্থাৎ দীপার মুখটা মাথার ভেতর অদৃশ্য কোনও দিয়নে যেন ফ্টে ওঠে। ঝুমা ষা আভাস দিয়েছে তাতে এটা পরিষ্কার যে রানা কিছু একটা কেলেঞ্কারি ঘটিয়েছে আর তার ভিক্তিম হল দীপা। রাজশেশর যেভাবে গায়ের জোরে তাকে বাড়ি থেকে বার করে দিয়েছেন, তাও মনে পড়ে যায়।

জয়নত এ শহরের কেউ না, এখানকার কোনও ব্যাপারেই তার বিন্দন্মান্ন ইনভলভমেণ্ট নেই। তব্ব রানাকে দেখতে দেখতে ঘৃণা বা বিতৃষ্ণায় তার মন্থ নিজের অজাণ্ডে হঠাৎ শক্ত হয়ে ওঠে। কোনও রকমে তার নামটা বলে রাজার কাছে চলে যায় সে।

রাজার বয়স সাতাশ আঠাশ। তার চেহারা রানার ঠিক উল্টো।
পোটানো নিরেট স্বাস্হা, মাঝারি হাইট, চোয়াড়েম্খ, ডান ভ্রের ওপর
কাটা দাগ, চুল ছোট করে ছাঁটা, পরনে সাদা চুস্তের ওপর পাতলা
হাফহাতা পাঞ্জাবি। দেখামাত্র টের পাওরা যায়, সে উশ্বত, রগচটা
এবং বেপরোয়া। তার মধ্যে কোথায় যেন অনেকখানি নিষ্ঠ্রতা
লাকনো রয়েছে, চোখের পলকে সেটা বেরিয়ের আসতে পারে।

্রু বাজার নামটা বলার পর নাণ্ট্রে কাছে আসে জয়ন্ত। সে ষে ক্রিক্তাই, বলে দিতে হয় না, একেবারে একই ছাঁচের মুখ। তার বয়স ষোল-সতের। ভারি লাজ্যক টাইপের ছেলে নাণ্ট্য।

নান্ট্রের ব্যাপারে ফ্রল মার্কস পাওয়ার পর বাকি যে পাঁচটি ছেলে মেয়ে রয়েছে, তাদের কাছে গিয়ে গোলমাল করে ফেলে জয়৽ত। এরাই যে তার মালপত্র টানাটানি করে দোতলায় নিয়ে এসেছিল তা মনে আছে। তবে তারা কোন কাকা বা জেঠার ছেলেমেয়ে সেটা ধরা বাচ্ছে না। নানা অ্যাঙ্গল থেকে ছেলেমেয়েগ্রলাকে খর্টিয়ে খর্টিয়ে লক্ষ্য করে জয়৽ত কিন্তু মেমোরি এখন ঠিক ফ্লাজ্র করছে না। আচমকা হাতের অ্যালবামটা খ্লে পাতা ওল্টাতে ওল্টাতে ছবির সঙ্গে ছেলে-মেয়েগ্রলার মুখ মিলিয়ে দেখতে থাকে সে।

ঘরের চারপাশ থেকে চে'চামেচি শ্রের হয়ে যায়, 'ছবি দেখে বললে চলবে না, চলবে না।'

ঝুমা বলে, 'একশ বার চলবে। কত ছেলেমেয়ে বই দেখে ট্রকে পাস করে বাচ্ছে! তুমি বল তো ছোটদা—'

সারা ঘরে দমকা ঝড়ের মতো হাসির আওয়াজ ভেঙে পড়ে। তার মধ্যেই ছবি দেখে দেখে নাম বলে যায় জয়ণত। '—ুবাব্ল, বাণ্টি, প্রপে, মণ্ট্র আর রোমি। আট থেকে পনেরর ভেতর এদের বয়স। এরা সবাই জয়ণতর বাবার পরের ভাই শশিশেখর, অর্থাৎ তার বড় কাকার ছেলেমেয়ে।

শনান্তকরণ শেষ করে ফিরে এসে ফের নিজের সোফায় বসতে বসতে জয়ন্ত রাজশেখরকে জিজেস করে, 'পাস করতে পেরেছি বড় জেঠু;'

রাজশেখর হেসে হেসে বলেন, 'পেরেছ। তবে শেষ দিকে গোলমাল করায় একশ'র মধ্যে তিরিশ বাদ।'

'তার মানে সেভেশ্টি পারসেন্ট মার্ক'স পেয়েছি। নট ভেরি ব্যাড় কী বলেন ?'

মেজ জেঠা আনন্দশেখর গলায় বেশ জোর দিয়েই বলে ওঠেন, 'ব্যাড কী বলছ! এক্সেলেণ্ট—এক্সেলেণ্ট। তোমার জায়গায় আমি হলে দ্ব'জুনের বেশি তিনজনকে চিনতে পারতাম না।' বড়কাকা শশিশেখর ভাঙা খ্যানখেনে গলায় বলেন, 'একেবারে ফ্যাইং কালার নিয়ে বেরিয়ে গেছো হে—'

একট্র চমকে ওঠে জয়ন্ত। এমন অশ্ভূত বিদযুক্তে কণ্ঠস্বর আগে আর কখনও শোনেনি সে।

এদিকে ডুইং র,মের এক মাথা থেকে আরেক মাথা পর্যন্ত সকলকে দেখতে দেখতে হঠাৎ রাজশেখর গম্ভীর গলায় বলেন, 'তোমাদের একটা ব্যাপারে ওয়ার্নিং দিচ্ছি।'

চকিত হয়ে সবাই তাঁর দিকে তাকায়।

রাজশেখর থামেননি, 'জয় যে ক'দিন এখানে আছে কেউ এমন কিছ্ করো না যাতে ওর ইমপ্রেশান খারাপ হয়ে যায়। মনে রেখো, আমাদের দত্ত বংশের একটা গােরারিয়াস পাস্ট ছিল। স্থার চিঠি পড়ে ব্রুতে পারি, সেই পাস্ট নিয়ে তার, তার স্ফা, তার ছেলেমেরে-দের খ্ব গর্ব। জয় যেন ব্রুতে পারে, সেই পাস্টা এখনও নন্ট হয়ে যায়নি।'

রাজশেখর যা বললেন, তার অনেকটাই ঠিক। অতীত নিয়ে সিত্যিই বাবার এবং মা'র যথেন্ট গর্ব আর প্রশ্বা। মা-বাবার মতো না হলেও বহুবার শনে শনে জয়ন্ত আর তার ছোট বোনেরও এ ব্যাপারে অনেকখানিই আগ্রহ আছে। কিন্তু লাস্ট সেন্দর্বের গৌরব ও দীপ্তির কিছুই যে আর অর্বাশন্ট নেই, সেটা এ বাড়িতে পা দেবার সঙ্গে সঙ্গে খানিকটা আঁচ করা গেছে। তবু প্রেনো মর্যাদার ব্যাপারটা নতুন করে ঝালিয়ে সবাইকে হুন্নিয়ার করার কারণ কী? কয়েক দিনের জন্য অনেক বছর বাদে অনেক দ্র থেকে আসা জয়ন্তর চোখে যাতে এবাড়ির লোকের। ছোট হয়ে না যায় তার জন্যই কি এই সতর্কবালী? তা হলে ব্রুতে হবে যেটুকু সে টের পেয়েছে, তাদের বংশ তার চেয়ে অনেক রেশি নন্ট হয়ে গেছে।

একটু চুপচাপ।

তারপর জয়ন্ত বলে, 'মা আর বাবা সবার জন্যে অলপ কিছ, গিফট পাঠিয়েছেন। সেগলো এখন দিতে চাই—'

গিফট্-এর কথায় সবার চোখ চকককিয়ে ওঠে। রাজশেশর বলেন 'এ তো উক্তম প্রস্তাব। দাও দাও—' বাঁকি সকলে মিলে তার কথায় সায় দেয়। উপহারের জন্য তারা চণ্ডল হয়ে উঠেছে।

প্রকান্ড স্ট্টকেশটা খুলে অনেকগ্লো স্ফুশ্য প্যাকেট বার করে টেবিলের ওপর রাখে জয়ন্ত। প্রতিটি প্যাকেটের গায়ে ধবধবে সাদা কার্ডে একেক জনের নাম লিখে পিন দিয়ে আটকানো। রোল কল করার স্টাইলে নাম পড়ে পড়ে গিফট দিতে থাকে সে।

ছারের সবাইকে উপহার দেবার পরও ্দেখা যায় বেশ কয়েকটা প্যাকেট পড়ে আছে। পিসিমা, পিসেমশাই আর ত'াদের দুই ছেলে-মেয়ে আর্সেনি। কিন্তু এ বাড়িরও আরও কয়েক জন বাকি রয়েছে। হঠাৎ সে বলে, 'ঠাকুমা—ঠাকুমাকে তো দেখছি না।'

রাজশেখর বলেন, 'মার কত বয়স হয়েছে জানো ?'

এ খবরটা জয়ন্ত'র জানা। সে বলে, 'এইট্রি ফোর।'

'প্রায় বেড-রিডনই বলতে পারো। মা'র পক্ষে দোতলা ছাদ থেকে এখানে নেমে আসা অসম্ভব। কেউ তোমাকে মা'র কাছে নিয়ে ষাবে'খন।'

বুমো বলে, 'আমি নিয়ে যাব।'

রাজশেখর বলেন, 'হ্যাঁ হ্যাঁ, তা-ই নিয়ে যাস।'

একটু ভেবে জয়স্ত দ্বিধান্বিতভাবে এবার বলে, 'কিন্তঃ—'

রাজশেখর বলেন, 'কী' ?

'ছোট কাকিমা আর তাঁর ছেলে বিল্ল্বও তো আসেনি।'

ব্দ গিফট পাওয়ার পর প্যাকেট খুলে সবাই খুনিতে হইচই করছিল। জেঠা প্রকান্ড ডুইং রুমটায় স্তব্ধতা নেমে আসে।

রাজতে হকচকিয়ে যায়। তারপর বিম্টের মতো সবার ম্থগ্লো গোলমালীরে একবার দেখে নেয়। বাণ্চাগ্লোকে বাদ দিলে প্রতিটি ম্খ

<sup>তিহি</sup>ব মতো শক্ত হয়ে উঠেছে। শ্বেধ্ব ঝ্মা ঠে<sup>1</sup>টে টিপে চুপচাপ তার ব্যাড়ঃ ব তাকিয়ে আছে।

শ্রেজয়ন্ত ব্রুবতে পারছিল না, ছোট কাকিমাদের সম্পর্কে প্রশ্নটা করে 'ব্যাধ্যায় করে ফেলেছে কিনা।

হা রাজশেথর একসময় থমথমে গলায় বলেন, 'ওই মেয়েমান্বটার নাম তুমি আর ক'রো না। জরন্ত জানে ছোটকাকা বেঁচে নেই। বছর খানেক আগে মোটর আ্যান্তিডেন্টে মারা গেছেন। নিজের ছোট ভাইরের বিধবা দারী সম্পর্কে রাজশেখর যে এভাবে বলতে পারেন, ভাবতে পারা যায় না। জরন্ত শ্বাস টানার মতো আওয়াজ করে তব্ব জিজ্ঞেস করে, 'কী করেছেন ছোট কাকিমা?'

হাতঝাড়া দিতে দিতে রাজশেখর বলেন, 'দ্র-চারদিনৈর জন্যে এসেছ, এ সব জানতে চেও না।'

দীপার মতোই ছোট কাকিমা অনুরাধার ব্যাপারটা গোপন করতে চাইছেন রাজশেখর। ঝুমার মনোভাব জানে না জরস্ত, তবে অন্য স্বার যে এ বিষয়ে সায় আছে, সেটা টের পাওয়া যাচ্ছে।

শাশিশেখর কাঁধ ঝাঁকাতে ঝাঁকাতে তাঁর মার্কামারা খ্যানখেনে গলায় বলেন, 'ডার্টি' ব্যাপার হে, খ্রই অবনক্সাস। ওটা তুমি মাথা থেকে বার করে দাও।'

কেন এত গোপনীয়তা হোট কাকিমা কী এমন অপরাধ করেছেন যে এ বাড়িতে তাঁর নাম উচ্চারণ করাও নিষিশ্ধ হয়ে পড়েছে? তিনি ষেমনই হোন, যা-ই করে থাকুন, তাদের বংশেরই একজন। যার যত আপত্তি থাক না, তার সম্বদ্ধে তাকে জানতে হবে। প্রায় মরিয়া হয়ে জয়ন্ত জিল্ডেস করে, 'ছোট কাকিমারা এখন কোথায়?'

'জানি না। জয়, তুমি এ ব্যাপারটা নিয়ে আর কিছু জানতে চেও না। ইন ফ্যাক্ট, তার সম্বর্ণেধ আমরা কিছুই বলতে পারব না। তার সঙ্গে আমাদের কোনও সম্পর্ক নেই।'

এরপরে আর প্রশ্ন করা চলে না। জয়শু শ্বের্ বলে, 'ও'দের জন্যে কিছু গিফট এনেছিলাম। সেগ্লো—'

তাকে শেষ করতে না দিয়ে এবার রাজশেশর আবেগহীন নিস্পৃহ গলায় বলেন, 'ইচ্ছা হলে তুমি ওগ্লো অন্য কাউকে দিতে পারো, নইলে লম্ডনে নিয়ে যেও।' পরক্ষণে ভীষণ ব্যস্ত হয়ে ঝ্মাকে বলেন, 'জয়কে ঠাকুমার কাছে নিয়ে যা।'

ডুইং র মের ফ্রফরে হাল্কা আবহাওয়াটা মৃহতের্ত পালটে বায়। জয়স্ত ব বাতে পারে, ছোট কাকিমা সম্পর্কে কোনও প্রশ্নেরই উত্তর পাওয়া বাবে না। আন্তে আন্তে গিফটের বাকি প্যাকেট ক'টা স্টেকেশে পূরে সেটা হাতে নিয়ে উঠে দাঁড়ায়। ঝুমার সঙ্গে বেরুতে যাবে, রাজশেখর তাকে কাছে ডেকে ফিস ফিস করে কিছু বলেন, জয়ন্ত শ্নতে পায় না।

একটু পর সি'ড়ি দিয়ে পাশাপাশি দোতলায় উঠতে উঠতে বনো হঠাং জিজ্ঞেস করে, 'বড় জেঠা আসার সময় আমাকে ডেকে কী বললে, নিশ্চয়ই জানতে ইচ্ছে করছে ?'

কৌত্রল যে একটু-আধটু হচ্ছিল না তা নয়। তবে যা তাকে জানানো হয়নি, গায়েপড়ে সেটা জানতে চাওঁয়া তার কাছে অভব্যতা। জয়ন্ত উত্তর দেয় না।

ব্যুমা রাক্ষ, চাপা গলায় এবার বলে, 'বড় জেঠা বলছিল আমি ষেন ছোট কাকিমার সম্পকে 'কিছা না বলি, তোমার কানে ফাসমন্তর না দিই।'

জয়ন্ত বলে, 'ফুসমন্তর কাকে বলে ?'

উত্তর না দিয়ে ঝুমা অশ্তুত এক ঝোঁকে বলে যায়, 'জানো ছোটদা, বাবা, বড় জেঠা, কাকা—বাড়ির সবাই মিলে ছোট কাকিমাকে তাড়িয়ে দিয়েছে।'

এ খবরটা জানা ছিল না। এখান থেকে প্রতি মাসেই লন্ডনে চিঠি বার। কিন্ত, ঘ্লাক্ষরেও এই ঘটনাটা জানানো হর্মন। জরম্ভ চকিত হয়ে ওঠে, 'কেন?'

'তুমি যখন এসে পড়েছো সব জানতে পারবে?

ঠিক দীপার বিষয়েও এইরকম কিছু একটা বলেছিল ঝুমা। সকটা সে জানায় না। খানিকটা বলে, বেশির ভাগটাই গোপন করে রাখে। হয়তো তার মধ্যে এক ধরনের ভয় কাজ করছে। সেটা প্রোপর্বির কাটিয়ে উঠতে পারছে না ঝুমা।

জয়ন্ত জিজ্ঞেস করে, 'কোথায় আছেন ছোট কাকিমা ?' ঝুমা বলে, 'ও'র বাপের বাড়িতে।' 'তাড়ানো হল। কেউ একটা আঙ্কল পর্যন্ত তুলল না ?' 'সবাই একজোট হয়ে তাড়াল। কে বাধা দেবে?'

'আর কেউ না দিক, তুমি তো দিতে পারতে। তোমাকে দেখে বথেষ্ট সেনসিবল মনে হয়।' 'আমার জারগার এ বাড়িতে থাকলে ব্রুতে পারতে কাজটা আমার পক্ষে কত ডিফিকাল্ট। আফটার অল আমি একটা মেরে।'

'মেয়ে বলে কী!' জয়ন্তকে রীতিমত উত্তেজিত দেখায়, তুমি অন্যায়ের বিরুদ্ধে কথা বলতে পারবে না?'

খ্ব শাশ্ত ম্থে ঝ্মা বলে, 'আমাদের সোসাইটিতে মেরেরা কোখার পড়ে আছে, তোমার ধারণা নেই ছোটদা।'

একটু চিন্তা করে জয়নত জিজ্ঞেস করে, 'দীপা আর ছোট কাকিমার ওপর যে ভীষণ অন্যায় করা হয়েছে, সেটা আমাকে জানালে কেন?'

व्या हमत्व ७८ठे, 'मात-मात-'

প্রনো আমলের এই সব বাড়ির ফ্যোরগ্লো খ্ব উচ্ উচ্। ওরা সি'ড়ি ভেঙে দোতলায় উঠে এসেছিল। প্যাসেজ ধরে বা দিকে পাশাপাশি চলতে চলতে একদ্থে ঝ্মার দিকে তাকিয়ে ছিল জয়াত। সে বলে, 'তুমি যা পারোনি আমাকে সেটা করতে হবে—সেই জনোই কি?'

ব্যমা উত্তর দেয় না।

তার দিকে খানিকটা ঝ'্কে জয়ন্ত বলে, 'দীপা আর ছোট কাকিমার জন্যে খুব কন্ট পাচ্ছ, তাই না ?'

বন্নো এবারও চুপ।

জয়ন্ত ফের বলে, 'কয়েক দিনের জন্যে এসেছি। কতটা কী করতে পারব, আদৌ কিছু, করতে পারব কিনা জানি না। আণ্ছা—'

'की ?'—খूव আস্তে বন্মো বলে।

'ছোট কাকিমার বাপের বাাড়র ঠিকানাটা জানো?'

'জানি।'

'আমাকে লিখে দিও।'

দোতলায় প্যাসেজের শেষ মাথায় ছাদে ওঠার সি'ড়ি। ঝ্মো জয়ন্তকে নিয়ে ওপরে চলে আসে।

## চার

'শান্তি-ভবন'-এর ছাদটা প্রকান্ড। নানা জারগার কার্নিস ভেঙে গেছে, এধারে ওধারে আড়াআড়ি লম্বালম্বি অংখ্য ফাটল। সেগকোর ্বৈতের, নানা আগাছা গজিরে বাড়িটার ধংসের কাজ অনেকখানি এগিরে রেখেছে।

একদা, অনেক কাল আগে এ বাড়ির লোকজনের মাথায় রুফ গার্ডেনের শশ চাড়া দিয়ে উঠেছিল। চারিদিকে ভাঙাচোরা অগন্নতি পোড়া মাতির টব এলোমেলো ছড়িয়ে ছিটিয়ে রয়েছে। যত্ত্বের অভাবে বা শথ মরে বাওয়ায় বেশির ভাগ টবে গাছটাছ নেই। অফ্রন্ড জীবনশক্তি নিয়ে দ্ব-চারটে দোপাটি কি বেলফ্লের চারা (জয়ন্ত এসব গাছ চেনে না) কোনও রকমে টিকে আছে।

এই ছাদটা থেকে চারপাশে কলকাতীর স্কাইলাইন অনেকখানি চোখে পড়ে।

এ বেলা আর লোডশোডং হয়নি। র্যোদকে যতদ্রে চোখ যায় বাড়িঘর রাস্থাটাস্তা আলোয় ঝলমল করছে।

সিণ্ডি দিয়ে ওপরে উঠলে ডান ধারের একেবারে শেষ মাথায় একটা বড় মাপের ঘরের দরজা হাট করে খোলা। ঝুমা জয়ন্তকে সঙ্গৈ করে সেখানে চলে আসে। বলে, 'এটা আমাদের গ্র্যানির বেডর্ম। চল—'

গ্র্যান্ড মাদার ষে চাল্ম কথায় গ্র্যানি, সেটা দেখা যাচ্ছে ঝুমা জানে। ভেতরে ত্বকতেই চোখে পড়ে মাথার ওপর একটা বাল্ব জনলছে। সেটার ওপর ধোঁয়া আর ধ্লোর প্রেম্ম কোটিং পড়ায় আলোর তেজ নেই। বিশাল ঘরখানার অন্ধকার তাতে প্রোপ্মির কাটেনি, চারপাশ ক্মেন যেন ঝাপসা হয়ে আছে।

ঘরের ঠিক মাঝখানে একখানা সেকেলে জবরদন্ত খাটের ওপর মরলা বিছানার যে বৃদ্ধাটি শুরে আছেন তিনি যে তার ঠাকুমা রাজলক্ষ্মী দেবী সেটা জয়ন্তকে না বলে দিলেও চলত। তাঁর দিকে তাকানোমাত্র আঁতকে ওঠে সে। লন্বা আয়ু পাওয়া যে অনেক সমন্ন একটা কার্স—অভিশাপ, সেটা ঠাকুমাকে দেখলে টের পাওয়া যায়।

শরীরে শাঁস বলতে কিছু নেই। সর সর রোগা হাড়ের ফ্রেমের ওপর কোঁচকানো ঢলটেল চামড়া আলগাভাবে ঝুলে আছে। তোবড়ানো গাল ইণ্ডি দুই গর্ভে টোকানো, জ্যোতিহীন ঘোলাটে চোখ। মাথাটা প্রায় ফাঁকাই। হেজে-বাওয়া শণের আঁশের মতো কিছু চুল খাপচা খাপচা-ভাবে এখানে ওখানে আটকে রয়েছে। সব মিলিয়ে স্কেলিটন। আঁতকে উঠলেও বৃশ্বাকে দেখতে দেখতে বৃকের ভেতর এক ধরনের আবেগ টের পায় জয়ত। তাদের বে তিন জেনারেশন এখনও বে'চে আছে তার রুট বা ওরিজিন হচ্ছে এই মহিলা। এরই রক্তের আদৃশ্য স্রোত বাবার ভেতর দিয়ে তার মধ্যেও বয়ে চলেছে।

বৃশ্ধা সিলিংয়ের দিকে তাকিয়ে কী দেখছিলেন। ঝুমা ডাকে 'ঠাকুমা—ঠাকুমা—'

আন্তে আন্তে মাথাটা সামান্য কাত করেন রাজলক্ষ্মী। অসপন্ট আলোর চোখের ওপর হাতের আড়াল দিয়ে ক্ষীণ দ্বিতিত ঝুমাদের দেখতে চেন্টা করেন।

ঝুমা জয়ন্তর হাত ধরে রাজলক্ষ্মীর আরও কাছে নিয়ে গিয়ে চে'চিয়ে বলে 'দেখ, কে এসেছে।'

ব্রাজলক্ষ্মী ফ্যালফ্যাল করে ত্রাকিয়ে থাকেন।

ঝুমা স্বাভাবিক স্বরে বলে, 'ব্যাড়র নাক কান চোখ—এভরিণিং গন। এমন কি মেমোরিটাও। তব্ব দেখি চেণ্টা করে।' বলতে বলতে ফের গলা উ'চুতে তুলে বলে, 'ভাল করে দেখ। চিনতে পারছ ঠ।কুম।?'

রাজলক্ষ্মী উত্তর দেন না।

কণ্ঠত্বর আরেক পর্দা তোলে ঝুমা, 'তোমার বিলেতের নাতি গো— জয়। তোমার ছেলে স্থাশেখর, তার ছেলে। মনে পড়ছে ?'

বৃশ্ধার কোনও প্রতিক্রিয়া নেই।

হতাশ ভঙ্গিতে দ্ই হাতের তালা উল্টে দিয়ে ঝামা বলে, 'নাঃ, আজ আর কিছা হবে না। ঠাকুমা, তোমার কথা ছেড়ে দাও, নিজের ছেলের নাম পর্যস্ত মনে করতে পারছে না। ক'দিন তো আছ, মেমোরিটা বদি এর ভিতর ফিরে আসে—'

জয়ন্ত বলে, 'ঠাকুমার মেমোরির ব্যাপারটা কী? আমি কিছুই বুঝতে পারছি না।'

ঝুমা যা উত্তর দেয় তা এইরকম। বছরখানেক আগে ছাদ থেকে নিচে নামতে গিয়ে রাজলক্ষ্মী পড়ে যান এবং তাঁর মাথায় চোট লাগে। তারপরই বেশ কয়েক বছরের স্মৃতি তাঁর নন্ট হয়ে যায়। কিছুদিন এভাবে কাটার পর ইদানীং হঠাৎ হঠাৎ স্মৃতিটা ফ্লের ফিরে আসতে

শ্রের হরেছে। তবে খ্রে অলপক্ষণের জন্য। দ্ব-চারদিন প্রেনো কথা বেশ মনে করতে পারেন। তারপর আবার সব অন্ধকার হয়ে হরে বার। স্মৃতি বখন ফেরে তখনও মাঝে মাঝে সমস্যা দেখা দের। পাস্ট এবং প্রেজেন্ট একাকার হয়ে তালগোল পাকিয়ে বার।

রাজলক্ষ্মীর জন্য কন্টবোধ করতে থাকে জয়ন্ত। সে বলে, 'ঠাকুমার যে এই অবস্থা হয়েছে, আমাদের তো কেউ জানায়নি।'

ঝুমা অবাক হয়ে যায়। 'সে কী! বাবা, জেঠা, বড় কাকা— মাঝে মাঝেই তো তোমাদের চিঠি লেখে। জানানো উচিত ছিল। চল, নিচে যাওয়া যাক।'

ঠাকুমার গিফটটার কথা মনে পড়ে জয়স্তর। স্টকেশ থেকে একটা প্যাকেট বার করে সেটা খ্লাতেই দামি কাশ্মিরি শাল বেরিয়ে পড়ে। শালটা রাজলক্ষ্মীর গায়ে যত্ন করে জড়িয়ে দেয় জয়স্ত।

বুমা বলে, 'দেখ বর্ড়ি, ভোমার নাতি তোমার জন্যে বিলেত থেকে কী নিয়ে এসেছে ।'

রাজলক্ষ্মীর এক্সপ্রেশান অবিকল একরক্ম, আগের মতোই ফ্যাল-ফ্যালে চোখে তাকিয়ে আছেন।

ঝুমা বলে, 'ঠাকুমার মাথায় কিছ, ঢ্বকছে না। চল—' রাজক্মীকে বলে, 'এখন যাই গো ঠাকুমা—'

স্টকেশটা তুলে নিয়ে ঘর থেকে বের তে বের তে জয়ন্ত বলে. 'ঠাকুমা কি একাই ছাদে থাকেন নাকি ?'

পাগল! এইরকম একটা মান্যকে একা ফেলে রাখা যায় ? আমরা এখনও অতটা অমান্য হয়ে যাইনি। সারাক্ষণ কেউ না কেউ এখানে থাকে। তোমার সঙ্গে আলাপ করবে বলে আজ সবাই বসবার ঘরে গিয়েছিল।' ঝুমা বলতে থাকে, 'ষতদিন ছোট কাকিমা ছিল, বিশ্লকে নিয়ে রান্তিরে ঠাকুমার কাছে শ্ত। এখন আমি এসে শ্ই, নইলে আর কেউ।'

সি<sup>\*</sup>ড়ি দিয়ে নেমে দোতলার প্যাসেজে আসতেই দেখা যায় রাজা দাঁড়িয়ে আছে। সে বলে, 'তোমার জন্যে ওয়েট করছি জয়।' বন্মোকে বলে, 'তুই তো ফেভিকলের মতো ওর গায়ে সে'টে আছিস। আমাদের একটু চাল্স ফাল্স দে।' জরন্ত লক্ষ করে, রাজাকে দেখে ভীষণ গল্ভীর হয়ে গৈছে ব্যা। সে যে ওকে পছন্দ করে না, সেটা ভার মুখচোখ দেখে টের পাওয়া বাছে।

ঝ্মা বলে, 'সারাদিন বাড়ি ছিলি যে চান্স পাবি ?'

রাজা বলে, 'ও কে গ্রুর্, এবার তুমি হড়কে যাও। জ**রের সঙ্গে** আমার প্রাইভেট টক আছে।'

ভূর, কু'চকে যায় ঝ্মার। সে বলে, 'তোর আবার কী প্রাইভেট টক।'

আছে, আছে।

'ছোটদা নতুন এসেছে। ওর সঙ্গে মোটে ঝামেলা করবি না।' আচমকা মুখের চেহারা পাল্টে যায় রাজার। এখন তাকে খুব হিংস্র দেখাচেছ। রক্ষ, কর্কশ গলায় সে বলে, 'যা বলছি কর। ফুটে যা—ফোট—'

ব্যাপারটা এমন অন্বস্থিকর যে জয়৽ত কী বলবে ভেবে পায় না।
এটা পরিজ্বার রাজা তার সঙ্গে আলাদাভাবে কথা বল্ক, ব্মো তা
চাইছে না। রাজাকে জয়৽তরও ভাল লাগছে না। এক মিনিটের
মধ্যে টের পাওয়া গেছে, রাজা ছেলেটা রগচটা, অভদু, তার ব্যবহার
ভীষণ চোয়াড়ে। যে ইডিয়মে ছোট বোনকে সে দাবড়াচেছ তার বেশির
ভাগটাই জয়৽তর কাছে দ্বর্বোধ্য। তবে এটুকু টের পাওয়া ষাচেছ
কোনও শিক্ষিত কালচার্ড ডিসে৽ট ফ্যামিলির ছেলে এ ভাষায় এভাবে
কথা বলে না। এ সব রাস্তার লোফার আর রাফায়েনদের
ল্যাংগ্রুয়েজ।

জয়নত একবার ভাবে, রাজাকে স্পষ্ট জানিয়ে দেয় তার সঙ্গে আলাদা করে কথা বলার ইচ্ছা নেই তার। পরক্ষণেই মনে পড়ে, একুশ বছর বাদে সে কলকাতায় এসেছে। আবার কবে আসবে, আদৌ আর আসা হবে কিনা কে জানে। বাবা বার বার বলে দিয়েছিলেন, বাড়ির সবার সঙ্গে সে যেন ভাল ব্যবহার করে। দেখাই যাক না তার সঙ্গে রাজা কী ধরনের 'প্রাইন্ডেট টক' করতে চায়। সে ক্মাকে বলে, 'রাজাদার যখন এত ইচ্ছে, একটু কথা বলিই না। তুমি ঘণ্টাখানেক রাদে আমার ঘরে এস।' ব্যাে দাঁতে দাঁত চেপে গনগনে দ্খিতৈ রাজার দিকে তাকিরে ছিল। সে চােখ ফেরায় না। জয়নতর কথার উত্তর না দিয়ে রাজাকে বলে, 'ছােটদা এখানকার কিচ্ছ, জানে না। যদি ওকে কোনও গোলমালে জড়াস, আমি তােকে ছাড়ব না—'

তাচ্ছিলাের ভঙ্গিতে ডান হাত তুলে আঙ্কল নাড়তে নাড়তে ঠোঁট বেকিয়ে রাজা বলে, 'আরে যা যা—'

কার্র দিকে আর না তাকিয়ে লম্বা লম্বা পা ফেলে ফেলে সোজা একতলার সি'ড়ির কাছে চলে যায় ঝুমা, তারপর একসঙ্গে দু-তিনটে করে স্টেপ টপকে নিচে নামতে থাকে।

वीमत्क मृत्थत हिराता भारते दिस दिस ताका वर्ल, 'हन ।'

নিজের ঘরে এসে রাজাকে একটা সোফা দেখিয়ে জয়নত বলে, 'আরাম করে ব'সো রাজাদা।' হাতের স্টকেশটা একধারে নামিয়ে সেও রাজার মুখোমুখি বসে।

রাজা বলে, 'ঝুমাকে কড়কাচ্ছিলাম বলে তর্ম হেভি অবাক হয়ে গেছ, তাই না ?'

অবাক হয়নি বরং খন্বই ক্ষন্থ আর বিরক্ত হয়েছে, সেটা আর বলে না জয়নত। সে চুপ করে থাকে।

রাজা থামেনি, 'আসলে কেসটা কী জানো, তর্মি আসবে শোনার পর থেকে তোমার সঙ্গে জমিয়ে আলাপ করব বলে বসে আছি। আর ওই মেয়েটা—ঝর্মি খিটির খিটির করে সব কিচাইন করতে চাইছিল। আরে বাবা, তর্মি শর্ধ্ব ঝর্মির ভাই নাকি? আমার সঙ্গে তোমার রাডের রিস্তে নেই? সব ব্যাপারে মেয়েটা ওস্তাদি ফলাবে। যাক গে, কলকাতা কেমন লাগছে?'

কলকাতা সম্পর্কে কী বললে রাজা খর্নিশ হবে, জয়নত ব্রঝে উঠতে পারে না। সবারই নিজের নিজের শহর সম্পর্কে, তা সে যত খারাপই হোক না, গর্ববোধ থাকে। ভাসাভাসাভাবে সে বলে, 'কেন, ভালই তো।'

জয়তের দিকে তাকিয়ে চোখ কু'চকে রাজা বলে, 'লন্ডন থেকে এসে এ ম্লা'র শহর কার্ব্ব ভাল লাগতে পারে! কলকাতা ফিনিশ হয়ে গেছে —বিলকুল পয়মাল সিটি। দ্-চারদিন থাকো, এখান থেকে কেটে পড়ার জন্যে পাগলা হয়ে যাবে।' একটু থেমে বলে, 'কলকাড়া বাদ দাঙ, আমাদের বাড়িটা কেমন লাগল, তাই বল।'

এখন পর্যস্থি সবাই তার সঙ্গে সন্দেহ ও সহাদয় ব্যবহার করেছে। কারো বিরুদ্ধে বিন্দুমান ক্ষোভ নেই জয়ন্তর। উদ্দীপ্ত মুখে সে বলে, 'এক্সসেলেন্ট।'

মুখ মচকে অশ্তুত হাসে রাজা। তারপর বলে, 'সবে তো এখানে 'ইন' করলে। ক'টা দিন থাকলে ব্রুবে 'শান্তি-ভবন'-এর মালেরা কী একেকখানা স্যান্পল। মাথা খারাপ করে ছাড়বে।'

চোরাড়ে, আনকালচার্ড, রাফারেন—এ জাতীর বাছা বাছা বিশেষণই হয়তো রাজার সম্বদ্ধে খাটে, তব্ তার মধ্যে কোথায় বেন খোলামেলা সহজ একটা ব্যাপার আছে যা মোটাম্টি খ্ব খারাপ লাগে না।

রাজা যা বলেছে সে সম্পর্কে কমেণ্ট করা ঠিক হবে না। আলোচনাটা অন্যদিকে ধ্র্রিয়ে দেবার জন্য জয়ন্ত বলে, 'তুমি এখন কী করছ—পডাশোনা, না সার্ভিস ?'

মাথাটা এক কাঁধ থেকে আরেক কাঁধ পর্ষ নত সেমি সার্কেলে ঘ্রিরের নিয়ে রাজা বলে, 'কোনওটাই না।'

জরুত বেশ অবাক হয়ে যায়। বলে, 'মানে?'

'ফার্ন্ট', লেখাপড়ার ব্যাপারটা শোনো। চার বার ফেল করে; পাঁচ বারের বার স্রেফ বই ফেলে টুকে ঘষটাতে ঘষটাতে স্কুল ফাইনালের রাউন্ডারি পোরিয়েছি।'

'ঘষটাতে ঘষটাতে', কথাটা এই নিয়ে দ্'বার **শ্নল জয়শ্ত। সে** বলে 'তারপর ?'

'তারপর আর কী, মা সরস্বতীর পারের কাছে বডি ফেলে লশ্ব। সেলাম ঠুকে রিটায়ার করে ফেললাম।' নিজের মাধার আন্তে আন্তে টুর্সাক মারতে মারতে রাজা বলে, 'সালড স্টোন, এর ভেতর লেখাপড়া-ফড়া ঢুকবে না। আর চাকরি বাকরি?'

'হ্যাঁ, মানে--'

প্রকৃষ ফাইনালের সার্টি ফিকেট ছাড়া আর কিছ, নেই জানলে কলকাতার কোনও অফিসের দারোয়ান ভেতরে ঢকেতে দেয় না।' 'ভাহলে ?'

'কী কর্রাছ, তাই জানতে চাইছো তো ?'

'হ্যা। এই—' বলতে বলতে বিব্রতভাবে থেমে যায় জয়নত।

সামনের দিকে খানিকটা ঝ়'কে রাজা বলে, 'চামচাগিরি করছি।
ওটাই এখন আমার হোল টাইম জব। তার জন্যে কিছু ক্যাশ ফ্যাশ
পাই।'

চামচাগিরি ব্যাপারটা হিন্দি ছবির দৌলতে লন্ডন পর্যন্ত পেণ্টিছে গেছে। কিন্তু সেটা যে কারও সারাক্ষণের কাজ হতে পারে তা জানা ছিল না জয়ন্তর। বিমুটের মতো সে তাক্ষিয়ে থাকে।

তার মনোভাবটা ব্ ঝতে পেরেছিল রাজা। বলে, 'ব্ ঝতে পারছ না নিশ্চরাই ?'

'ना। ठिक—'

'আছা ব্রিঝয়ে দিচ্ছি। আমাদের এখানে এই এরিয়ার পলিটি-ক্যাল লিডার ঝন্টেদার হয়ে ইলেকশানে খাটি। বাকি সময় তার গায়ের সঙ্গে সেটি থেকে কেন্তন গেয়ে যাই।'

'কেন্তন মিনস---'

'আরে বাবা, ঝণ্টেদাকে বলি আপনার মতো লিডারুওয়ার্লেড জন্মার্য়নি। নেতাজি, নেহর্,, গান্ধি, মার্ম্ম—সব আপনার কাছে ফ্রেফ নস্যি।'

'ইলেকশানের সময় কী করতে হয় ?'

'অপোজিশান পার্টির ওপর পেটো মানে বোমা ঝাড়তে হয়, বৃথ জ্যাম করতে হয়, ফলস ভোটের ব্যবস্থা করতে হয়। সে অনেক কারবার।' যা যা করে থাকে, ডিটেলে সে সব বৃত্তিয়ে দেয় রাজা।

শ্নতে শ্নতে চোখ গোল হয়ে যায় জয়ন্তর। সে বলে, 'এখানে এভাবে ইলেকশান হয় নাকি! বিটেনে তো—'

হাত তুলে তাকে থামিয়ে দিতে দিতে রাজা বলে, 'তোমাদের ব্রিটেন আর আমাদের ইন্ডিয়া এক জিনিস নয় জয়। ইলেকশানের ঝুটঝামেলা ছেড়ে এবার আসল কথাটা বলি—'

জয়ন্তর মনে পড়ে যায়। সে বলে, 'হ্যাঁ হ্যাঁ, কী একটা প্রাইভেট টক যেন ছিল তোমার ?' কিছ্মেশ চুপ করে থাকে রাজা, খ্ব সম্ভব মনে মনে কাবাটাকে ভাল করে গর্মছয়ে নেয়। সে বলতে যাবে, হঠাং পায়ের আওয়াজ আসে বাইরে থেকে। কে যেন প্যাসেজ ধরে এ মাথায় থেকে ও মাথা চলে গিয়ে আবার ফিরে আসে, ফের ও মাথায় চলে যায়। এভাবে যাতায়াত চলতে থাকে।

জরুতরা যেখানে বসে আছে সেখান থেকে প্যাসেজার সামান্য একটা টুকরো চোখে পড়ে। ফলে পায়ের আওরাজ ছাড়া কে যাওরা আসা করছে বোঝা যাচ্ছে না।

রাজা চট করে উঠে গিয়ে মুখ বাড়িয়ে বাইরেটা একবার দেখে দরজা ভৌজয়ে ফের নিজের সোফায় এসে বসে। বলে, 'ভোমার কাছে আসার জন্যে একজন পাগলা হয়ে ঘোরাঘ্রির করছে। আমার এক্সিট হঙ্গেই সে সট করে ঢুকে পড়বে।'

কৈ ?'

'এলেই দেখতে পাবে। তা ছাড়া, আমার মনে হয়, তোমার দরে 'ইন' করার জন্যে আরও অনেকেই ওয়েটিং লিস্টে রয়েছে। বাক বাবা, আমার কাজটা কুইক ফিনিশ করে ফেলি।'

জয়ন্ত উৎসক্ত মুখে অপেক্ষা করতে থাকে।

রাজা গলার স্বর নামিয়ে জিজ্ঞেস করে, 'বিলেতে থাকো, নিশ্চরই ডিংক টিংক করো।'

জয়নত চমকে ওঠে। ঠিক এরকম একটা প্রশ্ন আশা করেনি সে। নেশা টেশার অভ্যাস নেই তার। বন্ধ্বদের পাল্লায় পড়ে বিয়ারটা একটু আধটু খায় ঠিকই, এই পর্যন্ত। একবার কি দ্ব'বার শথ করে হুইন্ফি খের্মেছিল, কিন্তু তার টেস্ট একদম ভাল লাগেনি।

রাজা দার্ব অন্তরঙ্গ গলায় এবার বলে, 'আরে আমি দাদা হই বলে লম্জা করছে? ফ্রেল্ড ভেবে নাও—দোস্ত, জিগরি দোস্ত।'

জয়ন্ত অর্ম্বাস্ত বোধ করতে থাকে। কী বলবে, ঠিক করতে পারে না।

রাজা গলাটা আরও করেক পর্দা নামিরে ফিস ফিস করে বলে, 'লাডনে লাইফ কাটাচ্ছ। লজ্জা ফজাগলো বেড়ে ফেলে বলো তো ক' বোতুল মাল এনেছ?' भान ?

'আরে বাবা হ,ইন্কি।'

'বিলিভ মি, ও সব কিছে, আনিনি। আমি হ,ইদ্কি খাই না।' বাজার বিশ্বাস হয় না। সন্দিশধভাবে বলে, 'আমাকে কাটাতে

চাইছ কিন্তু তোমার বড় জেঠা, মেজ জেঠা, কাকা—এরা যখন এসে চাইবে তখন তো সটাসট বার করে ফেলবে ৷'

জন্নন্ত চমকে ওঠে, 'ও'রা আমার কাছে হৃহ্ফিক চাইবেন !'

'আমি একবার বেরিয়ে ষাই তখন দেখো। বিভামার কাছে বিলিতি মাল পাবে বলে কেউ আজ আর কালীমাকা টেনে বাড়ি ঢোকেনি।' 'কালীমাকা কী?'

'দিশি, দিশি চিজ। শ্লিজ জয়, গরীব দাদাকে ঝুলিয়ে না রেখে একটা বোতল দাও না।'

জয়ন্ত এবার একটা কড়া গলায় জানায়, সত্যিই সে হাইন্ফি-টুইন্ফি জার্নোন। রাজা র্যাদ বিশ্বাস না করে তার কিছা করার নেই।

অনেক টানা-হ্যাঁচড়ার পর যথন কিছুই আদায় করা গেল না তথন বেশ হতাশভাবেই দ?হাতের তাল, চিত করে দিয়ে রাজা বলে, 'ষাঃ শ্লা, রাতটা তোমার জন্যে এক্কেবারে বেকার হয়ে গেল। ভাই, স্লাইট ফেন্স করবে?'

'কী হেল্প ?'

'আজ আমার ক্যাশ একটা, শর্ট আছে। পাঁচখানা দশ টাকার পাত্তি দাও।'

'পাত্তি মিনস হোয়াট ?'

'ताएं, ताएं। धर्नान शक्षामणे होका।'

সঙ্গে সঙ্গে অটোমেটিক কোনও পদ্ধতিতে ঝুমার সেই ওয়ার্নিংটা মনে পড়ে বার জরনতর। সে বলে, 'আমি টুরিস্ট হিসাবে এখানে এসেছি। জানোই তো, ব্রিটিশ গভর্নমেন্ট আজকাল ট্রিরস্টদের বেশি টাকা দের না। বা দিয়েছে তাতে যে ক'দিন আছি চালাতে পারব কিনা কে জানে।'

রাজা তার কথা কানেই তোলে না । জানায়, বিলেতের লোকেরা এমন মক্ষিতৃষ হয় তার ধারণা ছিল না । ফিফটি রুপিজ আবার একটা होका । त्मिष भर्यन्त पर्श्याना मण होकात त्नाहे व्यामाय करत एम चत्र थ्यक व्यत्न ।

তারপর দ্ব' মিনিটও কাটে না, দরজার কাছ থেকে একটা কণ্ঠশ্বর ভেসে আসে, 'জয়, তুমি কি খবু ব্যস্ত ?'

জয়ন্ত মৃথ ফিরিয়ে দেখে টাক-মাথা মোটা থলথলে চেহারার মেজ জেঠা অথা ং আনন্দশেখর। তার উত্তরের অপেক্ষা না করে তিনি ভেতরে ত্বকে পড়েন এবং কিছ্মুক্ষণ আগে রাজা যেখানে বসে ছিল সেই সোফাটায় বসে পড়েন। কোনওরকম ধানাই-পানাই না করে বলেন, 'সেই স্যাংশিক্ষট শেলাকটা জানো?'

বিমুঢ়ের মতো জয়ন্ত জিজ্ঞেন করে, 'কোনটা ?'

'প্রাপ্তে তু ষোড়শ বর্ষে পত্রামত্রবদাচরেং—'হাসি হাসি মুখ করে জয়ন্তর প্রতিক্রিয়া লক্ষ্য করতে থাকেন আনন্দশেখর।

জয়ন্ত আন্তে আন্তে মাথা নেড়ে জানায়, সংস্কৃত সে শেখেনি আর ওই শ্লোকটা তার কাছে সম্পূর্ণ দুরোধ্য। তবে এটুকু জানে স্যাংস্কিট ভারতবর্ষের খ্ব প্রাচীন ভাষা এবং খ্বই রিচ।

অননন্দশেশর বলেন, 'তোমার পক্ষে লণ্ডনে থেকে ইন্ডিয়ার ক্রাসিকাল ল্যাংগ্রেজে না শেখাটাই স্বাভাবিক। তাতে কিছু যাবে আসবে না। মিনিংটা আমি ব্রিঝিয়ে দিচ্ছি।'

অর্থ টা শোনার পর জয়ন্ত বলে, 'ফাইন। ও দেশের ছেলেমেয়ে বড় হলে মা-বাবারা বন্ধরে মতো ব্যবহার করে।'

'সেই জন্যেই জানতে চাইছি—' গলা খাটো করে আনন্দশেশর এবার বলেন, 'ওদেশে সবাই ড্রিংক-ট্রিংক তো করে। এটা দোষের কিছন না। যেখানকার যা নিয়ম তা মানতেই হবে। বাবা জয়—'বলে হাত দিয়ে হুইচিকর বোতলের মাপ দেখিয়ে জিজ্ঞেস করেন, 'দ্ব-একটা এনেছ টেনেছ নাকি ?'

জরুক্ত একেবারে কুকড়ে যায়। রাজা তার চাইতে মোটে দ্ব-এক কছরের বড়। যদিও খুব অর্ম্বান্তকর তব্ব তার মদের বোতল চাওয়াটা হয়তো মেনে নেওয়া যায়। কিন্তু আনন্দশেখর তার বাবার বড় ভাই। সংকোচে ঘাড় নিচু করে আন্তে আন্তে মাথা নাড়ে সে।

ञानन्तराथत अकार्ष जाकिता हिलान। वलान, ठिक वनाह

তো জয়?' তাঁর মুখে ভঙ্গুর অবিশ্বাসের একটু হাসি ফুটে ওঠে।

মুখ না ত্রুলেই মাথা ঝাকায় জয়ন্ত, অথাং সে মিথ্যে বলছে না।
অগত্যা সময় নন্ট করার মানে হয় না। সোফার হাতলে ভর দিয়ে
উঠে দাঁড়াতে দাঁড়াতে বলে, 'তুমি রেস্ট টেস্ট নাও। আমি এখন
যাই।'

আনন্দশেখর চলে যান। আশাভঙ্গের কারণে তিনি যে মনঃক্ষ্ণ হয়েছেন সেটা পরিষ্কার বোঝা গেছে।

জয়নত ভেতরে ভেতরে রীতিমত নাভা স হয়ে পড়ে। এমন অর্থ্যক্তিকর অবস্থায় জীবনে আর কখনও পড়েনি সে। যেভাবে আনন্দশেখর আর রাজা তার কাছে হ্রইন্দির খেণজে এসেছে তাতে এ বাড়ির কেট বোধহয় বাকি থাকবে না, সবাই প্রসেশান করে হানা দিতে থাকবে।

ভীষণ মন খারাপ হয়ে যায় জয়৽তর। নিজেদের বংশ সম্পর্কে বাবার সীমাহীন গর্ব। তাঁর মুখেই সে শুনেছে এ বাড়ির লোকজন নেশা করাটাকে আদপেই ভাল চোখে দেখে না। একটু আধট্ট মদ্যপান কেউ হয়তো করে কিন্তু লুকিয়ে চুরিয়ে। তাদের কাছে এ ব্যাপারটা ট্যাব্। সাতাশ বছর পর বাবা হঠাৎ র্যাদ এখানে এসে পড়েন নিজের ভাই এবং ভাইপোদের অধঃপতন দেখে যথেষ্ট আঘাতপাবেন। জয়৽ত একবার ভাবে বাবাকে একবার তার এই অভিজ্ঞতাটার কথা লিখে জানাবে কিনা। পরক্ষণেই মনে হয়, তার গৌরববোধটা ভেঙে দিয়ে কী লাভ ? এদেশে আসার সম্ভাবনা নেই বাবার, সাতাশ বছর আগের স্মৃতি নিয়ে জীবনের শেষ দিনগুলো তার আনন্দে কাট্ক।

জয়নতর ধারণা হয়েছিল, কিউ দিয়ে সামনের বারান্দায় আরও অনেকে তার ঘরে ঢোকার জন্য দ'াড়িয়ে আছে কিন্তু আনন্দশেখর চলে যাবার পর মিনিট কুড়ি কাটলেও কাউকে দেখা গেল না। জয়নত খানিকটা আরাম বোধ করে। স্নায়্ম ডলীর ওপর যে চাপটা চলছিল সেটা অনেকখানি কমে যায়। আন্তে আন্তে উঠে তোয়ালে টোয়ালে নিয়ে সে বাথর্মে ঢুকে পড়ে।

র্যাদও এটা সেপ্টেম্বর মাস, সন্ধোর পর থেকে বাতাসে হালকা একটু

ঠা ভার আমেজ টের পাওরা বার। কিন্ত, বেশ গরমই লাগছে জরন্তর। সে হড়েম,ড় করে গায়ে মাথার জল ঢেলে অনেকক্ষণ দ্নান করে, তারপর পোশাক পালেট চূল অ'চেড়ে, বাথর,ম থেকে বেডর,মে পা দিয়েই থমকে দ'ড়িয়ে পড়ে। একটা সোফায় রানা বসে আছে, ভার চোথে ম,থে ভেজা বেড়ালের ভাব।

রানাকে দেখামাত্র দীপার মুখটা মনে পড়ে যায়। নিজের অজান্তেই চোয়াল শক্ত হয়ে ওঠে জয়ন্তর। ঝুমা স্পণ্ট করে কিছু বর্লোন তব্ব মনে হয়েছে রানা তার ভয়ন্তকর কোনও ক্ষতি করে থাকবে।

চোখাচোখি হতে হাসির একটা ভঙ্গি করে রানা, বলে, 'তোমার সঙ্গে ভাল করে আলাপ করতে এলাম। তথন বসবার ঘরে অত ভিড়ে আলাদা করে কথা বলা যাচ্ছিল না।'

আলাদা করে কথা বলার মানেটা কী? এরও কি হুইন্স্কির বোজন চাই? জয়৽ত ঠিক করে ফেলে, রানাকে ঘর থেকে বেরিয়ে যেতে বলবে। আসলে দীপার সেই কাতর, কর্ণ মুখটা তার মাথায় ফিয়েশনের মতো আটকে আছে। তারপর অবশ্য মনে হয়, রানাকে বার করে দেওয়াটা ঠিক হবে না। তার প্রতিক্রিয়া হবে মারাত্মক, বড় জেঠারা ভীষণ অসলত্বট হবেন। দিন পনেরর জন্য সে কলকাতায় এসেছে। কী দরকার অচেনা একটা মেয়ের জন্য নিজের আত্মীয়-স্বজনের সঙ্গে সম্পর্ক টাকে তিক্ত করার? বাবার সত্তর্ক বাণী নত্নন করে মনে পড়ে যায়। জয়ন্তর আচরণে, কথায়-বাত্রিয় কেউ যেন ক্ষ্বেখ না হয়।

আন্তে আন্তে জয়ন্ত রানার কাছে গিয়ে মুখোমর্ম্ম বসে পড়ে। হাজার চেণ্টা করেও এই জেঠতুতো দাদাটির প্রতি তার বিতৃষ্ণা চেপে রাখা যাচ্ছে না, ভেতর থেকে তার ঝাঝ বেরিয়ে আসতে চাইছে। ঈষং রুক্ষ গলায় সে বলে, 'প্রথমেই বলে দিচ্ছি, আমি কিন্তু, হুইন্ফি-টুইন্ফি দিতে পারব না।'

त्राना हमत्क ७८ठे, 'मातन !'

জয়ন্ত বলে, 'আমি লণ্ডন থেকে মদের বোতল আনিনি, তাই দেওয়া সম্ভব না।'

রানা দুতে কিছ্ম ভেবে নেয়। তারপর বলে, 'ব্রঝেছি, বাড়ির সবাই নিশ্চয়ই তোমাকে হাইন্ফির জন্যে ধরেছে, তাই না ?'

## क्षेत्रस्य जेखत एमत ना ।

রানা এবার বলে, 'আমি হুইন্কির জন্যে আসিনি। দ্ব-একটা সিগারেট টিগারেট খাই কিন্তা, ডিংক করি না। বিলিতি মদের জন্যে তোমাকে বিরম্ভ করব না।'

জয়নত একটা ব্যাপার লক্ষ করেছে, রানা তার ভাই রাজার মতো চোয়াড়ে বা রাফিয়ান টাইপের নয়। তার কথাবাতাওি ভাল, বেশ মার্জিত। মনে হয় সে খানিকটা লেখাপড়া করেছে।

মনে মনে একটু ধারা লাগে জয়ন্তর। তার ধারণা ছিল রাজা আর আনন্দশেখরের মতো একই উন্দেশ্যে আনেছে রানা। কিন্তর সে মদ খায় না, এমন একটা গ্রেড্থেশ্রণ খবর জানার পরও খ্রাণ হতে পারে না জয়ন্ত। আসলে মাথা থেকে দীপার ম্বখটা কিছ্রতেই বার করে দেওয়া যাছে না।

কিছ্ম বলতে গিয়ে জয়ন্তর দিকে তাকিয়ে চুপ করে যায় রানা। বারকয়েক চেন্টার পর শেষ পর্য ন্ত দ্বিধাটা কাটিয়ে ওঠে, বলে, 'একটা ব্যাপারে আমাকে একটু হেন্স করতে হবে জয়।'

কী ধরনের সাহায্য রানা তার কাছে চায়, বোঝা যাচ্ছে না। সন্দিশ্ধভাবে জয়ন্ত তাঁকে লক্ষ করতে থাকে। মুখে কিছু ৰলে না।

রানা অন্ররোধের স্ররে এবার বলে, 'ত্রিম আমার ছোট ভাই। দাদা হিসেবে ভোমার কাছে সামান্য একট্র হেম্প আশা করতেই পারি, না কীবল?'

রানা কী চায়, না জানা পর্যন্ত আগেভাগে কোনও কথাই দেবে না জয়ন্ত। সে সতর্ক ভঙ্গিতে জিজ্ঞেস করে, 'কী হেল্প চাইছ?

সোজাস্বজি উত্তর দেয় না রানা। সে পাল্টা প্রশ্ন করে, 'ত্রিম কি ইন্ডিয়ার খবর টবর রাখো?

'কিছ্ম কিছ্ম নিশ্চয়ই রাখি। তুমি কোন খবরের কথা বলছ ?' 'ইকোনমিক।'

'ইকোর্নামক! মানে?'

'অর্থ নৈতিক। আমাদের দেশ একেবারে শেষ হয়ে গেছে। চার্কার নেই বার্কার নেই। ভবিষ্যৎ বলতে আমাদের জেনারেশানের সামনে শত্বি অধ্বার।' জরুত বলে, হ্যা, শ্বনেছি ইন্ডিরার **অর্থনীতি একেবারে ধর্নে** হয়ে গেছে। অবশ্য ইংলন্ডের অবস্থাও খারাপ।

রানা বলে, 'তব্ ইন্ডিয়ার চেয়ে তো বেটার।' 'হয়তো। আমি ঠিক বলতে পারব না।'

হঠাৎ জয়ন্তর দ্টো হাত জড়িয়ে ধরে রানা বলে, 'তুমি তো পনের দিন পর ল'ডন ফিরছ। আমাকে তোমার সঙ্গে নিয়ে যেতে হবে।'

জরুত হকচকিয়ে যায়। বলে, 'এভাবে কাউকে নিয়ে যাওয়া যায় নাকি? পাসপোর্ট ভিসার ব্যাপার আছে। সে সব করতে অনেক সময় লাগে। তা ছাড়া—'

'কী ?'

'হঠাৎ ল'ডনে য়েতে চাইছ কেন ?'

'ওখানে ইন্ডিয়ার তুলনায় অনেক বেশি সুযোগ রয়েছে। মেজ কাকাকে বলে আমাকে একটা চাকরির ব্যবস্থা করে দিতে হবে।'

রানার উদ্দেশ্যটা এবার পরিক্ষার হয়ে যায়। আন্তে আন্তে নিজের হাত ছাড়িয়ে নিয়ে জয়ন্ত জানায়, 'ব্টিশ গভন'মেণ্ট টুরিস্ট ছাড়া অন্য দেশের সিটিজেনদের ব্যাপারে ভীষণ রেসট্রিকশন শ্রেন্ন করেছে। যদি বোঝে কেউ চাকরির জন্যে যেতে চাইছে, ভিসাই দেবে না।'

'আমি জানি মেজ কাকার ওখানে খাব ইনফারারেন্স। উনি একটু চেন্টা করলেই আমার একটা কিছা হয়ে যাবে।'

'চেণ্টা করলেও হবে না রানাদা। বিটেনে এখন এত রিসেশান চলছে যে ওখানকার দিতিজনদেরই চার্কার দিতে পারছে না। বিশ্বাস করো আনএমপ্লয়মেন্টের প্রবলেমটা ওখানেও অ্যালামির্মিং।

'যত অ্যালামি 'ই হোক, মেজ কাকা একজনকে কি আর কোথাও ঢ্রাকিয়ে দিতে পারবেন না? খ্ব পারবেন। আমি তো আর কোনও কোম্পানির চেয়ারম্যান কি ম্যানেজিং ডিরেক্টর হতে চাইছি না। কেরানিগিরি ফেরানিগিরি যা হোক কিছু একটা জুটলেই আমি খুনি।'

হাজার বোঝালেও যে রানা ব্ঝবে না, তা টের পেতে অস্থিবিধা হয় না জয়ন্তর। যা বলা হয়েছে তার ওপর রিটেনের আনএমন্দায়মেন্ট সম্পর্কে আরও অনেক কিছু বললে ভূল ব্ঝবে সে। ভাববে জয়ন্ত ভাকে এড়াতে চাইছে। আজুীয়-স্বজনের ব্যাপারে সেন্টিমেন্ট জিনিস্টা পূ**র্ণভাবে জড়ানো। সত্তি কথা**টা অনেক সময় চাঁছাছোলা কড়া ভাষায় জানানোও যায় না। বাবার সতক্বাণী সারাক্ষণ তার মাথায় কাজ করে যাচ্ছে।

একটা ভেবে জয়ণত জিজ্জেস করে, 'কিছন মনে করো না, একটা কথা জিজ্জেস করছি।'

উৎসক্ত চোখে তাকায় রানা, 'কী ?' 'ত্রিম কতদ্রে পড়াশোনা করেছ ?' 'এই বি. এ পর্যন্ত।' 'গ্রাঞ্জুরেশন কর্মাশ্লট করেছ ?'

'না, মানে—বিব্রতভাবে রানা বলে, 'পাশটা ঠিক করে উঠতে পারিনি।'

সামান্য একটা গ্র্যাজ্মেশনের ডিগ্রি যার নেই, থার্ড ওয়ান্তের একটা দেশের থেকে এমন একজনকে ল'ডনে নিয়ে চাকরি জোগাড় করে দেওয়া যে অসম্ভব ব্যাপার, এ কথাটা তো আর ম্থের ওপর জানানো যায় না। জয়নত শ্বেম্ব বলে, 'তোমার একটা বায়োডাটা রেডি করে রেখো, আমি নিয়ে গিয়ে বাবাকে দেব ?'

'থ্যাৎক ইউ জয়। হোল লাইফ তোমার কাছে গ্রেটফনল হয়ে থ্লাকব। আচ্ছা এখন তা হলে চলি, বায়োডাটাটা অজ রাত্তিরেই লিখে কাল টাইপ করিয়ে নেব।'

জয়ত জানায় অত তাড়াহ্মড়োর দরকার নেই, সে ক'দিন তো আছেই। বায়োডাটাটা যাবার আগে পেলেই হবে।'

রানা উঠে পড়েছিল। এতক্ষণ কথাবাতারি মধ্যে দীপার কথা মনে ছিল না। হঠাৎ তার মুখ আবার চোখের সামনে ভেসে ওঠে। জয়ুন্ত বলে ওঠে, 'বসো রানাদা, তোমার সঙ্গে একটা কথা আছে।'

রানা ফের বসে পড়তে পড়তে জিজ্জেদ করে, কী ক্থা ?' 'দীপা কে ?'

রানা চমকে ওঠে। এক ঝলক জয়নতর দিকে তাকায়, তারপর বিদ্যুৎস্পৃষ্টের মতো লাফ দিয়ে উঠে দ'াড়ায়। জড়ানো গলায় 'কেউ না, কেউ না—' বলতে বলতে একরকম দৌড়েই ঘর থেকে বেরিয়ে বায়।

প্রতিক্রিয়াটা এরকম হবে ভাবা যায়নি। ঝুমার কথায় বোঝা গিয়েছিল, রানা দীপার সাংঘাতিক কিছু ক্ষতি করেছে। এখন সেটা অনেকখানি পরিষ্কার হয়ে যায়, নইলে ওভাবে রানা পালিয়ে যেত না।

রানা চলে যাবার পর বেশ খানিকটা সময় কেটে গেছে। এর ভেতর এ বাড়ির আর কেউ দর্শন দেয় নি।

লশ্ডন থেকে কয়েকটা পেপার-ব্যাক এডিশনের থিলোর নিয়ে এসে-ছিল জয়ন্ত। সবগালোই বেস্ট-সেলার লিস্টে রয়েছে। শেলনে একটা পড়ে ফেলেছিল সে। বন্বেতে এসে সময় পাওয়া যায় নি। ডান্তার প্যাটেলের ছেলেরা একটা কনটেসায় তুলে সকাল থেকে মাঝ রাত পর্ব ন্ত টর্নেডোর মতো তাকে সারা শহর ঘ্রিয়েছে, এমন কি একদিন প্রনেতেও নিয়ে গিয়েছিল। অবশ্য রাতেই ফিরে এসেছে। আর 'শান্তি-ভবন'-এ ঢোকার পর দ্বশ্বের খানিকক্ষণ ঘ্রমনো ছাড়া একা থাকার স্বযোগই পাওয়া যায়নি।

সন্টকেশ থেকে একটা বই বার করে এখন খাটে শন্থে শন্থে পড়ছে জয়ন্ত। সানফ্রান্সিসকোর ব্যাকগ্রাউল্ডে লেখা বইটার পাতার পাতার চমকের পর চমক—খনুন, মোটর চেজ, বন্দ্বকর্বাজি সেনসেশানাল সব ঘটনা। পড়তে পড়তে নিঃশ্বাস বন্ধ হয়ে আসতে থাকে। লেখার স্টাইলটা এত ভাল যে বইটা থেকে চোখ সরানো যার না।

একসময় কাছাকাছি কোনও একটা প্রেনো ঘড়িতে বড়-বড় আওয়াজ করে ন'টা বাজে। আর তখনই চার,লতা আর রাজশেখরের গলা ভেসে আসে, 'জয়—জয় –'

ব্যস্তভাবে উঠে বসে জয়•ত।

রাজশেখর আর চার্লতা ততক্ষণে ঘরের ভেতর চলে এসেছেন। চার্লতার হাতে বড় পেতলের পরাতের ওপর অনেগ্লো ছোট-বড় পেলট আর জলের গেলাস ধবধবে তোয়ালে দিয়ে ঢাকা। তিনি পরাতটা সোফার সামনের সেন্টার টেবলটার ওপর নামিরে রাখেন।

রাজশেখর বলেন, 'তোমার ডিনার রেডি। ন'টা বেজে গেছে। যাও, তাড়াতাড়ি হাতমুখ ধুয়ে নাও।'

খাট থেকে নেমে জয়ন্ত বলে, 'আমি স্নান করে নিয়েছি।' চার্লতা একটু অবাক হয়ে বলেন, ঠোডা জলে রান্তিরে স্নান কুরলে! দ্পরেবেলা না তোমাকে বললাম, নতুন জায়গার গরম-ঠান্ডা মিশিয়ে নেবে।'

'আমার খেরাল ছিল না।'

'এবার থেকে মনে রাখবে। নাও, খেতে ব'সো।'

এ বেলাও প্রচুর খাবার দাবারের ব্যবস্থা করেছেন চার্লভারা। পরটা, পটল ভাজা, নারকেল দিয়ে ছোলার ডাল, আল্কিপির তরকারি, মাংস, রাবড়ি আর রসগোলা।

দুপরেবৈলার অভিজ্ঞতা মনে আছে জয়ন্তর। সে জানে, আপত্তি করে লাভ নেই। চার্লতারা তার কোনও কথাই শ্নবেন না। সে চুপচাপ খেতে বসে বার।

চার্লতা আর রাজশেখর ও বেলার মতো সামনাসামনি বসে নানা রকম এলোমেলো গল্প করতে করতে জয়ন্তকে খাওয়াতে খাকেন।

গলা খাকরে হঠাৎ এক সময় রাজশেখর বলেন, ও বেলা তোমার বড জেঠি আপত্তি করেছিল তাই জিজ্ঞেস করতে পারিনি।

মুখ তুলে জন্ধত বলে, 'কী ব্যাপারে ?'

'এই বাড়ির সম্বশ্ধে।' রাজশেশ্বর বলেন, 'সূর্যকে কিছ্রাদন আগে এই নিয়ে চিঠি লিখেছিলাম। তুমি জানো, ও কোনও ডিসিশান নিয়েছে কিনা?'

জয়৽তর মনে পড়ে ধার, অন্য ফ্যামিলি মেন্বারদের না জানিয়ে গোপনে বাড়ির বিষয়ে তার সঙ্গে রাজশেখর আলোচনা কর্ন, চার্লতার তাতে ধথেণ্ট আপত্তি ছিল। কিন্তু এ বেলা তিনি চুপ করে রইলেন। অর্থাৎ রাজশেখরের সঙ্গে তাঁর হয়তো কিছ্ন একটা বোঝাপড়া হয়ে গেছে।

জয়ন্ত বলে, 'নিজে ঠিক নের্নান।'

'তা হলে ?'

'আমাকে পাওয়ার অফ আটের্নি দিয়ে পাঠিয়েছেন বাবা। কলকাতায় এসে সব দেখেশনে, আপনাদের সঙ্গে কথা বলে আমি বা ভাল ব্যুবব তা-ই করতে বলেছেন।'

রাজশেখরের মুখচোখ দেখে মনে হয় এরক্মটাই ষেন তিনি আশা

করেছিলেন। ব্যপ্রভাবে বলেন, 'ঠিকই করেছে সূর্য। ছেলেরা উপবৃত্ত হলে তাদের হাতে অনেক দায়িত্ব তুলে দিতে হয়।'

জয়াত জিজ্জেস করে, 'আমাদের এই বাড়ির ব্যাপারে আপনারা কি কিছ্ ঠিক করেছেন ?'

রাজশেশর আন্তে আন্তে মাথা নাড়েন—করেছেন।
উৎস্ক স্করে জয়ন্ত জানতে চায়, 'কী ?'
'সেটা এখন বর্লাছ না। কাল তোমার কি প্রোগ্রাম ?'
'একবার পার্ক সার্কাস আর আলিপ্রে ষেতে হবে।'
'জর্রি কিছ্ব দরকার আছে ?'

'হ্যা। ল'ডন থেকে আসার সময় আমাদের দুই 'নেবার' দুটো প্যাকেট দিয়েছেন। সেগালো তাঁদের জ্বাত্মীয়দের পে'ছি দিতে হবে।' একটু চিন্তা করে রাজশেখর বলেন, 'তা হলে পরশা সকালে আমরা

ষে ক'ভাই এখানে আছি, তোমার সঙ্গে বসতে চাই। ধর, ন'টা নাগাদ। অসনবিধে হবে না তো?

বেশিদিন এখানে থাকছে না জয়নত। বাড়ির ব্যাপারে তার মধ্যেই যা করার করে যেতে বলেছেন বাবা। কেননা, বার বার তাদের কার্রের পক্ষেই লম্ভন থেকে এত দ্বে ছন্টে আসা সম্ভব নয়। জয়নত জানায়, না, পরশ্ব তার কোনও অস্কবিধে নেই।

## भँक

ভোরবেলা ঘ্ম থেকে ওঠার অভ্যাস জয়ন্তর। আজও তার ব্যক্তিকম হল না। তবে যখন ঘ্ম ভাঙল তখনও ভাল করে আলো ফোটেনি কিল্তা সে বিছানা ছাড়ার আগেই কলকাতা জেগে উঠেছে। সেটা টের পাওয়া যাছে মাইকে হিল্দি গানের আওয়াজে আর কয়লার ধেয়ায়ায়। 'শান্তি-ভবন'-এর চারপাশে যত বিস্তি-টিস্ত টাইপের বাড়ি আছে, তার প্রায় সবগ্লোতেই উন্ন ধরানো হয়েছে। সেপ্টেম্বরে এবছর কলকাতার সামান্য কুয়াশা পড়তে শ্রে, করেছে। তার সঙ্গে কয়লার ধেয়া মিশে চারিদিক আচ্ছর হয়ে যাছে। পলিউশনটা এ শহরে বোধ হয় ভোরেই শ্রের হয়ে যায়।

আন্তে আন্তে বিছানা থেকে নেমে জানলার সামনে গিয়ে দাড়ার জরুত। দ্রের রাস্তার লোকজন দেখা যাছে। অনেকেই ফ্টেপাথে ঘ্রমিয়ে আছে। কেউ কেউ কলের সামনে দাড়িয়ে দাত মাজছে। ফ্টেপাথে উন্ন ধরিয়ে চার পাচটা চা-ওলা বেশ জাকিয়ে কারবার চালাছে। তাদের ঘিরে দিনমজ্ব রিকশাওলা ঠেলাওলা জাতীয় খন্দেরদের ভিড়।

জন্ধত শানেছে লক্ষ লক্ষ মান্য ক্লকাতার ফাটপাথে থাকে। ইণিডয়া দ্'ভাগ হবার পর এ শহরে নাকি পপালেশন এক্সন্লোসান ঘটেছে। এখনও চন্বিশ ঘন্টা পেরোয়নি সে কলকাতায় এসেছে। তারই মধ্যে জনবিস্ফোরণের কিণ্ডিৎ নমানা টের পাচ্ছে।

মাইকের ভলিউমটা হঠাৎ আরও কয়েক পর্দা চড়ে গেল। জয়৽ত জানে নিজেদের কালচার, ভাষা, মিউজিক, লিটারেচার—এ সব নিয়ে বাঙালিদের ভীষণ গর্ব। কিল্ড্র কলকাতায় পা দেবার পর একটা বাংলা গানও শোনা যায়িন। শৃধ্য চটকদারি হিল্দি ফিল্মের গান কলকাতার কানে তালা ধরিয়ে দিল্ছে। বাঙালির প্রাইডটা কোথায় গিয়ে তাহলে ঠেকেছে!

'ছোটদা—'

পরিচিত কন্ঠস্বরটি শনে মাখ ফিরিয়ে তাকায় জয়ন্ত। বন্মো দরজার ঠিক বাইরে দ'াড়িয়ে আছে।

জয়নত দ্ব'পা এগিয়ে এসে বলে, 'ওখানে কেন, ভেতরে এস।' ঘরের ভেতর ঢ্কতে ঢ্কতে ঝুমা বলে, 'তুমি তো বেশ আলি'-রাইজার। ভেবেছিলাম এখনও ঘুমোচছ।'

একটু হাসে জয়ত। তার কথার উত্তর না দিয়ে বলে, 'কাল ঠাকুমার ঘর থেকে বেরিয়ে নিচে এসে সেই যে চলে গেলে আর তোমার পান্তা নেই। পরে তোমাকে একবার এক্সপেক্ট করেছিলাম।'

বন্নো চোখ কু'চকে বলে, 'কেন, আমাকে ছাড়া তোমার ভালই তো কেটেছে। অনেকেই তোমাকে কোম্পানি দিয়ে গেছে।'

বন্মোর কথায় কতটা মজা আর কতটা বিদুপে মেশানো, বোঝা যাচ্ছে না। জয়ন্ত বলে, হ্যাঁ, 'ফাইন কোম্পানি।'

এক পলক স্থির চোখে জয়স্তকে লক্ষ করে ঝ্যা। তারপর বলে,

'সে বাক। আজও তুমি বড় জেঠাদের গেস্ট। দেখলাম বড় জেঠি তোমার ব্রেকফাস্ট তৈরি করছে। কিছ্কেণের মধ্যে ওরা এখানে আসাব। আমি তার আগেই পালাব। আজ ব্যাঙ্কে অ্যাকাউস্ট খোলার কথা মনে আছে তো?'

'নিশ্চয়ই আছে।'

'আমি সাড়ে ন'টায় এসে ভোমাকে নিয়ে বের্ব। রেডি থেকো।' চ্লি—'

বন্মা চলে যাবার জন্য পা বাড়িয়েছে, জয়ন্ত জিজ্ঞেস করে, 'এখনই যাবে কেন? বড় জেঠিমা এলে যেও। ব'সো ওখানে।' বলে সোফা দেখিয়ে দেয়।

'না, না, এখন বসার সময় নেই ।'

'এত কী কাজ ?'

'পড়াতে যেতে হবে।'

ব্রুবতে না পেরে জয়ন্ত জিজ্ঞেস করে, 'পড়াতে মানে।'

ঝুমা বলে, 'প্রাইভেট টিউশান । ক্লাস সেভেন আর ক্লাস নাইনের দুটো বোনকে পড়াই । উইকে তিন দিন । এর জন্যে আড়াইশটাকা করে পাই ।'

নিজের লেখাপড়ার ফাঁকে ফাঁকে সময় বাঁচিয়ে রোজগার করাটা দোষের কিছন নয়। ব্যাবলম্বী হওয়াটা চমৎকার ব্যাপার, তাতে আজুবিশ্বাস বাড়ে। ওদেশে ছাত্রছাত্রীরা, যত বড় ফ্যামিলি থেকেই আসনক না, কিছন না কিছন করে থাকে। বিশেষ করে লম্বা ভ্যাকেশনের সময়। 'ডিগনিটি অফ লেবার' ওদেশে শন্ধ কথার কথা নয়। ওদেশে যে তার টেউ এসে লেগেছে তাতে খাুশিই হল জয়ন্ত। সে কিছন বলতে যাছিল, তার আগে ফের ঝামা বলে ওঠে, 'আমাদের অবস্থা তো তুমি জানো না। টুইশানিটা না করলে আমার পড়া বন্ধ হয়ে যাবে। তা ছাড়া যা মাইনে পাই তার থেকে বেশ কিছন ফ্যামিলিকে কনট্রিবিউট করতে হয়।'

রীতিমতো চমকই লাগে জয়ন্তর। আর্থিক কোন লেভেলে 'শান্তি ভবন'-এর লোকেরা পড়ে আছে, এখানে পা দিয়ে টের পাওয়া যায়। কিন্তু তাই বলে খন্মা টিউশানি করে সংসারে টাকা দিচ্ছে, এডটা ভাষতে পারেনি সে। ঝুমা আর দাঁড়ায় না, ব্যস্তভাবে বেরিয়ে বায়।

বন্মো যাবার পর শেভ করে মুখ ধ্রের বাথর্ম থেকে বের্তে না বের্তেই চার্লতা টোস্ট ডিম কলা চা ইত্যাদি নিয়ে হাজির হন। আজ রাজশেখর অবশ্য সঙ্গে আসেননি।

খাদ্যবস্তুগ্রলোর দিকে তাকিয়ে সংকোচই বোধ করে জয়য়। ব্যুমার মুখে শুনে মনে হয়েছে ওদের ইউনিটটি আর্থিক দিক থেকে বেশ খারাপ অবস্থাতেই রয়েছে। রাজশেখরদৈর হাল তার চেয়ে ভাল কিছু হবার কথা নয়। তাঁর দুইছেলের একজন লোফার, একজন মস্তান। আরেকজন বেকার। রাজশেখরেরও স্থায়ী রোজগার কিছু আছে বলে মনে হয় না। তা হলে রোজ এত তোয়াজ করে এমন দামি দামি খাবার কেন তাকে খাওয়ানো হছে সেটা জয়ন্তর কাছে ধাধার মতো। জিজেসকরে সে জেনে নেবে তারও উপায় নেই। তবে এটুকু আঁচ করা যাছে, ঝুলি থেকে বেড়াল শিগগেরই বেরিয়ে পড়বে। রাজশেখরদের চরিত্র যা বোঝা গেছে তাতে মনে হয় না বিনা স্বার্থে লম্ডনপ্রবাসী ভাইয়ের ছেলেকে এমন রাজকীয় আদর্যত্ব করা হছে। কিন্তু এরা ভার জন্য এত খরচ করছে কীভাবে? ধারটার করে কি?

ঝুমা চলে যাবার পর মনে মনে জয়নত ঠিক করে ফেলেছিল, দুর্পারে আজ আর বাড়িতে খাবে না। ব্যান্ডেক অ্যাকাউণ্ট খুলে ঝুমাকে সঙ্গে করে আলিপরে আর পার্ক সার্কাস যাবে। তার ফাঁকে কোনও বড় রেস্তোরাঁয় খেয়ে নেবে। আসলে জয়নতর ইচ্ছা, ভাল করে এই শহরটাকে দেখা। অন্তত একদিনে যতটা পারা যায়। কলকাতার সে কিছুই চেনে না, ঝুমা সঙ্গে থাকলে তার স্ববিধাই হবে।

ব্রেকফাস্ট খেতে খেতে জয়ন্ত বলে, 'দ্পেরে আমার জন্যে রান্না করবেন না বড় জেঠিমা।'

চার্ন্তা জিজ্জেস করেন, 'কেন রে ছেলে ?' 'আমি একটু বের্ব, কখন ফিরতে পারব জানি না ।' 'সেই পার্ক সার্কাস আর আলিপ্রের ব্রিঝ ?' 'হ্যোঁ ।'

'তা হলে দপেরে খাওয়ার কী হবে ?' জয়ন্ত বলে, 'বাইরে কোথাও খেয়ে নেব।' ঝুমাকে সঙ্গে নিয়ে কলকাতার ঘ্রবে, রেস্তোরাঁর খাবে, ব্যান্তে বাবে—এ সব আর জানার না। কাল দ্পের থেকে আজ সকাল পর্যন্ত এই করেক ঘণ্টার জরুত টের পেরে গেছে এ বাড়িতে কার্র সঙ্গে কার্র সম্পর্ক মধ্রে নর। পরস্পরের মধ্যে কোথার যেন অবিশ্বাস, সন্দেহ এবং স্ক্রের রেষারেষি রয়েছে। একজনের কথা আরেকজনকে না জানানোই ভাল।

চার্বলতা জিজ্জেস করেন, 'কখন বের্বে ?'

'সাড়ে ন'টায়।'

'ন্দান করে যাবে হতা ?'

'शां।'

'न'টা নাগাদ গরম জল পাঠিয়ে দেব।'

'আচ্ছা।'

সাড়ে ন'টার ভেতর স্নান টান সেরে একটা স্টেকেশে দ্টো গিফট প্যাকেট আর বারো হাজার টাকা প্রের অপেক্ষা করতে থাকে জয়নত। বাকি হাজার দেড়েক টাকা তার চামড়ার পার্সের্ব রয়েছে।

কাঁটায় কাঁটায় সাড়ে ন'টাতেই দরজার সামনে ঝুমাকে দেখা যায়। স্নানটান সেরে, স্কুদর একখানা প্রিন্টেড শাড়ি পরেছে সে। চুল এক-বেলী করা, কপালে মের্ন রঙের বড় একটা টিপ, বাঁ হাতে লেডিজ ঘড়ি, ডান হাতে বড় চামড়ার ব্যাগ এবং বই আর বাঁধানোখাতা।

জয়•ত একটু হেসে গিফটের প্যাকেটওলা স্টকেশটা ত্লে নের। ঝুমার কাছে গিয়ে বলে; 'চল।'

বারান্দার শেষ মাথায় সি'ড়ি। সেখানে এসে দ্'জনে পাশাপাশি নিচে নামতেই চার্লতার মুখোম্খি পড়ে ষায়। সঙ্গে সঙ্গে তাঁর কপাল ক'্চকে ষায়, চোখ তীক্ষা হয়ে ওঠে। ঝ্মাকে সন্দিশ্ধ স্বরে তিনি জিজেন করেন, 'তুই জয়ের সঙ্গে যাচ্ছিস নাকি?'

উত্তরটা দের জয়ন্ত, 'হ্যাঁ বড় জেঠিমা, কলকাতায় ও আমার গাইড।'

চার্লেডা আর কোনও প্রশ্ন করেন না। তাঁর পলকহীন ধারাল দ্ভির সামনে দিয়ে জয়ন্ত আর ঝুমা একতলা পেরিয়ে সামনের ফাঁকা জায়গায় চলে যায়। ঝুমা বলে, দিয়ে এলে তো বড় জেঠির মেজাজের বারোটা বাজিয়ে।

ব্বতে না পেরে জয়ত জিজ্ঞেস করে, 'মানে।'

'আরে বাবা, এই সামান্য ব্যাপারটা ব্রেছ না? বড় জেঠি নিশ্চয়ই ভাবছে, তোমাকে হাতের ম্ঠোয় পরে আমি অনেক কিছ্ব আদায় করে নিচ্ছি।'

দ্রে, এরকম কেউ ভাবে নাকি?'

'আমাদের এ বাড়ির লোকেরা কত কুচুটে, তাদের চার**ত্র** কত কমশেলক তোমার ধারণা নেই ছোটদা।'

একটু চুপচাপ।

তারপর ঝুমা আবার বলে, 'আমি এখন তোমার সঙ্গে না গিয়ে রাজাদা কি রানাদা যদি যেত, আমার মা-বাবাও বড় জেঠির মতোই সন্দেহ করত। তুমি জানো না ছোটদা, আমরা কতটা নিচে নেমে গেছি।'

'শান্তি ভবন'-এর ভাঙা গেট পেছনে ফেলে সামনের রাস্তা দিয়ে ওরা কয়েক পা যেতে না যেতেই কেউ কাঁপিয়ে কাঁপিয়ে অশ্লীল আওয়াজ করে সিটি দিতে থাকে।

চমকে ঘ্রে দাঁড়িয়ে জয়ন্ত দেখতে পায়, খানিক দ্রে রোয়াকে তারই বয়সী কয়েকটা ছোকরা কেউ বসে, কেউ দাঁড়িয়ে রয়েছে। তাদেরই একজন সিটিটা দিচ্ছে, বাকি সবাই দাঁত বার করে কুৎসিত ভঙ্গি করে হাসছে। সিটি আর হাসির লক্ষ্য যে ঝ্মা, ব্রথতে অস্ববিধা হয় না জয়ন্তর। রাগে তার মুখ শক্ত হয়ে ওঠে, দুই চোখে আগ্রন জীলতে থাকে। চাপা গলায় সে বলে, 'হ্ আর দিজ ক্যাউন্ডেলস ?'

মুখ নামিয়ে ঝুমা বলে, 'রাজাদার বন্ধ্ব ওরা।' 'আগেও তোমাকে এভাবে বিরক্ত করেছে, না এই প্রথম ?' ঝুমা চুপ করে থাকে।

বোঝাই যাচ্ছে, ঝুমাকে প্রায়ই এ ধরনের ইতরামি সহ্য করতে হয়। জয়নত বলে, 'রাজাদা এই রাসকেলগুলোকে কিছু বলে না ?' ঝুমা দ্বিধাশ্বিতভাবে এবার বলে, 'কী আর বলবে! ও নিজেও

জো এই টাইপের। নেহাত আমি বোন বলে আমার সঙ্গে অসভ্যতাটা আর করে না। নইলে—'

ওদিকে নোংরা অঙ্গভঙ্গি আর সিটির আওয়াজ আরও বার্ডছিল। মাথায় হঠাৎ রক্ত চড়ে যায় জয়ন্তর। দাঁতে দাঁত চেপে বলে 'সোয়াইন-গলোর জিভ ছি'ড়ে দেবো। একটু ওয়েট কর।'

জয়ন্ত হিতাহিত জ্ঞানশ্নের মতো দৌড়ে ছোকরাগ্লোর দিকে বাদ্ছিল, ঝ্মা সন্দেতভাবে তার হাত চেপে ধরে। চাপা গলায় বলে, 'তুমি ওপের জানো না ছোটদা। কথায় কথায় ওরা ছোরা আর পিশ্তল টিশ্তল চালিয়ে দেয়। যেও না, যেও না—'

জয়নত হাত ছাড়িয়ে নিতে নিতে বলে, 'এখানে পর্নালশ অ্যাড-মিনিস্টেশন বলে কিছু, নেই, না জঙ্গলের রুল চলছে?'

ঝুমা অসহায় ভঙ্গিতে বলে, 'ওদের গায়ে হাত দেবার সাহস কারও নেই ।'

'কেন ?'

'এখানকার পলিটিক্যাল লিডাররা ওদের প্রোটেকশান দের যে।'
'মানে ?'

'মেটা তামি ব্ৰাবে না। চল, চল।'

এই শহর নিয়ে বাবার কত গর্ব। এটাই নাকি ভারতের কালচারাল ক্যাপিটাল। এখানকার মান্বদের মতো সভা, র্নিচশীল, ভদ্র সিটিজেন নাকি প্রথিবীর আর কোনও মেট্রোপালিটনে পাওয়া ষাবে না। কিক্ র্নিচ আর সংস্কৃতির যে নম্নাটুকু চোথের সামনে দেখা গেল, বাবা তা দেখলে স্তম্ভিত হয়ে য়েতেন। তার স্মৃতির কলকাতার চিক্তমান্ত এ শহরে আর অবশিষ্ট নেই।

জয়ন্ত হাত ছাড়িয়ে নিয়েছিল। উত্তেজিত মুখে বলে, 'কিছুতেই না। প্রোটেস্ট একটা করা দরকার, নইলে এদের উৎপাত বেড়েই যাবে।'

মারাত্মক একটা কিছ্ম ঘটে যেতে পারত, হঠাৎ ভান দিকের একটা গলি থেকে রাজা বেরিয়ে এসে থমকে দাঁড়িয়ে পড়ে। এতক্ষণ সে এখানে ছিল না। জয়ম্ভ আর ঝুমাকে চট করে একবার দেখে নিয়ে দ্বতে ঘাড় ফিরিয়ে রোয়াকের ছোকরাগ্রলোর দিকে তাকায়। কিছ্ম একটা আঁচ করে নিয়ে আরেকটু কাছে এসে বলে, 'কী হয়েছে?' বুমা ভীর গলায় বলে, 'নতুন কী আর হবে ? আমি রাস্তায় বেরুলে ওই ফেউগ্লো কী করে, তুই জানিস না ?'

রাজা ঝুমার প্রশেনর উত্তর দেবার আগেই জন্মন্ত তাকে বলে, 'এই ব্লাডি স্টিট ডগগলো তোমার কথ্

রাজা হকচাকয়ে যায়। বলে, 'এই মানে—'

'শেম রাজাদা, শেম। নিজের বোনের সঙ্গে লোফারগর্লো অসভ্যতা করে আর তুমি তাদের ইনডালজেন্স দাও! শেম—' ঘ্ণায় রাগে জয়নতর মুখ কঠোর দেখায়।

রাজা যে ধরনের ছেলে তাতে এসব শোনার পার রুখে ওঠার কথা।
কিন্তু যার কাছ থেকে কাল রাতে কুড়িটা টাকা আদায় করা গেছে এবং
ভবিষ্যতে আরও পাওয়ার সম্ভাবনা, তাকে হুট করে চটিয়ে
দেওয়াটা যে 'ডাহা' বোকামি সেটা সে জানে। জয়ন্তকে শান্ত করার
জন্য দ্-হাত নেড়ে নেড়ে শশব্যস্ত বলে, 'না না, ওরা খারাপ না।
ঝুমার সঙ্গে ল্লাইট মাজাক ফাজাক করে।'

'মাজাক' শব্দটা জয়ন্তর জানা। সে বলে, 'এই বদমাইসির নাম মাজাক! তুমি যদি তোমার বন্ধ্বদের না সামলাও, আমি কিন্তু ছেড়ে দেব না।'

'ঠিক আছে ঠিক আছে, আমি দেখছি।' রাজা ঘাড় ফিরিয়ে ছোকরাগন্তাের উদ্দেশে চে'চিয়ে ওঠে, 'এই মাকড়ারা থাম—থাম বলছি—'বলে দৌড়ে ওদের কাছে কিছন একটা বলে আবার ফিরে আসে। সিটি এবং কুংসিত অঙ্গভঙ্গি বন্ধ হয়ে যায়।

জয়ন্ত বলে, 'আজই শ্বধ্ব নয়, তোমাকে কথা দিতে হবে ব্যমাকে ওরা যেন ডিসটার্ব না করে।'

'ওক ওকে, আমি বলে দেব।'

জরন্ত আর দীড়ায় না, ঝ্মাকে সঙ্গে করে বড় রাস্তার দিকে এগিয়ে যায়। পাশাপাশি হাটতে হাটতে বলে, 'এই বাজে থার্ডক্লাস ছেলেগ্লো রাজাদার বন্ধ্ন, ভাবতে খারাপ লাগছে।' একট্ব থেমে আবার শ্রেন্ব করে, 'যাক, তোমাকে ওরা আর বিরক্ত করবে না।'

ঝুমা বলে, 'তুমি যে ক'দিন আছ, হয়তো করবে না। সে যাক.

কুকুরদের ষেউ ষেউ শোনাটা আমার অভ্যাস হয়ে গেছে। এ নিরে তুমি ভেবো না ।

বড় রাম্তার মিনিট দুই হাঁটতেই ব্যাৎক। এখানে ঝুমার একটা সেভিংস অ্যাকাউন্ট আছে। এমম্পাররা অনেকেই তার চেনা। আধ ঘন্টার ভেতর জয়ন্তর অ্যাকাউন্ট খোলা হয়ে গেল।

ব্যাহ্ন থেকে বেরিয়ে জয়ন্ত বলে, 'আজ কিন্তু সারাদিনের প্রোগ্রাম ঝুমা। প্রথমে ট্যাক্সি ধরে দু'জনে আলিপুর যাব। তারপর—'

তাকে থামিয়ে দিয়ে ঝুমা বলে, 'আমি তো আজ তোমার সঙ্গে যেতে পারব না ছোটদা।'

'কেন ?'

'আমাকে কলেজে যেতে হবে। তিনটে ইমপর্টান্ট ক্লাস আছে। আজ নিজে নিজে কলকাতাকে আবিষ্কার করতে চেষ্টা করো। কাল যদি বেরোও আমি তোমার গাইড হব।'

জয়ন্তকে হতাশ দেখায়। সে বলে, 'ভেবেছিলাম দ**্বজনে কোথাও** লাণ্ড খাব। তুমি সব গোলমাল করে দিলে।'

বনুমা বলে, 'সেটা আরেক দিন হবে। দাঁড়াও তোমাকে ট্যাক্সি ধরে দিচ্ছি। এখন অবশ্য অফিস টাইম, পাওয়া খ্ব মুশকিল, তব্দ দেখা যাক।'

জয়ন্তকে ফ্রটপাতে দাঁড় করিয়ে খানিকক্ষণ ছোটাছরটি করে গলদঘর্ম হয়ে একটা ট্যাক্সি ধরে ফেলে ঝুমা বলে, উঠে পড় ছোটদা—'

এভাবে এখানে ট্যাক্সি ধরতে হয় জানা ছিল না জয়ন্তর। কলকাতার মান্বদের প্রতিদিনের জীবন যে খুবই ক টকর, ক্রমশ টের পাচ্ছে সে।

জয়নত উঠে পড়েছিল। ঝ্মা ট্যাক্সিওলাকে বলে দেয়, ইনি কলকাতায় নতুন এসেছেন, আলিপ্রের যে ঠিকানাটা বলবেন সেই বাড়ি পর্যনত একট্র কট করে পৌ°ছে দেবেন।'

বয়স্ক অবাঙালি ডাইভারটি বলে 'বেশখ বহেনজি—'

আধ ঘণ্টা পর আলিপরেরের রাজা সন্তোষ রোডে একটা বিরাট ক্মপাউন্ডের ভেতর বাগানওলা একটা ঝকঝকে তেতলা বাড়ির সামনে এসে জয়ন্তদের ট্যাক্মিটা দাঁড়িয়ে পড়ে। প্রকান্ড গেটের পাশের দেওরালে পাথরের ফলকে লেখা আছে, 'আগরওরাল নিকেন্ত'। বাঁইরে থেকে শুধু বাগানই না, প'াচ-ছ'টা দেশি এবং ফোরেন কার, অনেকগ্লো চাকর-বাকর এবং মালীকেও দেখা যাচছে। 'আগরওরাল ধিনকেন্ড' যে মালিট মিলিওনেরারের বাড়ি, সেটা বলে না দিলেও চলে।

এই অণ্ডলটা পরিষ্কার পরিচ্ছন, কোথাও আবর্জনা জমে নেই, চকচকে মস্ল রাস্তায় গর্তটর্ত চোখে পড়ে না। চারপাশে 'আগরওয়াল নিকেত'-এর মতো বিশাল বিশাল এলাকা নিয়ে অজস্ত বাড়ি, মাঝে মাঝে অবশ্য হাই-রাইজও আকাশে মাথা তুলে রয়েছে।

এখানে ফ্টপাতগ্রলো হকারদের দখলে চলে যায়নি, রাস্তায় জবরদখল ঝ্পড়ি ট্পড়িও দেখা যাচ্ছে না। চতুদিকৈ প্রচ্রে গাছ-পালা, পাখি। সব মিলিয়ে অঞ্লটা শান্ত আর নিরিবিল। বোঝা যায় এটা অভিজাত বড়লোকদের পাড়া। কলকাতার এখন পর্যন্ত ষেট্রকু জয়ন্ত দেখেছে তার সঙ্গে সেই জায়গাটার আকাশপাতাল তফাত।

'আগরওয়াল নিকেত'-এর মালিক রাধাপ্রসাদ আগরওয়াল কলকাতার বড় বিজনেসম্যান। তাঁর ছেলে রামপ্রসাদ লম্ভনে জয়নতদের প্রতিবেশী, সেখানে তাঁর ইলেকট্রনিক গ্রুডসের ব্যবসা। রামপ্রসাদ জয়নতর হাত দিয়ে মা-বাবার জন্য একটা গিফট প্যাকেট পাঠিয়েছেন।

স্টকেশ খুলে রাধাপ্রসাদদের প্যাকেটটা বার করে নিয়ে নেমে পড়ে জয়নত। ট্যাক্সিটা অবশ্য ছাড়ে না। চন্দিশ ঘণ্টাও পেরোয়নি সে এই শহরে এসেছে। এর মধ্যেই টের পেয়ে গেছে একবার ছাড়লে আরেকটা জোটানো প্রায় অসম্ভব ব্যাপার। ট্যাক্সিওলাকে মিনিট কয়েক অপেক্ষা করতে বলে সে 'আগরওয়াল নিকেত'-এর গেটের কাছে চলে আসে। সেখানে উদি-পিরা দারোয়ান মজ্বদ রয়েছে।

দারোয়ানের কাছে জানা যায়, রাধাপ্রসাদজি কলকাতায় নেই, সম্বীক দিলিতে তা'দের মেয়ের কাছে গেছেন, দিন কুড়ি সেখানে থাকবেন। অগত্যা প্যাকেটটা তার জিম্বায় রেখে এবং রাধাপ্রসাদজীরা ফেরামার তাঁদের হাতে দেবার অন্রোধ জানিয়ে ফের ট্যাক্সিতে উঠে জয়ন্ত বলে, 'এবার পার্কসার্কস চল্নে—'

ড্রাইভার জিজ্ঞেস করে, 'পার্ক' সার্ক'স ক'হা ?'

পার্সের ভেতর একটা ছোট কাগজের ট্রকরোর ভরোগি আর ম্যাকলিন ও'রারেনের ঠিকানা লেখা আছে। সেটা বার করে এক পলক দেখে বলে, 'ইলিয়ট রোডে।'

'ঠিক হ্যায়।'

ট্যাক্সি আলিপরে পেছনে ফেলে নানা রাস্তা ধরে ছর্টতে থাকে। এ শহরের প্রায় সবটাই জয়ন্তর অচনা। সে মাঝে মাঝেই জিজ্ঞেস করছে, 'এই রাস্তার নাম কি? এটা কোন এলাকা?'

ড্রাইভার মান্ষটি ভাল। সে তুখোড় গাইডদের মতো শ্ধ্ন নামই না, কোন জারগার কী স্পেশালিটি, সব ব্রিঝরে দিচ্ছিল। এটা চেতলা সেন্ট্রাল রোড, এটা কালিঘাট ব্রীজ, ডান পাশে কেওড়াতলা শ্মশান, বাঁ পাশে খানিকটা গেলে কালী মন্দির, ব্রিজের পর রাসবিহারী জ্যাভেনিউ ইত্যাদি। এইভাবে ধারা বিবরণীর স্টাইলে বলতে বলতে ট্যাক্সিওলা দেশপ্রির পার্কের্ন কাছে এসে বাঁরে ঘ্রে ল্যান্সডাউন রোডে তাঁর গাড়িটাকে ঢ্রাক্রে দেয়। কিন্ত্র খানিকটা এগিয়েই চেচিয়ে ওঠে, 'সত্যনাশ হো গিয়া সাব।'

জয়ত জিজেন করে, 'কী হল ?'

'দেখিয়ে না, সামনে জ্বেস চল রহা—'

খানিকটা দ্রের গোটা রাস্তা জ্বড়ে বিশাল প্রসেশান চলেছে। কাল এয়ারপোর্ট থেকে আসার সময় বড় মিছিল চোথে পড়েছিল, আজও আরেকটা দেখা গেল। সত্যিই কলকাতা সিটি অফ প্রসেশানস।

ট্যাক্সিওলা উদ্বিশ্ন মুখে ফের বলে, 'কতক্ষণ জুলুনুসের পেছনে পেছনে কছুয়োর (কচ্ছপের) মতো যেতে হবে কে জানে!'

জয়ন্ত বলে, 'কেন ওদের বললে বেরিয়ে যাবার জন্য জায়গা দেবে না ?'

একটা হাত স্টিয়ারিংয়ে রেখে ঘাড় ফিরিয়ে ট্যাক্সিওলা অন্য হাতের ব্রুড়ো আঙ্কল আর তার পাশের আঙ্কল দিয়ে একটা মাপ দেখিয়ে বলে, 'র্নোহ সাব, এক সেশ্টিমিটার জায়গাও দেবে না।'

'তা হলে এক কাজ কর্ন।'

'গাড়ি ব্যাক করে অন্য রাস্তা দি<mark>য়ে নিয়ে চলনে ।'</mark> 'পিছা দেখিয়ে—' পোছন দিকে তাকিরে চমকে ওঠে জয়নত। সেখানে শ'থানেক গাড়ির জমাট ভিড়। সেই ভিড় ঠেলে বের বার মতো একট্ও ফাঁক নেই। জয়নত বলে, 'খুব মুশকিলে পড়া গেল তো।'

ড্রাইভার সার দিয়ে বলে, 'হ্যাঁ, বহুত মুশকিল।' 'এই মিছিল কোথায় চলেছে ?'

'কৌন জানে! সব জ্বন্স ধরমতল্লা যায়। এ ভি যায়েগা, মাল্ম হোতা।'

জয়ন্ত আর প্রশ্ন করে না।

মিছিলটা ধীরে ধীরে এগ্রুছে। তার পেছনে অগ্রনতি বাস, ট্যাক্সি, প্রাইভেট কার, মিনিবাস, ভ্যান ইত্যাদি। ক্রমণ গাড়ির ভিড় বেড়েই চলেছে।

মাঝে মাঝে মিছিলটা থেকে সম্দ্রের গর্জনের মতো শেলাগান ভেসে আসছে। ওরা কী বলছে, এতদ্রে থেকে অবশ্য ব্রুডে পারছে না জয়ক।

খানিকক্ষণ নিঃশব্দে চলার পর গাড়িগন্লো ক্রমণ অসহিষ্ট্র হয়ে উঠতে থাকে। একসঙ্গে সবাই হর্ন বাজাতে শ্রের্ করে। শেলাগান আর একটানা হর্নের আওয়াজে কানের পদা ফেটে যাবার উপক্রম। আলিপরে বাদ দিলে এখন পর্যন্ত জয়ন্ত যেখানে গেছে সেখানেই সাউন্ড পলিউশান।

অনবরত হর্ন বাজানোতে কাজ হয়। তা ছাড়া সামনের মিছিলটার লোকজনেরা খ্ব সম্ভব তেমন অবিবেচক নয়, তারা একধারে সরে গিয়ে দু'ধারের গাড়ির জন্য রাস্তা করে দেয়।

ট্যাক্সিওলা হাঁফ ছাড়ার ভঙ্গিতে বলে, 'ব'চ গিয়া—'

এতক্ষণ বৃকে হে°টে ঘণ্টায় তিন মাইল স্পিডে পেছনের গাড়ি-গুলো এগুনিছল। এবার গতি বাড়ে, একে একে তারা মিছিল পার হয়ে যেতে থাকে।

কাছাকাছি আসতে শ্লোগানগ**্লো** এবার পরিষ্কার শোনা যাচ্ছে। 'বধ্হত্যার—'

'প্রতিকার চাই, প্রতিকার চাই।' 'কম্পনা নাহারের খুনিদের শাস্তি—' দিতে হবে, দিতে হবে।' পিন্নিশের ঘ্য থেয়ে কম্পনা হজার কেস—' 'চেপে যাওয়া চলবে না, চলবে না।'

মিছিলের বেশির ভাগই মহিলা, তবে প্র্যুষও রয়েছে যথেন্ট। অনেকের হাতেই প্ল্যাকার্ড রয়েছে। ওরা যা শ্লোগান দিল্ছে সে সব বড় বড় হরফে প্ল্যাকার্ড গ্লোতে লিখে এনেছে।

বোঝা যাচছে, কোনো এক কল্পনা নাহার নামে এক গৃহবধ্কে হত্যা করা হয়েছে। পর্নিশ টাকা খেয়ে হত্যাকারীদের ধরছে না। তারই প্রতিবাদে এই মিছিল। তবে এরা কোথায় চলেছে, সেটা জানা যাল্ছে না।

আরও খানিকটা যাবার পর মিছিলের মুখের দিকটায় নজর পড়তেই চমকে ওঠে জয়নত। মুঠো পাকানো হাত আকাশের দিকে ছ্রুড়ে ছ্রুড়ে ন্লেনের সেই মেয়ে দ্রুটি—পল্লবী আর বিশাখা উত্তেজিত কণ্ঠে গলার শির ছি'ড়ে শ্লোগান দিল্ছে। দ্বপ্রের চড়া রোদ এসে পড়েছে তাদের ওপর। দ্বুজনেরই মুখ লাল, ঘামে জামা ভিজে গেছে।

কালই জানা গিয়েছিল, বিশাখা আর পল্লবী সোশাল অ্যাক্টিভিস্ট। আজই যে তাদের মিছিলে দেখা যাবে, ভাবতে পারেনি জয়নত। ভেতরে ভেতরে এক ধরনের চাণ্ডল্য অন্ভব করে সে। জানালা নিয়ে মৃখ বাড়িয়ে এদের ডাকতে যাবে, তার আগেই ট্যাক্সিটা হৃস করে বেরিয়ে গিয়ে ডান দিকের আরেকটা রাস্তায় ঢুকে পড়ে।

জয়নত একবার ভাবে, ট্যাক্সিটা ছেড়ে দিয়ে পল্লবীদের সঙ্গে দেখা করবে কিনা। পরক্ষণেই মনে হয়, ওদের অর্গানাইজেশনের ঠিকানা তার কাছে আছে, সেখানে গিয়ে পরে দেখা করা যেতে পারে। আপাতত ও'বায়েনদের প্যাকেটটা দিয়ে আসা যাক।

ইলিয়ট রোডে ও'রায়েনদের পর্রনো প্লাস্টার-খসা দোতলা বাড়িটা রাস্তার ওপরেই। সেখানে এসে ভাড়া মিটিয়ে ট্যাক্সি ছেড়ে দিল জয়নত।

ও'রায়েনরা অ্যাংলো-ইন্ডিয়ান। জয়ন্ত শ্রনেছে, স্বাধীনতার আগে এই কমিউনিটির লোকদের দার্ণ দাপট ছিল কলকাতায়। নিজেদের তারা ইংরেজদের কাছাকাছি ভাবত। বলত, তারা হল রাজার জাত— বিটিশ আদার র্যাক্ষ। স্বাধীনতার পর তাদের রমরমা আর'প্রতাপ আর রইল না। চাকরি-বাকরি বাবসা বা অন্য সব স্থোগও দুতে কমে আসতে লাগল। কিন্তু বে'চে তো থাকতে হবে। তাই ঝাঁক বে'ধে তাদের বোশর ভাগই চলে গেল অস্ট্রেলিয়ায়। সেখানে তথন অজস্ত্র কাজের লোকের দরকার। এমনিতে অ্যাংলো ইণ্ডিয়ানরা প্রচন্ড পরিশ্রমী, তার ওপর ক্লিন্টান এবং ইংরেজি-জানা। অস্ট্রেলিয়া ওদের জন্য হাজারটা দরজা খুলে দিল। ওদের কাছে সে দেশটা হয়ে উঠল—'কান্ট্রি অফ মিল্ক অ্যান্ড হানি।' কেউ কেউ চলে গেল কানাডায়, কেউ কেউ বিটেনে।

কিন্তু অনেকেই থেকে গেল কলকাতায়। যেমন ডরোথি আর ম্যাকলিন ও রায়েন। ও দের মেয়ে আর জামাই থাকে লন্ডনের আউট-ক্নাটে —রিচমন্ডে। জয়স্তদের বাড়ির তিনটে বাড়ির পর ওদের চমংকার বাংলো। মেয়ে-জামাই স্টেলা আর হেনরি ও রায়েনদের জন্য গিফট প্যাকেট পাঠিয়েছে। মাঝে মধ্যে এরকম উপহার, বড়াদন আর নতুন বছরে গ্রিটিংস—এসবের মধ্যেই মা-বাবা এবং শ্বশ্র-শাশ্রড়ির সঙ্গে তাদের সম্পর্কটা কোনোরকমে টিকে আছে।

ডরোথি আর ম্যাকলিন ও'রায়েন বাড়িতেই ছিলেন। ডরোথির বয়স ষাটের ওপর, ভারী চেহারা তাঁর, গায়ের রং বাদামি, চ্লের বেশির ভাগটাই এখনও কাঁচা।

ম্যাকলিন ডরোথির চেয়ে বছর চার পাচেকের বড়। পাতলা, মেদহীন শরীর, চুল অবশ্য প্রায় সবটাই সাদা হয়ে গেছে। চোখে মোটা ফ্রেমের চশমা।

বাড়ির চেহারা দেখে টের পাওয়া যায়, আর্থিক দিক থেকে ও'রায়েনরা ভাল নেই।

ম্যাকলিন একটা ইংলিশ মিডিয়াম স্কুলে পড়াতেন, বছর তিনকে আগে রিটায়ার করেছেন। প্রতিডেন্ট ফান্ড আর গ্রাচুইটি যা পেরেছিলেন, ব্যাণ্ডেক ফিক্সড ডিপোজিট করে মাসে মাসে তার ইন্টারেস্ট পান। তা ছাড়া বাড়িতে ক'টি ছেলেমেয়েকে স্পোকেন ইংলিশে তালিম দেন। তার থেকে কিছু আয় হয়। পিয়ানো শিখিয়ে ডরোখিও মাসে তিন চার শ টাকা রোজগার করেন। এইভাবে দ্ব'জনের সংসার চলে বায়।

দ্র'জনেই খ্বই হাসিখ্নি আর আম্বে । লাভন থেকে জরভ তাঁদের জন্য উপহারের প্যাকেট বয়ে এনেছে জেনে তাকে নিয়ে কী করবেন, কোথার বসাবেন, কেমন করে আপ্যায়ন করবেন বেন ভেবে উঠতে পারছেন না । হাত ধরে ডুইং রুমে বসিয়ে ম্যাকলিন বলেন, 'থ্যাংক ইউ জয়ন্ত । তুমি যে অতদ্র থেকে আমাদের জন্যে এত কন্ট করে গিফট প্যাকেট নিয়ে এসেছো সে জন্যে অনেক অনেক ধন্যবাদ ।'

ভীষণ বিব্রত বোধ কর্রছিল জন্নস্ত। °সে বলে, 'দয়া করে ওভাবে বলবেন না। আমার একটুও কন্ট হর্মন।'

ডরোথি খ্রিটিয়ে খ্রিটিয়ে জয়ন্ত সন্বশ্ধে সব জেনে নিয়ে বলেন, 'আজ আমাদের সঙ্গে লাণ্ড খেয়ে যাবে।'

এই দৃপরে বেলা খেতে রাজি হলে বয়স্কা মহিলাটিকে আবার হয়তো রান্নাবানা চড়াতে হবে। ব্যক্তভাবে জয়ন্ত বলে, 'আমি খেয়ে এর্সোছ।'

'সত্যি বলছ?' সোজাস্মজি জয়ন্তর চোখের দিকে তাকান ডরোথি, 'আমি তোমার মায়ের মতো। মিথ্যে বলবে না।'

চোখ নামিয়ে জয়ন্ত বলে, 'না না, সাত্যি।' একবার মুখ থেকে যা বেরিয়ে গেছে তার উল্টোটা তো আর বলা যায় না। সেটা খুব লঙ্জার ব্যাপার হবে।

ডরোথি এ নিয়ে আর কোনো প্রশ্ন করেন না। একটা স্পেটে ঘরে তৈরি একটা কেক আর এক গেলাস সরবত এনে জয়ন্তকে দিতে দিতে বলেন, 'অন্তত এটুকু না খেলে আমরা খ্বে দ্বংখ পাব।'

আর আপত্তি করাটা অভদুতা। চামচ দিয়ে কেক থেকে একটা টুকরো কেটে মুখে পোরে জয়নত।

ডরোথি জিজ্জেস করেন, 'হুমি তো দিন পনের কলকাতায় আছো। আমাদের এখানে কবে লাও খাবে বল। লাও বা ডিনার, বা তোমার ইচ্ছে।'

জয়ন্ত বলে, 'একদিন খেলেই হয়।'

'তুমি অ্যাভয়েড করতে চাইছ। আমি একজাষ্ট্র ডেট চাই।'

'না না, অ্যাভয়েড করব কেন ? ঠিক আছে, আজ তো টোর্মেন্টি সেকেণ্ড সেণ্টেন্বর, টোর্মেণ্ট নাইনথ লাও খাব ।' ভরোখি ও'ব্রায়েন ডান পাশের লম্বা ওয়াল ক্যালেন্ডারে উনিব্রশ ভারিখের নিচে লিখে রাখেন, 'জয়ণ্ড ইনভাইটেড আটে লাও।' তারপর মুখ ফিরিয়ে বলেন, 'লাও বলে একেবারে দুপুরবেলা হাজির হয়ে। না, সকালের দিকে চলে এস। অনেকক্ষণ গণ্প করা যাবে।'

ম্যাকলিন এতক্ষণ চুপ করে ছিলেন। এবার বলেন, 'ন'টার ভেতর তোমাকে এক্সপেক্ট করব।'

প্রায়েনদের আন্তরিকতা খুব ভাল লাগছিল জয়ন্তর। সে বলে, 'আমি তার মধ্যে চলে আসব।'

একটু চুপচাপ।

তারপর জয়ন্ত ফের বলে, 'আপনাদের মেয়ে আর সন-ইন-ল একটা কথা বলতে বলেছেন।'

ম্যাকলিন এবং ডরোথি জিজ্ঞেস করেন, 'কী?'

'ও'দের ইচ্ছে, আপনার এখানকার বাড়ি বিক্রি করে ওদের কাছে চলে যান।'

म्वाभी-म्बी উख्त एन ना।

জয়নত ও'দের দিকে গভীর আগ্রহে তাকিয়ে থাকে। বলেঁ, 'আমি ও'দের কী বলব ?'

ম্যাকলিন তার প্রশ্নের জবাব না দিয়ে গভীর গ্লায় বলেন, 'প্রতিটি চিঠিতেই ওরা এই কথাটা লেখে। তুমি কলকাতায় আসছ জেনে তাই জোমাকে দিয়ে বলে পাঠিয়েছে। ীকন্তু—'

'কী?'

'আমি আর ডরোথি স্থির করে ফেলেছি, এখান থেকে কোথাও বাব না।'

বিম্য়ের মতো জয়ন্ত জিজ্ঞেস করে, 'যাবেন না ?'

আস্তে আস্তে মাথাটা ডাইনে-বাঁয়ে হেলিয়ে ম্যাকলিন ও'ব্রায়েন বলেন, 'না ।'

'কিছ্মনে করবেন না, আপনাদের মেয়ে জামাইয়ের মুখে একটা কথা শুনেছি। দুঃখ যদি না পান, সেটা বলতে চাই।'

'ওরা কী বলেছে, 'অন্মান করতে পারছি। তব্ ত্মি বল।' 'আপনাদের অ্যাংলো-ইন্ডিয়ান কমিউনিটির নাকি এদেশে কোনো- রক্ম ফিউচার নেই। এখানে তাঁদের বে'চে থাকাটাই ভীষণ কণ্টার ।'

জয়ত আগে যা শ্নেছিল, ম্যাকলিন ও'ব্রায়েন ঠিক সেই কথা-গ্লোই আরেকটু বিশদভাবে জানান। কলকাতার পার্ক সার্কাস, এন্টালি, রিপন স্টিট, ফ্রি স্কুল স্টিট, মার্কুসন স্টিট, ইলিয়ট রোড ইত্যাদি এলাকা এক সময় ছিল প্রোপর্যার অ্যাংলো-ইন্ডিয়ানদের পাড়া। দেশ স্বাধীন হ্বার পর তাদের অনেকেই দেশ ছেড়ে চলে গেছে। পড়ে আছে কিছু ব্রড়োব্রড়ি আর যারা বিদেশে যাবার কোনোরকম ব্যবস্থা করতে পারেনি এমন সব মান্য। তাদের বেশির ভাগেরই অবস্থা ভাল না। অবশ্য বেশ কিছু ব্যতিক্রমও রয়েছে। যত কণ্টই হোক তারা এদেশ ছেড়ে যাবে না। যেমন ডরোথি আর ম্যাকলিন ও'ব্রায়েন।

বলতে বলতে উন্দবিপ্ত হয়ে উঠেছিলেন্ ম্যাকলিন, 'হোরাই, হোরাই আই উড লিভ দিস কান্টি? এটা আমার দেশ—আমার জন্মভ্মি। কত প্রেষ্থ আমরা এখানে আছি, নিজের ই জানি না। যে বাড়িতে বসে এখন আমরা কথা বলছি সেটাব বরস কত জানো? অ্যাবাউট নাইনটি ইরার্স। আমার গ্রেট গ্র্যান্ড ফানর ওটা বানিরেছিলেন। আমার স্থার আর আমার ভ্রেট গ্র্যান্ড ফানর ওটা বানিরেছিলেন। আমার স্থার আর আমার ভ্রেট গ্রান্ড ফানর ওটা বানিরেছিলেন। আমার স্থার আর আমার ভ্রেট গ্রান্ড ফানর ওটা বানিরেছিলেন। জন্মেছি এদেশে, মরবও এদেশেই। যারা ইন্ডিরা ছেড়ে চলে যেতে চার তাদের বোঝাই, শ্বের্ আমরাই না, সবাইকেই এখানে স্ট্রাগল করে বাঁচতে হচ্ছে। সো ফাইট, ফাইট অ্যান্ড ফাইট। নেভার সে ডাই।

ও'রারেনদের প্রতি গভীর শ্রন্থা বোধ করতে থাকে জরন্ত। এ'রা সত্যিকারের ন্যাশনালিস্ট। সে শ্রনেছে, ভারতবর্ষ ছেড়ে বিদেশে ধাবার জন্য কাতারে কাতারে মান্য রিটেন আর্মোরকা, জার্মানি আর কানাডার এমব্যাসিগ্রোতে লম্বা 'কিউ' দিরে দাঁড়িয়ে থাকে। সেখানে ম্থ ফ্টে একবার 'হ্যাঁ' বললেই ও'রায়েনরা এক মাসের ভেতর লম্ভন চলে বেতে পারেন। কিন্তু এত স্ব্যোগ থাকা সত্ত্বেও যাবেন না। দেশের জন্য এমন আবেগ আগে আর কোনো ভারতীয়, বিশেষ করে কলকাভার মানুষের মধ্যে সে দেখেনি। হঠাৎ কিছ্ম মনে পড়ে ধাওয়ার জয়ন্ত বলে, 'কিন্তু আপনাদের তো ধথেন্ট বয়েস হয়েছে। মান্য ইমমটাল নয়। আপনাদের যদি তেমন কিছ্ম হয়—'কথাটা আর.শেষ করে না সে।

ইঙ্গিতটা ব্ঝেতে পেরেছিলেন ও'রায়েনরা। ম্যাকলিন হেসে হেসে বলেন, 'আমরা উইল করে রেখেছি। আমাদের মৃত্যুর পর স্টেলা মানে আমাদের মেয়ে এই বাড়িটাড়ি পাবে। সে আর তার হাজব্যান্ড তখন বা ভাল ব্ঝেবে করবে।'

এরপর আরও খানিকক্ষণ কথাবার্ক্তা বলে উঠে পড়ে জয়নত।

## **ब्रि**

ও'রায়েনদের বাড়ি থেকে বেরিয়ে খানিকক্ষণ ছোটাছন্টি করেও টাাক্সিধরা গেল না। বেশ ক'টা ফাঁকা ট্যাক্সি হনুস করে সামনে দিয়ে চলে যায়। জয়নত প্রচুর ডাকাডাকি করল কিন্তন্ন ট্যাক্সিওলারা ফিরেও তাকায় না।

কাল এয়ারপোর্টে আর আজ বউবাজারে ট্যাক্সি স্পেতে অস্ববিধা হর্মান জয়ন্তর। সে দ্বটো বোধহয় ব্যাতক্রম ছিল। কেন যে কলকাতার ট্যাক্সিওলাদের এত দ্বর্নাম তার কিণ্ডিৎ নম্না এখন টের পাওয়া যাচছে। এমন অসভা, ইতর ট্যাক্সিওলা লন্ডনে ভাবাই যায় না।

খিদে পেয়ে গিয়েছিল মারাত্মক। এখানে কোথায় ভাল রেস্তোরাঁ বা হোটেল আছে জয়নত জানে না। ডরোথি ও'রায়েনকে মিথ্যে করে খেয়ে আসার কথাটা না বললেই হত। সামান্য একটু সংকোচের জন্য এখন তাকে কণ্ট পেতে হচ্ছে।

রাস্তার লোকদের জিস্তেস করে করে প্রায় দেড় কিলোমিটার হে°টে পার্ক স্টিটে এসে একটা এয়ার-কর্নাডশান্ড রেস্তোরাঁয় খেয়ে নেয় জয়নত। তারপর বাইরে বেরিয়ে লক্ষ্যহীনের মতো হ°াটতে শ্রের করে।

এখন তার কোনো কাজ নেই। অবশ্য বাড়ি যাওয়া যায়। কিশ্ত্র বউবাজারের ঘিঞ্জি গলিতে ফিরতে ইচ্ছা করছে না। 'শান্তি ভবন'-এর যে আবহাওয়া, যা পরিবেশ, ওখানকার মানুষগুলোর যা ধরন-ধারণ ভাতে একদিনেই তার দম বন্ধ হয়ে এসেছে। শ্বা ঝুমা ছাড়া আর কেউ সম্ভ বা স্বাভাবিক নয়। ও বাড়ির প্রতিটি বাসিন্দা অজ্যুত স্বার্থ পর, ইতর এবং ধ্রত। ওদের সংস্তব এড়িয়ে বতক্ষণ বাইরে থাকা যায় ততক্ষণ বোধ হয় ভাল।

কিন্তু কলকাতার যখন সে এসেই পড়েছে তখন এই শহরটাকে ভাল করে দেখাও তো দরকার। লন্ডনে ফিরে গেলে মা-বাবা জিজ্ঞেন করবেন সে এখানে কী কী দেখেছে, কোথার কোথার ঘ্রেছে। তা ছাড়া কলকাতার ছড়িয়ে রয়েছে তাদের বংশের শিকড়। জীবনে হরতো জার কখনও এখানে আসা হবে না।

পার্ক স্টিটটা খ্ব ভাল লেগে যায়। বিরাট বিরাট ম্যানসন, হোটেল, বড় বড় এম্পোরিয়াম, পো-উইন্ডো, সারি সারি রেস্ডোরী— সব মিলিয়ে লন্ডনের কথা মনে পড়িয়ে দেয়।

বেলা পড়ে আসছে। সেপ্টেম্বরের এই সময়টা ভারি চমংকার। রোদের রং এখন সোনালি হল্মদ । দক্ষিণ দিক থেকে ঝির-ঝির স্রোভের মতো হাওয়া বয়ে যাচছে। দিনের তাপও জন্মড়িয়ে আসছে।

হাটতে হাঁটতে চৌরঙ্গিতে এসে পড়ে জয়ন্ত। অজস্ত বাস, মিনি-বাস, ভ্যান, প্রাইভেট কার আর ট্রাম দ্ব'দিক থেকে ছুটে আসছে। ওধারে ময়দান, মেট্রো রেলের স্টেশন, তার গায়ে কার যেন একটা স্ট্যাচু।

চৌরঙ্গির মুখে খানিক্ষণ দাঁড়িয়ে থাকে জয়নত। ট্রাফিক সিগন্যাল চলনত গাড়িগুলোকে থামিয়ে দিলে কী ভেবে রাস্তা পেরিয়ে ওধারে চলে যায়। ওখান থেকে অন্য একটা রাস্তা কোণাকুণি ময়দানের ভেতর দিয়ে কোথায় গেছে সে জানে না। একপাশে নিচ্ন কংক্রিটের ফলকে লেখা আছে, গ্রেরু নানক রোড। নামটা পড়ে সামনের দিকে পা বাড়ায় জয়নত।

গ্রের নানক রোডটা বেশ ভাল। দ্বাদিকেই সব্জ কার্পেটের মতো মাঠের ফাঁকে ফাঁকে নানা ক্লাবের টেন্ট। তবে ডান পাশে চৌরঙ্গির গা খে'ষে অনেকটা ঘেরা জায়গায় কিসের যেন গোডাউন।

জয়ত্ত একসময় আরেকটা রাস্তার ক্রসিংয়ের কাছে এসে পড়ে। এই রাস্তাটার নাম ইন্দিরা গান্ধী সরণি। চারিদিকে স্রোতের মতো গাড়ি ছুটে যাচেছ। সকালের দিকে সে যখন আলিপার যায়, ট্যাক্সিওলা দ্বে থেকে ইডেন গার্ডেন আর গভর্নর হাউস দেখিয়ে দিয়েছিল।

কলকাতার এই এলাকাটা লন্ডনের কোন একটা জায়গার মতো বেন। এখন ঠিক মনে পড়ছে না। সে শনেছে ইংরেজরা এই শহরটার কোনো কোনো অংশ লন্ডনের মডেলে গড়ে তুর্লোছল। যাই হোক, ইডেন গার্ডেনটা তার অচেনা নয়। টিভিতে বিখ্যাত এই স্টেডিয়ামে টেস্ট ম্যাচ আর ওয়ান-ডে ক্লিকেট দেখেছে জয়ন্ত। আন্তে আন্তে ডান দিকে ব্রের চওড়া ফ্টেপাত ধরে সে এগিয়ে ফায়। খানিকটা যেতেই বিরাট এক স্ট্যাচ্ন। ওটা যে নেতাজি স্ভাষচন্দ্রের ম্তি, দেখামাত্রই চিনতে পারল জয়ন্ত। কেননা নানা বইয়ে স্ভাষচন্দ্রের ছবি সে আগেই দেখেছে।

নেতাজির স্ট্যাচ্ বারে রেখে রানি রাসমাণ রোড ক্রস করে জয়৽ত একসময় স্রেণ্দ্রনাথ পার্কে ঢ্রেক পড়ে। এখানে অগ্ননিত দ্বীমের লাইন। নানা দিক থেকে ট্রাম এসে একটু থেমে কিছ্ন প্যাসেঞ্জার নামিয়ে, নতুন প্যাসেঞ্জার তুলে বিভিন্ন গন্ধব্যে চলে যাচছে। গোটা পার্ক জরুড়ে কত যে হকার তার হিসেব নেই। কেউ ফলওলা, কেউ চিনাবাদামওলা, কেউ ভেল মালিশওলা, কেউ সন্তা জামাপ্যাম্ট, কেউ শরবত, কেউ পার্নাবিড়ি, কেউ হাকিমি দাওয়াই—এমনি নানা জিনিস নিয়ে বসেছে। চেচিয়ের চেচিয়ে তারা খদেদর ডাকছে। হই চই এবং চিৎকারে সমসত এলাকাটা সরগরম হয়ে উঠেছে। পার্কটা যেন পার্ক নয়, একটা বিরাট গমগমে বাজার। এখানে থিকথিকে ভিড়। একটা পা ফেললে তিনজনের সঙ্গে ধাকা লেগে যায়। এধারে ওধারে তাকিয়ে জয়ন্ত একেবারে হাঁ হয়ে গেল। অবলীলা ক্রমে বেশ কিছ্লোক পার্কের রেলিংয়ের ধারে পেণ্ছাপ করছে। এমন মন্তে ম্রোঙ্গন প্থিবীর আর কোনো শহরে আছে কিনা সন্দেহ।

কিছ্মুক্ষণ বিদ্রান্তের মতো চারপাশের ভিড়, হকারদের বেচাকেনা এবং সারিবন্ধভাবে দাড়িয়ে দাঁড়িয়ে লোকজনের পেন্ছাপ করা দেখল জয়ন্ত। তার মনে ২তে লাগল দম বন্ধ হয়ে আসছে। সে পার্ক থেকে বেরুতে বাবে, হঠাং লাউড স্পিকারে কোনো মহিলার গলা ভেসে এল। এক-টানা বস্তুতার তথ্যে মহিলাটি কিছু বলে বাছেছ। কণ্ঠস্বরটা কোখেকে আসছে প্রথমটা ব্বেতে পারল না জয়ত। এদিকে সেদিকে তাকাতে তার চোখে পড়ল পার্কের বাইরে, সামনের দিকের রাস্তায় প্রচুর লোক জমা হয়েছে। খ্ব সম্ভব ওখানে মিটিং-টিটিং চলছে। কৌত্হলের বশে জয়ন্ত এগিয়ে যায়।

লশ্ডনের হাইড পার্কে রোজ বিকেলে খাস বিটিশ থেকে শ্রের করে ইশ্ডিয়ান, পাকিশ্তানি, ওয়েস্ট ইন্ডিজের লোক, বাংলাদেশি, চীনা, শ্রীলকান, এমনি কেউ না কেউ কোনো না কোনো বিষয়ে বলে যায়। বস্তাকে ঘিরে রীতিমতো ভিড় জমে। মাঝে মাঝে সময় পেলে সেখানে গিয়ে বস্তৃতা শ্নে আসে জয়ন্ত। প্থিবীতে কত রকমের সমস্যা ষে আছে সেটা এইসব লোকের কথা শ্নলে জানা যায়।

এখন জয়নতর হাতে অতেল সময়। তার খানিকটা মহিলার বন্ধতা শুনেই না হয় খরচ করা যাক। কলকাতার বিশেষ কোনো দিকের একটা সমস্যা সম্পর্কে হয়তো আচ পাওয়া যাবে। অবশ্য এখানকার কোনো ব্যাপারেই তার জড়িয়ে পড়ার ইচ্ছে নেই। পনের দিনের জন্য সে এসেছে। এই শহরের ব্যাপারে তার কিসের ইনভলভমেন্ট! নেহাত সময় কাটানোর জন্যই বন্ধতা শুনতে যাওয়া।

স্রেন্দ্রনাথ পার্কের বাউ-ডারি ঘিরে অন্য দিকে লোহার মজবতে রেলিং চোথে পড়ল জয়ন্তর কিন্তু এদিকে অনেকথানি জায়গায় কিচ্ছ্র নেই. কারা যেন রেলিং উপড়ে ফেলেছে।

ট্রাম লাইন পেরিয়ে ওধারের রাস্তায় চলে যায় জয়নত। হাইড
পার্কের মতো চেয়ার বা প্যাকিং বাক্সব ওপর দাঁড়িয়ে এখানে বন্ধতার
ব্যবস্থা নয়, দম্তুরমতো বিরাট মণ্ড খাড়া করে সভা চলছে। চারিদিকে
প্রচ্রুর ফেন্টুন আর প্র্যাকার্ড। সেগ্লোর দিকে চোখ পড়তেই
বেশ অবাক হয়ে যায় জয়নত। আলিপ্র থেকে পার্ক সার্কাস যাবার
সময় বিশাখাদের মিছিলে এই সব ফেন্টুন দেখেছে সে। নিশ্চয়ই
বিশাখারা এখানে মিটিংয়ের আয়োজন করেছে।

জন্মণতর আগ্রহটা কয়েক গণে বেড়ে যার। সে শ্রোতাদের ভেতর দিরে আন্তে আন্তে মণ্ডের কাছে চলে আসে। উচ্ ডায়াসে অনেকে বসে আছেন, তাদের ভেতর বিশাখা আর পল্লবীদের দেখা যায়।

একজন বধীরান মহিলা, খ্ব সভব গণ্যমান্য কেউ হকেন,

মাইকের সামনে দাঁড়িরে বন্ধতা করছিলেন। তাঁর বন্ধবা শৈষ হয়ে যাবার পর ঘোষণা করা হয়, বিশিষ্ট সমাজসেবী এবং অধ্যাপিকা বিশাখা চ্যাটার্জি আজকের সভার শেষ বন্ধা। এবার তিনি ভাষণ দেবেন।

বিশাখা ধারে ধারে মাইকের সামনে এসে বলতে শ্রুর্ করে। পণপ্রথা ভারতীয় সোসাইটিকে কিভাবে ধংগে করে দির্টছ তার ভ্রমিকা করার পর বধ্হত্যার প্রসঙ্গে চলে আসে। গৃরিবই হোক আর বড়লোকই হোক, মান্বের লোভ এত বেড়ে গেছে ষে ভাবা যায় না। টাকা চাই, অনেক অজপ্র টাকা। এই টাকা আদায়ের এক সহজ পথ হল বিয়ের পণ। বাপের বাড়ি থেকে দাবি অনুযায়ী পণ না আনতে পারলে মেয়েদের নিশ্ভার নেই। তাদের ওপর যে ধরনের নির্যাতন চলে সে বর্বর্ব তার তুলনা মেলা ভার। বিশেষ করে পয়সাওলা লোকেদের বাড়িতেই এই নারী নিগ্রহ আর বধ্হত্যার ঘটনা ক্রমণ বেড়েই চলেছে।

বিশাখা বলতে থাকে, 'আপনারা সবাই জানেন, কলপনা নাহারকে পর্নুড়য়ে মারার প্রতিবাদে আমাদের অর্গানাইজেশন 'উইমেন্দু ওয়াল্ড' আজকের এই সভার আয়োজন করেছে। কলপনা উপলক্ষ মার। আমাদের সোসাইটিতে এমন হাজার হাজার কলপনাকে খনে করা হচ্ছে। কলপনা কলকাতা শহরে থাকত, তাই তার হত্যাকাণ্ডটি চাপা যার্মান কিন্তু ছোট ছোট শহরে বা গ্রামাণ্ডলে যেখানে কোনো রকম মিডিয়া পৌছায় নি, 'উইমেন্স ওয়াল্ড'-এর মতো অর্গানাইজেশন নেই, সেই সব জায়গায় কলপনাদের খবর কেউ জানতেও পারে না। আমাদের প্রোস্টেট এ সবের বিরক্ষে।

'কম্পনার অপরাধ কী ছিল? সে অর্থবান মা-বাবার মেয়ে।
বিয়েও হয়েছে অগাধ টাকাওলা পরিবারে। পণ হিসেবে তার মা-বাবা
প্রচুর নগদ অর্থ, তিন চার লাখ টাকার গয়না, আসবাব এবং আরো
অনেক কিছু দিয়েছিলেন। কিন্তু শ্বশ্রবাড়ির খাঁই তাতে মেটেনি।
বিয়ের পর একটা বছরও কাটল না,কম্পনার ওপরশ্বশ্রবাড়ির লোকেরা
ক্রমাগত চাপ দিতে লাগল বাবার কাছ থেকে আরো টাকা আনতে হবে।
প্রথম প্রথম মেয়ের ভবিষ্যতের কথা ভেবে গণ্ডগোলে ষেতে চার্নান
কম্পনার বাবা, মুখ বুজে ওদের খাঁই মিটিয়ে গেছেন। কিন্তু কম্পনা

অন্য ধরনের মেয়ে। সে শিক্ষিত, ব্যক্তিপুসশার। শুশুরবাড়ির এই অন্যায় জন্ম সে মেনে নেয়নি। সে প্রোটেস্ট করেছে বার বার। ফলে ভাকে প্রচণ্ড মারধর করা হত, শেষ পর্যন্ত গায়ে আগন্ন ধরিয়ে কম্পনাকে খন করে আত্মহত্যা বলে চালাবার চেন্টা করা হয়েছিল। প্রনিশকে এ ব্যাপারে মোটা টাকা ঘ্রও নাকি দেওয়া হয়েছে, যাতে কেসটা নিয়ে ভারা বেশি হইচই না করে। কিন্তু আমাদের 'উইমেন্স ওয়ার্ডে' ব্যাপারটা জানতে পেরে তক্ষ্নি কম্পনার শ্বশ্রবাড়ি ছটে বায়। ফলে খনটা চাপা দেওয়া সম্ভব হয়িন।

'আপনাদের জানানো প্রয়োজন, মুখ্যমন্ত্রীকে আমরা আজই কম্পনা হত্যার বিষয়ে স্মারকলিপি দিয়ে এসেছি। তিনি তক্ষ্মিন প্রনিশকে নির্দেশ দিয়েছেন, খ্যানিদের ষেন ছাড়া না হয়। আমার বিশ্বাস আজই কম্পনার শ্বশ্র, স্বামী, শাশ্মিড়, দেওর—অর্থাৎ যারা হত্যাকান্ডের সঙ্গে জড়িত, তাদের অ্যারেস্ট করা হবে।

'কলপনা নাহার আর ফিরে আসবে না। যে ম্লোবান জীবর্নটি নন্ট হয়ে গেল সে ক্ষতি কোনো দিন প্রেণ হবার নয়। ক'টা অভ্যন্ত ইতর লোকের লোভের জন্য কলপনা বলি হয়ে গেল। তার হত্যা-কারীদের যে শান্তির ব্যবস্থা করা হয়েছে এই শোকাবহ ঘটনার মধ্যে সেটুকুই যা সাম্প্রনা।

'যাতে এভাবে আর কার্র জীবন শেষ না হয়ে যায়, সোদকে আমাদের লক্ষ্য রাখতে হবে। এটা আমাদের সামাজিক এবং নৈতিক দায়িত্ব।'

'স্বাধীনতার পর ক্রমণ একটা লক্ষণ দেখা যাছে। মান্ম বড় আজুকেন্দ্রিক আর স্বার্থপর হয়ে উঠছে। নিজের এবং নিজের পরিবারের ব্রের বাইরে সে আর কিছ্ম ভাবতে চায় না। প্রত্যেকেই যে যার চামড়া বাঁচিয়ে চলতে চায়। কিন্তু সমাজের সর্বস্তরে যে পচন শ্রেম্ হয়েছে তা থেকে এভাবে নিজেকে বাঁচানো যায় না।

'পণপ্রথা, বধ্হেত্যা, নারীনির্যাতনের মতো ঘটনা আজ ক্যানসারের মতো চারিদিকে ছড়িয়ে গেছে। এটা দ্-চারজনের পক্ষে ঠেকানো সম্ভব নয়। সঞ্চবশ্ধভাবে এই পাপ এই অন্যায় নিম্পে করতে হবে। 'আজ যারা এই সভায় উপস্থিত আছেন তাদের কাছে আমার বৈশানেই নার হিজা নার নিগ্রহের মতো ঘটনার সম্ভাবনা দেখা দেবে, সঙ্গে সঙ্গে তা প্রতিরোধ কর্ন। পদিশকে জানান। যদি কোনো অস্ববিধে থাকে আমাদের 'উইমেন্স ওয়ান্ড'-এর অফিসে খবর দিন। সকলের মিলিত প্রচেন্টায় এ পাপ বন্ধ হতে বাধ্য। আমার বন্ধব্য এখানেই শেষ। নমস্কার।'

বিশাখার বলার স্টাইলটা চমংকার। কণ্ঠস্বরকে কখনও উ**র্দুতে** তুলে কখনও নামিয়ে অম্ভূত এক আবেগকে ্সে শ্রোতাদের ভেতর চরিয়ে দিতে পেরেছে।

শনতে শনতে অভিভূত হয়ে গিয়েছিল জয়নত। এখন থেকে কয়েক হাজার কিলোমিটার দুরে অন্য এক সোসাইটিতে সে মানন্ধ। ডাউরি সিম্টেমের কথা সেখানে ভাবাই যায় না। ছেলেমেয়েরা নিজেরাই পছন্দ করে ওদেশে বিয়ে করে। মা-বাবা তাদের আশীর্বাদ করে কিছন্দ উপহার দেন। এই দেওয়ার ভেতরে কোনোরকম জন্মন্ম বা দাবি থাকে না।

ইণ্ডিয়ার পণপ্রথার কথা বইতে পড়েছে জয়ন্ত, মা-বাবাুর কাছেও কিছ্ কিছ্ শ্নেছে। কিন্তু তার জন্য একটি বিবাহিত। মেয়েকে তার শ্বশ্রবাড়ির লোকেরা খ্ন করতে পারে, এটা অভাবনীয়। এই বর্বর সিস্টেম সভ্য সমাজে কীভাবে টিকে থাকতে পারে, জরন্তর মাথায় তা ঢ্কছে না। ভারতবর্ষ কোন অন্ধকার যুগে পড়ে আছে, কলকাতায় না এলে জানতে পারত না জয়ন্ত।

'উইমেন্স ওয়ালড'', বিশেষ করে বিশাখার প্রতি শ্রন্থা বেড়ে <mark>যায়</mark> জয়ন্তর। এরা পণপ্রথা, বধ্হত্যার বির,দেধ যুদ্ধ ঘোষণা করেছে। এটা খুব সামান্য ব্যাপার নয়।

সভা শেষ হবার পর লোকজন চলে যেতে শ্রে, করেছে। ভিড় ক্রমশ পাতলা হয়ে যাচছে। ওদিকে মণ্ড থেকে বিশাখারা নেমে আসছে। জয়নত লন্বা লন্বা পা ফেলে তাদের কাছে চলে আসে। বিশাখাকে বলে, 'চিনতে পারছেন?'

বিশাখা অবাক হয়ে গিয়েছিল। সে বলে, 'চিনব না, বলেন কী!. আমার ক্ষাতিশক্তি এত খারাপ নয়। কিন্তু আপনি এখানে?' জয়ত একট্ হেসে বলে, 'আপনার বন্ত্তা শ্নতে।'

বিশ্বরের মাত্রাটা কিণ্ডিৎ বেড়ে যায় বিশাখার। সে বলে, 'আপনি জানতেন নাকি, আজ আমাদের এখানে মিটিং আছে ?'

'ना।'

'তবে ?'

কীভাবে এখানে এসে পড়েছে, জানিয়ে দিয়ে জয়ন্ত বলে, 'আপনি খবে ভাল বলেন—স্পার।'

জয়ন্তর কণ্ঠস্বরে মুম্ধতা ছিল। বিশাখার মতো স্মার্ট মেস্কেও একটু লজ্জা পায়। তার মুখে রক্তাভা ছড়িয়ে পড়ে।

জয়নত এবার বলে, 'আমি জানতাম না এখানে ডাউরি সিম্টেমটা এত ভয়ঙ্কর।'

বিশাখা বলে, 'আপনি তো এদেশে থাকেন না, থাকলে ব্রুবিত পারতেন এখানে আরও অসংখ্য খারাপ সিস্টেম রয়েছে। তবে আমাদের বিষয় হল উইমেন, আমরা তাদের নিয়ে কাজ করি।'

এই সময় কয়েকটি অলপ বয়সের মেয়ে ছটেতে ছটেতে বিশাখাদের কাছে চলে আসে। তাড়া দিয়ে বলে, 'বিশাখাদি চল চল, সবাই তোমার জন্যে অপেক্ষা করছে। সন্ধ্যেবেলা সেই মেয়েটা অফিসে আসবে। মনে আছে তো?'

বিশাখার কিছ্ন মনে পড়ে যায়। সে বাস্তভাবে জয়ন্তকে বলে. 'আমাদের এবার ষেতে হবে। একটি মেয়ে ভীষণ সমস্যায় পড়েছে। এখান থেকে শিয়ে তার কথা শ্নব। তারপর কীভাবে তাকে সাহায্য করা যায় ভাবতে হবে। আচ্ছা নমস্কার।'

বিশাখ। যাবার জন্য পা বাড়িয়েছে, হঠাৎ জয়•ত **ডাকে,** 'শুনুনুন।'

বিশাখা ঘুরে দাঁড়িয়ে জিজ্জেস করে, 'কিছু বলবেন ?' 'আমি আপনাদের সঙ্গে গেলে অসুবিধা হবে ?'

'কেন যেতে চাইছেন ?'

'ন্সেনে বলেছিলাম না, আপনাদের অগা নাইজেশনের কাজকর্ম দেখতে চাই।'

'ও হ্যা। তাই তো—'

শৈ বিশিষ্ট বিভি চিইছি। কম্পনা নাহারের মার্ডার সক্ষেধ শ্রোপনারা যা করেছেন তার কিছন্টা তো নিজের চোখে দেখলাম। ষে মেরেটি তার প্রবলেম নিয়ে আপনাদের অফিসে ওয়েট করবে তার সম্পর্কে কী করেন সেটাও জানতে চাই। আসলে ব্যাপারটা কি জানেন—'

'কী ?'

'আমার পর্বপ্রায় ইণিডয়ার মান্য হলেও এদেশ আমার কাছে অলমোন্ট আননোন। যে ক'দিন এখানে আছি, তার ভেতর এতবড় একটা কাণ্টির কিছাই জানা সম্ভব নয়। 'তব্ আপনাদের অগনাই-জেশনের অ্যান্টিভিটি দেখে ইণিডয়ান উইমেনদের ব্যাপারে যদি কিছা ধারণা করা যায়, সেই জনোই আর কি—'

'আপনি যদি আমাদের সঙ্গে যেতে চান, আপত্তি নেই। কিন্তু—' 'বলনে—-' গভীর আগ্রহে বিশাখার দিকে তাকায় জয়ন্ত।

বিশাখা বলে, 'আপান তো ট্যাক্সি থেকে আমাদের মিছিল দেখেছেন। আমরা সেই ভাবেই, মানে প্রসেশন করে সাউথ ক্যালকাটায় 'উইমেন্স ওয়াল্ড'-এর অফিসে ফিরে যাব। প্রায় চার কিলোমিটার রাশ্তা হে'টে যেতে কণ্ট হবে না তো?'

'একেবারেই না।' জয়ন্ত বলে, 'সবাই পারলে আমিই বা পারব না কেন?'

বিশাখা একটু হাসে। বলে, 'ভালই হল। আমাদের দলে একজন বাড়ল। লশ্ডনে ফিরে গিয়ে আপনার এক্সপিরিয়েন্সের কথা ওখানকার লোকজনকে বলতে পারবেন।'

মিছিল করে ফেরার সময় পল্লবীর সঙ্গে দেখা হয়ে গেল। মণ্ডে তাকে একবার দেখেছিল জয়ন্ত। তারপর কখন কোথা দিয়ে সে নেমে গিয়েছিল, লক্ষ্য করেনি। মজার গলায় পল্লবী বলে, 'কাল আলাপ হল, আর আজই আমাদের সঙ্গে ভিড়ে গেলেন দেখছি।'

জয়নত ঘাড় হেলিয়ে একট্ম হেসে বলে, 'হ্যাঁ। আপনাদের আক্রিভিটি দেখে খ্ব ইন্সপায়ার্ড ফিল করছি। যে ক'দিন আছি, আপনাদের সঙ্গে কাজ করলে আপত্তি আছে?'

'এक्ट्रेंख ना। ज्दन--'

## की?

বিশাখা কাছাকাছিই ছিল। সে হঠাৎ বলে ওঠে, 'আ্যাডভেন্টারের নেশার আমাদের সঙ্গে আসবেন না, ইটস আ গ্রিম স্যোশ্যাল কজ। যদি হিউম্যানিটারিয়ান গ্রাউণ্ডে আসতে চান, ওয়েলকাম।'

জর্মত জানায় মানবিক কারণেই সে বিশাখাদের সঙ্গে কাজ করাত চায়।

## সাত

সন্ধ্যের কিছনুক্ষণ পর সাউথ ক্যালকাটায় 'উইমেন্স ওয়ান্ড''-এর অফিসে পৌ'ছে গেল বিশাখারা।

টালিগঞ্জ রেল রিজের কাছে, ডান দিকের একটা রাস্তায় অনেক-খানি ফ'াকা জ্লায়গার মাঝখানে একটা দোতলা বাড়িতে এই অফিস। সামনের দিকে একটা কাঠের ফলকে স্বন্দর হরফে লেখা আছে, উইমেন্স গুয়াল্ড'।

মিছিল করে যারা ফিরে এসেছিল তাদের বেশির ভাগই আর অফিস কমপাউশ্ডে ঢ্বকল না, গেটের কাছ থেকে বিদায় নিয়ে চলে গেল। শৃংধ্ব থেকে গেল বিশাখা, পল্লবী, একজন সম্প্রান্ত চেহারার মাঝবয়সী মহিলা এবং আরও দ্ব-চার জন তর্মণ তর্মণী।

এদের সবাইকে আগেই দেখেছে জয়ন্ত। বয়স্কা ওই মহিলাটির বক্ততা শানেই সে মিটিংয়ে ঢুকেছিল।

বিশাখা জয়ন্তকে বলে, 'চলনে, ভেতরে যাওয়া যাক। সকলের সঙ্গে আলাপ করিয়ে দেব।'

একতলায় দ্ব'খানা ঘর নিয়ে 'উইমেন্স ওয়ার্ল্ড'-এর অফিস। বড় ঘরখানায় বিরাট একটা টেবিল ঘিরে অনেকগ্রেলা চেয়ার। দেওয়াজ্ জর্ড়ে তিন চারটে বিরাট আলমারি, নানারক্ম বই আর কাগজপত্রে ঠাসা। একটা দেওয়ালে কী সব চার্ট টাঙানো রয়েছে। একধারে একটি মেয়ে টেবিলের ওপর ঝর্কে কী সব লিখছে।

পাশের ঘরখানা তুলনায় ছোট। সেখানে কে বা কারা আছে দেখা বাচেছ না। তবে টাইপ মেশিনের একটানা খটখটানি ছেসে আলছে। বিশাখা বলে, 'এউটা রাস্তা হে'টে নিশ্চয়ই খ্ব টায়ার্ড হয়ে পড়েছেন। আগে বসে রেস্ট নিয়ে নিন।'

জরম্ভ একট্র হাসে। বলে, 'আপনারা তো বেশি টারার্ড। আমি একবার প্রসেশনে হে'টেছি, আপনার দ্ব দ্ব'বার। তার ওপর মিটিং করেছেন।'

'ও সব আমাদের অভ্যাস আছে।'

সবাই বসে পড়েছিল। সেই মধ্যবয়সী সম্প্রান্ত চেহারার মহিলাটি বড় টেবিলের ওধারে বসেছেন। বাকি সবাই টেবিলের এধারে।

বিশাখা সবার সঙ্গে জয়ন্তর পরিচয়<sup>়</sup> করিয়ে দেয়। বয়স্কা মহিলাটি স্বরমাদি—স্বরমা চৌধ্রী। তিনি 'উইমেন্স ওয়ান্ড'-এর ক্যালকাটা ইউনিটের প্রেসিডেন্ট। এই ব্যাড়িটা তাঁরই। সূরমার জীবনে দুটো দুঃখজনক ঘটনা ঘটেছে। বিয়ের দশ বছরের মাথায় তিনি স্বামীকে হারান। একটি ছ'বছরের মেয়ে ছাড়া সংসারে কেউ ছিল না। বিয়ের আগে বি. এ পাশ করেছিলেন। স্বামীর মৃত্যুর পর প্রাইভেটে এম. এ পরীক্ষা দিয়ে ভাল রেঞ্জাল্ট করেন। এই বাডি ছাড়া কিছুই রেখে যেতে পারেননি স্বামী। তাই একটা চার্করি নিতে হরেছিল তাঁকে। ব্যান্ডেকর চার্কার। গোড়ায় ছিলেন আপার ডিভিসন ক্লার্ক, তারপর কয়েক বছরের মধ্যে অফিসারস গ্রেডে প্রোমোশন পান। চাকরির ফাঁকে ফাঁকে রহমিকে মান্য করে তুলতে থাকেন। রহমি গ্র্যাজ্বয়েট হবার পর একটা অভিজাত পরিবারে তার বিয়ে দেন। এই বিয়ের পরিণাম সংখের হয়নি। কল্পনা নাহারের শ্বশ্রবাড়ির মতো রুমির শ্বশারদেরও টাকার খাঁই ছিল প্রচণ্ড, যা মেটানো সারমার পক্ষে ছিল অসম্ভব । রুমির ওপর এমন মানসিক নির্যাতন শ্রুর হয় ষে শেষ পর্যন্ত সে আত্মহত্যা করে। এই মর্মান্তিক ঘটনায় প্রথমে এতই তেঙে পড়েন সরমা যে বেশ কিছু, দিন শ্যাশায়ী হয়ে থাকেন। মনে হয়, রুমির মৃত্যুর পর বে'চে থাকাটা সম্পূর্ণ অর্থহীন। প্রতিথবী তাঁর কাছে একেবারেই শ্ন্য হয়ে গেছে। কিন্তু হঠাৎ তাঁর মধ্যে ষেন বিস্ফোরণ ঘটে যায়। না, এভাবে নিজেকে ধ্বংস করার মানে হয় না। রুমির মতো আরও অসংখ্য রুমি রয়েছে। তাদের জন্য কিছু একটা করা দরকার। যদি একটি মেয়েকেও সামাজিক ख्रम् स्मान्त्र राज थ्यत्क तका केत्रा यात्रे, जात्र भरशहे तर्ज्ञीय तिक थाकर्त्व।

গোড়ার পণপ্রথা বধ্হজ্যার বিরুদ্ধে একাই বৃদ্ধ শ্রু করেছিলেন স্বেমা। বছর তিনেক এভাবে চলার পর 'উইমেন্স ওয়ান্ড'-এর সঙ্গে তাঁর যোগাযোগ ঘটে। স্বেমা নিজের বাড়িতে তার রাণ্ড খোলেন। মহং কাজের নিজম্ব একটা শক্তি থাকে, চুন্বকের মতো তার প্রবল আকর্ষণ। ধীরে ধীরে অজস্ত ঝকঝকে তর্নণ তর্নণী তাঁর সহযোদ্ধা হয়ে ওঠে। এখন তাঁদের এই কলকাতা ইউনিটের মেন্বারের সংখ্যা আড়াই শ'র ওপর।

সরমা ছাড়া এ ঘরে রয়েছে আরও পাঁচজন। পল্লবীর সঙ্গে আগেই আলাপ হয়েছে। অন্য চারজন হল নীরা, তন্ময়, আনন্দ আর কোণের দিকে যে একমনে মাথা গ;জে লিখে যাচছে সে হল তাপসী। নীরা আর তন্ময় কলেজে পড়ায়, ওরা স্বামী-স্মী, আনন্দ একটা ইমপোর্ট এক্সপোর্ট কোম্পানিতে একজিকিউটিভ। তাপসী পোশ্টাল ডিপার্ট মেন্টে চাকরি করে।

পরিচয়ের পালা শেষ হলে জয়নত বলে, 'আপনাদের এখানে এসে খ্ব ভাল লাগছে। বিদেশে কলকাতার ভীষণ বদনাম। অনেকের কাছেই শ্রনি, এটা নাকি ডেড সিটি। এখানে কিছরই হয় না। এভারিথিং ইজ স্ট্যাগনাণ্ট। কারও কোনও ব্যাপারে উৎসাহ নেই, চোখের সামনে মান্য মরে গেলেও কেউ ফিরে তাকায় না। সো ইনিডফারেণ্ট, সো ক্রয়েল ইজ দিস সিটি। কিন্তুর আপনাদের দেখে খ্ব শ্রম্থা হচ্ছে। মনে হয়, কলকাতা মরে যায়িন। সে অন্যায়ের বিরক্ষেধ এখনও প্রোটেস্ট করতে জানে।'

আবেগের ঝোঁকে এক দমে কথাগ্রলো বলে একট্র থামে জয়শত, সবাইকে লক্ষ করতে করতে লাজ্বকভাবে হাসে। তারপর ফের শ্রের, করে. 'ওই দেখনে, ইমোশনালি অনেক কথা বলে ফেললাম।'

স্বরমা বলেন, 'না না, ঠিক আছে। একটা কিছ্ব নিয়ে তো থাকতে হবে। যদি কারও একট্ব কাজে লাগতে পারি, জীবনের একটা মানে খ'লে পাওয়া যায়। নইলে খেলাম, ছ্বমোলাম, পয়সা রোজগার করলাম—এই সব করতে করতে একদিন আয়ু শেষ হয়ে গেল। লোকামাকড়ের সঙ্গে এই জীবনের তফাতটা কী?' বলতে বলতে হঠাৎ মুখ ফিরিয়ে ডাকেন, 'তাপসী।'

কোণের মেরেটি চোখ তুলে তাকায়। স্বরমা জিভেন করেন, 'সেই মেরেটি, মানে সন্ধ্যেবেলা যার আসার্র কথা ছিল—সে কি এসেছে ?'

ভাপসী বলে, 'আমি ঠিক বলতে পারব না। পাঁচটায় এখানে, এর্মেছ। তারপর কাউকে আসতে দেখিনি।

'পাশের ঘরে ওয়েট করছে না তো ?'

'বলতে পারব না।'

পাশের ঘরে টাইপ করার আওঁরাজ এখনও শোনা যাচ্ছে। স্রমা গলার স্বর উ'চুতে তুলে ডাকেন, 'কণা—কণা—'

টাইপ রাইটারের শব্দ থেমে যায়। 'ষাই স্বরমাদি—' বলতে বলতে একটি স্থা তর্ণী দরজার সামনে এসে দাঁড়ায়, 'আপনারা যে এসে গেছেন, টের পার্হান। একটি মেয়ে ঘণ্টাখানেক ও ঘরে আপনাদের জন্যে ওয়েট করছে আর সমানে কাদছে।'

'কাদছে! কেন?'

'অনেকবার জিজ্ঞেস করেছি কিন্তু, উত্তর দেয় না। একবার শ্বের্ বলল যা জানাবার আপনাকে জানাবে।'

'ঠিক আছে, ওকে পাঠিয়ে দাও।'

কণা চলে যায়। মিনিটখানেক বাদে যে মেরেটি এ ঘরে আসে তার দিকে তাকিয়ে চমকে ওঠে জয়ন্ত। সে দীপা। তার চুল উৎক-খুকে, পরনের শাড়িটি এলোমেলো, চোখ ফোলা ফোলা এবং টকটকে লাল, গালে চোখের জলের দাগ। বোঝা যায় সে অনেকক্ষণ কে'দেছে। হয়তো দ্ব-একদিন তার খাওয়াও হয়নি।

বিদ্যুৎচমকের মতো 'গান্তি ভবন'-এর সেই ভয়ব্কর দৃশ্যটা চোখের সামনে ফুটে ওঠে জয়ন্তর। রাজশেখর দীপাকে চুলের মুঠি ধরে ধাকা মারতে মারতে বাড়ি থেকে বার করে দিচ্ছেন, বড় এবং মেজ জেঠিমারা হিংস্ত ভাঙ্গতে চিৎকার আর গালাগাল করছেন। সেই দীপাকে 'উইমেন্স ওয়ান্ড'-এর অফিসে এভাবে দেখা যাবে, কে ভাবতে পেরেছিল।

জরুত ব্রুতে পারছিল দীপা তাকে চিনতে পারেনি। রাজশেশর

যখন ওকে জোর করে তাড়িরে দিছিলেন তখন দীপা নিশ্চরই জাকৈ লক্ষ করেনি। সেই সময়টা অন্য কোনও দিকে তার পক্ষে তার্কানো সম্ভব ছিল না।

সরমা বলেন, 'তোমার নাম নিশ্চয়ই দীপা। এখানে আসবে বলে কাল ফোন করেছিলে?' ঠিক মেয়েটিই এসেছে কিনা জেনে নেবার্ জন্য তিনি প্রশ্নটা করেন।

मीला **अवत्रास्य गलास वला, 'ट**ी।'

'বসো।' একটা চেয়ার দেখিয়ে দেন স্বুরমা।

দীপা জড়সড় হয়ে বসে পড়ে।

স্বরমা বলেন, 'বলেছিলে তুমি খ্ব বিপদে পড়েছ। কী হয়েছে ?' ম্থ নামিয়ে চুপ করে থাকে দীপা।

স্বরমা সামনের দিকে ঝ'কে এবার বলেন, 'কী হল ? বল—'

চোখ **তুলে** আড়ণ্ডের মতো ঘরের সবাইকে দেখে নেয় দীপা। তারপর ফের মুখ নিচু করে বলে, 'আমি—আমি—'

স্বরমা দীপার দিকে তাকিয়ে ছিলেন। বলেন, 'আমি কী?'

দীপা আবছা, কাঁপা গলায় বলে, 'আপনাকে আলাদা বলতে চাই।'

কী ভেবে স্বরমা বলেন, 'আমাকে যা বলবে, আমাদের অর্গানাই-জেশনের জন্য মেন্বারদের কাছে তা গোপন থাকবে না।' একট্ থেমে ফের বলেন, 'তোমার নিশ্চয়ই কিছু সমস্যা আছে। আমি একা তো আর প্রতিকার করতে পাবব না, সবাই মিলে করতে হবে। তাই ওদেরও জানা দরকার।'

'কিন্তু—'বলে এক পলক জ্বয়ন্ত তন্মর আর আনন্দর দিকে তাকিয়ে চুপ করে যায় দীপা।

স্বেমা ব্রুতে পারছিলেন, দীপার জীবনে হয়তো লম্জাকর দৃঃখ-জনক এমন কোনও ঘটনা আছে যা ছেলেদের সামনে বলা যায় না। তিনি জয়শ্তদের এ ঘরে বসিয়ে রেখে দীপা পল্লবী বিশাখা আর নীরাকে নিয়ে পাশের ঘরে চলে যান।

আনৃন্দ এবং তাময় জয়ত সম্পর্কে খাব কৌত্হল বোধ করাছিল। লাভনে সে কর্তদিন আছে, কা করছে, ওথানকার সোসাইটিতে বাজনিকা কন্তটা মানিয়ে নিতে পেরেছে, তাদের নিজন্ব আইজেনটিটি বজাস্ক স্থামা সম্ভব হচ্ছে কিনা, ইত্যাদি নানা বিষয়ে তারা প্রশ্ন করতে থাকে। জরুত অন্যমনস্কর মতো উত্তর দিয়ে যায়। আসলে দীপার ব্যাপারে প্রচণ্ড টেনশন হচ্ছিল তার। সাংঘাতিক কিছু সমস্যা যে দীপার রয়েছে তা তো বোঝাই যাচ্ছে। কিন্তু সেটা কী ধরনের এবং তার জন্য রানা কতটা দারী তা না জানা পর্যন্ত দার্ণ মানসিক চাপ বোধ করছে জরুত।

প্রায় ঘণ্টাখানেক পর সরমান্ত্রা আবার এ ঘরে ফিরে আসেন। সবার মুখ ভীষণ থমথমে, শুধু দীপা আঁচলে মুখের অর্ধেকটা ঢেকে অঝোরে কে'লৈ যাচ্ছে।

সরমা তাঁর চেয়ারে বসতে বসতে বলেন, 'দীপার লাইফে একটা ভরুক্র ঘটনা ঘটে গেছে। সেটা তোমরা পরে শ্রনো। আজ সবাই বাড়ি যাও। কাল সন্ধ্যে ছ'টায় একবার এসো। যে মেশ্বাররা এখন নেই তাদেরও ফোন করে কাল আসার কথা বলে দেব। তোমাদের সঙ্গে কার্র দেখা হলে জানিয়ে দিও। দীপার ব্যাপারে আমাদের একটী সিম্ধান্ত নিতে হবে।' একটা চুপ করে থেকে আবার বলেন, 'যে কঞ্চিন, দীপার প্রবলেমের কিছা একটা সলিউশান না হচ্ছে, ও আমার কাছেই থাকবে।'

অম্পুত রাগে বিশাখার মুখ শক্ত হয়ে উঠেছিল। সে বলে, 'ওই রাসকেলটাকে আমরা কিন্তু ছাড়ব না।'

'ছाড़ाর প্রশ্নই ওঠে না।'

কোন রাসকেলকে ছাড়া হবে না, তা ঠিকই আন্দাজ কর্ম্বত পার্মাছল জরম্ভ ।

এরপর বিশাখা ছাড়া বাকি সবাই একে একে চলে যায়। পল্লবীর যাবার ইচ্ছা ছিল না কিন্তু তার বাড়িতে একটা জর,রি কাজ আছে, তাই সে থাকতে পারল না।

সকলে চলে গেছে কিন্তু জয়ন্তর ওঠার লক্ষণ নেই। বিশাখা তাকে জিজেস করে, 'আপনি বাড়ি বাবেন না? এরপর ট্যাক্সি পেতে কিন্তু অসুবিধে হবে।'

জয়ন্ত বলে, 'আপনাদের সঙ্গে আমার কিছু কথা আছে, সেটা বলার পর বাব।'

'বেশ তো. বলন।'

দীপাকে দেখিয়ে জয়শ্ত বলে, 'এর সামনে বলতে পারব না।' স্বরমারা খ্বে অবাক হয়ে যায়। বিশাখা বলে, 'কেন, অস্ক্রিখেটা কী?'

জয়ন্ত জানায় তার বন্তব্য দীপার সম্পর্কেই। সে কাছে থাকলে তার পক্ষে কিছন বলা সম্ভব হবে না।

সবাই, বিশেষ করে দীপা চকিত হয়ে জয়ন্তর দিকে তাকায়। একটি অচেনা যুবক তার সম্বন্ধে কী বলতে চায়, সেটাই ভেবে পাচ্ছে না সে।

বিশাখা জিজেন করে, 'আপ্নি দীপাকে চেনেন ?' জয়নত বলে, 'এ প্রশেনর উত্তর জামি এখন দেব না।'

সরেমা পলকহীন জয়ন্তকে লক্ষ করছিলেন। তিনি দীপাকে বলেন, 'তুমি একটু পাশের ঘরে গিয়ে বসো। আমরা এর সঙ্গে কথা বলে তোমাকৈ ডেকে নেব।'

শ্বাসর,দেধর মতো জয়ন্তকে দেখতে দেখতে বাইরে বেরিরে বার দীপা।

স্ক্রমা বলেন, 'এবার বল্ন--'

জয়ন্ত বলে, 'আমি আপনার থেকে অনেক ছোট। আপনি টাপনি করে বললে শুনতে খারাপ লাগে।'

जन्म रहरम म्रात्रमा वर्ला, ठिक आर्छ, 'वन ।'

'আমি দীপার সম্বন্ধে ডিটেলে সব জানতে চাই। ওর সমস্যাটা কী?' বলে সূরমার চোথের দিকে তাকায় জয়ন্ত।

কিছ্মেল চুপ করে থাকেন স্ক্রমা। তারপর সতর্ক ভঙ্গিতে বলেন, 'তা জেনে কী হবে ?'

'আমাকে জানতে হবে।' জয়শ্তর কণ্ঠস্বরে ব্যগ্রতা **ফ**টে বেরোয় ।

জয়নত ব্রুতে পারছিল, তার উদ্দেশ্য না জানা পর্যনত দীপার ব্যাপারে এ'রা মুখ খুলবেন না। এদিকে রানা বা তাদের বাড়ির লোকজন সম্পর্কে কিছু যে সে জানাবে, এই মুহুর্তে ভা-ও সম্ভব হচ্ছে না। জরুত সব দিক বাঁচিয়ে বলে, 'আমার ধারণা, দুশীপার ক্রিটিউক কিছ**় ক্ষতি হয়েছে।** সেই ক্ষতিটা কে করেছে, খ্রুব সম্ভব

ক্ষুদ্রমা আর বিশাখা চমকে ওঠে। স্রমা বলেন, 'স্টেঞ্জ !'

্বৃত্যম লন্ডনে থাকো, সবে কালই কলকাতায় এসেছ। তুমি জানলে কা করে ?'

'ধর্ন, হঠাং কোনওভাবে জেনে ফেলেছি।' বলে একটু চুপ করে থাকে জরুত। তারপর ফের শ্রে, করে, 'দীপার প্রবলেমের ব্যাপারটা জানতে পারলে হয়তো আমি কিছু সাহাষ্য করতে পারি।'

স্বুরমা মনন্দ্র করে উঠতে পারেন না। সম্পূর্ণ অচেনা এই ছেলেটা যে কিনা এ দেশের সিটিজেনও নয়—কীভাবে সাহায্য করবে, কে জানে। আবার এমনও হতে পারে, ওর কাছ থেকেই সব থেকে বেশি সহযোগিতা পাওয়া যাবে। দ্বিধান্বিভভাবে স্বুরমা বলেন, 'ডোমার যথন এত আগ্রহ, শোন—'

এরপর তিনি যা বলে যান তা এই রকম। দীপা একটি যুবককে ভালবাসে, তার নাম রানা। রানা কলকাতার এক বিখ্যাত বংশের ছেলে। নাইনটিনথ সেন্ধারিতে তো বটেই, এই সেন্ধারিতেও স্বাধীনতার আগে পর্যন্ত তাঁদের নাম শ্বনলে বাঙালিরা শ্রন্ধায় এবং ভব্তিতে আন্দর্ভ হত। সোশাল হিস্টোরিয়ানরা এ'দের নানা কীর্তির কথা তাঁদের রিসার্চ ওয়ার্কে সসম্প্রমে উল্লেখ করেছেন। কিন্তু স্বাধীনতার পর থেকে কলকাতার আর সব কিছ্বর মতো এই বংশেরও ক্ষয় শ্বর্হ হয়। এখন যাঁরা বংশধর, অধংশভনের শেষ সীমায় নেমে গেছে। ইদানীং এদের দেখলে কন্টই হয়। প্রনো গৌরবের সবটুকুই এরা নিজেদের হাতে ধংসে করে ফেলেছে। রানা এই নন্ট জেনারেশনেরই এককা

দীধার ব্যাকগ্রাউডটা এইরকম। সে মিডল ক্লাস ফ্রামিলির মেয়ে বাবা-মা, দুই বোন আর এক ভূাই নিয়ে তাদের মাঝারি মাণের সংসার। ভাইবোনদের মধ্যে দীপা বড়। তারপর ভাই, সবার ছোট হল বোন। দুখেনই কলেজৈ পড়ে। বাবা একটা বড় প্রাইডেট ফামে রানাদের বাড়ি বউবাজার এরিয়ায়, দীপারা থাকে কলেজ স্ট্রিটের কাছে শ্রীগোপাল মল্লিক লেনে।

রানা আর দীপা একই কলেজে পড়ত। রানা তার চেরে বছর তিনেকের সিনিয়র। কলেজেই তাদের আলাপ, ঘনিষ্ঠতা এবং প্রেম। তারা ঠিক করে ফেলে বিয়ে করবে। কিন্তু করব করব করেও বিয়েটা ঝালিয়ে রাখে রানা এবং দীপার বিশ্বাসের সা্যোগ নিয়ে তার চরমা ক্ষতিটি করে বসে।

দীপা এখন গর্ভবতী। বার বার ব্যাকুলভাবে রানাকে সে বিয়েটা সেরে ফেলতে বলে। কিন্তু বেশ কিছুদিন ধরে রানা তাকে এড়িয়ে চলছে। এদিকে মা-বাবা তার প্রেগনান্সির খবরটা জানতে পেরেছেন।

পর্র্য শারীরিক দৃষ্কর্ম করলে পার পেরে যেতে পারে, তার গারে কোনও দাগ লেগে থাকে না। কিন্তু মেয়েদের বেলায় তা ল্রাকিয়ে রাখার তো উপায় নেই, লোকের চোখে তা ধরা পড়বেই।

আমাদের প্রেম্বতান্ত্রিক সোসাইটিতে কুমারী মেয়েদের গর্ভধারণ অতীব গহিত ঘটনা, এতে তার দোষ থাক আর না-ই থাক।

মা-বাবার পক্ষে অবিবাহিত মেয়ের গর্ভবতী হওয়াটা ঝেমন মর্মান্তিক তেমনি লম্জাকর। লোকের কাছে মুখ দেখানো তখন অসম্ভব হয়ে পড়ে। দীপার মা-বাবা তাকে পরিব্দার জানিয়ে দিয়েছন, আত্মীয়-স্বজন এবং প্রতিবেশীরা জানার আগেই তাকে বিয়ে করতে হবে, নইলে তাঁদের বাড়িতে দীপার জায়গা হবে না। য়ে মেয়ে মা-বাবার মুখে চনকালি লাগায় তার মরাই ভাল।

রানাকে ধরতে পারছিল না দীপা, তাই ভয়ে আত্তেক দিশেহারার মতো ক'দিন ধরে সে ওদের বাড়ি যাছে। কিন্তু রানার মা-বাবা বা অন্য আত্মীয়রা তার কোনো কথাই শ্নতে চায় না। বত বার সে গেছে তত বার ঘাড় ধরে বাড়ি থেকে বার করে দিয়েছেন। শেষ পর্যস্ত নিরম্পায় হয়ে দীপা ভিইমেন্স ওয়াক্ত্রি-এ এসেছে।

শ্বনতে শ্বনতে রানার ওপর অসহ্য রাগে কপালের দ্বাপাশের শিরাগ্বলো বেন ফেটে পড়ে জয়নতর। বড় জেঠামশাই, বড় জেঠাইমা এবং বাড়ির জন্য সবার সম্বশ্ধে এখন তার মনোভাব একটাই, তা ইন্ধা ব্যালা প্রকৃত একের মধ্যে ব্যালা বার্দ।

কেন রানা তাকে লন্ডনে চাকরি যোগাড় করে দিতে বলেছে, এখন তা বোঝা গেল। সে কলকাতা থেকে পালাতে চায়। আন্চর্য, ছেলে একটা মেয়ের চরম সর্বনাশ করল অথচ চার্লাতা এবং রাজশেখর তার বিরুশ্ধে একটা আঙ্লে পর্যত্ত তোলেন নি। উল্টে দীপার চুলের ঝুটি ধরে মারতে মারতে রান্ডার কুকুরের মতো তাড়িয়ে দিয়েছেন, যেন সমস্ত অপরাধটা তারই। এমন নিষ্ঠ্রতা চোখে না দেখলে বিশ্বাস করা যায় না।

সরমা বলেন, 'সব জানিয়ে ছিলাম। এটাকে দীপার ব্যাকগ্রাউণ্ড হিস্টি বল তো ব্যাকগ্রাউণ্ড হিস্টি, আর সমস্যা বল তো সমস্যা।'

জয়নত রানা এবং 'শান্তি ভবন'-এর লোকজনের কথা ভাবছিল। চমকে উঠে বলে, 'প্রবলেমটা যে এত ভয়ঙ্কর, ভাবতে পারিনি।'

দীপার যা মানসিক অবস্হা, আত্মহত্যা করে বসতে পারে। তাই ওকে আমার কাছে রেখে দিলাম, তাতে ওকে চোখে চোখে রাখতে পারব।

একটু চুপচাপ।

তারপর স্বরমা বলেন, 'সব শ্নলে। এখন বল কীভাবে এই সমস্যায় সাহায্য করতে পারবে ?'

তৎক্ষণাৎ উত্তর দেয় না জয়ন্ত। কিছ্মক্ষণ চিন্তা করে বলে, 'আপনারা দীপার ব্যাপারে কী করতে চান ?'

'কিছ্ৰ একটা শ্ৰেপ তো নিতেই হবে।'

'কী ধরনের স্টেপ ?'

সূরমা বলেন, 'এই তো কিছুক্ষণ আগে দীপার কথা শ্নেলাম। এখনও এক ঘণ্টা হর্মান। ওর সম্বর্ণেধ চিন্তা করতে হবে, তারপর তো স্টেপের প্রশ্ন।'

জরনত বলে, 'আপনারা যা করবেন তাতে আমার ফ্ল সাপোর্ট রয়েছে। আমি আপনাদের সঙ্গে আছি।' তার খেয়াল থাকে না, মাত্র কয়েকদিনের জন্য সে কলকাতায় এসেছে। হিথ্যো এয়ারপোর্ট থেকে শেলনে চড়ার আগে ঠিক করে রেখেছিল এখানকায় কোনও ব্যাপারেই 'ইনভলভড' হবে না। কিন্তু নিজের অজাতেত সে দুতে জডিয়ে যাছে। সরেমা বলেন্, 'ভোমাকে আমাদের সঙ্গে পেলে ভো ভালই হয়। যত সহযোশ্যা পাওয়া যাবে ততই আমাদের শক্তি বাড়বে।'

'ধন্যবাদ ।' জয়ন্ত বলে, 'আপনারা কী করবেন, **আমি বেন** জানতে পাই ।'

'পাবে। তোমার ঠিকানা আর ফোন নাম্বার দিয়ে যাও। **আমরা** কনট্যাক্ট করে নেব।'

ঠিকানা জানাতে গিয়ে থমকে ষায় জয়ন্ত। এতক্ষণ আবেগের বশে চালিত হণ্ছিল সে। ঠিকানা দিতে হলে 'শান্তি ভবন'-এর কথা বলতে হয়। দীপা ও বাড়ির নামটাম নিশ্চয়ই স্বরমাদের জানিয়ে দিয়েছে। স্বরমারা ষদি জানতে পারেন সে 'শান্তি ভবন'-এ আছে এবং রানা তার জেঠতুতো ভাই, তাহলে ব্যাপারটা জটিল হয়ে উঠতে পারে। তাকে নানারক্ষ প্রশেনর জবাবাদিহ তো করতেই হবে, দীপা সম্পর্কে তার আন্তরিকতার ব্যাপারে স্বরমারা সন্দিশ্ধও হয়ে উঠতে পারেন।

ভাছাড়া আরেকটা দিকও আছে। খানিক আগে ঝোঁক এবং আবেগের বশে দীপার ব্যাপারে সে সাহায্য করার কথা বলে ফেলেছিল। এখন সচেতন হয়ে ওঠে। দীপার প্রবলেমের সালিউশান করতে গেলে, আত্মীয়স্বজন, বিশেষ করে বড় জেঠাদের সঙ্গে কনফ্রনটেশন অনিবার্য। সরাসরি সংঘাত এড়িয়ে কীভাবে সমস্যাটার সম্মানজনক সমাধান সম্ভব সেটা ঠাণ্ডা মাথায় চিম্ভা করা দরকার। এ নিয়ে ঝুমার সঙ্গেও পরামর্শ করতে হবে। কেননা 'শাস্থি ভবন'-এ একমান্ত ঝুমারই দীপার সম্পর্কে সহানভেতি রয়েছে।

জয়নত বলে, 'আমি বেখানে আছি সেখানে ফোন নেই। বাড়িতে আমাকে সব সময় পাবেনও না। অনেক বছর পর কলকাতায় এসেছি তো। এখানে আমাদের সব আজুীয়-স্বজন থাকে। আজ এর বাড়ি, কাল জ্জা বাড়ি করে হারিকেন টুার দিতে হবে। এক কাজ করা বাক—' সে লক্ষ করেনি পাশে বসে বিশাখা তীক্ষা চোখে তার দিকে তাকিয়ে আছে।

স্বুরমা জিজ্ঞেস করেন, 'কী কাজ ?'

আমি রোজ বিকেলে একবার করে আপনাদের এখানে আসব। না আসতে পারলে ফোন করব।

'তুমি এখানকার ফোন নন্বর জানো ?'

জ্বানি। উনি দিয়েছেন।' বলে বিশাখাকে দেখিয়ে দেয় ্জিয়ন্ত। তারপর উঠে দাঁড়িয়ে বলে, 'আজ চলি। আশা করি কাল আবার আপনাদের সঙ্গে দেখা হচ্ছে।'

স্বেমা এবং বিশাখাও উঠে পড়েছিল। স্বেমা বলে, 'হোপ সো। গড়ে নাইট।

'গুড়ে নাইট।'

বিশাখা বলে, 'আমাকেও এবার যেন্ডে, হবে। যাই স্রমাদি।' জন্নস্তকে বলে, 'আপনি তো এ শহরে একেবারে নতুন। চল্নে, বড় রাস্তায় গিয়ে ট্যাক্তি ধরিয়ে দিই।'

জরন্তর মনে হয়, শুধু ট্যাক্সি জোগাড় করে দেবার জন্যই বিশাখা তার সঙ্গে যাচ্ছে না, তার অন্য উদ্দেশ্যও রয়েছে। স্নায়,গুলো টান টান রেখে সে বলে, 'থ্যাঙ্ক ইউ ভেরি মাচ।'

'উইমেন্স ওয়াল্ড'-এর অফিস থেকে বেরিয়ে চুপচাপ খানিকটা হাঁটার পর আচমকা বিশাখা বলে, 'আপনার কাছে তিনটে বিষয় জানার আছে।'

জয়ন্ত ভেতরে ভেতরে নিজেকে বতটা সম্ভব সতর্ক রেখে, বাইরে দার্বণ আগ্রহ দেখিয়ে বলে, 'হ্যা হ্যাঁ, নিশ্চয়ই।'

'নাম্বার ওয়ান, আপনি কি লম্ডনে সোশাল ওয়র্ক-টোয়ার্ক করতেন ?'

এর জন্য প্রস্তৃত ছিল না জয়ন্ত। সে একটু অবাক হয়ে বলে, 'কেন বলনে তো!'

'আমি প্রশ্ন করতে বলিনি। উত্তর চের্মোছ।'

'অল রাইট। না, লন্ডনে সমাজ সেবার চিস্তা কখনো মাথায় আসেনি।'

'তা হলে কলকাতার এসে এরকম মহৎ কাজে ঝাঁপিয়ে পড়লেন যে?'

হঠাৎ জরন্তর ওপর খানিকটা দুর্ন্ট্রমি যেন ভর করে। মাথাটা বিশাখার দিকে সামান্য হেলিরেই, একটু হেসে সে বলে, 'ধর্ন আপনার মহৎ অ্যাক্টিভিটি দেখে।'

'আমার !' কপাল ক'চকে যার বিশাখার ।

জরশ্ব শশব্যত্তে বলে ওঠে, 'সরি সরি, আপনারের। আই মির্ক 'উইমেন্স ওয়ান্ড'-এর।'

কপালটা মস্ণ হয় না বিশাখার, সেখানে ভাঁজ পটেটুই খাঁটো । কৌ বলে, 'এবার দ্বিতীয় প্রশ্ন । দীপার ব্যাপারে আপনি এক ইন্টারেন্ট নিটেছন কেন?'

'ইন্টারেন্ট না বলে সাহায্য করতে চাইছি কেন—তাই তো ?' আন্তে মাথা নাড়ে বিশাখা।

জরন্ত বলে, 'আপনারাও তো তাকে সাহাব্য করতে চাইছেন।' 'সোশাল কমিটমেন্টের দিক থেকে ওটা আমাদের ডিউটি।' গলার স্বারে জোর দিয়ে বলে বিশাখা।

'এবার আমাকে এমন কিছু বলতে হবে ষেটা আপনার ভাল লাগবে না।'

'না লাগলেও শোনাই যাক না।'

'সোশ্যাল ওয়াক'টা ব্যক্তিগতভাবে কার্র একার বা কোনও অগানাইজেশনের মনোপাল নাকি? তারা ছাড়া আর কার্র ব্রিঝ সমাজ সেবার অধিকার নেই?' বলে হাসতে থাকে জয়ন্ত।

বিশাখা হকচকিয়ে যায়, 'না, ঠিক তা নয়।'

উদারভাবে জয়ন্ত বলে, 'ঠিক আছে, আপনাকে আর এমব্যারাসিং অবস্থায় ফেলতে চাই না। আপনার তৃতীয় প্রশ্নটি এবার শোনা যাক।'

'ভেরি সিম্পল। স্বেমাদি যথন আপনার ঠিকানা চাইলেন, এড়িয়ে গেলেন কেন?'

জয়ন্ত চমকে ওঠে। হতচকিত বোকাটে মুখে কিছুক্ষণ বিশাখার দিকে তাকিয়ে থাকে। তারপর হাসতে হাসতে বলে, 'ধরে ফেলেছেন ?'

বিশাখা হাসেনি, স্থির দ্ঘিতৈ তাকিয়ে বলে, 'আমাকে কি ডাফার বলে মনে হয় ?'

'কক্ষনো না ।' জোরে জোরে, মাথা নেড়ে জয়স্ত বলে, 'ইন ফার্ট্ট অণিনার মতো ইনটেলিজেন্ট মহিলা আমার লাইফে খ্ব বেশি দেখিনি ।'

জয়ন্ত কি তার সঙ্গে ইয়ার্কি দিল্ছে ? তার ভাল মান্ধের মত্যো সরল

भारत सूथ मिट्न का जनगा महन इस ना। विभाशा जिल्हार कहत, "डिकानाम पिरानन ना राकन ?"

'ধরা যখন পড়েই গোছ তখন সাত্য কথাটাই বলা যাক। দীপার ক্ষতি যে করেছে সে আমার আছাীয়—'

জরন্তর কথা শেষ হবার আগে বিশাখা প্রায় চেচিয়ে ওঠে, 'কিরকম আজুীয় ?'

জয়ন্ত বলে, 'অত্যন্ত ঘনিষ্ঠ। রানা আমার আপন জঠততে। দাদা। আর—'

'আর কী?'

'আমি কলকাতায় এসে ওদের সঙ্গে এক বাড়িতে আছি। অবশ্য আমার অন্য কাকা-জেঠারাও তাঁদের ফ্যামিলি নিয়ে ওখানেই থাকেন।'

'কিল্ডু—' বলতে বলতে হঠাৎ থেমে যায় বিশাখা।

বিশাখার দিকে এক পলক তাকিয়ে তার মনোভাবটা ব্বে ফেলে জরস্ত। বলে, 'আমার পক্ষে দীপাকে সাহায্য করা সত্তিই সম্ভব হবে কিনা, নিশ্চয়ই জানতে চাইছেন ?'

'হ্যাঁ।' আস্তে মাথা নাড়ে বিশাখা।

জরস্ত জানার, সাহাষ্যটা যতটা সম্ভব নিজেকে আড়ার্লে রেখে বিশাখাদের মারফত করতে চায় সে।

একটু চিন্তা করে বিশাখা বলে, 'সেটা কি শেষ পর্যন্ত সম্ভব হবে? জানাজানি হয়ে যাবেই।'

'তখন সামনে চলে আসব।'

'তাতে আত্মীয়দের সঙ্গে আপনার সম্পর্কটা খারাপ হয়ে যাবে না ?' 'তার সেন্ট পারসেন্ট সম্ভাবনা ।'

'তা হলে—'

জয়ন্ত বলে, 'যা হবার হবে। একটা মেয়ের লাইফ নন্ট হয়ে যাবে আর রিলেশান নন্ট হবে বলে আমি চুপ করে থাকব, তা হতে পারে না।'

খোলামেলা পার্রমিসিভ সোসাইটির দেশের এই ব্রকটি সম্পর্কে খ্র একটা উ'চু ধারণা ছিল না বিশাখার। এখন তার মনোভাব আগাগোড়া বদলে বায়। জয়ন্তর দিকে সসম্প্রমে তাকায় সে।

জয়াত এবার বলে, 'অবশ্য ও বাড়িতে আমার আরেক জেঠার মেরে

বুমা আছে। সি ইজ জ্যান একসেশশান। দীশার ওপর কার ব্যক্তি সিমপ্যাথি ররেছে। একমাত্র ভার সাপোটটাই আমি পাব। বাট দ্যাটস নট এনাফ।' একটা থেমে ফের শ্রেন্ করে, 'বুমার সঙ্গে আপনার আলাপ করিরে দেব। দেখবেন ওকে খ্র ভাল লাগবে।'

বিশাখা বলে, 'হ্যাঁ হ্যাঁ, নিশ্চয়ই। আপনার ওই বোনকে 'উইমেন্স ওয়াল্ড'-এ নিয়ে আসবেন।'

একট্র চুপচাপ।

তারপর জয়শত বলে, 'আমার কী মনে হয় জানেন ?' উৎসকে চোখে তাকিয়ে বিশাখা জিজ্ঞেস করে, 'কী ?' 'দীপার জন্যেই হয়তো ও বাড়ি আমাকে ছাড়তে হবে।' 'তা হলে ?'

'কোথায় থাকব, তাই ভাবছেন তো ?'

'হ্যাঁ।' আন্তে মাথা নাড়ে বিশাখা।

জন্নত বলে, 'কলকাতায় আমার অনেক রিলেটিভ আছে। তাদের কার্ব কাছে চলে যেতে পারি। তা না হলে হোটেল তো রয়েছেই।'

কথায় কথায় ওরা বড় রাস্তায় চলে এসেছিল।

জয়নত সম্পর্কে শ্রম্থা বেড়ে যাচ্ছিল বিশাখার। সে বলে, 'ষেখানেই বান, আমাকে জানাবেন কিন্তু—'

'নিশ্চয়ই জানাব।'

একটা ট্যাক্সি ডেকে জয়ন্তকে তুলে দেয় বিশাখা।

জয়ন্ত বলে, 'আস্বন, আপনাকে বাড়ি পে'ছৈ দিয়ে যাই।'

বিশাখা বলে, 'আমার বাড়ি অন্য দিকে। আপনাকে অত ঘ্রের যেতে হবে না।'

## আট

বউবাজারে ফিরতে ফিরতে বেশ রাত হয়ে যায়। ছড়িতে এখন ন'টা বেজে সতের।'

বাড়ির সবাই দার্ণ উদ্বেগের মধ্যে ছিল। 'শান্তি ভবন'-এর গেট

শৈরিরে জয়ত ভেতরে ত্কতেই রাজশেশর আর আনন্দশেশর জয় ফিরে এনেছে,' জয় ফিরে এনেছে' করে চেলিতে চেলিতে দৌড়ে আনেন। ওরা থ্ব সম্ভব একতলার বিশাল বারান্দায় তার জন্য অপেক্ষা কর্মছলেন। চেলিমেচি শ্নে বাড়ির ভেতর থেকে হ্ডমন্ড করে আরও অনেকে বেরিয়ে আসে। সেই দলে ঝুমাও রয়েছে।

রাজশেশর উত্তেজিতভাবে বলেন, 'কী ছেলে তুমি! সেই ন'টা সাড়ে ন'টার বেরিয়ে গেলে, তারপর দশের গেল, এতটা রাভ হল, ফিরে আর আসো না। অচেনা জারগা, কী টেনশ্বনে যে এভক্ষণ ছিলাম!'

আনন্দশেখর বলে, 'আর খানিকক্ষণ দেখে থানায় যাবার কথা ভাবছিলাম।'

রাজশেখর জিজ্ঞেস করেন, 'কোথায় ছিলে সারাদিন ?'

জরুন্ত বলে, 'যাদের গিফট দিতে গিরেছিলাম, তাদের ওখানেই অনেকক্ষণ করে কেটে গেল। সহজে ওরা ছাড়তে চায় না।' বলতে বলতে তার চোখ ঝুমার দিকে চলে যায়। মেয়েটা এক দ্র্টে তার দিকে তাকিয়ে আছে।

'এতটা সময় ওদের ওখানেই ছিলে ?'

ঝুমার দিকে চোখ রেখে জয়শ্ত বলে, 'প্রায় সন্ধ্যে পর্য শত ছিলাম। তারপর এখানে ওখানে একট্ব ঘুরে বাড়ি এলাম।' সে লক্ষ করেছে, এক মুহুতের জন্য ঝুমার চোখে পাতা পড়ছে না, ফলে ভেতরে ভেতরে বেশ অর্থ্যন্ত বোধ করতে থাকে।

রাজশেখর বলেন, 'সমস্ত দিন ঘোরাঘ্রির করে এসেছ। এখন ঘরে গিয়ে রেস্ট নিয়ে স্নানটার সেরে ফেল। তোমার জেঠিমা খাবার নিয়ে যাচেছ।' যারা ভিড় করে দাঁড়িয়ে ছিল তাদের উদ্দেশে বলেন, 'যাও সব, যাও। জয়কে রাস্তা দাও।'

জয়শ্তর সঙ্গে বাড়ির ভেতরে ঢুকে সকলে এধারে ওধারে চলে বায়। কিন্তু ঝুমা তার সঙ্গ ছাড়ে না। সি'ড়ি দিয়ে দোতলায় উঠতে উঠতে চাপা অথচ স্পন্ট গলায় বলে, মিথ্যে কথা বললে কেন?

জন্নত চমকে ওঠে, 'মানে ?'

গিফটের প্যাকেট নিয়ে আলিপ্রেরে আর পার্ক সার্কাস গিরেছিলে। ঠিকই কিন্তু তাদের কার্বর বাড়িতেই খাও নি।' 'তুমি জানলে কী করে ?'

'আমার চোখে ধুলো দেওয়া অত সোজা না, তোমার চোখমুখ দেখেই টের পেরেছি। এবার বল কোথায় খেয়েছ ?'

'হোটেলে।'

ঝুমা জিজ্ঞেস করে, 'খাওয়ার পর কী করলে ?'

'মিছিলে ঘ্রলাম।'

'মিছিল !'

'ক্যালকাটায় এসে যদি মিছিলে না হাঁটলাম তো মজাই থাকে না।' হালকা গলায় জয়ন্ত বলে, 'তখন মনে হচ্ছিল আমি বিটিশ সিটিজেন নই, পারফেক্ট ক্যালক্যাসিয়ান।'

ঝুমা বলে, 'কিসের মিছিল ?'

'উইমেন্স ওয়ার্ল্ড'-এর।'

'সেটা আবার কী?'

বিশাখা আর তাদের ওই নারী-সংগঠন সম্পর্কে সংক্ষেপে সব জানিয়ে দেয় জয়ন্ত। এমন কি তার সঙ্গে ইণ্ডিয়ান এয়ারলাইনসের ম্লেনে ওদের কিভাবে আলাপ হয়েছে সেটাও। তারপর বলে, ওদের অফিসেও গিয়েছিলাম।

দ্ব'জনে জয়ন্তর ঘরে চলে এসেছিল। জয়ন্ত একটা সোফায় বসে পড়ে। ঝুমা বসে না, একট্ব দ্রে দাঁড়িয়ে দাঁড়িয়েই বলে, 'সেখানেই ব্রবিধ একক্ষণ কাটিয়ে এলে :'

'রাইট।'

'বিশাখা খুব চমৎকার মেয়ে, তাই না ছোটদা ?' বলে ঠোঁট টিপে রহস্যময় হাসে ঝুমা।

জয়নত ঝ্মার হাসিটা খেয়াল করেনি। সে বলে, 'ভেরি আপরাইট অ্যান্ড স্পিরিটেড ইয়াং লেডি। কলকাতায় এ ধরনের মেয়ে আছে, আমার ধারণা ছিল না।'

জয়ন্তর উচ্ছনসটা লক্ষ করেছে ঝ্যো। চোখ কুচকে জিজ্জেস করে, 'এদেশে এসে এটা তোমার একটা ডিসকভারি বলতে পার।'

অন্যমনস্ক মতো জয়ন্ত বলে, 'তা বলা যায়।'

'দেখতে কেমন ?'

ক্রিয়াইট হ্যান্ডসাম। অ্যান্ড ভেরি ভেরি স্মার্ট ।' বলতে বলতে ং কিসের একটা সংকেত পেয়ে থেমে যায়। তারপর হাসতে হাসতে বলে, 'য় আর নটি গাল'। ভেরি ভেরি নটি।'

শুভালমান্ধের মতো মুখ করে ঝুমা বলে, 'বা রে, আমি নটি হলাম কী জন্যে? একটা মেয়ের সঙ্গে তোমার আলাপ হয়েছে। তার চেহারা কেমন, সেটা জানতে চাওয়া কি দোষের ?'

'নট অ্যাট অল । তবে তুমি যা মিন কর্তে চাইছ, সেই লেভেল পর্য ত এখনও আমরা পে'ছিই নি ।' জয়নত বলে, 'বিশাখাকে বলেছি তোমাকে ওদের অফিসে নিয়ে যাব। তোমাদের দু'জনেরই দু'জনকে ভাল লাগবে।'

ঝ্মা বলে, 'ঠিক আছে, নিয়ে যেও।'

একট্র চুপচাপ।

তারপর জয়ন্ত বলে, 'আজ 'উইমেন্স ওয়াল্ড'-এর অফিসে গিয়ে আরেকটি মেয়ের সঙ্গে দেখা হল ।'

বনো বলে, 'অঁগ**ানাইজেশানটা ষখন মহিলাদের তখন একজন** কেন. একশ'টা মেয়ের সঙ্গে দেখা হতে পারে।'

'তা ঠিক। তবে এই মেয়েটিকে ত্রমিও চেনো, আমিও চিনি।' ঝুমা উৎসাক সারে জিজেস করে, 'কে সে?'

সামনের একটা সোফা দেখিয়ে জয়ন্ত বলে, 'বসো, বলছি।'

ঝুমা বসতে না বসতেই সেই কাজের মেয়েটা অর্থাৎ **অল্লদা গ্র**ম জলের বালতি এনে বাথরুমে রেখে জয়ন্তকে স্নান করে নেবার জ্ন্য তাড়া দিয়ে বেরিয়ে যায়।

জয়ন্ত এবার বলে, 'মেয়েটির নাম দীপা।' ঝুমা চমকে ওঠে, 'দীপা! মানে—'

'হ্যাঁ, বড় জেঠা যাকে চুলের মাঠি ধরে বাড়ি থেকে বার করে দিয়ে-ছিলেন ।' বলে সোজা ঝুমার চোখের দিকে তাকায় জয়নত।

বিম্টের মতো ঝুমা বলে, 'দীপা 'উইমেন্স ওয়ার্লড'-এর অফিসে গিয়েছিল কেন?'

'ওর যে প্রবলেমের কথা তুমি আমাকে বলতে পারনি সেটা জানিয়ে সাহাষ্য চাইতে।' জয়নত বলতে থাকে, 'রানাদা ওর কী ধরনের ক্ষতি করেছে তা আমি জানতে পেরেছি।' वृक्षा भूथ नामित्त त्नश ।

জয়ন্ত এবার বলে, 'উইমেন্স ওয়ান্ড' কিন্তু রানাদা কি বড় জঠাদের ছাড়বে না।'

বুমা জিন্তেন করে, 'না ছাড়াই উচিত। কী করতে চাইছে ওরা ?' 'সেটা এখনও ঠিক করে নি। তবে এমন একটা স্টেপ নেবে, রানাদা জীবনে ভূববে না।'

'হ্যাঁ, ওর একটা ভালরকম শিক্ষা হওয়া দরকার। কিন্তু—' 'কী?'

'আমার কী মনে হয় জানো ?'

উত্তর না দিয়ে তাকিয়ে থাকে জয়ন্ত।

ঝুমা বলে, 'ক্রামও এর ভেতর আছ।'

भारत ?

'উইমেন্স ওয়াল্ড''-এর সঙ্গে হাত মিলিয়ে বড়দাকে শিক্ষাটা তুমিও দিতে চাও।'

জয়ন্ত হেসে ফেলে, 'ঠিক ধরেছ। দীপা আর ছোট কাকিমার ব্যাপারে আমি কিছ্ম করি, সেটা তো তুমিও চেয়েছিলে।' একটু থেমে ফের বলে, 'আমার ইচ্ছে তুমিও আমাদের সঙ্গে থাক।'

ঝুমা কিছ**্ক**ণ চুপ করে থাকে। তারপর বলে, 'এর রি-অ্যাকশন কী হবে নিশ্চয়ই ভেবে দেখেছ।'

'হাাঁ।' আন্তে মাথা নেড়ে জরন্ত বলে, 'বড় জেঠারা ভীষণ রেগে যাবেন। কিন্তু তাদের খন্না রাখতে গেলে একটা মেরের জীবন নন্ট হয়ে যায়। সেটা আমি হতে দেব না।' সামনের দিকে অনেকটা ঝুকি বলে, 'মেয়ে হয়ে অন্য একটা মেয়ের বিপদে সাহাষ্য করবে না ঝুমা ?' জয়ন্তর গলায় চাপা ব্যাকুলতা ফুটে বেরোয়।

ঝুমা উত্তর দেয় না। তার মুখচোখ দেখে মনে হয়, ভেতরে ভেতরে বেশ বিচলিত হয়ে পড়েছে।

জরন্ত কী ভেবে, আন্তে আন্তে সোজা হয়ে বসে বলে, 'না, তোমাকে এর ভেতর জড়ানো ঠিক হবে না। আমি দর্বদিন পর চলে বাব। তোমাকে তো এ বাড়িতে থাকতে হবে।'

ঝুমা বলে, 'আমাকে দীপার ব্যাপারে একটা দিন ভাবতে দাও।

পরশ্ব তোমাকে আমার ডিসিশান জানাব। স্নান করে নাও। আম চলি।' বলতে বলতে সে উঠে দাঁডায়।

নিনিট কুড়ি পর দনান সেরে বাথর ম থেকে বেরিয়ে জয়ন্ত দেখতে পায় চারলেতা তার জন্য খাবার সাজিয়ে অপেক্ষা করছেন। সে খেতে বসে যায়।

আরো কিছুক্ষণ বাদে কাছে বসে, নানারকম গলপ করতে করতে তাকে খাইয়ে চার্লতা চলে যান। আঞ্চ যথেষ্ট হাঁটাহাঁটি ঘোরাঘ্রির হয়েছে। তাছাড়া দীপার কারণে সমস্ত স্নায়্রটান টান হয়েছিল, এখন সেগ্লো শিথিল হয়ে যাছে। ফলে ভীষণ ঘ্ম পাচ্ছিল জয়ন্তর। দরজা বন্ধ করে সে শ্তে যাবে সেই সময় কালকের মতো রাজা হানা দিল।

রাজাকে দেখে মেজাজ খারাপ হয়ে যায় জয়ন্তর। একটা লোফার, রাফিয়ান। ও বেলার সেই বিশ্রী ঘটনাটা মনে পড়ে যায়। রাজারই বন্ধ্ব কতকগ্বলো বাজে ছোকরা ঝুমার সঙ্গে ইতরামো করছিল আর রাজা বলে, ওটা নাকি মজা!

রাজা জিজ্ঞেস করে, 'বিছানায় বডি ফেলতে যাণ্ছিলে নাকি ?' ওর কথার অন্তানিহিত মানেটা আন্দাজে বুঝে নিয়ে জয়নত বলৈ, 'হ্যাঁ।'

'এখনো এগারটা বাজে নি, এর মধ্যেই ঘ্রমোতে চাইছ! তুমি মাইরি লম্ডনের নাম ডোবালে!'

'লন্ডনের লোকেরা এগারটার পর ঘ্যোতে যায়, এ খবরটা তোমাকে কে দিলে!'

'তুমি চেপে যাচছ। সেখানে হোল নাইট কত মজা, কত রকমের ফুর্বিত ! সে সব ফেলে কেউ বিছানায় ঝট করে 'ইন' করে ?' বলে চোখ টিপে অম্লীল একটা ভঙ্গি করে রাজা।

এই নোংরা টাইপের ছোকরাটাকে দেখলেই—হোক তার আপন জেঠতুতো ভাই—গা ঘিন ঘিন করে। ওর প্রতিটি অঙ্গভঙ্গি এবং কথা-বার্তা থেকে পচা নর্দমার দর্গন্ধ বের্তে থাকে। জয়ন্ত বেশ রক্ষ গলায় বলে, 'তোমার কিছু দরকার আছে ?'

কণ্ঠম্বরের পরিবর্তনটা লক্ষ করেছিল রাজা। সে **একটু থতি**য়ে

যার। তারপর বলে, 'ওনলি ফাইভ মিনিটস টাইম নেব তোমার। এদিকে এস, তোমার সঙ্গে কনফারেন্সটা করে ফেলি।'

'বসার দরকার নেই। যা বলার দাঁড়িয়েই বলা যেতে পারে।' জয়ন্তর ইঙ্গিতটা স্পণ্ট। ঘাড়ধাক্কা দিয়ে যখন বার করা যাচ্ছে না তখন চঠপট কথা শেষ করে রাজা চলে যাক এটাই সে চায়।

রাজা বলে, 'ঠিক আছে। তোমার সঙ্গে একটা কনট্রাক্ট করতে চাই।'

জয়ন্ত অবাক হয়ে তাকিয়ে থাকে। বলে, 'কনট্রাক্ট ! কিসের ?'
'এখন তো ইলেকশান ফিলেকশন নেই যে ক্যাণ্ডিডেটদের জন্যে খাটলে
টু পাইস পকেটে আসবে। ক্যাশটা খ্ব শট যাচ্ছে। এদিকে রোজ
রাত্তিরে—-' দ্বই হাত দিয়ে মদের বোতলের আকার দেখিয়ে বলে, 'এটি
না হলে হেলথ্য খারাপ হয়ে যায়। তাই যে ক'দিন আছ, ডেইলি
দ্ব'খানা করে টেন র্নুপিজের পাত্তি দিলে একজনের লাইফটা বাঁচে। দাদা
হিসেবে এই ডিমাণ্ডটা জর্বর আমি করতে পারি, না কী বল ?'

নিঃশব্দে জামার পকেট থেকে কুড়িটা টাকা বার করে রাজাকে দিয়ে জয়ন্ত বলে, 'এবার আমি ঘুমাবো ।'

'থ্যাৎক ইউ, বহুং স্ক্রিয়া। আর তোমাকে ডিসটার্ব করছি না।' বলতে বলতে সট করে ঘর থেকে বেরিয়ে যায়।

জয়ন্ত ভাবে, কুড়ি টাকা করে পনের দিনে তিন শ টাকা টাাক্স দিলে রাজাকে হাতের মুঠোয় রাখা যাবে। প্রথমত, ঝুমাকে ওর বন্ধরা এরপর আর বিরক্ত করবে না। কুড়ি টাকার কান্ট্রি লিকার তো শ্বেধ্ব ওর পাকস্থলীতেই ঢাকবে না, আরও কয়েকজনের পেটে যাবে। টাকার কারণেই বন্ধ্দের সামাল দিয়ে রাখবে রাজা। তা ছাড়া দীপার ব্যাপারেও হয়তো ওর সাহায্য দরকার হবে। সেটা কিরকম, পরে ভেবে দেখতে হবে।

নিশ্চিন্ত হয়ে জয়ন্ত যে শত্তে যাবে তার উপায় নেই। বাইরে থেকে রানার গলা ভেসে আসে. 'জয়ন্ত—'

জয়ন্তর চোয়াল শন্ত হয়ে ওঠে। সে বলে, 'ভেতরে এস।'

ঘরে ত্বকে একটু হাসে রানা। গলায় ষভটা সম্ভব বিগলিত ভাব এনে বলে, 'আমার কথাটা মনে আছে তো ভাই।' ভ্রেল বাৰার কোনও কারণ নেই। তব্ জয়ণত বলে, 'কোনটা ?' 'ওই যে ল'ডনে আমার একটা চাকরির ব্যবস্থা করে দেবার কথা বলেছিলাম—

'ও, হ্যাঁ।'

'বাদ ভূলে যাও, মনে করিয়ে দিতে এলাম। যে ক'দিন আছ, রোজ একবার করে এসে চাকরির কথাটা বলে যাব। তা হলে ব্ঝুতে পারবে একটা কাজ আমার কতটা দরকার।'

অর্থাৎ রাজার মতো রানাও রোজ হানা দৈবে। এর্মানতেই দীপার ব্যাপারটা জানার পর থেকে তার ওপর ক্ষিপ্ত হয়ে আছে জয়ন্ত। দে বলে, 'তোমার সম্বন্ধে বাবাকে বলব কিন্তা, একটা কণ্ডিশান আছে।'

'কী কণ্ডিশান ?' শঙ্কিতভাবে জয়ন্তর দিকে তাকায় রানা। জয়ন্ত সোজাস্মিজ জিজ্ঞেস করে, 'দীপার সম্বন্ধে কী ঠিক করেছ ?'

রানা ভীষণ হকচাকিয়ে যায়, 'তুমি—তুমি দীপাকে জানো ?'
জয়ন্ত বলে, 'না জানলে নামটা বললাম কী করে? আমি আরও
অনেক কিছুই জানি ।'

রানা ফাঁদে-পড়া জন্তরে মতো এধারে ওধারে তাকাতে থাকে।

জরন্ত থার্মোন, 'দীপার ব্যাপারে তোমাকে পজিটিভ কিছ, করতে হবে। তাতে যদি আমি স্যাটিসফায়েড হই তবেই বাবাকে বলব।' তার গলার স্বর অত্যন্ত রুড় শোনায়, 'একিন সমর দিলাম। এর মধ্যে ভেবে আমাকে তোমার ডিসিশান জানিও।'

রানা উত্তর দেয় না। আতৎকগ্রস্তের মতো পিছা হাঁটতে হাঁটতে দরজার কাছে গিয়ে ঘারে বারান্দায় চলে যায়। তারপর উধর্যন্বাসে দৌড়তে দৌড়তে চোখের পলকে উধাও হয়।

## म्य

ভোর হতে বেশি দেরি নেই। হ্মটা পাতলা হয়ে আসছে জয়ন্তর। তার মধ্যেই আবছাভাবে সে টের পার, তার ঠোঁটে গলার গালে এবং কপালে খ্ব নরম আর আলতো কিছ্ম একটা নড়ে চড়ে বেড়াচ্ছে। অনেকটা পালকের ছোঁরার মতো অনুভূতি। খুব ভাল লাগছিল তার।

খানিকক্ষণ এভাবে চলার পর হঠাৎ ঘ্নাটা ভেঙে যায় জয়ন্তর। আর তথনই দেখতে পায় শ্কনো সর্ ডালের মতো দ্টো হাত তার সারা মুখে চলে ফিরে বেড়াছে আর একটা শীর্ণ মুখ তার ওপর ঝুঁকে গভীর আগ্রহে কী ষেন দেখছে।

আগণ্টুকের তোবড়া গাল, মাথায় হাজামজা কয়েক গাছা দ্যাকাসে, চূল, চোখ এক আঙ্কল গতে ঢোকানো, চামড়া কুঁচকে গেছে। এই মুখটা জয়ন্তর চেনা—চেনা।

ঘ্ন ভেঙে গেলেও রেশটা এখনও থেকে গুছে। তাই জয়ন্ত মনে করতে পারছে না তার ওপর ঝুঁকে পড়া মুখটা আগে কোথার দেখেছে।

এদিকে তাকে চোখ মেলতে দেখে সেই ভাঙাচোরা মুখটায় শব্দহান দিনশ্ব হাসি ফুটে বেরোয়। ঠোঁট ফাঁক হয়ে দু?পাটি দাঁতহীন মাড়ি বেরিয়ে পড়ে।

কয়েক পলক তাকিয়ে থাকার পর হঠাৎ চিনে ফেলে জয়ন্ত—তার ঠাকুমা রাজলক্ষ্মী দেবী।

কিন্তু উনি তো থাকেন ছাদের ঘরে, নিচে আসতে হলে সৈঁড়ি ভেঙে নামতে হয়। ওঁর সঙ্গে আর কণ্টকে দেখা যাঙ্গে না। তার মানে ছাদ থেকে একা নেমে এসে খ্রেজ খ্রেজ তার ঘরে ত্বকে পড়েছেন রাজলক্ষ্মী।

মৃদ্ব, জড়ানো গলায় রাজলক্ষ্মী বলেন, 'আমার স্থের ছেলে— আমার দাদাভাই, আমার সোনামানিক—' বলতে বলতে গাঢ় আবেগে তার ঘোলাটে চোথ জনল জনল করতে থাকে। খানিক আগে ধীরে ধীরে জয়ন্তর মুখে হাত বুলোচ্ছিলেন, এবার হাত দুটো তার বুকে গলায় কাঁধে মাথায় দুতে ছোটাছুটি করে।

বৃন্ধার আবেগ জয়ন্তর মধ্যেও চারিয়ে গিয়েছিল। ধড়মড় করে উঠে বসে ঠাকুমাকে জড়িয়ে ধরে সে তার পাশে বসায়। একটা কথা ভেবে জয়ন্ত ভীষণ অবাক হণিছল। পরশ্ব রাজলক্ষ্মী তাকে চিনতে পারেন নি, ঝুমা বখন তার কথা বলছিল, তিনি ফ্যাল ফ্যাল করে তাকিয়ে ছিলেন শ্ব্ধ। কিল্ড্ আজ ঝুমা বা আর কেউ সঙ্গে এসে পরিচয় করিয়ে দেয় নি, তা হলে রাজলক্ষ্মী তাকে চিনলেন কী করে?

জয়নত কিছ্ম বলতে যাদ্ছিল, এই সময় বাইরে হই চই শোনা যায়। পায়ের আওয়াজে টের পাওয়া যায়, অনেকে চে চার্মোচ করতে করতে বারান্দা দিয়ে এদিকে আসছে।

প্রথমেই বরে ঢোকে ঝ্মা, তার পেছন পেছন চার্লতা, রাজশেখর, আনন্দশেখর, সরস্বতী, শশিশেখর, মনোরমা এবং আরও দ্ব-একজন সকলেরই ঢোখে মুখে উত্তেজনার সঙ্গে প্রবল উৎকণ্ঠা ফুটে বেরিয়েছে।

খরে ঢুকেই চে চিয়ে ওঠে ঝুমা, 'এই তো ঠাকুমা এখানে, ছোটদার কাছে—' রাজলক্ষ্মীর উদ্দেশে বলে, 'না বলে কয়ে ফট করে চলে এলে যে!'

রাজলক্ষ্মী নিদাঁত ফোকলা মুখে হেসে হেসে বলে, 'বারে, আসব না! আমার সূর্যর ছেলে বিলেত থেকে এসেছে। তার কাছে না এসে পারি?'

'আমাকে বললেই নিয়ে আসতাম।'

'বলব কী, তাই তো তখন ঘ্যোগ্ছিল। ডাকাডাকি করলে রেগে র্যোতস না?'

রাজশেশর বলেন, 'না মা, তোমার এভাবে হাট করে চলে আসা ঠিক হয়নি ?'

অন্য সকলে তাঁর কথায় সায় দেন। শশিশেখর বলেন, 'নিজের হাত-পায়ের ওপর কনটোল নেই। সি'ড়ি দিয়ে পা ফসকে গড়িয়ে পড়লে আজ একটা কেলেজ্কারি হয়ে যেত।'

অন্যেরা বলে, 'কেলেড্কারি বলে কেলেড্কারি!'

ছেলেদের, পত্রবধ্ এবং নাতিনাতনিদের উন্বেগটুকু খ্র ভাল লাগছিল রাজলক্ষ্মীর। তিনি রলেন, 'আরে না না, পা ফসকাবে কেন? আমি রেলিং ধরে ধরে খ্র সাবধানে নেমে এসেছি।

মনোরমা বলেন, 'ঝুমা গিয়ে যখন খবর দিল মাকে পাওয়া বাচ্ছে না, আমার বুক এমন কাঁপতে লাগল যে কী বলব !' সরস্বতী বলেন, 'আমার তো হার্ট ফেল হবার যোগাড়।'

সবার টুকরো টুকরো কথা থেকে জয়নত এটুকু ব্ঝতে পারে, কাল রাতে ব্যুমা রাজলক্ষ্মীর কাছে শ্রেছিল। ভারবেলা ঘ্রম ভাঙতেই সে দেখে, ঠাকুমা পাশে নেই। তক্ষ্মীন সে খোঁজাখাঁজি শ্রে করে দেয়। ছাদের ঘরের গায়ে একটা ছোট বাথর্ম আছে, রাজলক্ষ্মী সেখানে বান নি। তথন এক সঙ্গে দ্ব-তিনটে করে সিণ্ডি টপকে দোতলায় এবং একতলায় সবার ঘরের দরজায় ধাক্কা মেরে ঠাকুমার খবরটা দেয়। সঙ্গে সকলে হই হই করতে করতে বেরিয়ে পড়ে। গোটা 'শান্তি ভবন' তোলপাড় করে শেষ পর্যন্ত জয়ন্তর ঘরে এসে তাঁকে পাওয়া যায়।

ভোরের ঘ্নটা চটে যাওয়ায় কেউ বোধ হয় খুশি হয়নি। রাজশেখর মাকে বলেন, 'তুমি ভোমার নাতির সঙ্গে প্রাণ খুলে গল্প কর, আমি আরেকটু শুই গে। শুধ্ শুধ্ ঝঞ্জাট বাধিয়ে সকলকে উদ্ধান্ত করার মানে হয়?'

বাকি সবাই বলেন, 'আমারও যাই।'

রাজশেখররা যখন ফিরে যাওয়ার জন্য পা বাড়িয়েছে, রাজলক্ষ্মী হঠাৎ চার্লতাকে ডাকেন, 'ও বড় বৌমা—'

চার্লতা ঘ্রে দাঁড়ান। রাজলক্ষ্মী বলেন, 'আমার যে ক'টা মোহর ছিল ভাগ করে সব নাতি-নাতনিদের দির্মেছ। স্থার ছেলেমেয়ের জন্যে দ্'খানা দ্'খানা চারখানা মোহর ডোমার কাছে রেখেছিলাম। সেগ্লো এনে দাও তো—'

মোহর ফেরত দেবার কথায় চার্লতা যে আদৌ স্থী হন নি সেটা তাঁর চোখম্থ দেখেই আন্দাজ করা যায়। গদ্ভীর ম্থে তিনি বলেন. 'পরে দেবো'খন।'

'না না, এতকাল পর ছেলেটা এসেছে, আর হয়তো কখনও আসবে না। খালি হাতে কি আমি চাঁদম্খ দেখব ?'

মোহর চারখানা চার্লভার কাছে গচ্ছিত থাকায় অন্যেরা খ্ব সম্ভব সম্ভূম হন নি। তাঁদের ধারণা ছিল, জয়ন্তরা কলকাতায় আর আসবে না, চার চারটে সাবেক কালের দামী মোহর চার্লভাদের পেটে চ্বকে বাবে। সেগ্রেলা টেনে বার করার এত বড় স্থোগ কেউ কি হাতছাড়া করতে চার ?

সরস্বতী আর মনোরমা গলা মিলিয়ে বলেন, 'মা তো ঠিক কথাই বলেছেন। যাও বড়দি, মোহরগুলো এনে দাও।'

চার্লতা আর কিছু না বলে লম্বা লম্বা পা ফেলে চলে যান।
মিনিট দুই বাদে চারটে মোহর এনে রাজলক্ষ্মীর হাতে দিয়ে নিঃশব্দে চলে
যান। অন্যেরাও দাড়িয়ে থাকেন না, ধীরেংধীরে দরজার দিকে পা
বাড়ান। রাজশেখর আর চার্লতা ছাড়া বাকি ক'জনের মুখে চাপা
হাসি। চার্লতাদের মোহর গায়েব করার ব্যাপারটা যে বানচাল করা
গেছে তাতে বেজায় খুশি সবাই।

রাজশেখররা চলে গেলেও ঝুমা কি তু থেকেই গেছে। সে রাজলক্ষ্মীকে বলে, 'ঠাকুমা, তুমি একটি ডেঞ্জারাস মহিলা। মোহরের কথাটা ঠিক মনে করে রেখেছ।'

রাজলক্ষ্মী হাসতে হাসতে বলেন, 'রাখব না ? যার জিনিস তাকে বুরিয়ে না দিলে চলে !'

জয়ন্ত এতক্ষণ একটি কথাও বলে নি। সে শ্ব্র্ অবাক বিস্ময়ে রাজলক্ষ্মীর দিকে তাকিয়ে ছিল। পরশ্ তাঁকে ঠিক স্বাভাবিক মনে হয়নি—কেমন যেন অপ্রকৃতিস্থ। ঝুমাও বলেছিল, ঠাকুমার স্মৃতি মাঝে মাঝেই নণ্ট হয়ে যায়, তখন কাউকে চিনতে পারেন না। কিন্ত্র আজ তাঁকে অত্যন্ত স্বাভাবিক লাগছে। পরশ্ রাতে শ্য্যাশায়ী অস্স্থে যে বৃদ্ধাকে সে দেখেছিল তাঁর সঙ্গে এখনকার এই হাসিখনিশ, প্রাণবন্ত রাজলক্ষ্মীর কোনো মিল নেই।

ঝুমা জয়ন্তর মনোভাব ব্রুতে পেরেছিল। সে তার কানের কাছে মুখ এনে ফিস ফিস করে বলে, 'কাল রান্তিরে ঠাকুমার স্মৃতি ফিরে এসেছে।'

জয়ন্ত চাকত হয়ে ওঠে, 'ডানি এ ঘরে এলেন কী করে ?'

'তুমি যে কলকাতায় এসেছ, কাল রাতে ঠাকুমাকে বলেছিলাম। খ্রিটেরে খ্রিটেরে তোমার কথা জিজ্জেস করল। কবে এসেছ, কোন: ঘরে উঠেছ, কত দিন থাকবে—এই সব। তখন কি জানতাম ব্রিড় ভার হতে না হতেই তোমার ঘরে ছুটে আসবে!' আগেরটা শ্নতে না পেলেও শেষের কথাগ্রলো রাজলক্ষ্মী শ্নতে পেরেছিলেন। তিনি বলেন, 'রক্তের টান রে ছ',ড়ি, রক্তের টান। আমার রক্ত তো ওর গায়েও বইছে। না এসে কি পারি ?'

সকাল হলে এলেই পারতে। না, একেবারে হলেছলে বাধিয়ে বসলে। নাও এবার মোহর দিয়ে নাতির চাঁদম্খ ভাল করে দেখ।'

'দেখবই তো, এই নাও দাদাভাই—' বলে কাঁপা কাঁপা হাতে জ্বন্ধুর একখানা হাত তুলে নিয়ে চারখানা মোহর দেন, 'একটা তোমার, আরেকটা আমাুর দিদিভাইয়ের। কী যেন নাম তার ?'

জয়ন্ত বর্ঝতে পারে, ঠাকুরমা তার বোন জয়ার কথা বলছে। সে বলে, 'জয়া।'

'জরা, জরা—' বারকরেক নামটা আউড়ে বৃশ্ধা বলেন, 'দিদি-ভাইকে আমার আশীর্বাদ দিও।'

'নিশ্চরই ।'

এবার রাজলক্ষ্মী জয়ন্তর মুখটা দু'হাতে তুলে ধরে বলে, 'সেই কত ছোটটি দেখেছিলাম। এখন একেবারে যুবা প্রেয়। আর কী সুন্দর হয়ে উঠেছ। দেখে আমারই মাথা ঘুরে যাচছে। তা হ্যাঁ গো দাদা—'

খ্ব লম্জা পেয়ে যাচ্ছিল জয়ন্ত কিন্তু রাজলক্ষ্মীকে ভীষণ ভালও লাগছিল। তার ঠাকুমা যে এত মজাদার এত স্নেহময়ী আগে কে ভাবতে পেরেছে। সে বলে, 'কী বলছেন ?'

রাজলক্ষ্মী রগড়ের গলায় বলেন, 'বিলেতে মেম ছ',ড়ির। তোমার পেছনে ছোঁক ছোঁক করে না? তাদের নিয়ে লীলাখেলা কেমন কর, শোনাও দেখি।'

জয়ন্ত হাসতে থাকে, 'আপনার কী মনে হয় ?'

রাজলক্ষ্মী কী উত্তর দিতে যাচ্ছিলেন, তার আগেই ঝুমা বলে ওঠে, 'তোমার নাতিটি বিলেতে কত কী কাণ্ড করে বসে আছে, তা কি আর তোমাকে বলবে!'

নকল রাগে চোখ ক'কেকে জয়ন্ত গলা চড়িয়ে বলে, 'আই ঝুমা !' ঝুমা হাসে।

রাজলক্ষ্মী এবার বলেন, 'বিলেতেই যখন থাকতে হবে, একটা ফ্রট-ফ্রটে মেম বিয়ে ক'রো, আর জয়াদিদির সঙ্গে সাহেবের বিয়ে দিও।' জন্নন্ত অবাক হয়ে বায়। বউবাজারের বর্নোদ বংশের এক প্রাচীন মহিলার মধ্যে এমন একটি সংস্কারমূক্ত আধ্যুনিক মন রয়েছে, ভাবতে পারে নি সে। রাজলক্ষ্মীর প্রতি প্রদ্ধায় তার ব্যুকের ভেতরটা ভরে বায়।

রাজলক্ষ্মী থামেন নি, 'তোমাদের বিয়ে তো আর দেখে যেতে পারব না, এটাই যা দ্বঃখ।' শেষ দিকে ত'ার কণ্ঠশ্বর কর্ন হয়ে আসে।

বুমা বলে, 'পারবে পারবে। তোমার সবে নিবই, সেণ্ট্রির কাবার না করে তুমি ওয়ালর্ড থেকে নড়ছ না। তুমি বে'চে থাবতে থাকতে আমরা তোমার শতবর্ষ পালন করব। তার মধ্যে ছোটদা আর জয়ার বিয়ে হয়ে বাবে। তখন শেলনে চাপিয়ে তোমাকে বিলেত নিয়ে যাওয়া হবে, তাই না ছোটদা ?' বলে জয়ন্তর দিকে তাকায় সে।

জয়ন্ত বলে, 'নিশ্চয়ই।'

একটু চুপচাপ । দারপর খ্রিটিয়ে খ্রিটিয়ে স্থাপেখর, জয়ন্তর মা স্থাতি আর জয়ার খবর নিয়ে রাজলক্ষ্মী বলেন, 'বাবার বড় একটা অসুখ করেছিল, না ?'

সূর্যশেখরের ক'বছর আগে একটা স্ট্রোক হয়ে গেছে। সে কথাটা রাজলক্ষ্মীকে জানানো হয় নি। বলা হয়েছিল বড় অস্থে করেছে। বৃশ্ধা সেটা ঠিক মনে করে রেখেছেন। জয়ন্ত বলে, 'হ্যাঁ।'

'তাকে বেশি খাটাখার্টনি করতে বারণ করবে। বলবে এটা তার মায়ের হৃকুম।'

'বলব।'

'বিলেতে চেতল মাছ পাওয়া যায় ?'

চিতল মাছ চেনে জয়ন্ত। মা মাঝে মাঝে মার্কেট থেকে কিনে আনেন। সে জিজ্জেস করে, 'কেন বলনে তো?'

রাজলক্ষ্মী বলেন, 'সূর্যে চেতল মাছ আর পায়েস খ্ব ভালবাসত।'

জয়ন্ত জানায়, তার মা ওই দর্শটি স্থোদ্যই মাঝে মাঝে নিজের হাতে রে'ধে বাবা এবং তাদের দুই ভাইবোনকে খাওয়ান।

রাজলক্ষ্মী খর্নিশৃ হন। তারপর বিষয় সরের বলেন, 'কভকাল যে

ছেলেটাকে নিজের হাতে কিছু করে খাওয়াই না। তা হ্যাঁ গো দাদাভাই, সূর্যর কি আমার কথা মনে আছে !'

জরন্ত হকর্চাকরে যায়, 'সে কি, মাকে ছেলের। কী ভূলে যায় ?'

'বছরের পর বছর কেটে যায় কিন্তু সে তো একবারও আমাকে দেখতে আসে না। কী এত কাজ তার ?'

'আমি বাবাকে আসার কথা বলব।'

'বলো, কিন্তু ও আসবে না। ইচ্ছে থাকলে কি এতদিন আসতে পারত না ?'

মন খারাপ হয়ে যায় জয়ন্তর। দ্টোক হয়েছে ঠিকই, কাজের চাপও প্রচণ্ড, সকাল থেকে মাঝ রাত পর্যন্ত নিঃশ্বাস ফেলার সময় নেই, তব্ব কি বাবা মাঝখানে দ্ব-চার বার এসে তাঁর মাকে দেখে বেতে পারতেন না ? ব্রিটিশ সিটিজেন ছেলের ওপর ভারতীয় মায়ের অভিমান হওয়াটা খ্বই স্বাভাবিক।

শান্তি-ভবন'-এর নীচতা ইন্তরামি আর স্বার্থ পরতার আবহাওয়ায়
এক কোলে স্মৃতি-বিস্মৃতির মাঝখানে পড়ে আছেন নব্দই বছরের
রাজলক্ষ্মী। ঝুমা ছাড়া (ছোট কাকিমা অনুরাধার কথা জানে না
জয়৽ত) আর কেউ তার বিশেষ খোঁজখবর নেয় বলে মনে হয় না। বড়
অয়ড়ে আর অবহেলায় একটা ময়লা বিছানায় শুয়ে শুয়ে দিন কাটছে
রাজলক্ষ্মীর। হঠাৎ জয়৽তর মনে হয়, ঠাকুমাকে এখান থেকে লভনে
নিয়ে গেলে কেমন হয়? ক'দিন আর বাঁচবেন! অভতত জীবনের
শেষ পর্বটা একটু আরামেই কাটুক। তাছাড়া ও'র ভাল চিকিৎসা
দরকার। মাঝে-মাঝে স্মৃতি যে নণ্ট হয়ে যায়, সেভাবে ট্রিটমেন্ট
করলে নিশ্চয়ই সেটা ঠিক হয়ে য়াবে।

জয়নত বলে, 'ঠাকুমা, আপনি লণ্ডনে ষাবেন ?' রাজলক্ষ্মী বলেন, 'এই বয়সে বিলেত নিয়ে ষেতে চাইছ !' 'হ'্যা।'

'ষেতে পারলে তো ভালই হয়। বলতে পারব আমি বিলেড ফেরত।

জয়নত উৎসাহিত হয়ে ওঠে, 'তাহলে লণ্ডনে ফিরে গিয়ে বাবাকে বলি। চেন্টা করলে তিন মাসের ভেতর আপনাকে নিয়ে ষেতে পারব। ্লিউন্টা খ্ব খারাপ জায়গা না। ওখানেও রামকৃষ্ণের মন্দির আছে, শিবমন্দির আছে, মঠ আছে। গেলে আপনার ভাল লাগবে।'

'মঠ মন্দির থাকলেই বা কী, আর না থাকলেই বা কী। মনে ভান্ত খাকাটাই আসল। সবচেয়ে বড় কথা তোমরা যেখানে আছ সেখানে ভাল তো লাগবেই। কিন্তু দাদাভাই—'

'की ?'

অনেকক্ষণ চুপ করে থাকেন রাজলক্ষ্মী। তারপর বলেন, 'এই 'শান্তি ভবন' ছেড়ে আমার তো যাওয়া হবে না।'

জয়নত বলে, 'কেন ঠাকুমা ?'

রাজলক্ষ্মী বলেন, 'সূর্য ছাড়া আমার অন্য ছেলেগ্লো তো মান্য হ্বান। তোমার পিসিও যেন কেমন হয়ে গেছে, সে-ও এ বাড়ির চি-সীমানা মাড়ায় না।'

'রাজলক্ষ্মী কী বলতে চান, ব্যুখতে না পেরে তাকিয়ে থাকে জয়ন্ত। একটু চিন্তা করে বৃদ্ধা এবার বলেন, 'মাঝে মাঝে আমার যে কিছ্মই মনে থাকে না, সব ভুলে যাই, এটা তোমাকে কেউ বলেছে ২'

আন্তে মাথা নাড়ে জয়ন্ত, 'হ্যাঁ।'

'আবার মাঝে মাঝে সমস্ত মনে পড়ে যায়। তথন কী ব্রুঝতে পারি জানো দাদাভাই ?'

'কী?

'এই বাড়িটা নিয়ে আমার এখানকার ছেলেরা, ছেলের বউরা কিছ্র একটা ষড়যন্ত্র পাকান্ছে। সূর্য কি কিছ্র জানে ?'

'বলতে পারব না। তবে—'

'তবে কী?'

কিছ্মুক্ষণ ভেবে জয়নত বলে, 'বাবা আমাকে পাওয়ার অফ অ্যাটর্নি দিয়ে পাঠিয়েছেন। এখানকার অবস্থা ব্যুঝে আমি যা করব বাবা ভাই মেনে নেবেন।'

রাজ্ঞলক্ষ্মী বলেন, 'তুমি বড় হয়েছ, লেখাপড়া শিখেছ। মানাই তো উচিত। কিন্তু আমার একটা কথা আছে। সমস্ত দিক বিবেচনার পর যা করার করবে।' একটু থেমে বলেন, 'ছোট বৌমাকে ওরা তাড়িয়ে দিয়েছে। তার সঙ্গেও একবার দেখা করো।' নন্দই বছরের এই বৃশ্ধার মাথাটা খুব পরিজ্ঞার। ছোট কাকিমা অর্থাৎ অনুরাধার ওপর যে অন্যায় করা হয়েছে সেটা তিনি বৃত্তিময়ে দিলেন। এই বাড়ির ব্যাপারে ছোট কাকিমার মতামতকে কোনোভাবেই উপেক্ষা করা ঠিক হবে না। রাজ্ঞাক্ষ্মী তাই চান।

জয়নত ঝুমার দিকে তাকায়। সে-ও তাকে লক্ষ করছিল কিন্তু কিছ্ম বলে না।

রোদ উঠে গেছে। সেপ্টেম্বরের ঝলমলে আলোয় ভরে গেছে চারিদিক। তব্ব অনিবার্য নিয়মে একটানা মাইক বাজা শ্রের হয়েছে অনেক আগেই, সেই সঙ্গে চারপাশে কয়েক শ' জনল্ভ উন্ন থেকে গল গল করে ধোঁয়া বেরুছে।

রাজলক্ষ্মী বলেন, 'আমি এবার যাই দাদাভাই। পরে আবার দেখা হবে। তুমি এখন মুখটুখ ধোও।' ঝুমাকে বলেন, 'চল রে দিদি, আমাকে ছাদে নিয়ে চল।'

রাজলক্ষ্মী বেরিয়ে যাবার কিছ্মকণ বাদে জয়ণত যখন বাথর মে চ্কুকতে যাবে, সেই সময় সরস্বতী আর আনন্দশেখর চায়ের সরঞ্জাম এবং প্রচুর খাবার দাবার নিয়ে ঘরে ঢোকেন। বোঝা যায়, তার আদর-যভের দায়িত্বটা আজ ওঁদের।

সরস্বতী বলেন, 'এ কী, এত বেলা হয়েছে, এখনো মুখ ধোর্তান। যাও—যাও, আর দেরি করো ন। '

'ঠাকুরমার সঙ্গে গলপ কর্রাছলাম কিনা—' বলতে বলতে বাথর্মে চলে যায় জয়নত।

মিনিট দশেক বাদে ব্রেকফাস্ট খেতে খেতে আনন্দশেখর এবং সরস্বতীর সঙ্গে এলোমেলো গল্প করছিল জয়ন্ত। এই সময় রাজশেখর এ ঘরে আসেন। একটু দ্বের খাটের এক কোণে বেশ জত্তুকরে বসে বলেন, 'সেই কথাটা মনে আছে তো বাবা ?'

জয়ন্ত জিজ্ঞেস করে, 'কোনটা ?'

'তোমার সঙ্গে বাড়ির ব্যাপারে বসার কথা আছে না ?'

একটু চুপ করে থাকে জয়নত। ছোট কাকিমার কথাটা একবার ভেবে নেয়। তারপর বলে, 'ও হ্যাঁ হ্যাঁ, মনে পড়েছে। কিন্তু বড় জুর্নীমশার, আজ আমাকে একজনের সঙ্গে দেখা করতে হবে। জুরুসকাশানটা আরেক দিন করলে অস্কবিধে হবে ?'

একজনটা কে তা নিয়ে প্রশ্ন করেন না রাজশেখর। বলেন, 'ঠিক আছে, ঠিক আছে, অন্যাদন করলেও হবে। কবে বসতে চাও? মানে ব্যুক্তেই পারছ, তুমি তো বেশিদিন থাকতে পারবে না। তার আগেই—'

রাজশেখরকে কথা শেষ করত্ত্ব না দিয়ে জয়নত বলে, 'পরশা্ব বসব।'

'তা হলে ও ডেটটাই ফাইনাল রইল।' 'নিশ্চয়ই।'

ব্রেকফাস্ট খাইয়ে সরস্বতীরা চলে যান। তারপর চটপট পোশাক বদলে অনুরাধা আর বিল্লুর জন্য বে গিফট প্যাকেট দুটো ছিল একটা ব্যাগে পুরে সোজা ছাদে ঠাকুমার ঘরে চলে যায় জয়নত।

বুমা ঠাকুমাকে দুধ পাউর্বটি খাওয়াচ্ছিল। সে একটু অবাক হয়ে জিজ্জেস করে, 'মেজ জেঠা, মেজ জেঠি•আর বড় জেঠা তোমাকে এত তাড়াতাড়ি ছেড়ে দিল?'

তার মানে রাজশেখরদের তার ঘরে ঢ্কতে দেখেছে রুমা। জ্বরুত হাসে, জানায়, সহজে কি ও রা ছাড়তে চান, একটা অজ্বহাত খাড়া করে ম্বিক্ত পাওয়া গেছে। বলে, 'আমি বড় রাস্তায় গিয়ে ওয়েট করছি। তুমি ঠাকুমাকে খাইয়ে চটপট শাড়ি টাড়ি বদলে চলে এসো।'

'কেন ?'

'ছোট কাকিমার বাডি যাব।'

ঝুমা ব্রুবতে পারে, কাল তারা একসঙ্গে বাড়ি থেকে বেরিয়েছে। আজও বেরুলে অনেকের কপাল ক্রুকে যাবে, সকলে সন্দিশ্ধ হয়ে উঠবে। নিশ্চয়ই একটা উদ্দেশ্য (যদিও সেটা আছেই) খ্রুজে বেড়াবে। তাই রাজশেখরদের চোখে ধ্লো দেওয়ার জন্য আগে পরে বেরুনোর ব্যবস্থা।

ঝুমা বলে, 'কিন্তু যাব কী করে ? আজও আমার তিনটে ইমপট' । তিনাসে ক্লাস আছে ।'

'ছোট কাকিমার কাছে যাওয়াটা তার চেয়ে কম ইম্পটাণ্ট নয়।

পরে অন্য বন্ধব্দের কাছ থেকে ক্লাস লেকচারের নোটগন্লো পেরে বাবে।
কিন্তু আমি তো কলকাতার বেশিদিন থাকতে পারব না। ছোট
কাকিমার সঙ্গে কথা বলতে না পারলে আমার পক্ষে কোনও ডিশিসান
নেওয়া সম্ভব নয়। একবার চলে গেলে আবার কবে আসতে পারব ঠিক
নেই। এখানকার সমস্যা কিন্তু থেকেই যাবে।

'कान छन।'

'কাল পিসিমার বাড়ি যাব ভেবেছি। ও'র সঙ্গেও দেখা হওরা দরকার।'

'তা হলে পরশ্—'

জয়ন্ত জানায়, পরশ্ব রাজশেখরদের সঙ্গে বসতে হবে। আজই বসার কথা ছিল কিন্তু ছোট কাকিমাদের কথা মাথায় রেখে আজ আর কাল দ্বটো দিন সময় চেয়ে নিয়েছে সে। পরশ্ব না বসলে সেটা খ্ব খারাপ দেখাবে। বড় জেঠামশাইরা ভাববেন তার কথার ঠিক নেই।

রাজলক্ষ্মী এতক্ষণ চুপচাপ শ্বনে যাচ্ছিলেন। এবার বলেন, 'জয়ন্তদাদা ঠিকই বলেছে। তুই আজই ওকে নিয়ে ছোট বৌমার ওথানে চলে যা।'

একটু চুপ করে থাকে ঝুমা, ত রপর বলে, 'আচ্ছা।'

কথামতো বড় রাস্তায় গিয়ে অপেক্ষা করতে থাকে জয়স্ত। মিনিট কুড়ি বাদে ঝুমা আসে।

জয়ন্ত জিজ্ঞেদ করে, 'ছোট কাকিমা থাকেন কোথায় ?'

ঝুমা বলে, 'টালিগঞ্জে ও'র বাপের বাড়িতে। তবে ও'কে এখন ওখানে পাওয়া যাবে না।'

'কেন?'

'তোমাকে হয়তো বলিনি, ছোট কাকিমা একটা স্টেনো টাইপিস্টের চাকরি নিয়েছেন। ক্যামাক স্টিটে ও'দের অফিস। ও'কে এখন ধরতে হলে অফিসেই যেতে হবে।'

'কিন্তু তা হলে বিক্লরে সঙ্গে তো দেখা হবে না ।' 'আগে তো ছোট কাকিমার কাছে যাই ।' 'সেই ভাল । ও'র সঙ্গে কথা বলে টালিগঞ্জ যাওয়া যাবে !' 'সেই বিকেলের আগে বিক্লরে কিন্তু পাওয়া যাবে না !' 'কেন ?' 'विष्ण म्यूल शिष्ट ना ? अत्र द्यां हिंदव स्मर्ट विस्कल।'

'হাাঁ। তাই তো—' একটু হতাশ দেখার জয়ন্তকে। সে বলে, 'তা হলে ওর প্যাকেটটা ছোট কাকিমাকে দেব। পরে ল'ডনে ফেরার আগে একদিন গিরে ওকে দেখে আসব।'

পৌনে দশটার মতো বাজে। রাস্তায় অফিস টাইমের ভিড় এবং ব্যস্ততা চোখে পড়ছে কিন্তু পিক আওয়ার্স আরও কিছ্কেশ বাদে শ্রে, হবে। এখনই বাস এবং ট্রামে গাদাগাদি করে লোক চলেছে ডালহৌসি কি এসন্গানেডের দিকে, এরপর জানালার রড ধরে ঝ্লভে ঝ্লেভে যাবে।

এখনও চেন্টা করলে ট্যাক্সি পাওয়া যায়। মিনিট পাঁচেক ছোটা-ছর্নিট করে একটা পেয়েও গেল জয়ন্তরা। গাড়িটা বউবাজার স্ট্রিট ধরে খানিকটা এগিয়ে একটা মোড় ঘ্রুরে ওয়েলিংটন স্কোয়ারের দিকে চলতে থাকে।

খানিকক্ষণ চুপচাপ কাটার পর দ্বিধান্বিভভাবে ঝ্মা ডাকে, 'ছোটদা—'

জানালার বাইরে তাকিয়ে কিছ্ম ভাবছিল জয়ন্ত। মুখ ফিরিয়ে জিজ্ঞেস করে, 'কিছ্ম বলবে ?'

আন্তে মাথা নাড়ে ঝুমা, 'হ্যা ।'

২০ জয়ন্ত তার দিকে তাকিয়ে অপেক্ষা করতে থাকে।

করে ন্মা মনে মনে তার বক্তব্য বোধহয় গ্রেছিয়ে নেয়। তারপর বলে, তুমি কাকিমা সম্পর্কে তোমাকে এমন একটা খবর দেব, শ্নলে তুমি

ন্তা শকড় হবে।'

ায়ন্ত চমকে ওঠে, 'কী খব্র ?'

বরর না দিয়ে ঝুমা বলে যায়, 'এমন কি, ছোট কাকিমাকে শ্রন্থা আজ্পারবে না।'

উঠবেয়নত একটু হেসে বলে, 'আগে শোনাই যাক। তারপর আমার কী তাই্যাকশন হয় সেটা তো পরের ব্যাপার।'

তব্বও ষেন মর্নাম্থর করে উঠতে পারে না ঝ্মা।

জয়ন্ত তাড়া লাগায়, 'আরে বলই না। ছোট কাকিমা কি কোনও স্ক্যান্ডালে জড়িয়ে পড়েছেন ?' 'না, ঠিক তা নয়।'

'উইদআউট হেজিটেশন বলে যাও। আমি যে দেশের সিটিজেন সেখানে কেউ কার্র পার্সোনাল ব্যাপারে মাথা ঘামায় না, অবশ্য সেটা বিদ অন্যের পক্ষে হার্মফুল না হয়।'

'ঠিক আছে. বলছি।'

বানুমা এবার যা বলে তা এইরকম। ছোট কাকার মৃত্যুর পরও বছর আটেক 'শান্তি ভবন'-এ ছিলেন অনুরাধা। কিন্তু বাড়ির অবস্থা তো ভাল না। সংসার ভাগ হয়ে গিয়েছিল। ছোট কাকা খ্ব অলপ বয়সেই তো মারা গেছেন। মাঝারি ধরনের একটা চাকরি করতেন। তিনি মারা যাবার পর অফিস থেকে যা পাওয়া গিয়েছিল তা দিয়ে সারা জীবন চলতে পারে না, কোনও রকমে টায়টোয় দ্টো বছর কেটেছে। তারপর ভীষণ বিপদে পড়ে যান অনুরাধা। একটা তো নয়, দ্দুটো পেট। তার ওপর বিক্লার পড়াশোনা, তার ভবিষাও।

ভাগাভাগি করে এক মাস বড় জেঠার, এক মাস মেজ জেঠার সংসারে এইভাবে ছোট কাকিমাদের চলছিল। কিন্তু, তাঁদেরও তো আজকের দিনটা কাটলে কালকের চিন্তা করতে হয়। ফলে রোজ রোজ অশান্তি, থিটিমিটি, তিক্ততা। ছোট কাকার অকালম্ত্যুতে যে আবেগটা ছিল ততিদিনে তার ছিটেফোঁটাও অবিশিষ্ট নেই। সবাই ভাবছে, দুটো বাড়তি মানুষের ভার সারা জাবনের জন্য ব্যুঝি তাদের ঘাড়ে চেপে গেল।

কিন্ত্র ছোট কাকিমা খ্বই কৌজ মেয়ে, আত্মসম্মানবাধ তাঁর খ্বই তীব্র। তিনি ব্রতে পারছিলেন, এভাবে সারা জীবন বেঁচে থাকা অসভব। পেটে না হয় দ্'মাঠো খাওয়া গেল কিন্তু ছেলের ভাবষ্যং? অনুরাধা টিউশনি শ্রুর করলেন, সেই সঙ্গে টাইপ রাইটিং আর স্টেনোগ্রাফির ক্লাসও করতে লাগলেন। মাস ছয়েক বাদে স্পিড উঠলে নানা অফিসে চাকরির জন্য আাশ্লিকেশান পাঠানো শ্রের করেন। দ্'মাসের মধ্যে এখন যে কাজটা করছেন, সেটা জরুটে যার।

'শান্তি ভবন'-এর মেয়ে এবং বউরা কেউ কখনও চার্কার বার্কার

করেনি। এই নিম্নে প্রচুর জলঘোলা হয় কিন্ত, ঠাকুমা ছোট কাকিমাকে প্রেরাপ্রবি সাপোর্ট দিয়ে যায়। রাজা যত খারাপই হোক, এই একটা ব্যাপারে চিৎকার চে'চার্মেচি করে সবাইকে চুপ করিয়ে দেয়।

চাকরি পাওয়ার পর এ বাড়িতেই বিল্লাকে নিয়ে নিজের আলাদা এস্টাব্দিশমেন্ট করে নেন অনুরাধা, সেই সঙ্গে নেন ঠাক্মার দারিত্ব।

রাজলক্ষ্মী তো ভাগের মা, প্রচন্দ্ অবহেলার মধ্যে তাঁর দিন কার্টছিল। তার ওপর মাঝে মাঝেই ছিল স্মৃতি হারানোর ব্যাপারটা। ছোট কাকিমা ঠাক্মার দায় নেওয়ায় সবাই বে'চে গিয়েছিল। একমার রাজা ছাড়া কেউ অবশ্য মুখ ফুটে তা বর্লোন।

আরও দ্ব'বছর কেটে ধায়, তারপর নত্ত্বন আরেকটা সমস্যা দেখা দেয়। আ রিয়াল প্রবলেম।

অন্রাধার এক কলিগের সঙ্গে তাঁর একটা মানসিক সম্পর্ক তৈরি হয়ে যায়। ছোট কাকার প্রতি ছোট কাকিমার শ্রন্থা এবং ভালবাসা অটুট ছিল কিন্ত, একজন মৃত মান্ধের স্মৃতি নিয়ে একুটি তর্নীর পক্ষে বাকি জীবন কাটানো খ্রহ কঠিন কাজ।

আগেকার দিনে অলপবয়সী বিধবারা অন্য প্রের্ষকে ভালবেসে ফেললেও নানারকম সামাজিক চাপে দাঁতে দাঁত চেপে থাকত, অবদমিত কন্টে তাদের ব্রুক ফেটে ষেত, তব্রুও মনের কথা মুখ দিয়ে ক্রেন্

পুনি, কার্ অন্রাধা শিক্ষিত, সাহসী এবং অত্যন্ত আত্মমর্যাদা তা শব্দির । তার চরিত্রে কপটতা নেই, ল্ফিয়ে চুরিয়ে তিনি কিছ্ম নয়ন্তকরে ফেললে স্বীকার করার মতো মনের জাের তাঁর আছে ।

বিরদ্ধন সোজাস্ক জি অফিস থেকে বাড়ি ফিরে অন্রাধা জানিরেআজক্পাবার বিয়ে করবেন। গোটা 'শান্তি ভবন' কয়েক মৃহ্ত্ উঠবের করধ হয়ে গিয়েছিল, তারপর বিক্ফোরণ ঘটে যায়। পারলে তালীভাস্বর এবং জায়েরা তাঁকে ছি'ড়ে ফেলতেন। মৃত স্বামীর ড়তে দাঁড়িয়ে এ জাতীয় কথা কেউ গলা দিয়ে বার করতে পারে, এ ভাবা যায় না।

রাগে উত্তেজনায় 'শান্তি ভবন' ফেটে পড়েছিল সেদিন। সবাই

চিৎকার করছিল, গলার শিরা ছি'ড়ে অকথ্য গালাগাল দিছিল অনুরাধাকে। মনে হচ্ছিল তাদের মাথায় খুন চড়ে গেছে।

একজনই শ্বের চুপচাপ একধারে দাঁড়িয়ে সব দেখে গেছেন, তিনি রাজলক্ষ্মী। পরে ঠাড়ুমা ঝুমাকে বলেছেন, ছোট বৌমার সামনে বিরাট ভবিষ্যুৎ পড়ে আছে, কর্ক না আবার বিয়ে। প্রের্ষ মানুষের এই বয়েসে বৌমরলে সে ফের বিয়ে করে না? তবে এ বাড়িতে থেকে করলে সেটা খুব খারাপ দেখাবে।

শ্বতে শ্বতে একেবারে হাঁ হয়ে গেছে জয়ন্ত। তাদের বংশের সব চেয়ে বয়ন্ক এই মান্বিটির প্রতি শুন্ধায় বিস্ময়ে তার মন ভরে ধার। আপল্ত গলায় বলে, 'ঠাক্মা তো দার্ণ মডার্ন! এরকম মহিলা এ দেশে আছে, ভাবা যায় না।'

ঝুমা তার কথার উত্তর না দিয়ে বাকিটা শেষ করে ফেলে।

রাজলক্ষ্মী ছাড়া বাড়ির সবাই চাইছিল, ছোট কাকিমা এ বাড়িছেড়ে চলে যান। ছোট কাকার মৃত্যুর পর থেকে চাপা ষড়বল্ট চলছিল কীভাবে অনুরাধাকে তাঁর স্বামীর পৈতৃক সম্পত্তি থেকে বিশুত করা যায়। ছোট কাকা বে চে থাকলে তাঁর অংশ তাঁরই থাকত, এ নিয়ে ঘে টি পাকানোর প্রশ্নই ছিল না। কিন্তু পরের ঘরের একটি মেয়ে মাট্র সাড়ে তার পৈতৃক সম্পত্তির ভাগীদার হয়ে বসবে, এটা কেন্ট মেনে নিতে পার্রছিল না।

কিন্তু ছোট কাকিমাকে তাড়ানো বা তার ন্যায্য পাওনা না দেওয়া, এর কোনওটাই সম্ভব ছিল না। কেন না আইনকান্ন অন্রাধার পক্ষে, তাছাড়া ছোট কাকার একটা ছেলেও রয়েছে।

কিন্তু সহকর্মীকে বিয়ে করার কথাটা যখন অন্রোধা জানালেন, সবাই হাতে একটা দ্বালান্ত অস্ত্র পেয়ে গেল। দিনরাত তুলকালার কাণ্ড বাধিয়ে শেষ পর্যন্ত বড় জেঠারা তাঁকে তাড়িয়ে ছাড়লেন। বিল্লাকে নিয়ে তিনি একদিন টালিগঞ্জে বাপের বাড়ি চলে গেলেন।

অনুরাধাকে উৎখাত করার পেছনে বাড়ির লোকেদের মনোভাবটা হয়তো এইরকম। মৃত ভাইয়ের স্থাী আরেকটি স্বামী সংগ্রহ করতে চাইছে, এটা চরম অপমানজনক ব্যাপার। তার ওপর নতনে স্বামীকে নিয়ে বাদ তিনি সোজা 'শান্তি ভবন'-এই এসে ওঠন লোকে তাদের এক গালে চুন আরেক গালে কালি মাখিরে দেবে। তাছাড়া আরও একটা দিক আছে। বাদবিয়েটা অনুরাধাকরেই ফেলেন আইনত প্রান্তন দ্বামীর গৈতৃক প্রোপার্টি পাবেন কিনা কে জানে। তবে নৈতিক এবং মার্নাসক দিক থেকে দাবি করার জোরটা অনেক কমে যাবে। নত্রন সংসারে গিয়ে বিক্লরে জন্য তার বাবার সম্পত্তি আদায় করার মতো কতটা আগ্রহ আর উদ্যম অর্বাশন্ট থাকবে সেটাও ভাবার বিষয়।

কথা শেষ করে ঝুমা বলে, 'এই হল ছোট কাকিমার ব্যাকগ্রাউণ্ড হিশ্টি।'

উচ্ছনিসত স্বরে জয়নত বলে, 'ফ্যানটাসটিক। এ দেশের উইডোদের মতো উপোস করে আর নিরামিশ খেয়ে জীবনটা ষে ছোট কাকিম। নণ্ট করে দিতে চার্নান, এটা একটা দার্শ ব্যাপার। লাইফ ইজ ফর এন-জয়মেন্ট—'

ঝ্মা চুপ করে থাকে।

জয়নত জিজ্জেস করে, 'বিয়েটা কি হয়ে গেছে ?'

ঝুমা বলে, 'না বোধহয়।'

'বোধহয় বলছ কেন?'

'বিয়েটা করলে আমাকে নিশ্চয়ই জানাতেন ছোট কাকিমা ।'

এই শহরের কোনও গতি নেই। দ্'শ গজ থেতে না থেতেই জন্নত-দের ট্যাক্সি জ্যামের ফ'াদে আটকে যাচ্ছে। এভাবে ক্যামাক স্ট্রিটে পে'ছিতে মিনিট পঞ্চাশ লেগে যায়।

ছোট কাকিমাদের অফিস একটা বিরাট মাল্টি-স্টোরিড বিলিডংর গোটা সাতটা তলা জন্তে। এটা ইমপোর্ট এক্সপোর্টের বিশাল প্রাইভেট ফার্ম। লিফটে করে ওপরে উঠে রিসেপশানে স্লিপ লিখে তিন মিনিটও অপেক্ষা করতে হয় না, ছোট কাকিমা অর্থাৎ অনুরাধা চলে আসেন।

অনুরাধার বর্ষস প'রারিশ ছবিশ। তবে অতটা মনে হর না।
শ্যামবর্ণ স্থানী চেহারা। হাইটটাও বেশ ভাল, প'াচ ফিট ছর টর হবেন।
পরনে হালকা ফ্রিম রংয়ের শাড়ি, গলার সর্হহার, আঙ্লে লাল পাথর
বসানো আংটি আর ব'া হাতে ফিল ব্যাশ্ডে ছোট্ট ওভাল শেপের ঘড়ি
ছাড়া সাজসক্ষার কোনও রকম চমক নেই, কিল্ড্র পরিছেল র্নিচর ছাপ

রয়েছে। তার এই ছোট কাকিমাটি বে একজন ব্যক্তিসম্পন্ন মহিলা দেখামাত্র টের পাওয়া যায়।

ব্দুমা আর জয়•ত তাকে দেখে উঠে পড়েছিল।

অন্রাধা খ্ব সম্ভব ঝ্মাকে অফিসে আশা করেন নি। বলেন, 'এ কি—তুমি এখানে! টালিগঞ্জে গেলেই তো পারতে। এক সপ্তাহ আগে সেই যে বিল্লব্রেক দেখতে গিয়েছিলে তারপর থেকে তোমার কোনও খবর নেই। ছেলেটা সমানে দিদি দিদি করছে।' কথা বলতে বলতে বার বার তাঁর চোখ জয়স্তর দিকে চলে যাছিল।

ঝুমার সঙ্গে অনুরাধার নিয়মিত যোগাযোগ রয়েছে, সেটা ব্ঝতে পারছিল জয়ন্ত। ঝুমা সত্যিই অন্যরকম।

বন্মা বলে, 'কলেজের সিলেবাস কর্মাণলট হয় নি, তাই এখন রোজ পাঁচটা ছ'টা করে ক্লাস করতে হচ্ছে। নিঃশ্বাস ফেলার সময় পাণ্ছি না ছোট কাকিমা। বিল্লাকেমন আছে?'

'ভাল। মার্ন্থলি টেস্টে ফার্স্ট হয়েছে। মেজাজ খ্বে ভাল। তবে হি-ম্যানের একটা সেট কিনে না দিলে পরের টেস্টে কী করবে বলা মুশকিল। কথা বলছিলেন ঠিকই কিন্তু জয়ন্তর দিক থেকে চোখ সরান নি অনুরাধা।

ঝুমা হেনে হেনে বলে, 'তা হলে তো দিতেই হবে।'

অন্রাধা বলেন, 'এবার বলো হঠাৎ আফিসে কেন এলে? নিশ্চরই জর্বার কিছু ব্যাপার আছে।'

'হাাঁ।' বলে জয়ন্তর দিকে আঙ্কল বাড়ায় ঝুমা, 'একে চিনতে পারছ ?'

'খ্ব চেনা চেনা লাগছে, কিণ্ডু ঠিক—'

ভাল করে দেখ।'

আরও কিছ্কেণ জয়ন্তর দিকে তাকিয়ে থাকেন অনুরাধা। বোঝা বায় স্মৃতি তোলপাড় করে তাকে চেনার চেন্টা করছেন। হঠাৎ তাঁর চোখেমুখে বিস্ময়ের ঝলক এসে লাগে যেন। গলার স্বর উচ্চতে তালে তিনি প্রায় চেটিয়ে ওঠেন, 'ও জয় না ?'

ব্যাে বলে, চিনেছ তা হলে !'

'চিনব না! প্রত্যেক বছর ওদের নতুন নতন্ন ফোটো দেখিরে

্রার্ড। সব আমার মনে থাকে। তবে ওকে আজ এখানে দেখব ভাবতে পারিনি। তাই একটু অস্কবিধে হণ্ছিল। বলে অন্রোধা জয়ন্তকে জিজ্জেস করেন, 'কবে এসেছ জয় ?'

জরুত ব্রুবতে পারে, ফি বছর জান্যারিতে তারা তাদের যে সব ফোটো পাঠার, ল্রাকিয়ে চ্রিয়ে ঝুমা অন্রাধাকে দেখিয়ে যায়। সেগ্রেলা ক্ষাতিতে ধরে রেখেছেন তিনি। সে বলে, 'এই দিন তিনেক হল।'

জরুত প্রণাম করার জন্য ঝ'্রেকে অনুরাধার পায়ের দিকে হাত বাড়াতে ধাবে, তিনি তাকে ধরে ফেলেন, সম্পেনহে বলেন, 'থাক বাবা, থাক। সেজদা, জয়া আর সেজদি কেমন আছেন?'

'ভাল।'

'ও'রা এলেন না যে ?'

'বাবার কাজের ভীষণ প্রেসার, মাকেও ছুর্টি দিচ্ছে না। তাই এবার আসা সম্ভব হল না।'

ভারী গলায় অন্বাধা বলেন, 'আমার বিয়ের সময় সেজদা আর সেজদিকে দেখেছিলাম। তোমাকে এই প্রথম দেখলাম, জয়াকে তো দেখিইনি। সেজদাদের সঙ্গে আর দেখা হবে কিনা কে জানে।'

জয়ন্তর মনে পড়ে, ছোট কাকার বিয়ের সময় মা আর বাবাই শ্থের কলকাতায় এসেছিলেন। তার আগে জয়ার তথন পরীক্ষা চলছিল, তাই আসা হর্মান। সে বলে, 'বাবা আমায় আসার সময় বলছিলেন, নেক্সট ইয়ারে একবার কলকাতায় আসবেন।'

'এলে হয়তো দেখা হবে।'

যে উদ্দেশ্যে ছোট কাকিমার কাছে আসা সেটা এই অফিসে বসে বলা সম্ভব নয়। তার জন্য খানিকটা সময় দরকার, মন প্রস্তাত করে নেবার জন্য পরিবেশটা খাব জর্মার। জয়ুত কী বলবে যখন ভাবছে, অন্রাধাই হঠাৎ বলে ওঠেন, 'তোমরা এখানে একটু বসো, আমি ছাটি নিয়ে আসছি।'

ঝুমা জিল্ডেস করে, 'কিসের ছুটি ?'

অনুরাধা বলেন, 'বা রে, জয় কত দ্রে থেকে এসেছে, ওকে বাড়ি নিয়ে যাব না ! বিষ্ণা ওকে দেখলে কী খাদি যে হবে ! তাছাড়া এখানে বসে কথা হয় নাকি ?' বলে ভেতরে চলে যান । রিসেপশান কাউণ্টারের একটা চেয়ারে ঝুমার পাশাপাশি বসতে বসতে জয়নত ভাবে, ঠিক এইটাই চেয়েছিল সে। ছোট কাকিমা হয়তো তা টের পেয়েছেন।

খানিকক্ষণ চুপচাপ কাটার পর জয়ন্তর মাথায় একটু দ্ব্টুমি ভর করে। চোখের কোণ দিয়ে ঝুমাকে দেখতে দেখতে জিজ্ঞেস করে, 'মান্কেটিয়ারটি কোথায়?'

ব্দো অন্যমনস্কর মতো বসে ছিল। মুখ ফিরিয়ে বলে, 'সে আবার কে ?'

'তুমি তখন বললে না, ছোট কাকিমা তাঁর একজন কালগকে বিয়ে করবেন। আমি তাঁর কথা বলছি।'

'ছি! ছোট কাকিমা আমাদের গ্রেক্সন, মায়ের মতো। তিনি যাঁকে বিয়ে করবেন তাঁর সম্বশ্ধে এভাবে বলতে নেই।'

ঝ্মার বলার ভঙ্গিতে ধিক্কার মেশানো ছিল। জয়নত বলে, 'গ্রন্থ-জনদের নিয়ে একট্ম মজাও করা যাবে না? জিনিসটা স্পোটিংলি নাও।'

ঝুমা উত্তর দেয় না। সে যে অনুরাধার কলিগ সম্পর্কে এরকম হালকা চালের মন্তব্য পছন্দ করছে না, ব্রুবতে পেরে জয়ন্ত বলে, 'আচ্ছা, ঠিক আছে ঠিক আছে। ওভাবে আর বলব না। তা আমাদের এই নতুন কাকাটিকে দেখেছ?'

ঝুমা চোখ বড় করে বলে, 'আবার ?'

হাত্জোড় করে জয়ন্ত কী বলতে যাচ্ছিলেন একটা বিরাট লোডজ ব্যাগ কাঁধে ঝ্লিয়ে ফিরে আসেন অন্রাধা, বলেন, চল—'

পাঁচ মিনিটের ভেতর লিফ্টে করে নিচের রাস্তায় নেমে আসে সবাই।

কলকাতার বিজনেস ডিশ্টিক্ট হল ডালহোঁসি এসন্ল্যানেড পার্ক দিট্রট ক্যামাক স্ট্রিট, এইসব এলাকা ঘিরে। অফিস টাইমে চারিদিক থেকে 'রাশ'টা হয় এই দিকেই। উল্টোদিকের বাস টাস তথন গাদা গাদা মানুষ নামিয়ে দিয়ে প্রায় খালিই ফিরে যায়। ফাঁকা ট্যাক্সিও চোখে পড়ে। জুরাছ্ক একটা ট্যাক্সি ডাকতে বাচ্ছিল, অনুরোধা তাকে থামিরে দেন। বলেন, 'চল, তোমাকে মেটোতে চড়িয়ে নিয়ে যাই।'

क्रमुख दल, 'म्राट्या की?'

তোমাদের লন্ডনে যাকে 'টিউব' বলে, আমাদের এখানে সেটাই মেটো। তবে পাতাল রেল কথাটা লোকের মুখে মুখে চলছে।'

কলকাতার যে আন্ডারগ্রাউন্ড রেলওয়ে সার্রাভস চাল, হয়েছ খবরের কাগজে তার রিপোর্ট পড়েছিল জয়নত। মনে আছে প্রতি-বেদক এই সার্রাভসটার যথেন্ট প্রশংসা করেছিল। কলকাতার বাইরেটা নোংরা, কুণিসত, ভাঙাচোরা ধনংসস্ত্রপের মতো, কিন্তু মাটির তলায় যেন ড্রিমল্যান্ড।

অন্রাধা হালকা গলায় বলেন, 'তোমাদের মেট্রো তো ওয়ার্ড ফেমাস, তবে আমাদের পাতাল রেল খ্ব পিছিয়ে নেই। মাটির তলায় নামলেই ব্যুবতে পারবে।'

জরন্ত ব্রুবতে পারে, কলকাতার মেট্রো নিয়ে অনুরাধার খ্রুব গর্ব । একটু হেসে বলে, 'ঠিক আছে, মেট্রোতেই চড়াই যাক ।'

ক্যামাক স্টিট থেকে ডানপাশের রাস্তা দিয়ে টাটা সেণ্টারের কাছে এসে চৌরঙ্গি পেরিয়ে এরা 'ময়দান' স্টেশনে গিয়ে টালিগঞ্জের ট্রেন ধরে।

খবরের কাগজের প্রতিবেদকটি যা লিখেছিল তার একটা আক্ষরও মিথ্যে নয়। সাতাই স্বন্দরাজ্য, অন্তত কলকাতার ওপরের অংশটার তুলনায় তো বটেই।

টালিগঞ্জ স্টেশনে নেমে সোজা মিনিট পাঁচেক হাঁটলেই অনুরাধার বাপের বাড়ি। প্রেনো আমলের এই ছোট্ট দোতলাটা একেবারেই ছিরিছাঁদহীন। তবে সেটাকে ঘিরে বেশ খানিকটা ফাঁকা জারগা। সেখানে নানা রকম ফ্লাটুলের বাগান। এ বাড়ির লোকজনদের গাছপালার শখ আছে, সেটা বাগানের দিকে তাকালেই টের পাওয়া বার।

অনুরাধা জয়স্ত আর ঝুমাকে একটা ঘরে বসিরে দৌড়ে তার মা আর বাবাকে সঙ্গে করে নিয়ে আসেন। জয়স্তর সঙ্গে ও'দের পরিচয় করিয়ে দেওয়া হয়। জরন্ত এবং ঝুমা ও'দের প্রণাম করতেই দক্তেনে বলেন, বসো, বসো।

অনুরাধার বাবা নকুলেশ ঘোষের বরস প'য়য়য়য়ৢ। কিন্তু নিয়য়য়ড়
নানা ধরনের রোগে ভোগেন বলে শরীর স্বাস্থ্য একেবারে ভেঙে গেছে।
বয়সের তুলনায় তাঁকে অনেক বেশি বুড়োটে দেখায়। তুলনায়
অনুরাধার মা আনন্দময়য়য় বয়স সাতাল আটাল হলেও তাঁর স্বাস্থ্য
অনেক ভাল। মাথায় ঘন কালো চুল, অনেক খাঁজলে তার ভেতর দ্বচারটে রুপোর তার হয়তো পাওয়া যাবে। শ্যামবর্ণ মহিলাটির কাটা
কাটা ভরাট মুখ, ঘন পালক-ঘেরা বড় বড় চোখ। বয়সের ছাপ শরীরের
কোথাও পড়েনি। তাঁর পরনে সাদা খোলের লাল নকশা-পাড় শাড়ি
আর হাতায় সুতার ফুলতোলা সাদা রাউজ। ছোটু কপালে বড়
করে সি'দুরের টিপ, সি'থিতেও সি'দুরের লন্বা টান।

অনুরাধা আর তিনি পাশাপাশি দাঁড়ালে মা-মেয়ে ভাবা যায় না, মনে হয় দুই বোন।

আনন্দময়ী এমন একটি মান্য যার দিকে তাকালে মন ভাল হয়ে যায়। খ্রই শান্ত, দেনহপ্রবণ এবং স্বল্পভাষী।

আনন্দ্রমানী আর নকুলেশের কথা ভাসাভাসা ভাবে মনে ছিল জয়ন্তর। আগে ছোট কাকিমা যখন 'শান্তি ভবন'-এ ছিলেন নিয়মিত ভাদের চিঠি লিখতেন। সে সব চিঠিতে আনন্দ্রমান্ত্রীদের কিছু, কিছু, খবর থাকত। জয়ন্ত আরও জানে, অনুরাধার দুই ভাইবোন। তাঁর দাদা থাকেন ভাইজাগে, ওখানকার পোর্টে মোটাম্রটি কী একটা চাকরি করেন।

আনন্দময়ী দ্নিশ্ধ হেসে জয়ন্ত আর ঝুমাকে বলেন, 'তোমরা এখানে খেয়ে যাবে।'

জয়ন্ত বিব্রত বোধ করে, বলে, 'না না, আপনি ব্যস্ত হবেন না।' তার ইচ্ছা ছিল, ঝুমাকে নিয়ে কোনও একটা ভাল হোটেলে লাণ্ড খাবে।

নকুলেশ বলে উঠেন, 'তাই কখনো হয় ! দ্পেরবেলা এসেছো, না খাইয়ে ছাড়তে পারি ? তোমাদের লম্ডনের বাড়িতে যদি কখনো গিয়ে পড়ি, না খাইয়ে ছাড়বে ?' জন্ধত কা উত্তর দিতে যাচ্ছিল, অনুরাধা বলে ওঠেন, 'তাছাড়া আমার সঙ্গে দরকারি কথা বলবে, বিল্লুর সঙ্গে দেখা করবে, তারপর তো যাওয়া। বাবার লুজি আর পাঞ্জাবি দিচ্ছি। একটু জিরিয়ে স্নান সেরে নাও। ঝুমা, আমার ঘরে আলনায় শাড়ি আছে। যেটা পরে এসেছ, পালেট এসে আরাম করে বসো।'

বুমা বলে, 'একেবারে भ्नान করার সময় পাল্টাব।'

জয়৽ত ব্ঝতে পারে ঝ্মার এখন যাওয়ার ইচ্ছা নেই। তাছাড়া ছোট কাকিমা যা বলেছেন সে সব না সেরে,এখান থেকে বের্নো যাবে না। সময়ও হাতে বেশি নেই। আর কয়েকদিন পরে লভন ফিরে যেতে হবে। বার বার টালিগঞ্জে আসা জয়৽তর পক্ষে সম্ভব নয়। অগত্যা সে আর আপত্তি করে না।

আনন্দময়ী বলেন, 'তোমরা গল্প করো, আমি যাই।' বলে, চলে যান।

রোগে নকুলেশের স্বাস্থ্য ভেঙেচরের গেলেও মনটা এখনো বেশ তাজা আছে। দার্থ মজাদার মান্য। মেয়ের ভাস্রপো, সম্পর্কে জয়ন্ত একরকম তাঁর নাতিই হয়। নকুলেশ তাঁর সঙ্গে প্রচরে রগড় করলেন, তাঁর অনেকটাই সেক্সের হালকা গন্ধ মাখানো। তাছাড়া তার বাবা মা এবং বোনের খবর নিলেন।

নকুলেশ ছিলেন ন্যাশানাল অ্যাটলাসের কার্টোগ্রাফার। কিন্তু নানা দেশের ইতিহাস এবং প্রোতত্ত্ব সম্পর্কে বিস্তর পড়শোনা করেছেন। তার আরও একটা প্যাশান হল প্থিবীর সমস্তবড় শহর সম্পর্কে যাবতীয় খবর রাখা। নানা কথার ফাকে ফাকে লাডনের কোথায় কোন পাড়া, কোথায় রয়েছে বিশাল বিশাল জগিছখ্যাত ডিপার্টমেন্টাল স্টোরগ্লো, তাদের কী কী নাম, কোথায় কোথায় ছড়িয়ে আছে মিউজিয়াম, আর্ট গ্যালারি, চিড়িয়াখানা, টয়-হাউস, নাম-করা সিনেমাও থিয়েটার হল—সব বলে সেগ্লোর হাল এখন কেমন, খ্টিয়ে খ্টিয়ে জয়াত্তর কাছে জেনে নেন। তার ধারণা, লাডন আর আগের মতো থাকবে না। যেভাবে ইণ্ডিয়ান পাকিস্তানি ওয়েস্ট ইন্ডিয়ান আর বাংলাদেশি ঝাঁকে ঝাঁকে ওখানে হানা দিক্ছে, ওর হাল কলকাতার মতো হয়ে যাবে।

শ্বেতে শ্বেতে মাঝে মাঝে হাঁ হয়ে যাচ্ছিল জয়ন্ত। লাভনে তার জন্ম, সে বিটিশ সিটিজেন কিন্তু নকুলেশ লাভনের যে সব রাস্তা বা এলাকার নাম বললেন, তার অনেকগ্লোতেই সে যায়নি। সীমাহীন বিসময়ে সে জিজ্জেস করে, 'আপনি কি লাভনে কখনও গেছেন।'

'নেভার।' নকুলেশ হাসেন। জয়শু বলে, 'তা হলে এত সব জানলেন কী করে ?' 'বই পড়ে আর ম্যাপ দেখে।' 'বলেন কী!'

'লন্ডনের টিউব ট্রেনের র্টও আমার ম্খস্ত। পরীক্ষা করবে নাকি?'

জয়ন্ত বলে, 'নট অ্যাট অল। জানি পরীক্ষা করলে আমি হেরে যাব।'

এবার অন্রোধায় দিকে ফিরে হাসিম্থে নক্লেশ বলেন, 'তোরা নানা শহর সম্পর্কে পড়াশোনাকরি বলে ঠাট্টাকরিস কিন্তু দ্যাথ একজন খাঁটি লাভনার পর্যান্ত আমার কাছে হার স্বীকার করেছে।'

অনুরাধাও হাসতে থাকেন।

জয়৽ত লক্ষ করেছে, এত কথা হচ্ছে কিন্তু একবারও 'শান্তি ভবন'-এর নাম পর্য ভ উচ্চারণ করেন নি নক্লেশ। ও বাড়ি থেকে তার মেয়েকে যে চরম অসম্মান আর তিক্ত তার মধ্যে চলে আসতে হয়েছে ঘ্লাক্ষরেও তার আচরণ এবং কথাবাতা য় টের পাওয়া যাছে না। মেয়ের শ্বশ্ডেবাড়ির দিক থেকে আত্মীয়-স্বজন এলে যেমন আদরষত্ব করা হয় তা-ই করছেন নক্লেশরা। সত্যিকারের কালচার্ড, ভদু মানুষ।

কথার কথার সে: টেশ্বরের বেলা হেলতে থাকে। এক সমর আনন্দমরী এসে বলেন, 'আমার রালা হয়েছে। এ কী, তোমরা এখনো গঙ্গপ করছ! যাও জয়দাদা, ঝুমাদিদি—স্নান করে নাও।'

খাওয়ার পালা চৃকতে দ্ব'টো বেজে গে**ল**।

তারপর অন্রাধা জয়ন্ত আর ঝুমাকে নিয়ে তার শোওয়ার বরে চলে যান। নক্লেশ বা আনন্দময়ীকে ছোট কাকিমা কিছু বলে থাকবেন, তাই তানের ধারেকাছে দেখা যায় না। আনুরাধার ঘরীট ছিমছাম, চমংকার সাজানো। একধারে জোড়া জানলার পাশে ডবল-বেড খাটে বিছানার ওপর ফুল লভাপাতার প্রিন্টওলা বেড কভার, আরকে দেওয়ালের গায়ে বার্নিশ-করা ওয়ার্ড-বোর, ড্রেসিং টেবিল। তৃতীয় দেওয়ালটি ঘেরে পড়ার টেবিলে মলাট দেওয়া বই আর খাতা সাজিয়ে রাখা হয়েছে। আছে শেড-দেওয়া টেবল-ল্যাম্প এবং স্টিলের ফোটো স্ট্যান্ডে ছোট কাকার ছবি। দরজার মুখোমুখি যে দেওয়ালটা, সেখানে আট কানো রয়েছে একটি ইলেক-ট্রানক ওয়াল ক্রক।

তিনজনে খাটেই বসে।

অন্রাধা বলেন, 'এবার তোমার দরকারি কথাটা বলতে পার জয়।'

জয়ন্ত বলে, 'আমি কিন্তু সোজাসর্নজি বলব।' 'হা'া, নিশ্চয়।'

'আপনি কেন আমাদের বাড়ি ছেড়ে চলে এসেছেন, ঝুমা আমাকে আজই তা বলেছে।'

অন্রাধা জয়ন্তর দিকে তাকিয়ে ছিলেন, ধীরে ধীরে মুখ নামিয়ে নেন। জয়ন্ত যে সব জেনে ফেলেছে, এতে তিনি অর্স্বান্ত রোধ করতে থাকেন।

জয়নত তার দিকে খানিকটা ঝুঁকে বলে, 'আপনাদের সঙ্কোচের কারণ নেই ছোট কাকিমা।'

অন্রাধা মেঝের দিকে চোখ রেখে বসে থাকেন, কিছ্ বলেন না।
জয়ন্ত এবার গাঢ় সহান্ত্তির স্রের বলে, 'আপনি যা ডিসিশান
নিয়েছেন তাতে আমার ফলে সাপোর্ট আছে। জানেন তো, ইউরোপ
আর্মোরকায় একেক জন ক'বার করে বিয়ে করে? মাঝে মাঝেই কাগজে
বেরোয় 'হি ফর সেভেনথ টাইম, সি ফর সিক্সথ। মানে একটি বর
প'য়বট্টি বছর বয়েসে সাত নম্বর বিয়েটি সারল, আর কনের সেখানে বাট
বছর বয়সে সেটি ছ'নম্বর বিয়ে।'

অনুরাধার মুখ লাল হয়ে উঠেছিল। তিনি এবারও উত্তর দেন না।

ঞুমা ত'াকে লক্ষ করছিল। জয়ন্ত জানে না কাকে কী বলতে হয়।

আঙ্কে দিয়ে নিঃশব্দে তার হাতে একটা খোচা দেয় বুমা। জয়ত মুখ্ ফিরিয়ে তাকাতেই চোখের ইশারায় তাকে এরকম হালকা চালে মজা করতে বারণ করে।

জরুত সতর্ক হয়ে যায়। মাথা ঝাকিয়ে কাচুমাচ্ মুখে সে জানায় ও জাতীয় তামাসা আর করবে না। তারপর অনুরাধার দিকে ফিরে সহদয় সুরে বলে, 'বিয়েটা কি হয়ে গেছে ছোট কাকিমা?'

वन्तां वाधरकां गलाय वलन. 'ना।'

'দেরি করছেন কেন?'

বিল্লুর জন্যে।

'কেন. বিল্লুর কি আপত্তি আছে ?'

একটু চনুপ করে থাকেন অনুরাধা। তারপর বলেন, 'না, সেরকম মনে হয় না। মণিময়কে ও খুব পছন্দ করে। মণিময় এখানে এলে বেশির ভাগ সময়টা তো বিল্লুর সঙ্গেই কাটিয়ে দেয়। মাঝে মাঝে বেড়াতেও নিয়ে যায়।'

র্মাণময় যে কে, ব্রঝতে অস্মবিধে হয় না।

কিছ্মুক্ষণ চিন্তা করে পাকা অভিভাবকের মতো খে**াজখবর নিতে** থাকে জয়ন্ত। জিল্ডেস করে, 'ও'র আর কে কে আছেন ?'

'বিধবা মা আর ছেলে ছাড়া অন্য কেউ নেই।'

'মায়ের সঙ্গে আলাপ হয়েছে?'

'হয়েছে।'

'কেমন মানুষ ?'

'ভাল। ভীষণ সরল। চমৎকার সেলাইয়ের হাত।' কথায় কথায় সংকোচ কেটে যাচ্ছিল অনুরাধার। মুখ তুলে বলেন, 'বিল্লুর জন্যে ভারি সুন্দর একটা সোয়েটার বুনে দিয়েছেন। আমার জন্যে তসরের শাডিতে কথার কাজ করছেন।'

**'ও'**রা থাকেন কোথায় ?'

'হাজরায় ?'

'সেটা কত দ্রে ?'

'কাছেই। বাসে গেলে ম্যাক্সিমাম মিনিট কুড়ি। মেট্রোতে সাত আট মিনিট।' জরশ্তর মধ্যে মজাদার একটি ছেলেমান্য আছে। সে বলে, 'আপনার উড-বি নত্ন শাশ্রিড়িট যথন শাড়িতে স্তোর ডিজাইন করে দিচ্ছেন, আশা করা যায়, আপনাকে ত'ারও ভাল লেগেছে।' বলতে বলতে টের পায় ঝুমার নথ তার হাতে গে'থে গেছে। ফের ফাজলামো শর্ম করায় সে রেগে গেছে। জয়শ্ত তার দিকে ফিরেও তাকায় না।

अन्द्रताथा ह्रभ कदा थाकन।

জয়ন্ত বলে, 'এভরি থিং ইজ অলরাইট, আর দেরি করবেন না ছোট কাকিমা।'

অন্রাধা দিধান্বিতভাবে বলেন, 'সই ঠিক থাকলেও বিল্ল্র জন্যে ভেট ঠিক করতে পার্রাছ না।'

একটু অবাক হয়ে তাকিয়ে থাকে জয়ন্ত, বিয়ের বাধাটা কোথায় সে বুঝে উঠতে পারছে না।

অনুরাধা তাকে লক্ষ করতে করতে ব্যাপারটা পরিজ্কার করে দেন। তার বিয়ে হয়ে গেলে আগেকার দ্বামীর প্রোপাটি তিনি দাবি করবেন না, তবে বিল্ল, তার বাবার সম্পত্তি থেকে বণ্ডিত হবে কেন? মাণময় অবশ্য জানিয়েছেন ওই সব প্রোপাটি নিয়ে মাথা না ঘামাতে। অনুরাধা চাকরি করেন, তিনিও চাকরি করেন। তাছাড়া তার নিজম্ব বাড়ি আছে, ব্যাঙ্কে মোটা অঙ্কের টাকা আছে। বিল্লর ভবিষ্যৎ নিয়ে কোনও রকম চিন্তা নেই। তাকে তারা মনের মতো করে মানুষ করতে পারবেন। সবই ঠিক। একেক সময় মনে হয় মাণময়ের ইন্ছা অনুযায়ী চলবেন। পরক্ষণে ভাবেন, ভবিষ্যতে বিল্ল, বড় হলে যদি বলে বসে, 'তোমাদের জন্য আমি আমার বাবার সম্পত্তি পাইনি', তখন কী জবাব-দিহি করবেন? বউবাজারে তার যে সব ভাসুর এবং জা রয়েছেন, অনুরাধা চট করে বিয়েটা করে ফেললে তারা কিছুতেই বিল্লকে তার বাবার প্রোপাটি পেতে দেবেন না। অন্তত অনুরাধার সে রকমই ধারণা। তাই মোটামনটি তিনি স্থির করেছেন, আপাতত বিয়েটা হন্ছে না। যতিদন না বিল্লরে ব্যাপারটা ঠিক হয় অপেক্ষা করবেন।

এই সমস্যাটার কথা আগেই ভেবেছে ঝুমা। জয়ন্তর সঙ্গে এ নিয়ে কথাও হয়েছে। জয়ন্ত বলে, 'যতদিন বিয়ে না হল্ছে, বিল্লার আগে ছোট কাকার শেয়ার আপনার প্রাপ্য। সেটা কিছ্তেই ছাড়বেন না। একটু থেমে বলে, 'আপনাকে খবর দেওয়া দরকার। জেঠামশাইরা আমার সঙ্গে পরশ্ব কিছু আর্জেন্ট বিষয়ে আলোচনা করবেন। আমার ধারণা বিষয়টা হল প্রোপার্টি। বাবা আমাকে পাওয়ার অফ অ্যাটনি দিয়ে পাঠিয়েছেন। ও'রা কী বলবেন, জানি না। তবে যদি দেখি আপনাদের ডিপ্রাইভ করতে চাইছেন বাধা দেব।'

গাঢ় আবেগে জয়৽তর দ্ব'হাত জড়িয়ে ধরেন অন্রাধা। অভিভ্রের মতো বলেন, 'এই প্রথম ও বাড়ির কেউ আমার পাশে এসে দীড়াল। ভাস্বেরো জায়েরা সারাক্ষণ আমার মৃত্যুকামনা করে। অবশ্য আমার সম্বশ্ধে ঝ্মার সিমপ্যাথি আছে কিন্তু সে তো একটা মেয়ে, তার পক্ষে কত দ্বে কী আর করা সম্ভব? জয়, তুমি আমার মন ভরিয়ে দিয়েছ।'

অনুরাধার আবেগ জয়ন্তর মধ্যে একটা প্রতিক্রিয়া ঘটিয়ে থাকবে। সে বলে, 'অন্যায় আমি কিছ্তেই মেনে নেব না। তাতে যা হওয়ার হবে। ছোট কাকিমা, আপনারা কি কোনও ল-ইয়ারের সঙ্গে কথা বলেছেন ?'

'না।'

'বলা উচিত ছিল।'

একট্ট চুপচাপ।

তারপর জয়নত ফের বলে, 'আমি যতদ্বে জানি, প্রোপার্টি ট্রোপার্টির ব্যাপারে প্রবলেম দেখা দিলে তার সলিউশান হতে অনেক সময় লাগে। ধর্ন যদি তিন চার বছরই লেগে যায়, আপনাদের বিয়েটা ততদিন কি হেল্ড-আপ হয়ে থাকবে?'

অনুরাধা ধীরে ধীরে বলেন, 'তুমি কী করতে বলো ?'

'এক্ষ্বিণ কিছ্ব বলব না। জেঠামশাইরা কী চান, পরশ্ব শ্বনে নিই। আমি ফিরে ধাবার আগেই আপনারা ল-ইয়ারের সঙ্গে অবশ্যই কনসাল্ট করে নেবেন।' বলতে বলতে বিদ্যুৎ চমকের মতো বিশাখার মুখ মনে পড়ে ধায় জয়ন্তর। সে বলে, 'আর—আর একটি মেয়ের সঙ্গে আপনার আলাপ করিয়ে দেব। ওরা একটা মেয়েদের অগানিছ-জেশন চালায়। যে কোনও সময় ওদের সাহাষ্য পাবেন।'

'মেরেটি কে ?'

বিশাখা। সে একজন সোশাল অ্যান্টিভিন্ট, ওদের অগানাই-জেশনের নাম 'উইমেন্স ওয়ার্লড' ।'

অনুরাধা বলেন, 'ঠিক আছে।'

কথার কথার তিনটে বেজে গিরেছিল। হঠাৎ ঘড়ির দিকে চোখ পড়তে শশব্যক্তে উঠে পড়েন অনুরাধা, বলেন, 'তোমরা একটু বসো, আমি দশ মিনিটের মধ্যে আসছি।'

জয়নত জিজ্ঞেন করে, 'কোথায় ষাচ্ছেন ?'

'বিষ্ণার ছাটি হয়ে গেছে। ওর ম্কুল বাস এখনই এসে পড়বে। ওকে নিয়ে আসছি।'

দশ মিনিটও লাগে না, বিল্লাকে নিয়ে ফিরে আসেন অনারাধা। ছোট কাকা দেখতে খাব সান্দর ছিলেন। বিল্লার দিকে তাকলে তাঁর কথা মনে পড়ে যায়। হাবহা তাঁর চেহারাটি যেন বসানো।

বছর আট নয় হবে বিল্লার বয়স। তার স্কুল-ডুেস নেভি ব্লাহাফ প্যান্ট, ধবধবে সাদা শার্ট এবং লাল টাই। পায়ে সাদা মোজা আর ফিতে বাঁধা শা, । পিঠে বইখাতার ব্যাগ, কাঁধ থেকে ওয়াটার বটল ঝালাছে।

প্রো স্কুল করার পর অনেকটা রাস্তা বাস জার্নি করে এসেছে বিশ্লন্থ। কপালে ঘাম জমেছে তার, চুল এলোমেলো।

ঘরে ত্কে ঝুমাকে দেখে বিলা বলে, 'তুমি কখন এসেছ বড়দি?' বলতে বলতে হঠাৎ জয়ন্তর দিকে চোখ চলে যাওঁয়ায় থমকে দাঁড়িয়ে পড়ে।

অন্রাধা জয়কে দেখিয়ে বলেন, 'কে বল তো?'

বিল্লন্ন মূখে কিছন্ বলে না, আন্তে আন্তে মাথা নাড়ে শৃন্ধন্, অর্থাৎ [ চেনে না ।

অনুরাধা বলেন. 'তোমার জরদাদা, এর ফেটো তো কতবার দেখেছ। সেই ল'ডন থেকে এসেছে। যাও, প্রণাম কর।'

বিল্ল খ্ব বাধ্য ছেলে। সে পায়ের দিকে ঝ্র্কবার আগেই তাকে টেনে পাশে বসায় জয়ন্ত। বলে, 'কোন ক্লাসে পড়?'

বিল্ল, রিনরিনে সারেলা গলায় জবাব দেয়, 'ফোর।' 'ফাইন। তোমাদের স্কুলের কী নাম ?' 'मिष्ठे भलम ।'

'অনক দ্রে ?'

'হ;—' ঘাড় হেলিয়ে দেয় বিল্ল,।

জয়ন্ত জিজেস করে, 'কখন স্কুল-বাস তোমাকে নিতে আসে?' 'ন'টায় ।'

জয়ন্তর মনে পড়ে যায়, ছোট কাকিমা আর বিপ্লার জন্য যে গিফট প্যাকেট নিয়ে এসেছিল, এখনও দেওয়া হয়নি। সে বলে, 'যাও, হাত মুখ ধুয়ে ক্ষুল ডুেস চেঞ্জ করে এস। তোমাকে একটা জিনিস দেব।'

বিল্লন্ন পিঠের ব্যাগটা টেবলের ওপর ছ্র্নড়ে ফেলে এক দৌড়ে বেরিয়ে যায়, অন্রাধাও তার সঙ্গে সঙ্গে যান। কিছ্মুক্ষণ পর দ্রাজনকে আবার দেখা যায়। বিল্লন্ন মন্থ খ্রেয়, চলে আঁচড়ে স্ট্রাইপ দেওয়া বাড়ির পোশাক পরে এসেছে।

জয়নত এর মধ্যে ব্যাগ থেকে গিফট প্যাকেট দুটো বার করে রেখেছিল। বিক্লুকে তার প্যাকেটটা দিয়ে দ্বিতীয় প্যাকেটটা অনুরাধাকে দিতেই তিনি ক্রিঠিত মুখে বলেন, 'বিল্লুকেই তো দিয়েছ, আবার আমাকে কেন?'

জয়ন্ত বলে, 'বিল্ল্বর জন্য আমি এর্নোছ। আপনারটা মা পাঠিয়েছেন।'

অন্রাধা আর কিছ্ন বলেন না, নিজের প্যাকেটটা তিনি বিশ্নর পড়ার টেবলের এক পাশে রেখে দেন। বিশ্লরে তর সইছিল না, সে চটপট তার প্যাকেট খ্লে ফেলে। বেরিয়ে পড়ে দামি দামি তিনটে প্যান্ট, তিনটে গার্ট, তিনটে গার্ট, তিনটে টাই, একটা ছোট কম্পিউটার, অনেকগ্লোইলেকট্রনিক খেলনা, ছবি আকার জন্য রঙের বাক্স, রাশ, পেন সেট এবং টেনিস র্যাকেট আর ছ'টা সাদা টেনিস বল।

জিনিসগ্লো নাড়াচাড়া করতে করতে খ্রাশতে বিল্লবে চোখ চকচক করতে থাকে।

জয়ত জিজ্ঞেস করে, 'কী, পছন্দ **হয়েছে** ?'

माथाणे ज्यानकथानि व्हिन्द्रि भनात न्यत नन्या जान पिता विह्ना विह

যে এত সন্দের সন্দের গিফট নিয়ে এসেছে তার সঙ্গে ভাব জমাতে

কিশেউটার, জামা-প্যাণ্ট, রঙের বাক্স—এসব বার বার কিন্তুর ফিরিয়ে দেখার ফাঁকে ফাঁকে জয়ন্তর সঙ্গে গলপ জ্বড়ে দেয় বিশ্ব । তিরি স্ক্লের গলপ, স্যারেদের গলপ, বন্ধদের গলপ। সেই সঙ্গে লাভন সম্পর্কে, সেজ জেঠা সেজ জেঠি জয়াদির সম্পর্কে প্রশ্নের পর প্রান্থ কৌত্হলের শেষ নেই তার।

বিষ্ণার সব কথার উত্তর দিয়ে জয়ন্ত বলে, 'তুমি লণ্ডন যাবে ?'
মাথাটা হেলিয়ে একটু আগের মতো সার টেনে বিল্লা, বলে,
''হাঁ-উ-উ-উ-উ

ঠিক আছে, আমার মনে রইল।' বলে অনুরাধার দিকে তাকার, 'আমি কিন্তু বিল্লব্রুকে সাজ্যিই একবার লণ্ডনে নিয়ে যাব। যেতে দেবেন জো?'

সন্দেহে অনুরাধা জয়শুকে লক্ষ করছিলেন। ফোটোতে ছাড়া তাকে আগে আর কখনো দেখেননি। লভন-প্রবাসী রিটিশ সিটিজেন এই ভাসরেপা'টির আন্তরিকতা এবং মধ্রে ব্যবহারে তিনি মৃশ্ধ। ঝুমাকে বাদ দিলে শ্বশ্রবাড়ির প্রতিটি মানুষ সম্পর্কে তার খ্ব শারাপ অভিজ্ঞতা। রাস্তাঘাটে তাদের সঙ্গে হঠাৎ দেখা হয়ে গেলুল রক্তনাপ যেন বেড়ে যায়, মনে হয় মাথার শিরা ছি'ড়ে যাবে। ওরা তার মধ্যে যা উসকে দেয় তা হল প্রচন্ড রাগ আর বিতৃষ্ণা। কিন্তু এই প্রায় অচেনা ছেলেটা বার বার তাকে অভ্তুত এক আবেগে ভাসিয়ে নিয়ে যাছিল। গলা থেকে বৃকের গভীর পর্যন্ত ভারী ভারী লাগছিল। শ্বামীর মৃত্যুর পর শ্বশ্রবাড়ির লোকেদের কাছে অপমান আর লাঞ্ছনা ছাড়া কিছু জোটেনি। কিন্তু জয়ন্তর কাছ থেকে যা পেলেন—সহানভ্তি, ম্যাদা, সহদয়তা—তার তুলনা নেই। কোনোদিন এসব ভাবতেও পারেন নি। ধরা গলার তিনি 'বলেন, 'তোমার ভাই, তুমি নিয়ে যাবে, সে জন্যে কাকিমাকে জিজ্ঞেস করছ? নিশ্চরই যাবে বিয়েন।'

জয়ন্ত একটা হেসে বিল্লাকে বলে, 'বিল্লাদাদা, কাকিমার পারীমশন পেয়ে গেছি। বল, তোমার স্কালে লম্বা ভেকেশন কখন কখন পড়ে?'

বিল্ল বলে, 'সামারে আর পঞ্জোর সময়।'

'এবারকার প্রজো তো এসে গেল। এত তাড়াতাড়ি তোমার পাস-পোর্ট ভিসার ব্যবস্থা করা যাবে না। সামার ভেকেশনটাই ঠিক থাক।' 'হু:্-উ-উ-উ--

'এখান থেকে কাকিমা তোমাকে শেলনে তুলে দিলে একা বেতে পারবে তো ?'

বিল্ল, ঘাবড়ে যায়, ঢোক গিলে বলে, 'একা !'

জয়ন্ত তার কাঁধে একটা হাত রেখে বলে, 'হ্যাঁ, একা। ত্রিম তো বড় হয়ে গেছ। জানো ইংল্যান্ড আমেরিকায় তোমার মতো ছেলে-মেয়েরা একা একা কোথায় না চলে যাচছে!'

विल्ल, এবার উদ্দীপ্ত হয়ে ৬ঠে। বলে, 'আমিও পারব।'

'দ্যাটস লাইক আ ব্রেভ গাই—' বলেই কী চিন্তা করে জয়ন্ত বলে, 'ঠিক আছে, প্রথম বার অন্য ব্যবস্থা করছি। ল'ডন থেকে রোজ আমাদের জানাশোনা কেউ না কেউ কোনো না কোনো ফ্যাইটে ইণিডয়ায় আসছে। তাদের কাউকে বলে দিলে সে তোমাকে নিয়ে যাবে।—কাকিমা, আপনি ওর পাসপোর্টের জন্য অ্যান্লিকেশন করে দিন। ওটা হয়ে গেলে আমাকে চিঠি লিখবেন। কখন ভিসার জন্যে অ্যান্লাই করতে হবে, আমি জানিয়ে দেব।'

অনুরাধা বলেন, 'আছা।'

ক্যামাক স্ট্রিটে অন্রাধার অফিসে পা দেবার পর থেকেই একটা ব্যাপার মাথায় ঘ্রছিল জয়ন্তর কিন্তু সেটা বলার স্যোগ পাওয়া যাচ্ছিল না। ঝ্না ছাড়া অন্য কেউ থাকলে তা বলা সম্ভব না, বিশেষ করে বিল্লের সামনে তো নয়ই। খানিক আগে অন্রাধা, ঝ্না আর সে শ্ধ্র এই ঘরে ছিল, তখন বলা যেত কিন্তু অন্য কথায় কথায় বলা হয়নি। এবার আর না বললেই নয়।

জয়নত বিল্লকে জিজ্জেস করে, 'বিকেলে স্কর্ল থেকে এসে তর্মি খেল না ?'

অন্রাধা বলেন, 'খেলে আবার না? ফ্টবল বলতে একেবারে উন্মাদ। ও'র বন্ধ্ ওয়ার্ল্ড কাপাররা এসে পড়ল বলে। একেকটি মারাদোনা, গ্রালট, মার্লো ভান বাস্তেন, ম্যাথিউস—'

জয়নত হেসে ফেলে, 'আপনিও তো দেখছি অনেকের নাম জানেন--'

े क्रान्य ना ? फिनज़ाल ग्रनीছ ख।'

দিন থেকে অনেকগ্রলো কচি গলা ভেসে আসে, 'বিল্লন্ন, বিল্লন্ন' অনুরাধা বলেন, 'ওই এসে গেছে।—যা বিল্লন্ন, জামা-প্যাণ্ট ছেড়ে দিনার কাছ থেকে খাবার খেয়ে খেলতে যা।'

বিশ্লকে দেখে মনে হল, ভীষণ দোটানায় পড়ে গেছে। কণ্যদের ডাকটা উপেক্ষা করার নয়, আবার জয়ন্তকে ছেড়ে যেতেও ইচ্ছে করছে না। থানিকক্ষণ ইতন্তত করে সে বলে, 'আমি একটুখানি খেলে আসছি। তুমি চলে যাবে না তো জয়দাদা?'

জয়াত বিপ্লরে কাঁধে হাত রেখে বলে, 'ত্রিম যতক্ষণ না খেলে আসছ, আমি থাকব।'

'আমি একটুখানি খেলেই চলে আসব।' বলে এক দৌড়ে দর থেকে বেরিয়ে যায় বিল্লা।

অন্রাধা চোথের কোণ দিয়ে জয়ন্তকে দেখতে দেখতে বলেন, 'বিল্লকে তো খেলতে পাঠালে। এবার বল কী বলবে ?'

অন্রাধা যে দার্ণ বৃশ্বিমতী, মৃখ দেখে মনের কথা পড়ে ফেলতে পারেন, বৃঝতে অস্বিধা হয় না জয়ন্তর। ভেতরে ভেতরে সে একট্র অস্বাচ্ছন্য বোধ করে। তারপর হেসে ফেলে। বলে, 'কী করে বৃঝলেন আমার কিছু বলার আছে।'

অনুরাধা উত্তর দেন না, তিনিও হাসেন।

জয়ন্ত বলে, 'আমাদের নতুন ছোট কাকাটিকে দেখতে চাই।'

অনুরাধার মুখে রক্তোচ্ছনাস খেলে যায়, তিনি বলেন, 'আমি জানতাম, তুমি এই কথাটাই বলবে। তাকে আসতে বলে দির্মোছ। পাঁচটার ভেতর চলে আসবে।'

ঝান, অভিভাবকের মতো জয়স্ত বলে, 'আমার কাকিমাটি কার হাতে পড়েছে তাকে একটু বাজিয়ে টাজিয়ে দেখতে হবে তো ।'

বনো নিঃশব্দে জয়ন্তর হাতে একটা চিমটি কাটে। গরে জনদের নিয়ে এ জাতীয় হাল্কা রসিকতা সে পছল্দ করছে না। কিন্তর জয়ন্ত তা গ্রাহ্য করে না, তার মাথায় দ্বেট্রমি ভর করেছে। সে অন্রাধাকে বলে, 'যদি বর্ঝি লোক ভাল না, এ বিয়ে কিন্তু আমি কিছুতেই আ্যাপ্রভু করব না।' অন্রাধা হাসিম্থে বলেন, ঠিক আছে, তাই হবে।

পাঁচটা নাগাদ ভদুলোকটি এলেন। চল্লিশের কাছাকাছি বয়স। কালো পাথর-কাটা ভাষ্কর্যের মতো তাঁর চেহারা। মুখ চোখে অপার্থিব সারল্য মাখানো।

অন্রোধা জয়৽তর সঙ্গে পরিচয় করিয়ে দিলেন এভাবে। ভদুলোক সম্পর্কে বললেন, 'ইনি মণিময় সান্যাল, আমার কলিগ। এ'র কথাই এতক্ষণ ভোমাদের সঙ্গে হচ্ছিল।' জয়৽ত সম্পর্কে মণিময়কে বললেন, 'এ আমার সেজ ভাস্বেরের ছেলে, রিটিশ সিটিজেন, লন্ডন থেকে তিন দিন হল এসেছে। ভাস্বেপো হলেও ও আমার গার্জেন, একরকম বাবাই বলতে পার। আমার এই ছোট বাবাটি ষতক্ষণ না তোমার সম্বন্ধে সব কিছু জেনে অ্যাপ্রভাল দিচ্ছে, তুমি যা চাইছ সোট কিন্তু হবে না।'

মাণমন্ন দার্ণ আম্দে আর হাসিখ্ণি মান্য। সমস্ত ব্যাপারটার ভেতরে যে একটা মজা আছে সেটা তিনি চট করে ধরে ফেলেছিলেন। নামতা পড়ার মতো গড়গড় করে বলেন, 'আমি ইংরেজি নিয়ে সেকেন্ড ক্রাস পেয়ে এম এ পাশ করেছি। অন্র।ধার সঙ্গে এক অফিসে চাকরি করি, একটা ডিপার্ট মেন্টের স্পারভাইজর, মাইনে সাড়ে পাঁচ হাজার, কলকাতায় বাড়ি আছে, মাকে নিয়ে আমার ছোট্ট ফ্যামিলি, কোনওরকম নেশা টেশা নেই, নিজেকে চরিত্রবান মনে করি, আমার কোনও ঋণ নেই, সজ্ঞানে কার্র ক্ষতি করিনি। তা ছাড়া বিল্ল, আমাকে খ্ব পছন্দ করে।' বলে জন্নতর দিকে অনেকটা ঝ্রেকে চোখে মুথে কাতরতা ফ্রিটেয়ে জিজ্ঞেস করেন, 'সব জানালাম। আ্যাপ্রভাল কি পাব ?'

গদ্ভীর গলায় জয়ন্ত বলে, 'এত তাড়াতাড়ি মতামত দিতে পারব না। দেখি আরো কিছ্কেণ।'

মণিমর বলেন, 'অলরাইট। টেক ইওর টাইম।'

এরপর অন্রাধা চা করে আনেন, সেই সঙ্গে প্রচুর মিষ্টি, কাজ, বাদাম আর নোনতা খাবার। খেতে খেতে হাসিতে গলেপ আসর জমজমাট হয়ে ওঠে।

তারই ভেতর নকুলেশ আর আনন্দময়ী একবার করে এ ঘরে ঘ্রে গেলেন। মণিময়ের সঙ্গে ও'দের সম্পর্ক যে খুবই ভাল, সেটা টের পেতে অস্বিধা হয় না জয়ন্তর। মণিময় ও'দের ষথেন্ট শ্রন্থা করেন, নকুলেশরাও তাঁকে ভালবাসেন, দেনহ করেন। শ্বধ্ দেনহ-ভালবাসাই না, তাঁর ওপর নানা বিষয়ে নির্ভারও করেন। যেমন আনন্দময়ীর জন্য ডাক্টারের অ্যাপরেন্টমেন্ট পাওয়া, কপোরেশনের সঙ্গে ট্যাঙ্গের ব্যাপারে কী একটা গোলমাল মেটানো, ইত্যাদি।

মাত্র এক ঘণ্টার মধ্যে মান্, ঘটিকে ভীষণ ভাল লেগে যায় জয়ন্তর। নাঃ, অনুরাধার নির্বাচনে ভুল হয়নি।

সম্পোর খানিক আগে বল খেলে ফিরে এল বিজ্ঞা। ঘামে জামা ভিজে গৈছে, কপালেও দানা দানা ঘাম। এসেই মণিময়ের কোলে চড়ে বসে সে এবং মণিমরের পকেট থেকে একটা বড় চকোলেটের 'বার' বার করে কাম্ড বসিয়ে দেয়।

বোঝা যায়, মণিময় যখনই আসেন তাঁর পকেটে চকোলেট থাকে। আর বিল্ল, তাঁর কোলে চেপে সেটি বার করে নেয়।

জরণত জানালার বাইরে তাকিয়ে দেখে রোদ প্রায় নেই বললেই হয়, বাড়িঘর গাছপালার ছায়া দীর্ঘ হয়ে গেছে, চারপাশ আবছা হতে শ্বের করেছে। বিল্লকে একটু আদর করে সে বলে, 'এবার আমরা যাব।'

বিল্ল, তার একটা হাত ধরে বলে, 'আমাদের কাছে আজ থাকো না ও জয়দাদা—'

'আজ না, আরেক দিন আসব তখন থাকব।'

'আসবে কিন্ত্ৰ—'

'নিশ্চয়ই।'

অনুরাধাকেও আবার আসার কথা বলে উঠে পড়ে জয়নত। ঝুমাকে সঙ্গে নিয়ে একতলার সি'ড়ির দিকে এগিয়ে যায়। অনুরাধা মণিময় আর বিল্ল, ওদের সঙ্গে সঙ্গে নিচে আসেন। একতলার বারান্দায় আনন্দময়ী আর নকুলেশ বসে কথা বলছিলেন। তাঁরাও সবার সঙ্গে জয়নতদের গোট পর্যান্ত এগিয়ে দিয়ে যান।

রাস্তায় বেরিয়ে হাতের ইশারায় মণিময়কে কাছে ডেকে তাঁর কানে ক্ষিস করে জয়নত বলে, 'অ্যাপ্রভেড়। আমি অ্যাম ভেরি হ্যাপি। আগেই কনগ্র্যাচুলেশন জানিয়ে গেলাম।' গভীর আবেগে জয়ন্তর একটা হাত ধরে মণিময় বলেন, 'থ্যাঙ্ক ইউ, থ্যাঙ্ক ইউ ভেরি মাচ।'

## WA

অনুরাধাদের বাড়ি থেকে জয়ন্তরা যখন টালিগঞ্জ রেল রিজের কাছে 'উইমেন্স ওয়ার্ল্ড-এর অফিসে পে'ছিয়, সন্ধে নামতে শ্রের্ করেছে। রাস্তায় রাস্তায় কপোরেশনের আলোগুলো জনলে উঠেছে।

আজ খাব ভিড় টিড় নেই। মাত্র কয়েকজন মেম্বার এখানে ওথানে ছড়িয়ে ছিটিয়ে বসে গল্প করছে।

সূরমা যে বড় ঘরটায় বসেন সেখানে তিনি ছাড়া রয়েছে বিশাখা, দীপা আর কণা। কণা এ ঘরে বসে না, পাশের ঘরে টাইপ ফাইপ করে। কণা ছাড়া বাকি সবাই বসে ছিল। সে স্বরমার গা ঘে'ষে দাঁড়িয়ে একটা ফাইলে কিছু দেখাচ্ছিল।

জয়নত ঝুমাকে নিয়ে ঘরে ঢুকে বলে, 'দেখুন কথামতো হাজিরা দিয়েছি।'

স্বরমা ফাইল থেকে মুখ তুলে হাসিমুখে বলেন, 'তাই তো দেখছি। বসো।' ঝুমাকে দেখিয়ে জিজ্জেস করেন, 'একে তো চিনতে পারলাম না। কোনও প্রবলেম নিয়ে এসেছে নাকি ?'

জয়নত মজার গলায় বলে, 'প্রবলেম ছাড়া এখানে আসতে নেই ব্যাঝি!' বলে দীপা ছাড়া বাকি সবার সঙ্গে ঝুমার পরিচয় করিয়ে দেয়। সে জানে, দীপা এবং ঝুমা পরস্পরকে ভালই চেনে।

সামান্য দ্ব-একটা কথার পর ঝ্মা বলে, 'স্বরমাদি, আমি দীপার সঙ্গে একটু কথা বলতে চাই। ওকে বারান্দায় নিয়ে গেলে আপনাদের আপত্তি নেই তো?'

'স্ক্রমা ব্রঝতে পারছিলেন দীপার সঙ্গে ঝ্নার পরিচয় আছে। বলেন, 'একেবারেই না।'

দীপাকে সঙ্গে করে ঝুমা বাইরে চলে যায়। কণাও আর দাঁড়িয়ে থাকে না, ফাইলের একটা পাতায় স্বরমাকে দিয়ে সই করিয়ে বেরিয়ে যায়। জয়নত এবার জিভেস করে, 'দীপার ব্যাপারে কোনো ডিসিশান নিয়েছেন ?'

স্বেমা চিন্তিতভাবে বলেন, 'না, সেভাবে ঠিক…আসলে কী করব, ব্রুতে পার্রাছ না। ভার্বাছ, রাজশেখরবাব, আর রানাকে ভাল করে ব্রুবিরে দেখব কিনা—'

विणाथा क्रिंकिस एक्टर 'त्ना त्ना त्ना ।'

মাথা ঠা ডা করে ভাবো, সব সময় কড়া স্টেপ নিলে কাজ হয় না। আলাপ আলোচনার মধ্যেও অনেক সমস্যার সম্যুধান হয়।

গলার স্বরটাকে উ'চু পদা র রেখে বিশাখা বলে, 'এখানে হবে না। ওই স্কাউন্ডেলরা একেকটা জন্তু, কোনো রকম হিউম্যান কোয়ালিটি থাকলে একটা মেয়ের এমন সর্বনাশ করে হাত মুছে ফেলতে চাইত না।'

চে'চার্মোচ শানে বারান্দা থেকে সন্তস্তভাবে দৌড়ে আসে দীপা আর বিমা।

বিশাখা বন্মার দিকে ফিরে বলে, 'তোমার জেঠা আর জেঠতুতো দাদাকে স্কাউন্ডেল আর জন্তু বলেছি। অন্যায় হয়েছে ?'

এরকম একটা প্রন্দের জন্য প্রস্তাত ছিল না ঝ্মা। প্রথমটা সে হকচাকিয়ে যায়। তারপর বলে, 'একেবারেই না। দে ডিজার্ভ দিজ।'

এ জাতীয় উত্তরই আশা করেছিল বিশাখা। সে ব্ঝেছে, যে মেয়ে জয়ন্তর সঙ্গে 'উইমেশ্স ওয়ার্লড'-এ এসেছে সে তার জেঠাদের ক্কীতি নিশ্চরাই সমর্থন করে না। বিশাখা বলে, 'ত্মি ডেফিনিটলি তোমার জয়ন্তদার কাছে শ্লেছে আমরা দীপার কেসটা টেক-আপ করেছি।'

'শ্বনেছি।'

'তুমি জন্ম থেকেই জেঠাদের আর তাদের ছেলেমেরেদের দেখে আসছ। তারা কেমন লোক ভাল করেই জানো। স্বরমাদি বলছিলেন, রাজশেখর-বাব্ব আর রানাকে তেমন করে বোঝাতে পারলে ওরা দীপাকে অ্যাক্সেণ্ট করে নেবে। তোমার কী মনে হয় ?'

'ইমপাসবল। বড় জেঠারা কোনোভাবেই মেনে নেবে না। আমি ওদের হাড়ে হাড়ে চিনি।'

বিশাখা এবার সূরমার দিকে তাকার। বলে, 'ঝুমার মুখেই

শ্বনলেন তার জেঠা আর জেঠততে ভাই কী টাইপের লোক। সম্বট মেথড চলবে না স্বরমাদি। ঝ্মারা আসার আগে যে ড্র্যাঙ্গিক স্টেপের কথা বলছিলাম সেটাই নিতে হবে। তাছাড়া আর কোনো রাস্তা নেই।

জরুত এতক্ষণ চুপচাপ শনে যাচ্ছিল। এবার জিজেস করে, 'কী স্টেপ নিতে বাচ্ছেন, জানতে পারি?'

বিশাখা বলে, 'না।' 'কেন?'

'জানাজানি হয়ে গেলে আপনার জেঠাবাব্রা হয়তো পালিয়ে বাবে, নইলে নিজেদের বাঁচাবার জন্যে অন্য কোনো ব্যবস্থা করতে। পারে।'

জয়ন্ত বলে, 'আমার দিক থেকে জানাজানির ভন্ন নেই। আশা করি ঝুমাও এ ব্যাপারে মুখ বুজে থাকবে।' বলে ঝুমার দিকে ফিরে জিজ্ঞেস করে, 'তুমি কাউকে কিছু বলবে?'

ঝুমা মাথা ঝাঁকিয়ে জানায়—বলবে না। বিশাখা বলে, 'প্রমিজ ?'

জয়ন্ত আর ঝুমা এক সঙ্গে বলে ওঠে, 'প্রমিজ।'

একটু ভেবে বিশাখা জানায়, 'উইমেন্স ওয়ার্ল্ড'-এর সব মেন্বার আর কলেজ ইউনিভার্সিটির কিছ্ম ছেলেমেয়ে নিয়ে সে 'শান্তি ভবন' ঘেরাও করতে যাবে। যতক্ষণ না দীপাকে রাজশেখররা প্রবেধ্ হিসেবে মেনে নিচ্ছে, সিকেটিং চালিয়ে যাবে।

শ্বতে শ্বতে চমকে উঠেছিল ঝ্যা। এমন আগ্বনের মতো মেয়ে আগে দেখেনি সে।

বিশাখা জয়ন্ত আর ঝুমাকে বলে, 'আশা করি, আপনাদের সাপোর্ট পাব এ ব্যাপারে। আমাদের সঙ্গে আপনারাও যাবেন 'শান্তি ভবন'-এ মিছিল করে।'

জরুন্তর রক্তের ভেতর দিয়ে বিদ্যুৎ প্রবাহ বয়ে যায় য়েন। সে বলে, 'আমি যাব আপনাদের সঙ্গে। তবে ঝুমাকে ছেড়ে দিন। ওর মিছিলে যাওয়ার অস্ববিধে আছে। 'শান্তি ভবন'-এ ওকে থাকতে হবে। নিশ্চয়ই ব্রুত্তে পারছেন প্রসেশান আর পিকেটিং-এর পর ওর ওপর কী ধরনের

'টরচার হতে পারে। অবশ্য বমোর মোরাল সাপোর্ট আপনারা পাবেন।'

ঝুমা এই সমর বলে ওঠে, 'মোরাল সাপোটে'র কথা জানাতেই একটু আগে দীপাকে নিয়ে আমি বারান্দায় গিয়েছিলাম।'

বিশাখা বলে, 'ঠিক আছে।'

জয়ণ্ড জিজ্জেস করে, 'কবে 'শাণ্ডি ভবনে'-এ হানা দিতে যাচ্ছেন, আপনারা ?'

বিশাখা সর্রমার দিকে তাকিয়ে বলে, 'করে যাওয়া যায় সর্রমাদি ?'
ঝ্না আর জয়৽ত ব্ঝতে পারছিল স্রমাদি 'উইমেণ্স ওয়াল্ড'-এর
ক্যালকাটা ইউনিটের প্রেসিডেণ্ট হলেও বিশাখাই অগানাইজেশনটা
চালিয়ে থাকে। সে যদি কোনো সিন্ধান্ত নেয়, স্রমা তা
মেনে নেন।

সরেমা বলেন, 'কবে সবাইকে জোগাড় করতে পারবে ?'

'দেরি করা ঠিক হবে না। আজ ব্রধবার। ধর্ন শনিবার যদি যাই ?'

'এর মধ্যে অগানাইজ করতে পারবে ?'

'নিশ্চয়ই পারব। আপনি শনিবার দুপুরে মেশ্বারদের এখানে হাজির হওয়ার জন্যে নোটিশ দিন। অমলা আর বিনয়কে দিয়ে কিছ্ব পোস্টার লেখাতে হবে। আমার আর পল্লবীর কলেজের ছেলেমেয়েদের বললেই দল বে'ধে চলে আসবে। কাল আমি ক্যালকাটা ইউনিভার্সি টিভে ষাব, পল্লবীকে পাঠাব রবীন্দ্রভারতীতে, অনুপমকে যাদবপুরে। ওরা স্টুডেন্ট ইউনিয়নগুলোকে বললেই প্রচুর ছেলেটেলে পাঠিয়ে দেবে।'

'তা *হলে স্যাটারডে*টাই ফিক্সড রইল।' 'হ্যা'।'

'আমি এখন উঠব। রোজ বাড়ি ফিরতে ফিরতে দশটা সাড়ে দশটা হয়ে যাচ্ছে। মা আজ ভাড়াভাড়ি ফিরতে বলেছেন।'

জরণত বলে, 'আমরাও চলি। সেই সকালে বেরিয়েছি, খবে টায়ার্ড লাগছে।'

স্বেমা জিজ্ঞেস করেন, 'কাল আসছ জো ?' জয়স্ত বলে, 'কাল একটু আনসার্টেন। পিসির বাড়ি ষেতে হবে, কখন ছাড়া পাব জানিনা। যদি তাড়াতাড়ি বেরতে পারি, চলে: আসব।

'উইমেন্স ওয়ার্ল্ড' থেকে বেরিয়ে ঝ্মা বিশাখা আর জয়ন্ত বড় রাস্তার দিকে হাঁটতে থাকে।

र्छा (विभाशा वल, 'এवात पत्रकाति कथाणे वल राज्यान ।'

কলকাতায় এসে দ্'জন অসাধারণ বৃদ্ধিমতী মহিলাকে দেখল জয়নত। অনুরাধা আর বিশাখা। এরা প্রায় থট-রিডারের তৎপরতায় অন্যের মনের কথা পড়ে ফেলতে পারে। সে হেসে হেসে বলে, 'ধরে ফেলেছেন তা হলে!'

বিশাখা বলে, 'পারব না ? আমি যেই বের বার কথা বললাম, অর্মান আপনারও বাড়ি ফেরার প্রয়োজন হয়ে পড়ল। তখনই ভাবলাম, নিশ্চয়ই আমাকে এমন কিছ বলতে চান যা স্ক্রমাদির সামনে বলার অস্কির্ধে ছিল। এখন বলনে—'

জয়ন্ত অবাক হয়ে গিয়েছিল। বলে, 'আপনার মতো মেয়ে আগে দেখিনি।'

'ল'ডনেও নেই ?'

'হয়তো আছে।' আমার চোখে পড়েনি। জয়ন্ত বলে, 'আপনার কোনো ল-ইয়ার চেনা আছে ?'

বিশাখা বলে, 'ল-ইয়ার দিয়ে কী হবে ? এই তো সবে কলকাতায় পা দিয়েছেন। এর মধ্যেই কোনো কাণ্ড বাঁধিয়ে ফেলেছেন নাকি ?'

বিশাখার কথাগ্রলোর মধ্যে মজার সঙ্গে একটু খোঁচাও ছিল। জয়ন্ত হেসে হে:স বলে, এতবড় জিনিয়াস আমি নই।'

'তা হলে ল-ইয়ার দিয়ে কী হবে ?'

খ্ব সংক্ষেপে অনুরাধা আর বিল্লার ব্যাপারট। বলে তাদের ইনহেরিটান্সের সমস্যার কথাটা জানায় জয়নত। জানায় পার্বপরেষের
সম্পত্তিতে ছোট কাকার যে অংশ আছে সেটা অনুরাধা না হোক, বিল্লা
কীভাবে পাবে, তার জন্যই একজন জ্বারদস্ত ল-ইয়ায়ের প্রামশ
প্রয়োজন।

বিশাখা অবাক চোখে জর-তর দিকে তাকায়। প্রথম যেদিন সে তাকে প্লেনে দেখে, তার সম্বন্ধে ধারণাটা খবে উ'চু ছিল না। ধারা

অতেল টাকার জন্য, আরামের জন্য দেশ ছেড়ে চলে যায়, বিদেশের সিটিজেনশিপ নেয়, এই সব আত্মকেন্দ্রিক কেরিয়ারিস্টদের ভাল চোখে দেখে না বিশাখা। অবশ্য জয়নত নিজে থেকে ইংল্যান্ডে ষায় নি, তার বাবা-মা গিয়েছিলেন। সেখানে তার জন্ম এবং জন্মসূত্রে সে বিটিশ সিটিজেন। যে মা-বাবারা দেশ ছাড়ে, তাদের ছেলে মেয়েদেরও নিজেদের মতো করেই গড়ে তোলে। বিশাখার মনে হয়েছিল পার্রামিসভ সোসাইটিতে বড় হয়ে ওঠা জয়ন্ত ব্যক্তিগত সূখ, আরাম, সেক্স, গার্ল-ফ্রেন্ড নিম্নে ঘুরে বেড়ানো ইত্যাদি ছাড়া আরু কিছু, ভাবে না। কিন্তু তারপর যতই তাকে দেখছে ততই ধারণা পালেট গেছে বিশাখার। ঘনিষ্ঠ আত্মীয়-স্বজনদের সঙ্গে সম্পর্ক নন্ট হবে জেনেও ষেভাবে সাহস করে সে দীপার ব্যাপারে এগিয়ে এসেছে বা অনুরাধাদের সম্পর্কে কিছু করার কথা ভাবছে তাতে তাকে অসার আত্মকোন্দ্রক একটি যুবক বলে মনে হয় না। মান্ত্র হিসেবে পৃথিবীর আরেক প্রান্তের দীপা এবং অনুরোধা সম্বন্ধে তার দায়িত্ববোধ বিশাখাকে মুশ্ধ করে। সে বলে, 'আমার বাবা হাইকোর্টের অ্যাডভোকেট। তাঁর সঙ্গে আপনার কাকিমা আর খুড়তুতো ভাইয়ের ইনহেরিটান্সের বিষয়ে কথা বলতে পারেন।'

জয়ন্ত উৎসাহিত হয়ে ওঠে, 'খ্ব ভাল হয়। কীভাবে ও'র সঙ্গে দেখা করা যাবে ?'

একটু চিন্তা করে বিশাখা বলে, 'শনিবার আপনাদের বাড়িতে হানা দেবার ব্যাপারটা মিটে যাক। তারপর একদিন সন্থেবেলায় 'উইমেন্স ওয়ান্ড'-এর অফিস থেকে আপনাকে আমাদের বাড়ি নিয়ে যাব। তখন বাবার সঙ্গে কথা বলে নেবেন।'

'ফাইন। থ্যাৎক ইউ।' ওরা বড় রাস্তায় পে'ছৈ গিয়েছিল।

আজ ট্যাক্সির জন্য ছোটাছনুটি করতে হয় না। স্ট্যান্ডে লাইন দিয়ে অনেকগন্নো দ'িড়িয়ে আছে। বিশাখা একটা নিয়ে চলে যায়। জয়ন্তরা আরেকটায় উঠে পড়ে।

বউবাজারের দিকে যেতে যেতে জয়ন্ত জিজ্ঞেস করে, 'বিশাখাকে কেমন দেখলে ?' বুমা জানালার বাইরে তাকিরে বিশাখার কথাই ভাবছিল। মুখ ফিরিয়ে বলে, 'ফায়ার রান্ড—-একেবারে আগনে।' একটু থেমে আবার বলে, 'এমন মেয়ে আগে আর আমি দেখিনি ছোটদা।'

অনেকক্ষণ চুপচাপ।

তারপর জয়ত হঠাৎ বলে, 'তোমার সঙ্গে বিশাখার আলাপ করিয়ে দিলাম কেন বল তো ?'

ঝুমা বলে, 'ওই দীপার জন্যে আর--'

তাকে থামিয়ে দিয়ে জয়ন্ত বলে, 'সে তো আছেই। তা ছাড়া আরো একটা কারণ রয়েছে।'

'की मिणे ?'

রাজাদার বন্ধ্গালো একেকটা স্কাউন্ডেল। রাস্তায় বের্লে ওরা তোমাকে বিরক্ত করে। আমার মনে হয়েছে ওদের মতলব ভাল না। মাত্র ক'দিনের জন্যে এসেছি। আমি চলে যাবার পর রাসকেলগ্লো যদি বাড়াবাড়ি করে, সোজা বিশাখার কাছে চলে আসবে। ও আর ওর ভিইমেন্স ওয়ার্ল্ড' তোমাকে ঠিক প্রোটেকশান দেবে।'

তক্ষ্মণি উত্তর দেয় না ঝুমা। কিছ**্কেণ** বাদে বলে, 'ঠি**ক আছে**, আমি ওদের সঙ্গে যোগাযোগ রাখব।'

'मवक्रस्त्र की ভान হয় জाনো ?'

'কী ?'

'তুমি যদি 'উইমেন্স ওয়ার্ল্ড'-এর মেন্বার হয়ে যাও। তোমার পেছনে এতবড় একটা পাওয়ারফ্ল অর্গানাইজেশন আছে জানতে পারলে কেউ তোমাকে ডিসটার্ব করতে নাহস করবে না।'

ঝুমা উৎসাহিত হয়ে ওঠে, 'ঠিক বলেছ। এটা আমি ভেবে দেখব।'

অনেকক্ষণ কেউ আর কিছ্ব বলে না।

ট্যাক্সিটা যখন ওয়েলিংটন স্কোয়ার ছাড়িয়ে হিন্দ সিনেমার কাছে চলে এসেছে, ঝুমা চাপা গলায় ডাকে, 'ছোড়ুদা—'

জয়নত কী ভাবছিল, একটু চমকে উঠে বলে, 'কিছ্ব বলবে ?'

ঝুমা তরল গলায় বলে, তোমার পছন্দ আছে।' তার দ্ব চোখের স্বচ্ছ মণিতে কেত্রিক নেচে যান্ছিল। কিসের একটা গণ্ধ পেরে ঠোঁট কামড়াতে কামড়াতে জয়ন্ত জিজ্জেস করে, 'করিকম ?'

্র কলকাতায় তিন দিন হল মোটে এসেছ। এরই ভেতর একটা ফ্যানটান্টিক বিউটিফ্লে মেয়েকে খ্র্জে বার করে তার কাঁধে এক এক করে দীপার, ছোট কাকিমার আর আমার দায়িত্ব চাপিয়ে দিতে চাইছ।

'তা তো চাইছিই। প্রচার দায়িত্ব নেবার মতো মেন্টাল স্ট্রেন্থে ওর আছে।'

'তা হলে আরেকটা দায়িত্বও দাও না—' 'সেটা কী ?' 'সেটা তমি ।'

'ওরে বাবা, একটু আগে তর্মি বলছিলে না বিশাখা ফায়ার ব্যান্ড। আমাকে মেরে ফেলবে। বলতে বলতে গলার স্বরটা অনেকখানি নামিয়ে মজার ভাঙ্গ করে, 'চেণ্টা করে দেখব নাকি ?'

ঝুমা হাসতে হাসতে বলে, 'নিশ্চয়ই দেখবে।' জয়ন্তও হাসে। একসময় ট্যাক্সি বউবাজারে পেণিছে যায়।

## এগার

সকালে আনন্দশেখর সরস্বতী ব্রেকফাস্ট খাইয়ে চলে যাবার পর পিসিমাদের গিফট প্যাকেটগ্রলো আর আত্মীয়স্বজনদের ছবিতে বোঝাই অ্যালব মটা জয়ন্ত যথন একটা বড় ব্যাগে গর্হাছয়ে নিচ্ছে, এ বাড়ির কাজের সেই মেয়েমান্গটা অর্থাৎ অন্নদা দৌড়্তে দৌড়্তে তার ঘরে চলে আসে। খানিকটা উর্ত্তোজিতভাবে বলে, 'নত্ন দাদাবাব্ন, বালিগঞ্জ থেকে পিসিমা গাড়ি পাঠিয়েচেন। ডেরাইভার আপনাকে ডাকচে।'

পিসিমা অর্থাৎ সবিতা যে গাড়ি পাঠাবেন, ভাবতে পারে নি জয়ণত। আজ্ঞ সে বালিগঞ্জে যাবে, এটা আগেই ঠিক করা ছিল। কাল রাতে 'উইমেন্স ওয়াল্ড'-এর অফিস থেকে 'শান্তি ভবন'-এ ফিরে ঝুমাকে বলেছে, আজ বেন সে তার সঙ্গে পিসিমানের বাড়ি ষার কিট্র বিশা রাজি হর্মান। কাল নানা জায়গায় বোরাঘ্রির করে অনেকগ্রেলা অনার্স ক্লাস নন্ট হরেছে। আজও চারটে ইমপর্টান্ট ক্লাস আছে। রোজ রোজ অ্যাবসেন্ট হলে ভীষণ ক্ষতি হয়ে যাবে। তাই আর জোরজার করেনি জয়নত। ঠিকানা যখন আছে তখন পিসিমার বাড়িটা খ'জে বার করতে অস্বিধা কী।

হঠাৎ জয়৽তর মনে পড়ে যায়, তার আসার খবর পেয়েও সবিতা একবারও এ বাড়িতে আসেননি। তিনি অবশ্য খবর পাঠিয়েছিলেন, আর্থরাইটিসের ব্যথার জন্য আসা সম্ভব হয়নি। বড় জেঠিমা চার্লেতা কিন্ত্র বিশ্বাস করেননি। খোঁচা দিয়ে বলেছেন, এ সব হল ছবতো, সবিতা ভাই এবং ভাই-বৌদের ঘেলা করেন তাই কক্ষণো আসবেন না। হয়তো চার্লেতার কথাই ঠিক।

ষাই হোক, গাড়ি পাঠানোর ভালই হয়েছে। জয়ন্তকে আর খোঁজা-খুঁজি করতে হবে না।

অন্নদা তাড়া লাগায়, 'তাড়াতাড়ি কর গো লত্ত্রন দাদাবাব্ ।'

ক্ষিপ্র হাতে ব্যাগ গ্রন্থনোর কাজটা শেষ করে সেটা হাতে ব্যালিরে জয়নত বলে, 'হয়ে গেছে, চল এবার ।'

একতলায় আসতে ঝ্মা আর রাজলক্ষ্মী ছাড়া বাড়ির প্রায় সবার সঙ্গে দেখা হয়ে যায়। বড় বারান্দায় চায়ের কাপ হাতে দাঁড়িয়ে ছিলেন রাজশেথর। অন্যরা কেউ বসে, কেউ দাঁড়িয়ে। সবারই চোখেম্খে উত্তেজনার ছাপ। সবিতা নিজে না এসে গাড়ি পাঠানোয় কেউ ষে খ্লি হতে পারেনি তাদের কথাবার্তায় তা ফ্টে উঠেছিল।

জয়ন্তকে দেখে চার্লতা বলে ওঠেন্, 'কী বলেছিলাম, মিলে গেল তো ! ঠাকুরঝিরা আমাদের ঘেলা করে ।'

এ কথার উত্তর দেওয়া জয়•তর পক্ষে সম্ভব না, সে চুপ করে থাকে।

রাজশেখর বলেন, 'যাচ্ছ যাও। পিশ্বির বাড়ি আজ থেকে যেও না কিন্তু। কাল আমাদের সেই মিটিংটার কথা মনে আছে তো?'

জন্ধত মাথা হেলিয়ে জানাম্ব—আছে। তারপর বারান্দা পেরিয়ে সামনের প্যাসেজ ধরে এগিয়ে যায়। বাইরের থোলা জারগাটার একটা কর্ন মডেলের বকবকে জাপানি টোরোটা দাঁড়িরেছিল। তার পাশে আটেনশনের ভঙ্গিতে দাঁড়িরে আছে ধবধবে ইউনিফর্ম আর টুপি পরা স্মার্ট চেহারার শোফার। গাড়ি আর শোফারের দিকে তাকালেই বোঝা যায় পিসিদের আর্থিক স্টেটাসটা কী ধরনের।

জয়শ্তর সঙ্গে সঙ্গে রাজশেখররা কয়েকজন বাইরে বেরিয়ে এসে-ছিলেন। তাঁরা সবাই বার বার কাটা রেকর্ড বাজানোর মতো একই কথা বলে ষাশ্ছিলেন, ষেভাবেই হোক ষত রাতেই হোক, জয়শ্ত যেন শোশ্তি ভবন'-এ ফিরে আসে, ইত্যাদি।

শোফারটি ষথেষ্ট বৃদ্ধিমান। জয়ন্তকে দেখামাত্র বৃঝতে পারে সে তাকেই নিতে এসেছে। সসন্ত্রমে সে গাড়ির দরজা খৃলে বলে, 'বৈঠিয়ে—' জয়ন্ত উঠলে সে দরজা বন্ধ করে নিজের সিটে গিয়ে শ্টার্ট দেয়।

রাজশেখররা পেছনে দাঁড়িয়ে থাকেন।

আধ ঘন্টার ভেতর ওল্ড বালিগঞ্জে পেণছে গেল জয়নত।.

জারগাটা বে কলকাতার অভিজাত এলাকা, ব্ঝতে অস্বিধা হয় না। এখানকার অন্য সব বাড়ির মতোই পিসিমাদের বিশাল তেতলা বাড়িটা ঘিরেও অনেকটা জারগা। সামনের দিকে ফ্লের বাগান, টেনিস কোর্ট। পিছন দিকেও খানিকটা অংশে বাগান, বাকিটার গ্যারাজ আর সার্ভেণ্ট্স কোরার্টার্স। গ্যারাজে আরও তিনখানা ঝকঝকে গাড়ি দেখা যাচছে।

পিসিমা অর্থাৎ সবিতারা যে বিরাট বড়লোক, এ বাড়িতে ঢ্বকে আরও ভালভাবে টের পাওয়া গেল। অবশ্য জয়ন্ত আগে থেকেই জানত, তার পিসেমশাই অমরেশ মিত্র একজন সফল ইন্ডান্টিয়ালিস্ট, তাপের অঢ়েল টাকা।

সবিতা এবং চারটি মেয়ে দোতলার ব্যালকনিতে বসে ছিল। মেয়ে-গ্লেরে বয়স আঠার উনিশের মতো। লণ্ডনে নিয়মিত ফোটো পাঠানোর কারণে ভারি থলথলে চেহারার সবিতাকে চিনতে অস্ববিধা হয় না জয়ন্তর। সে জানে পিসিমার এক ছেলে এক মেয়ে—ব্টান আর র্মি। ব্টানকে দেখা যাচ্ছে না। ওই চারটে মেরের ভেতর একজন নিশ্চরই র্মি কিন্তু বাকি তিনজন কারা?

টেনিস কোর্টের গায়ে নর্ড়ের রাস্তায় শোফার গাড়ি থামিরে দির্মেছিল। জরুত নামতেই হই হই করতে করতে মেয়েরা নিচে চলে আসে। সবিতাও তাঁর বিপর্ল শরীর নিয়ে একরকম গড়াতে গড়াতে আসেন।

জয়ন্ত এক পলক মেয়ে চারটির দিকে তাকায়। দার্ণ ঝকঝকে স্মার্ট চেহারা তাদের। সবার চুলই ছেলেদের মতো করে ছাঁটা। কার্র পরনে শর্টস আর স্পোর্টস গোঞ্জি, কারো মিডি বা জিনস আর শার্ট।

মেরেদের দিক থেকে চোখ ফিরিয়ে জয়নত এবার ঝৃ'কে সবিতাকে প্রণাম করে উঠে দাঁড়াতেই তিনি তার চিব্ ক ছ'রে বলেন, বে'চে থাক বাবা। এতটুকু দেখছিলাম আর এখন কত বড় হয়ে গেছিস।'

সবিতার চেহারায়, কথা বলার ভঙ্গিতে একটা আপন করা ব্যাপার আছে। ম.হ.তে ত'াকে ভাল লেগে যায়।

জয়নত হেসে হেসে বলে, 'বা রে, কলকাতায় সেই ছেলেবেলায় এসেছিলাম। তারপর কত বছর কেটে গেছে বল তো? বড় হব না?' কাকিমা-জেঠিমাদের আপনি-টাপনি করে বললেও নিজের অজান্তেই সবিতাাক তুমি করে বলে ফেলে সে।

সবিতা এবার সবচেয়ে ফর্সা মেয়েটাকে বলেন, 'কী রে, ছোটদাকে প্রণাম কর্রাল না ?'

পিসিমা না বলে দিলে রহ্মিকে চিনতে পারত না জয়াত। সে ব্যস্তভাবে বলে ওঠে, 'না, না, প্রণামের দরকার নেই।' আসলে কেউ তার পা ছঃলে ভীষণ অস্বস্থি হয়।

র্নুমি নাক কু'চকে মজাদার ভঙ্গি করে বলে, 'সেই ভাল, অতটুকু দাদাকে আবার প্রণাম-ট্রণাম কী!' বলে হেসে ওঠে।

অন্য মেয়েগুলোও হাসতে থাকে।

সবিতা ধমক লাগান, 'থাক থাক, বেশি ওচ্তাদি করতে হবে না। বেশি পাকা হয়েছ।' তারপর অন্য মেয়ে তিনটির সঙ্গে আলাপ করিয়ে দেন—রিমা, বনি আর পলি। ওরা র্নিমর বন্ধ; একই কলেজে সেকেন্ড ইয়ারে পড়ে।

দ্রতে পরিচন্দ্রের পা**লা** চুকিয়ে সবিতা বলেন, 'চল বাবা, ওপরে যাই।'

সিণ্ডি দিয়ে সবাই দোতলায় উঠতে থাকে। আগে আগে উঠছেন সবিতা আর জয়ণত। পেছনে কল কল করতে করতে রহিম এবং তার বন্ধরা। গলা নামিয়ে কে একজন বলে উঠল, 'দার্ণ হ্যান্ডসাম রে তোর ছোটদা!' আরেকজন বলে, 'একেবারে ফিন্মের হিরো।'

শ্বনতে পেলেও মুখ ফেরায় না জয়ন্ত। নিরাসক্তভাবে সি'ড়ি ভাঙতে ভাঙতে সবিতক্তে বলে, 'পিসেমশাইকে দেখছি না তো।'

সবিতা বলেন, 'তোর পিসে ককক্ষণ বাড়ি থাকে! আটটা বাজতে না বাজতেই হাওড়ায় ফ্যাক্টরিতে চলে যায়। ফিরতে ফিরতে রাত নটা সাড়ে ন'টা।'

'আর ব্টান ?'

'ব্টান তো এখানে নেই।'

'তা হলে কোথায়?'

দিল্লি স্কুল অব ইকনিমকসে ভর্তি হয়েছে। ছর্টি না পড়লে আসতে পারে না।

'ওর সঙ্গে এবার আর দেখা হল না।'

একটু চুপচাপ।

তারপর জয়ন্ত বলে, 'আমি ভেরেছিলাম তুমি একবার **অ**ন্তত বউবাজারে যাবে।'

সবিতা বলেন, 'কী করে যাই বল। আমার চেহারাটা তো দেখছিস। তার ওপর হাই প্রেসার, স্বগার,। বাত সবসময় ব্রক ধড়ফড় করে।'

'বড় জেঠারা কিন্তু অন্য কথা বলছিল।'

'নিশ্চরই বলছিল আমি ইন্ছে করেই যাইনি, আমার খবে দেমাক, আমি ওদের ঘেলা করি—এই তো? ওদের মনগ্লোই কুচ্টে।'

জয়নত হকচিকয়ে যায়। কলকাতা শহরের আরেক প্রান্ত থেকে ভাইদের মনস্তর ঠিক ধরে ফেলেছেন। ধরবেনই তো। শরীরে একই রক্তের ধারা বইছে যে। কী বলবে, জয়নত ভেবে পায় না। সবিতা এবার যা বলেন তাতে হাঁ হয়ে যেতে হয়, 'ষতই কট হোক, একবার কি আর যেতে পারতাম না ৈ নিশ্চয়ই পারতাম। কিন্তু ব্যাপারটা কি জানিস বাবা, ওই খোঁয়াড়ে গেলে আমার যেন দম কশ হয়ে আসে। কেউ কাউকে দেখতে পারে না, শ্বার্থের জন্যে ওরা না পারে হেন কাজ নেই। এসব আমার একেবারেই পছন্দ হয় না। দ্রে থাকাই ভাল।'

দোতলায় একটা দার্ণ সজোনো বিশাল ডুইং রুমে নিয়ে আসেন সবিতা। চারিদিকে দামি দামি সোফা, সেন্টার টেবল, ডিভান, অ্যাকোর্মেরিয়াম, টিভি, দেওয়ালে এয়ার-কুলার, মাথার ওপর ঝাড়ল্ঠন। ওদের সঙ্গে রুমিরাও আসে।

সবিতা জয়ন্তর হাতের ব্যাগটা দেখিয়ে বলেন, 'ওটায় কী আছের ? তোর জামাকাপড় টাপড় এনেছিস ?

জয়নত বলে, 'না। মা-বাবা তোমাদের জন্য গিফট পাঠিয়ে দিয়েছেন।'

'সেজদা সেজবৌদি আবার এসব পাঠাতে গেল কেন?'

'সে তুমি তোমার দাদা-বৌদিকে চিঠি লিখে জেনে নিও।' বলে চারটে প্যাকেট ব্যাগ থেকে বার করে জয়৽ত একটা দেয় রন্নিকে, একটা সবিতাকে। বাকি দ্টো অমরেশ আর বন্টানের। সে দ্টো একটা সোফায় রেখে বলে 'আমি তো জানতাম না রন্নিমর তিনটি প্রেটি বাশ্ধবী আছে। জানলে ওদের জন্যেও গিফট নিয়ে আসতাম। ঠিক আছে, কলকাতা থেকেই ওদের গিফটের ব্যবস্থা করব।'

বনি রিমা আর পলি জোরে জোরে হাত এবং মাথা নাড়তে নাড়তে বলে. 'না না. আমাদের কিছু, চাই না।'

জরনত বলে, 'সে দেখা যাবে।'

সবিতা বলেন, 'ব্রটানের পাজামা-পাঞ্জাবি আছে। জামাপ্যাণ্ট ছেড়ে সেগ্রলো পরে আরাম করে বস বাবা।'

জয়নত একটা সোফায় বসতে বসতে খলে, 'পরে চেঞ্জ করা যাবে।' সবিতা একটা কাজের লোককে ডেকে চা এবং খাবার দেবার কথা বলতেই জয়নত ব্যস্তভাবে চেচিয়ে ওঠে, 'ওর্নাল টি। আমি এখানে আসার ঠিক আগেই ব্রেকফাস্ট করেছি।' কৰ্মজ্ঞা হৈছে চা সানায় কথা বলে গৰিতা সক্ষতা দিকে ভাকান, শ্বিক বাশ্ব স্থামাকাপজ্ঞান্তলা নিয়ে এলে পায়তিস।'

কাৰ্যভার আঁল, পিসির বাড়ি ক'দিন থাকবি না? এক কাজ কার বরং, গাড়ি পাঠিরে তোর জামা-টামা আনিয়ে নিই।'

জরন্ত বলে, 'আজ থাক। আঁরা কিছ্বদিন তো কলকাতার আছি। মাঝখানে এসে একদিন থেকে যাব।'

'একদিন নয়, অন্তত তিনটে দিন।'

'আচ্ছা, দেখি।'

সবিতা এবার খংটিয়ে খংটিয়ে তাঁর সেজদা, সেজবৌদি এবং জয়া সম্পর্কে যাবতীয় খবর সংগ্রহ করতে থাকেন।

চা এসে গিয়েছিল। খেতে খেতে পিসিমার প্রতিটি প্রন্সের উত্তর দিতে থাকে জয়ন্ত।

ওধারে র্মি ক্রমশ অধৈর্য হয়ে উঠছিল। সে বলে, 'প্রতি মাসেই তো সেজ মামাদের চিঠি পাও। কে কেমন আছে সব তোমার জানা, তব্য সেসব আবার জিজ্ঞেস করছ কেন?

সবিতা বলে, 'কুড়ি দিন আগে শেষ চিঠি পেয়েছিলাম সেজদার। তার মধ্যে কত কিছ্ম হয়ে থাকতে পারে। জিজ্জেস করতে হবে না?'

'আমার বন্ধরো ছোটদার সঙ্গে ভাল করে আলাপ করবে বলে কলেজে পর্যন্ত যার্য়ান। ওকে এখন ছেড়ে দাও।'

সবিতা বলেন, 'না। ওর সঙ্গে অনেক দরকারি কথা আছে। তোর বংধরো তো এক্ষ্মিণ চলে যাক্ছে না, দ্পের্রে খাবে। খাওয়া-দাওয়ার পর তোরা জয়ের সঙ্গে গল্প করিস।'

জয়ন্ত বলে, 'আমারও পিসির সঙ্গে কিছু, কথা আছে। সেটা এখনই সেরে নিতে চাই।'

র্নাম বেজার মুখে সবিতাকে বলে, 'অল রাইট। আমরা এখন অন্য ঘরে যান্ছি। যা বলাবলির দু'জনে কর্মান্সট করে নাও। লাণ্ডের পর ছোটদাকে চার ঘণ্টার জন্যে আমাদের হাতে ছেড়ে দিতে হবে। তখন কিন্তু ডাকাডাকি করে ডিসটার্ব করতে পারবে না।' সবিজা বিদেন, 'ঠিক আছে বাবা, ভাই হবে।' রুমি ভার বংধ্বদের নিয়ে চলে বার।

চা খাওয়া হয়ে গিয়েছিল। জয়ন্ত বলে, 'আগে তোমার আ**র্জেন্ট** কথাটা বল পিসি।'

সবিতা আন্তে মাথা নাড়েন, 'না। তোর কথাটা আগে শ্লেন নিই।' একট্ন হেসে জয়ন্ত বলে, 'আমরা বোধহয় একই বিষয়ে কথা বলব।'

সবিতাও হাসেন। বলেন, 'তাই হবে।' খানিকক্ষণ চুপ করে থেকে তিনি এভাবে শ্রের করেন, 'তোর বাবার শেষ যে চিঠিটা পেয়েছি তাতে লিখেছে তোকে পাওয়ার অফ অ্যাটার্নি দিয়ে পাঠাল্ছে। কেন ওটা দিয়েছে জীনিস?'

'বাবা বলেছেন, এখানকার প্রোপার্টির ব্যাপারে দুই জ্রেঠামশার, কাকা, ঠাকুমা, ছোটকাকীমা আর তোমার সঙ্গে কথা বলে আমি যেন ডিসিশন নিই।'

'আমাকেও তাই জানিয়েছে সেজদা।'

'ও, তা-ই ব্ৰাঝ?'

'তোর সঙ্গে বড়দা মেজদাদের কথা হয়েছে? জানতে পেরেছিস ওরা কী চায়?'

'না। কাল সকালে বাড়ির সবাই আমার সক্রে বসতে চায়। মনে হয় তথন সব জানতে পারব।'

একটু চুপচাপ। কিছু চিন্তা করে সবিতা বলেন, 'আমি একটা খবর পেয়েছি।'

'কী ?'

'বড়দারা বউবাজারের বাড়ি প্রোমোটারদের কাছে বিক্লি করে দিতে চাইছে। ভেতরে ভেতরে দাম টাম নাকি ঠিক হয়ে আছে। কেউ তো কিছ্ করে না। সব অমান্ধের দল। ঝুমা ছাড়া সবার ছেলেমেরে-গ্লো হয়েছে বজ্জাতের ধাড়ি। লেখাপড়া শিখল না, চাকরি-বাকরি করে না। লোকে ওদের সম্বন্ধে যা বলে শ্লালে লজ্জা হয়।'

অপদার্থ বংশধরেরা 'শাস্তি ভবন' বিফ্রি করে দিতে চাইছে, এতটা অধঃপতন ভারতে পারেনি জয়ন্ত। সে বেশ অবাকই হয়ে ধায়। বলে বাবার কাছে শ্রেছে, বাদের ও বাড়িতে লেজিটিমেণ্ট শেরার আঁছে তাদের মতামত ছাড়া ওটা বেচা বাবে না ।'

সবিতা বলেন, 'ঠিক বলেছে সেজদা।'

'ভোমার ও বাড়িতে ভাগ নেই ?'

'নিশ্চরই আছে।'

'বদি বাড়ি বেচা ঠিক হয়, তুমি কী করবে?'

'ষা খুশি ওরা কর্ক গে। আমার ভাগের দরকার নেই। ভগবান আমাকে যা দিয়েছে তাতেই আমি খুশি।'

জয়৽ত যখন ভাবছে কী বলবে, সেই সময় সবিতা ফের বলেন, 'মাকে তো ওরা ধর্ত ব্যের মধ্যেই আনে না। এই স্মৃতি নন্ট হয়ে যায়, আবার হয়তো দু'মাস চার মাস পর ফিরে আসে। ক'দিন আগে ব্যেয়া এসেছিল। ওর মুখে শ্নেলাম, মা কিছুই মনে করতে পারে না। মায়ের ভাগটা ওরাই কায়দা করে নিয়ে নেবে।'

জরন্ত বলে, 'তোমাকে একটা খবর দিই পিসি। পরশ, রাত্তিরে ঠাকুমার স্মতি ফিরে এসেছে।'

'ও, তাই নাকি!' সবিতাকে খর্নিশ দেখায়। তিনি বলেন, 'তোকে চিনতে পারল ?'

'হ্যা। চারটে মোহর দিয়ে আমাকে আশীর্বাদ করেছেন।'

'খুব ভাল। দ্যাখ এই স্মৃতিটা কতদিন থাকে!'

একট্ম ভেবে নিয়ে জয়ন্ত বলে, 'কিছ্ম মনে কোরো না পিসি, একটা কথা বলছি।'

সবিতা বলেন, 'কী আবার মনে করব। তুই বল না—'

'ঠাকুমা ও বাড়িতে যেভাবে আছেন, দেখলে কণ্ট হয়। ঝুমা ছাড়া আর কেউ ও'কে দ্যাখে না। সি ইজ ভেরি মাচ নেগলেক্টেড। বলছিলাম কি, তামি যদি একবার ঠাকুমাকে ভোমার কাছে নিয়ে আসতে—' বলতে বলতে থেমে যায় জয়ন্ত।

সবিতা বলেন, 'কত বার মাকে জানতে গেছি জানিস? ভাইরা কিছুতেই ছাড়ল না। আমি আর কি করতে পারি?'

কথার কথার অন্য প্রসঙ্গে চলে এসেছিল তারা। জরস্থ বলে, 'ছোট কাকিমার ব্যাপারটা জানো?' সবিতা বলৈন, 'খবে জানি। ওকে তো তোর জেঠা-কাকারা ব্যাড় থেকে বার করে দিয়েছে। কিন্তু কত আর বরেস অনুরাধার। সামনে বিরাট ভবিষ্যৎ, একা একা কাটাবে কী করে? যদি আবার বিয়ে করে, অন্যায়টা কী?'

অবাক বিশ্ময়ে খানিকক্ষণ সবিতার দিকে তাকিয়ে থাকে জয়ড়।
বিদ্যাসাগরের আমলে তাদের বংশে নাকি দার্ণ প্রগতির হাওয়া বয়ে
গিয়েছিল। সে শ্নেছে তার প্রেপ্রেষরা কোমর বে'ধে নারীস্বাধীনতা, বিধবা-বিবাহ ইত্যাদি বড় বড় কাজে ঝাঁপিয়ে পড়েছিলেন।
কিন্তু কলকাতায় এসে এবার যা সে দেখছে তাতে এতদিনের সমস্ত
ধারণা পাল্টে গেছে। জয়ড় ভেবেছিল, ভাইদের মতোই সবিতাও
হবে মারাত্মক কনজারভিটিভ। তার মধ্যে এতটা উদারতা আশা
করেনি সে।

মৃশ্ধ, চমংকৃত জরম্ভ বলে, 'ঠিক বলছ পিসি। ছোট কাকিমার সঙ্গে আমি দেখা করেছি। বলেছি, ও'র ডিসিশানটা কারেক্ট। যে ভদু-লোককে ছোট কাকিমা বিয়ে করবে তাঁর সঙ্গেও আলাপ করেছি। ডিসেন্ট পার্সন। তাছাড়া যার কাছ থেকে গোলমাল হওয়ার ভর ছিল সেই বিল্লা ও'কে ভীষণ পছন্দ করে। মনে হয়, ছোট কাকিমার সেকেন্ড ম্যারেজ স্বথের হবে।'

সবিতা খাশি হন। বলেন, 'তা হলে তো খাবই ভাল হয়।' একটু চুপ করে থেকে ফের বলেন, 'আমার কী মনে হয় জানিস জয় ?' 'কী ?'

'দাদারা এই বিয়ের ব্যাপারটা নিয়ে ঘে'াট পাকিয়ে অন,রাধাকে ঠকাবে।'

'আবার বিয়ে করলে মেয়েরা আগের স্বামীর প্রোপার্টির শেয়ার পায় কিনা জানি না। তবে বিল্ল, তার বাবার সম্পত্তি নিশ্চয়ই পেতে পারে।'

'তা তো পারেই। এরকম অবস্থায় একজন অ্যাডভোকেট কি ব্যারিস্টারের পরামর্শ নিতে পারলে ভাল হত।'

জয়ন্ত বলে, 'কলকাতার আসার সময় স্পেনে একজন মহিলার সঙ্গে আলাপ হরেছিল—কলেজে পড়ায়। তাছাড়া সোশাল আন্তিভিস্টও। নাম বিশাখা পরেও তার সঙ্গে দেখা হয়েছে। ওর বাবা অ্যাডভোকেট । বলেছে, বাবার সঙ্গে যোগাযোগ করিয়ে দেবে। ভার্বাছ, ছোট কাকিমাকে ভার কাছে নিয়ে বাব।'

সবিতা বলেন, 'খ্বে ভাল।' তারপর হঠাৎ কী ভেবে জিজ্ঞেস করেন, 'তা হাাঁ রে জয়, মেয়েটার বয়েস কত ?'

জয়ন্ত চকিত হয়ে ওঠে। বলে, 'কত আর—এই, এই টোয়েন্টি ফাইভ সিক্স।'

'তার মানে তর্বণী।'

**अग्नन्ड शास्त्र गृथ्य, किन्द्र वर्ल ना ।** 

সবিতাও এ নিয়ে আর কোনও প্রশ্ন করেন না।

খানিকটা চুপচাপ।

তারপর জয়ন্ত বলে, 'আমি চাই, ছোট কাকিমা পাক আর না-ই পাক, বিল্ল, তার বাবার প্রোপার্টি পাক।'

সবিতাও সায় দেন, 'সে তো<sub>ঁ</sub> নিশ্চয়ই।'

জয়নত এবার বলে, 'শানিজ-ভবন'-এ আরেকটা স্ক্যাণ্ডাল ঘুটেছে। সেটা কি তুমি জানো ?'

'কিসের স্ক্যাণ্ডাল ?'

'দীপা বলে একটা মেয়ের কথা শানেছ?'

চোখ ক্টকে কিছ্কেণ মনে করার চেণ্টা করেন সবিতা। তারপর বলেন, 'হ্যাঁ হা'া, ঝুমার কাছে নামটা শ্রেনছিলাম যেন।'

সমস্যাটা তাকে আর রানাদাকে নিয়ে।

'কী করেছে ওরা ?'

দীপাদের সমস্ত ঘটনা আগাগোড়া বলে যায় জয়নত।

শোনার পর অনেকক্ষণ স্তাম্ভিত হয়ে বসে থাকেন সবিতা। একসময় বলেন, 'এত সব কাণ্ড ঘটেছে, কৃই ঝুমা তো আমাকে কিছুই বলেনি। ও তো মাঝে মাঝেই এ বাড়িতে আসে।'

'বোধহয় লজ্জায় বলতে পার্রোন।'

'তাই হবে। হা'া রে জয়, ওদের 'উইমেন্স ওয়াল্ড' না কী ষেন বললি, তার মেন্বাররা বাড়িটা সতিটে ঘেরাও করবে ?'

'ভাই ভো মনে হয়।' নিজে যে বিশাখাদের সঙ্গে মিছিল.করে

নিজের পর্বেপরেবের বাড়িতে হানা দেবে, সেটা আর বলে না জয়ন্ত।

বিষয় মুখে সবিতা বলেন, 'এতবড় একটা বংশ, একেবারে ছারে-খারে গেল। ওদের জন্যে আর লোকের কাছে মুখ দেখানো যাবে না। ছি।' অন্তুত স্লানিতে তার কণ্ঠস্বর শেষ দিকে বুজে আসে।

জয়নত বলে, 'পিসি, আমার ধারণা, যদি সত্যি সত্যিই জেঠামশাইরা বাড়ি বিক্লির ডিসিশান নিয়ে থাকেন, আমাদের সবার কনসেন্ট ও'দের নিতে হবে। আমি যতদ্রে জানি সকলে একমত না হলে জয়েন্ট প্রোপার্টি বিক্লি করা যায় না।'

'ठिक्टे जानिम।'

'তা হলে আমার একটা কথা তোমাকে রাখতে হবে ।' 'কী কথা ?'

'শান্তি-ভবন'-এর ব্যাপারে তুমি ইনডিফারেন্ট, মানে মানে—' সঠিক বাংলা শব্দটা মনে করতে না পারায় অর্নবিস্ত বোধ করতে থাকে জয়ুন্ত।

স্বিতা বলেন, 'ইন্ডিফারেন্ট মানে উদাসীন—'

'হ'্যা হাঁ।, তুমি উদাসীন থাকতে পার না। তুমি বলবে যদি দীপাকে মর্যাদা দিয়ে বাড়ির বউ করে না নেওয়া হয় আর বিশ্লন্ধ তার বাবার প্রোপার্টির ভাগ না পায়, সম্পত্তি বিশ্লিতে ত্মি রাজি হবে না।'

'কিন্তু—'

সবিতাকে শেষ করতে না দিয়ে জয়নত বলে, 'ও বাড়ির নোংরা ব্যাপারে তুমি নিজেকে জড়াতে চাও না—এই তো ?'

সবিতা আন্তে মাথা নাড়েন, 'হ্যা।'

পিসিমার দ্'হাত ধরে জয়ন্ত বলতে থাকে, 'এড়িয়ে গেলে চলবে না। তুমি তোমার এক মাইনর ভাইপোর আর একটা দৃঃখী মেয়ের জন্যে এটুকু করবে না ?'

সবিতা কিছ্কেশ চুপ করে থাকেন। তারপর বলেন, ক'দিনের জন্যে কলকাতায় এর্ফোছস। কেন তুই এ সব জঘন্য ব্যাপারে নিজেকে জড়াচ্ছিস বাবা ? তার চেয়ে আমার এখানে চলে আয়। যে ক'টা দিন আছিস রুমি আর তার কথ্মদের সঙ্গে হই হই করে কাটিয়ে দে। মাঝে মাঝে ঝুমা আর বিষ্ণাকেও নিয়ে আসা যাবে।'

জয়শত বলে, 'তোমার এখানে এসে তো থাকতেই পারি। কিন্তু পিসি, দীপাদের প্রবালমগ্নলো যখন জানতেই পেরেছি তখন এসকে-পিশ্টদের মতো পালিয়ে আসব না, তোমাকেও ইনডিফারেন্ট থাকতে দেব না।'

সবিতা হঠাৎ অন্তব করেন তাঁর মধ্যে বিদ্যুৎ প্রবাহের মতো কিছ্ম বইতে শ্রু করেছে। তার এই ভাইলোটি এদেশে থাকে না, এখানকার সিটিজেনও নয়, পশ্চিম বাংলার লোকজনের সমস্যা নিয়ে তার মাথা ঘামানোর কারণও ছিল না, কিম্তু একজন সং মান্য হিসেবে দীপাদের দায়িত্ব নিজের থেকে কাথে তলে নিয়েছে: আর তিনি কিনা এই শহরে থেকেও অসহায় বিপল্ল দীপার জন্য একটা আঙ্কল ত্লবেন না ? ঝঞ্জাট আর অশান্তির ভয়ে অন্রাধাদের ব্যাপারটা নিয়ে একটি কথাও বলবেন না ? অ্যাফ্ম্রেন্ট সোসাইটিতে আজন্ম মান্য তাঁর ভাইপোটি আঙ্কল দিয়ে দেখিয়ে দিয়েছে তাঁর সঠিক কর্তব্যটা কী।

উন্দীপ্ত স্বরে সবিতা বলেন, 'ঠিক আছে, ত্ই যথন অতদ্রে থেকে এসে দীপাদের জন্যে এতটা এগিয়ে গেছিস, আমাকেও কিছা একটা করতে হবে। বড়দাদের একসময় কথায় কথায় জানিয়ে দিয়েছিলাম, শান্তি-ভবন-এর ভাগ চাই না। কিন্তু ওরা যদি দীপাদের ব্যাপারটা ভালভাবে মিটিয়ে না নেয়, বাড়ি বিক্রির সময় অবজেকশন দেব। বাড়ি ছাড়া তো আর কিছাই নেই ওদের, ওটা বেচতে না পারলে খ্ব বিপদে পড়ে যাবে।' প্রেসার দিয়ে দীপা আর অন্রাধারার সমস্যা সমাধানের এটাই ঠিক সময়। আজই বড়দাদের ফোন করে বলব—'

জয়ণ্ড তাঁকে থামিয়ে দিয়ে বলে, 'না না, আজ ফোন করতে হবে না। কাল বড় জেঠাদের সঙ্গে কথা বলে বর্নিঝ ওদের আসল মতলবটা কী। তারপর তোমাকে ফোন করে জানাব কী করতে হবে।'

'সেই ভাল।'

দুপুরে খাওয়া দাওয়ার পর জয়ত র্নিম আর তার তিন কধ্রে দখলে চলে গেল জয়ত। একবারে ডাইনিং র্ম থেকে র্মিরা তাকে নিম্নে ধায় দার্দ সাজানো একটা ঘরে। এখানে স্টিরিও, ট্-ইন-ওয়ান, টিভি, ভিসি আর—কী নেই? আর আছে বিশাল ক্যাবিনেট বোঝাই হিশ্বি আর ইংরেজি ফিলেমর অগ্নেতি ক্যাসেট।

রহ্মি বলে, 'রেস্ট নিতে নিতে গলপ করা যাক, কী বল ছোটদা ?' জয়স্তকে থিরে বিরাট বিরাট আরামদায়ক সোফায় কেউ কাত হয়ে, কেউ আধশোয়া ভঙ্গিতে বসে পড়ে সবাই।

র্মাম বলে, 'রিমা, পলি আর বনি আমার দার্ণ কথা। একটা হেসে জয়স্ত বলে, 'তা তো ব্যক্তেই পারছি।'

'তুমি লাডন থেকে আসছ শানে লাফাতে শারা করেছিল। বলেছিল তুমি আমাদের বাড়িতে যেদিন আসবে তার আগে ভাগেই যেন ওদের খবরটা দিই।'

'ওরা তো আমাকে আগে কখনও দ্যাথেইনি। লাফাতে শ্রের্ করল যে ?'

রুমির বন্ধুরা চকচকে চোখে জয়শুর দিকে তাকিয়ে ছিল। কার্র চোখের পাতা পড়ছিল না। রিমা বলে, 'বারে, রুমির কাছে আপনার কথা অনেক শ্রুনেছি না! আপনার কত ফোটো দেখেছি।' তার কণ্ঠদ্বরে অম্ভূত এক সুরেলা ম্যাজিক রয়েছে।

জয়ন্ত বলে, 'ও, আচ্ছা।'

পলি বাঁ পাশের একটা সোফায় বসে ছিল। তার চোখের মণি নীলাভ, অনেকটা অভারতীয়দের মতো। দানাওলা খসখসে গলায় সে বলে, 'আজ আমাদের অনাসের দুটো ক্লাস ছিল। আপনার জন্যে কলেজ যাইনি, সকাল থেকে রুমিদের বাড়ি এসে বসে আছি।'

এই খবরটা আগেই জানা হয়ে গেছে জয়ন্তর। সে বলে, 'ইট'স আ গ্রেট অনার ফর মি। কিন্ত— তুমি করে বলব, না আপনি করে?'

র্নামর বন্ধরো গলা মিলিয়ে হই হই করে ওঠে, 'তুমি করে। আর পারমিশন পেলে আমরাও তুমি বলতে পারি।'

মেয়েগ্রেলা ভীষণ স্মার্ট । জয়স্ত হেসে হেসে বলে, 'গ্ল্যাডিলি পারমিশান দিলাম । ক্লাস যে কর'ল না, তাতে তো ক্ষতি হবে।'

র্বান তার বন্ধ্বদের মতো ফর্সা নয়। তার টান টান ছকের শ্যামল

রংরে দার্ণ একটা চর্ম রয়েছে। নাকম্খ কাটা কাটা, সামান্য খাঁজ-ভলা চিব্কে, নিটোল গ্রীবা, সর্ব কোমর, ওল্টানো তানপ্রার মতো কোমরের নিচের অববাহিকা, স্বদ্ধে মাংসল স্তন এবং ঘন পালকে-ছেরা দ্বৈ চোখের গভীর দ্বেপ্রসারী চাউনি—সব কিছ্র মধ্যে যা মেশানো রয়েছে তার নাম 'সেক্স'।

বনি বলে, 'তোমার কোম্পানি পাচ্ছি, তাতেই সব ক্ষতির কমপেন-সেশন হয়ে যাবে।'

জরন্ত বউবাজারে, টালিগঞ্জে কিংবা 'উইনেন্স ওয়াল্ড'-এর অফিসে যে কলকাভাকে দেখেছে তার সঙ্গে ওল্ড বালিগঞ্জে র্মিদের এই কলকাতার আদৌ মিল নেই। বনি যা বলল, এতটা স্মার্টনেস জয়ন্ত আসা করেনি। বলে, 'থ্যাম্ক য়া ভেরি মাচ। আই ফিল ফ্যাটার্ড'।'

এরপর লন্ডন নিয়ে কিছ্মুক্ষণ কথাবার্তা হল। শ্বের্ লন্ডনই না, প্যারিস, বার্লিন,রোম, কোপেনহেগেন,প্রাহা, জেনেভা, স্টকহোম ইত্যাদি নানা শহর সম্পর্কে বনিদের প্রচন্ড আগ্রহ। সে সব যেন তাদের কাছে কোনও অলীক স্বন্দের দেশ।

পলি জিজ্ঞেস করে, 'তুমি ওই সব জায়গায় গেছ ?'

জয়ন্ত বলে, 'যাব না কেন? উইক-এন্ডে উইক-এন্ডে কি কয়েক দিন ছুনিট নিয়ে লন্ডনাররা কোথায় কোথায় চলে যায়। আবার রোম-বার্লিনের লোকেরা লন্ডনে আসে। হোল ইউরোপের লোক এক কান্ট্রি থেকে আরেক কান্ট্রিতে এভাবে ঘুরে বেড়ায়।'

বনি বলে, 'ইস, আমরা যদি বিটিশ কি জার্মান সিটিজেন হতে পারতাম।

জয়নত ব্রুতে পারে, এই মেয়েরা কলকাতায় পড়ে থাকলেও তাদের মন চলে গেছে জার্মানি, ইংলন্ড, ফ্রান্স কিংবা আর্মেরিকা বা কানাডায়। সে কোনও উত্তর দেয় না।

পলি হঠাৎ জিজ্ঞেস করে, 'কলকাতা কেমন লাগছে ?' জয়ুন্ত বলে, 'কেন ভালই তো ।'

'আমাদের খানি করতে হবে না। এটা হচ্ছে ডার্টিরেন্ট সিটি অফ দা ওয়ান্ড । রাস্তায় গারবেজের পাহাড়, ট্রাফিক জ্যাম, মিছিল, আমাদের দাবি, পট-হোলস, লোড-শেডিং—ইট'স নো সিটি, আ হেল। ক্যালকাটা ইজ ফিনিশড। ল'ভন থেকে কেউ এসে যদি কলকাতাকে প্রেইজু করে, বলব হয় সে লায়ার, নইলে ভদুতা করছে।'

র মিরা সায় দিয়ে বলে, 'কারেন্ট, কারেন্ট —

কলকাতায় আজন্ম কাটিয়েও এই শহরের ওপর বির্প এমন বেশ কিছ্ মান্র ক'দিনে দেখেছে জয়ন্ত কিন্তু র্মিদের মত নিজেদের শহরকে এত ঘ্লা করতে আর কাউকে দেখেনি। সে বলে, 'বাইরেটা নোংরা হলেও কলকাতার কিন্তু লাইফ আছে। এখানকার মান্য অন্যের সন্বন্ধে অ্যাপেথেটিক নয়, কেউ বিপদে পড়লে অল-আউট সাহাষ্য করার জন্যে এগিয়ে আসে। এই ফিলিংটা ইউরোপে আমেরিকায় দেখা যায় না বললেই হয়। ওখানে যে যার নিজেকে নিয়ে ব্যন্ত, টোটালি মেকানিকাল। এখানে হিউম্যান ভ্যাল্জেগ্লো এখনও কিছ্ম কিছ্ম টিকে আছে। এটা উড়িয়ে দেবার ব্যাপার নয়।' বলতে বলতে তার চোখের সামনে বার বার বিশাখার ম্খটা অদৃশ্য কোনও পর্দায় যেন ভেসে উঠছিল।

এমন ভারী ভারী, গশ্ভার ধরনের কুথা ভাল লাগছিল না রুমি এবং তার বন্ধ্বদের। পাল বলে, 'আমাদের জন্ম কলকাতায়। এই শহরটাকে আমরা ভাল করেই জানি। দার্ণ দার্ণ কথা বললেই আমাদের ধারণা পালেট ধাবে ব্যাপারটা এত সোজা নয়। কলকাতাকে বাদ দাও, লন্ডনের কথা বল।'

'সে তো আগেই বললাম।'

বনি ডান পাশ থেকে বলে, 'ধ্নস, ওখানে ক'টা মিউজিয়াম আছে, ক'টা থিয়েটার হল, হিথ্যো এয়ারপোর্টটা কত বড়, শপিং শ্লাজা-গ্লোতে কিরকম ভিড় হয়, সারা বছর ধরে প্থিবীর সব কণ্টিনেন্ট থেকে কত লক্ষ টুরিস্ট আসে—শ্ব্রে এ সব জানলেই চলবে ?'

একটু অবাক হয়ে জয়নত জিজেদ করে, 'তা হলে কী জানতে চাও?'

'আসল খবরটা ।' বনির চোখের পাতা নাচতে থাকে, ঠোটের ওপর স্ক্রে আক্রমণাত্মক একটু হাসি ফ্টে ওঠে ।

কিসের একটা সঙ্কেত পেরে ভেতরে ভেতরে সতর্ক হয়ে বার জরস্ত। ঘাড় ফিরিয়ে দেখে র মি রিমা এবং পালর মুখেও একট ধরনের হাসি। তারা নিজেদের মধ্যে চোখাচোখি করে কী বেন ইঙ্গিড দিচছে। অর্থাৎ চার তর্নী হয়তো আগে থেকেই তার বিরুদ্ধে কিছ্ম একটা ষড়ফল করে রেখেছে। এবার তরো তাকে ফ'াদে ফেলবে।

জন্মন্ত বলে, 'আসল খবর বলতে ?'

পলি বলে, 'লণ্ডনে নাকি ইয়াং বয় আর ইয়াং গাল'রা খ্ব ডেটিং করে?'

র্মা পিসত্তো হলেও বোন তো। তার সামনে এরকম একটা প্রশ্নে জয়ণ্ড একটু অর্থান্ত বোধ করে। সে ইংলণ্ডের খোলামেলা পার্মামিসড সোসাইটিতে জন্মেছে, বড় হয়েছে, সেখানে সেক্সের ফ্রি মার্কেটে অবিবাহিত যুবক যুবতী দৈহিক সম্পর্ক নিয়ে কেউ মাথা ঘামায় না। সিটিজেন হলেও বাঙালি সংস্কার বা মেয়েপ্রেমের অবাধ মেলামেশা সম্পর্কে বাঙালি ধ্যানধারণা থেকে প্রেমাণ্রির মৃক্ত হতে পারেনি জয়ণ্ড, তার কারণ তার মা-বাবা। তাঁরা তাঁদের দৃই সম্ভানের মধ্যে বাঙালিয়ানার খানিকটা উত্তরাধিকার পেছিছ দিয়েছেন। ভাইবোনদের ভেতর সেক্স টেক্স নিয়ে আলোচনা করাটা জয়ণ্ড পছম্প করে না।

দ্বিধান্বিত মুখে জয়ন্ত বলে, 'হ্যাঁ, ভা করে। ইউরোপ আর্মোরকায় এসব চলে। ওদের সোসাইটিটা অন্যরকম।'

রিমা বলে, 'আচ্ছা—'

জয়ন্ত তার দিকে ফিরে জিজ্জেস করে, 'কী?'

ঠোঁট কামড়াতে কামড়াতে রিমা গলা নামিয়ে বলে, 'তোমার ক'জন গাল' ফ্রেন্ড আছে ?'

রিমাকে তো বটেই, চকিতে বাকি তিন জনকেও লক্ষ করে জয়নত। ওরা চোথ ক',চকে, ঠোঁট টিপে হাসছে। কার কাছে যেন সে শন্নেছিল ভারতবর্ষ বড় বেশি কনজারভিটিভ, অনাজ্মীয় যুবক যুবতীর সম্পর্ক নিয়ে এখানে ভীষণ কড়াকড়ি বলে এদেশের ছেলেমেয়েরা নাকি ভয়ন্কর সেক্স-স্টার্ভড, তাদের অবদ্যিত বৌন ক্ষর্ধা একেবারে বিস্ফো-রণের মুখে দাঁড়িয়ে আছে। কথাটা যে প্ররোপন্রি উড়িয়ে দেবার নয়, রিমাদের দেখে তাই মনে হচ্ছে।

र्घानर्रु विधिम वान्धवी अञ्चल्द दाम करत्रकलन्टे आह्व। श्रथमणे स्म

ভেবেছিল পিসভ্রতো বোন এবং তার কথ্যদের সঙ্গে এ নিয়ে আলোচনা করবে না। এখন ভেবে দেখল, ওদের যদি সঙ্কোচ না থাকে তারই বা অস্বস্থি কিসের। যা সত্যি তা গোপন করবে না, শালীনতা বজার রেখে সবই বলবে!

জয়ন্ত হাতের পাঁচটা আঙ্কল দেখিয়ে বলে, 'ফাইভ—বলেই তার শেয়াল হয় এরপর কী ধরনের অনিবার্য প্রশ্নটা আসতে পারে। সে অপেক্ষা করতে থাকে।

রিমা চোখের মণি আধবোজা করে বলে, 'তাদের সঙ্গে ডেটিং করো ?'
'ও দেশের যখন এটা নিয়ম তখন করতেই হয়। মাঝে মাঝে গার্ল ডেল্ডদের নিয়ে রোম কি প্যারিসেও চলে যাই।' রোম প্যারিসে যাওয়ার ব্যাপারটা ঠিক নয়। ওটা ইচ্ছা করেই বলেছে জয়ন্ত, শুধুমার মেয়েগ্রলার প্রতিক্রিয়া কী হয় তা লক্ষ্য করতে। অবশ্য ইংলডের নানা জায়গায় যে যায় সেটা মিথে নয়।

রিমাদের চোথেম্থে অতৃপ্ত লোল্পতা দেখা দিরেই মিলিরে বার। জয়ন্তর মনে হয় যে জিনিস যত চাপার্চ্বাপ ঢাকার্ঢাকি করে রাখা হবে সেটা ঢাকনা ভোঙ চ্রেমার করে ততই বেরিয়ে আসতে চেম্টা করবে।

বনি বলে, 'বেশ আছ তোমরা।'

জরুত বলে, 'তা আছি।'

পলি ৰলে, 'শ্বনেছি ওদেশে নাকি বিষয়ের আগে ছেলেমেয়েরা এক-সঙ্গেও থাকে মানে লিভিং টুগেদার।'

'থাকে তো। লিভিং টুগেদারটা ওদের সোসাইটিতে নর্মান্স ব্যাপার।'

'তুমিও সেরকম কিছু করছ নাকি?'

ইচ্ছা করলে এই মেয়েগর্লোকে আরও নাচানো বারা, তাদের চাপা বৌন আবেগকে উসকে উসকে তাতিরে তোলা বারা কিন্তু সেরকম জঘন্য মানসিকতা বা রুচি কোনওটাই নেই জরম্ভর। বন্ধবোন্ধব ছাড়া এ জাতীর আলোচনা করতেও তার ভীষণ খারাপ লাগে।

জরম্ভ বলে, 'সে সব জেনে কী হবে ?' বলতে বলতে ভীষণ ব্যস্ত হরে পড়ে, 'এবার আমাকে উঠতে হচ্ছে।' র্মি বলে, 'সে কী, এখন যাবে মানে! মাকে বললাম না, সারা দ্বপ্রে আমাদের সঙ্গে তুমি থাকবে। তোমার জন্য আমরা কত প্রোগ্রাম করেছি জানো?'

'কিসের প্রোগ্রাম ?'

'মাইকেল জ্যাকসন আর টিনা টার্নারের গানের সঙ্গে আমরা সবাই নাচব, রান্তিরে পার্ক স্টিটে এক রেস্তোরাঁর ডিনার খাব, তারপর তোমাকে বউবাজারে পেণিছে দিয়ে আসব ৷'

জরস্ত বলে, 'প্লিজ, কিছা মনে করো<sup>\*</sup>না, আমাকে এখন যেতেই হবে। আর্জেন্ট একটা অ্যাপয়েন্টমেন্ট আছে চারটের সময়।'

'আটার লাই। বানিয়ে বানিয়ে অ্যাপয়েন্টমেন্টটার কথা বলছ।'

ওটা যে ডাহা মিথ্যে জরন্তর চেয়ে কে আর ভাল জানে! কিন্তর এছাড়া র্মেদের হাত থেকে ছাড়া পাওয়ার উপায় নেই। গলায় সবটুকু জোর দিয়ে সে বলে, 'বিশ্বাস করো, 'সত্যিই আমার জন্যে এক-জন ওয়েট করবে।' বলতে বলতে উঠে পড়ে।

র্নাম এবং তার বন্ধ্দের রীতিমত হতাশ দেখার। র্নাম বলে, 'তা হলে আমাদের প্রোগ্রামগ্রলোর কী হবে ?'

'সে আরেকদিন দেখা যাবে।'

'প্রমিজ ?'

'প্রমিজ ।'

জয়ন্ত আর দাঁড়ায় না । রুমিদের বাড়ি থেকে বেরুবার আগে অবশ্য সবিতার সঙ্গে দেখা করে ।

সবিতা বলেন, 'ড্রাইভারকে বলে দিন্ছি ত্রই ষেখানে যাবি, পে'ীছে দিয়ে আসবে '

জয়•ত বলে. 'না নাা দরকার নেই।'

## বার

পর্রাদন সকাল ন'টায় 'শান্তি ভবন'-এর একতলার ডুইং রুমে পারি-বারিক সম্মেলন শ্রুর হয়।

বড় জেঠারা কাল সকাল থেকেই ভীষণ টেনশানে ছিলেন। আটটা বাজতে না বাজতেই একে একে রাজশেখর, আনন্দশেখর, শশিশেখর, সরস্বতী, চার্লেতা এবং মনোরমা বসার ঘরে আসতে শ্রে, করেছিলেন। সবার শেষে পৌনে ন'টা নাগাদ রাজলক্ষ্মীকে হাত ধরে নিয়ে এসেছিল জয়ন্ত। অর্থাৎ তিন জেনারেশনের সব রিপ্রেজেশ্টেটিভ এখন হাজির।

কাল রাতে ঠাকুমার ব্যাপারটা নিয়ে বড় জেঠাদের সঙ্গে একটু গোলমাল হয়েছিল জয়ন্তর। রাজশেখররা চাইছিলেন না রাজলক্ষ্মী আলোচনার সময় থাকুন। তাঁরা বোঝাতে চেয়েছিলেন, ঠাকুমার স্মৃতি মাঝে মাঝেই নন্ট হয়ে মায়, তিনি সম্পূর্ণ স্বাভাবিক নন, তাঁর থাকা না-থাকা সমান। কিন্টু জয়ম্ভ জেঠাদের কথায় সায় দেয়নি। সে জেদই ধরেছিল, ঠাকুমা শ্বের্ আলোচনার সময় থাকবেনই না, র্যাদ বিষয়-সম্পত্তি নিয়ে কথাবাতা হয় তাঁর মতামত শ্বনতে হবে। রাজশেখররা বিরক্ত হয়েছিলেন কিন্তু জয়ম্ভকে অনমনীয় দেখে শেষ পর্যনত তাঁর কথায় রাজি হতে হয়েছিল।

একটা প্রনো আমলের আধভাঙা শ্বেত পাথরের গোল টেবলকে ঘিরে সবাই বসেছে।

রাজশেখর গলা খাকরে এভাবে আরশ্ভ করেন, 'বাবা জয়, ক'দিন
হল তুমি কলকাতায় এসেছ এর মধ্যে নিশ্চয়ই ব্রুত্তে পেরেছ
আমরা স্বৃথে নেই, চরম আর্থিক দুর্গতির ভেতর আমাদের দিন
কাটছে। আমার চার্কার নেই, আনন্দ মার্চেন্ট অফিসে ছোটখাট কাজ
করে। শশি একটা ফ্যান্টরিতে ফোরম্যান ছিল, মাইনে টাইনে ভালই
পেত, বছর চারেক আগে কারখানাটা বন্ধ হয়ে গেছে। তারপর থেকে
ও বসে আছে। রাজা আর রানার খবব তো জানোই। আরেকটা
ব্যাপার তোমাকে আগে বলিনি। কপোর্রিশনের ট্যাক্স হাজার হাজার
টাকা বাকি পড়েছে, আদায়ের জন্যে তাগাদা মেরে মেরে ওরা পাগলা
করে ফেলছে। নেহাত আমাদের প্রেনো বনেদি বংশ, তাই আর
লিগাল স্টেপটা নের্যান। আর কিছ্বদিন হয়তো দেখবে, তারপর
এই 'ভবন' নীলামে চড়িয়ে ওদের প্রাপ্যে আদায় করে নেবে।' বলে
কিছ্বক্ষণ থেমে জয়জর প্রতিক্রিয়া লক্ষ্য করতে থাকেন।

জয়ন্ত উত্তর দেয় না।

রাজশেখর ফের ধীরে ধীরে বলেন, 'বাবা জয়, আমাদের কোনো

সামার নেই। সাবল বলতে, এই বাড়িটা। প্রপার বের এই বাড়িটা। প্রপার বের এই বাড়িটা। প্রপার বের এই বাড়িটা। প্রপার করলে আমাদের না থেরে মরতে হবে। জানি আমরা দত্ত বংশের কুসন্তান, কিন্তু এ ছাড়া আর কোনো রাস্তা আমাদের সামনে খোলা নেই। ত্রিম জানো, জরেণ্ট প্রোপার্টি বেচতে হলে সব ভাগিদারেরই কনসেণ্ট চাই। স্বর্ধ তো তোমাকে পাওয়ার অফ অ্যাটনি দিয়ে পাঠিয়েছে। আমার বিশ্বাস, অসহায় জেঠাকালদের অবস্থা বিবেচনা করে তুমি এই বিক্রিতে রাজি হবে।'

জরন্ত যা ভেবেছিল এবং সবিতা কানাঘ্যোর যা শ্রেনছিলেন, দেখা যাচ্ছে, সেটাই ঠিক। রাজশেখররা 'শান্তি ভবন' বিক্রির জন্য মনস্থির করে ফেলেছেন। জরন্ত কিছু না বলে তাকিয়ে থাকে।

রাজশেখর থামেন নি, 'তোমার কাছে আমাদের একটা আর্জি আছে বাবা—-'

জর ভেতরে ভেতরে সতর্ক হয়ে বায়। বলে, 'কিসের আজি ?' তোমার কাছে আমরা একটা জিনিস চাই।'

জয়নত উত্তর না দিয়ে তাকিয়ে থাকে।

রাজশেখর বলেন, ঈশ্বর দ্হাতে তোমাদের ঢেলে দিয়েছেন। তাঁর কর্বােয় তোমাদের কোনােরকম অভাব নেই। এ বাড়ি বিক্রি হলে তোমরা হয়তো লাখ, তিন সাড়ে তিন পাবে। ওটা যদি গরিব কাকা-জ্ঠোদের দিয়ে দাও ভগবান তোমাদের মঙ্গল করবেন।'

'তার আগে আমার কিছু, জানার আছে।'

রাজশেখর শশব্যন্তে বলে ওঠেন 'হ্যাঁ হ্যাঁ, নিশ্চয়ই। কী জানতে চাও বলো।'

জয়ন্ত বলে, 'আমরা এখানে যারা আছি তারা ছাড়াও এ বাড়ির আরও কয়েকজন ভাগিদার আছেন। যেমন পিসি আর ছোট কাকিমা আপনারা তাঁদের ডাকেননি কেন? বাড়ি বিক্রি করতে হলে ত'াদের মতামতও খ্ব জর্বীর।'

প্রথমটা হকচকিয়ে যান রাজশেখর। তারপর খানিকটা সামলে নিয়ে বলেন, 'সবিতা আমাকে জানিয়ে দিয়েছে 'শান্তি-ভবন এর জান তার চাই না। বাড়ি বিক্লির ডিসিশান যখনই নেওয়া হবে সঙ্গে সঙ্গে সে তার কনসেন্ট দিয়ে দেবে। আর ওই দৃশ্চরিত্র মেয়েমান্মটা— চন্দের সঙ্গে যার বিয়ে হরেছিল—তারকোনওরকম রাইটই নেই এ বাঁড়ির ওপর।' বলতে বলতে চোখের তারা জনলতে থাকে রাজশেখরের।

চন্দু অর্থাৎ চন্দুশেখর জয়ন্তর মৃত ছোট কাকা। জয়ন্ত বলে, 'কেন ? তিনি এ বাড়ির পত্রবধ্নেন ?'

'পর্বেধ্ ছিল। ল্কে ক্যারেক্টারের মেরেমান্রটা এখন আরেক্টা লোককে বিয়ে করতে চলেছে। এই অবস্থায় কীভাবে তার 'শাস্তি ভবন'-এর ওপর অধিকার থাকে?

'বিয়েটা তো এখনও করেননি।'

'না করে থাকলেও খ্রুব তাড়াতাড়িই করবে।'

আনন্দশেখর এতক্ষণ চুপচাপ বসে ছিলেন। এবার আন্তে আন্তে বলেন, 'আমরা কেউ চাই না,অনুরাধা এ বাড়ির একটা কাঠের টুকরোও পাক। তাতে চন্দুর আজ্বার অসম্মান হবে।'

জয়নত বলে, 'ছোট কাকিমা যদি সত্যি সত্যিই আবার বিয়ে করেন লিগালি তিনি তাঁর আগের ন্বামীর প্রোপার্টি পাবেন কিনা আমার জানা নেই, তবে মরালি তিনি তা দাবি করবেন বলে মনে হয় না। কিন্তু বিশ্লঃ ? তাকে ডিপ্রাইভ করা হবে কোন অজঃহাতে ?'

আননীশৈবর গ্রহার থাতিরে ধান, 'না মানে, বিল্ল, তো ওর মারের সঙ্গে তার নতুন স্বামীর বাড়িতে থাকবে। 'শান্তি ভবন'-এর সঙ্গে ভাদের সম্পর্ক ই ধখন নম্ট হয়ে গেছে তখন আর ভাগ চাইতে আসবে না। ও নিয়ে তুমি ভেবো না।'

জয়নত নীরস গশ্ভীর গলায় বলে, 'চাক বা না চাক, বিল্লব্রেক অন্তত বাঞ্চত করা চলবে না। আর বড় জেঠা পিসির সম্পর্কে একটু আগে বললেন তিনি নাকি বাড়ির ভাগ নেবেন না, 'শান্তি ভবন' বিক্লি হলে তার আপত্তি নেই। কাল পিসির সঙ্গে আমার কথা হয়েছে। দ্ব'টি শর্তে বাড়ি বিক্লিতে মত দেবেন বলেছেন।'

রাজশেখর ওপাশে চকিত হয়ে ওঠেন, শর্ত ! সে আবার কী ? আগে তো কখনও শর্ত টর্তার কথা তোলোনি সবিতা !'

খ্ব ঠাণ্ডা গলায় জয়ন্ত বলে,'আগে অনেক কিছন জানতেন না বলে তোলেন নি।'

'की (काटनाइट हम?' शाख क्रिकार प्रदेन बाजरमध्य ।

তার প্রশ্নটা সম্পূর্ণ অগ্রাহ্য করে জরম্ভ বলে, 'পিসি ষা শর্ত দিয়েছেন, আমিও সেই শর্তাই দিচ্ছি। যদি মানেন আপনারা মেনে নেন, বাড়ি বিক্লিতে রাজি হব, আমাদের শেয়ারও আপনাদের দিয়ে দেব।'

সবার প্রতিনিধি হিসেবেই ষেন রাজশেখর র্দ্ধন্বাসে জিজ্ঞেস করেন, 'কী শত' তোমাদের ?'

'এক, বিল্লাকে তার বাবার শেয়ার দিতে হবে। দাই—' বলে সবার মাখের ওপর দিয়ে দ্ভিটা ধীরে ধীরে ঘুরিয়ে নিয়ে যায় জয়ন্ত।

অধীর গলায় রাজশেখর জানতে চানী, 'দ্ব নন্বর শর্তটা কী ?'

'দীপা নামের সেই মেয়েটা যাকে আপনারা মারতে মারতে বাড়ি থেকে বার করে দিয়েছেন সে এখন প্রেগনান্ট, আর তার জন্যে দায়ী রানাদা—'

গলার শিরা ছি'ড়ে চিৎকার করে ওঠেন রাজশেখর, 'মিথ্যে, মিথ্যে। ষড়বন্দ্র করে আমাদের ফাঁসাবার চেণ্টা হচ্ছে।'

ঠাকুমা ছাড়া রাজশেখরের সঙ্গে বাকি সবাই গলা মিলিয়ে চেটাতে থাকেন।

জয়ন্ত কার্র কথার উত্তর দেয় না।

রাজশেখর কণ্ঠশ্বর আরও করেক পর্দা চড়িরে বলেন, দীপা যে প্রেগনান্ট এ কথা কে বলেছে তোমাকে ?'

জয়ন্ত বলে, 'দীপা নিজে।'

'তাকে তুমি পেলে কোথায় ?'

'পেয়ে গেলাম।'

চোয়াল শন্ত হয়ে ওঠে রাজশেখরের। চোখ এবং কপাল ক্র্রিকে তিনি বলেন, 'এটা নিশ্চয়ই ঝুমার কাজ। সে নিশ্চয়ই তোমার সঙ্গে দীপার আলাপ করিয়ে দিয়েছে। মেয়েটা একেবারে লক্ষ্মীছাড়া, বাপ-জেঠার মুখ কীভাবে ডোবাবে, সব সময় সেই চেণ্টা।'

জরন্ত চমকে ওঠে। সে ক'দিন বাদে কলকাতা থেকে চলে যাবে কিন্তু ঝুমাকে তো এ বাড়িতে থাকতে হবে। রাজশেখররা র্যাদ ভূল সন্দেহের বশে তার ওপর রাগ পরে রাখেন, মেয়েটার ক্ষতি হয়ে যাবে। সে তাড়াতাড়ি বলে ওঠে, না না, ঝুমা কিছুই করেনি। দীপার সঙ্গে হঠাৎ এক জায়গায় আমার দেখা হয়ে গিয়েছিল। সে যা বলগ ভাতে

মনে হর্মান তার একটা ওরার্ড ও মিথ্যে। মেয়েটার জ্ববিন একেবারে নষ্ট হরে বাবে জ্বেঠামশাই। রানাদার সঙ্গে বিয়ে দিয়ে আপনারা ওকে সোশাল রেকগনিশানটা দিন।

রাজশেখর বলে, 'ইমপসিবল। তা হয় না। অন্যের পাপ আমাদের বাড়ে এনে তুলবে, এটা আমি মেনে নেব না—কিছ্নতেই না, কিছ্নতেই না।'

জরন্তর মুখ কঠোর হয়ে ওঠে। সে বলে, 'রানাদার সঙ্গে এ নিরে আমার সেদিন একটু কথা হয়েছিল। তাতে মনে হয়েছে দীপার ব্যাপারটার জন্যে সে দায়ী।'

'তোমার কাছে স্বীকার করেছে ?'

'না। তবে তার মুখচোখ দেখে আমার তাই মনে হয়েছে। সোদন থেকে সে আমাকে অ্যাভয়েড করে চলেছে।'

রাজশেখর বলেন, 'রানাকে ব্রুঝতে তোমার ভুল হয়েছে জয়ন্ত।'

'ভূল যে হয়নি সেটা আমার চেয়ে অনেক ভাল করেই আপনি জানেন। এ নিয়ে আপনার সঙ্গে তর্কাতিকি করতে চাই না বড় জ্বেঠানশাই। শুধু কিন্ডশনের কথাটা জানিয়ে দিচ্ছি। দীপার সঙ্গে রানাদার কিয়ে না দিলে বাড়ি বেচাটা আমি বন্ধ করে দিয়ে যাব।' শান্ত মুখে, খুব আন্তে আন্তে কথাগুলো বলে জয়ন্ত।

রাজশেখর এবার খেপে যান, লাফ দিয়ে উঠে দ'াড়িয়ে বলেন, 'তোমার স্পর্ধা দেখে আমি অবাক হয়ে যাচ্ছি।'

'এর ভেতর স্পর্ধা কোথায়! যা সাত্য তা-ই আমি বলেছি।' 'তোমার বাবাও এভাবে আমার সঙ্গে কথা বলত না।'

'বাবা কী করতেন আমি জানি না কি**ন্তু অন্যায়কে অন্যা**য় না বলার শিক্ষা তিনি আমাকে দেননি ।'

ঠাকুমা বাদে চারপাশের কয়েক জোড়া জন্দত চোখ জয়ন্তর দিকে স্থির হয়ে আছে। কেউ একটা কথাও বলছে না।

অনেকক্ষণ পর চার্লেতা ম্থ খোলেন। খানিক আগে তার চোখ ধকধক করছিল, এখন সে দ্টোতে অগাধ দেনহ। জয়ন্তর পিঠে হাত বুলোতে বুলোতে দিনশ্ধ গলায় বলেন, 'কাকা জেঠারা বিপদে পড়াক, এটা নিশ্চয়ই তুমি চাও না।' क्झन्ड राम, 'ना, ठारे ना।'

'তা হলে আর রাগারাগি করো না। দর্শদনের জন্যে এসেছো—' ঘোরো, বেড়াও আনন্দ কর। কাকা-জ্বেঠাদের মুখে হাসি ফর্টিয়ে যাও। তোমার ওপর আমাদের এতগুলো মানুষের ভবিষ্যং নির্ভর করছে বাবা। তুমি কি সবাইকে কণ্ট দিয়ে চলে যাবে?'

জরুত ব্রুতে পারছিল, কৌশলটা পাল্টে ফেলেছেন চার্লতা। সরাসরি সংঘর্ষের রাস্তা থেকে সরে যদি ব্রিঝরে স্রাঝরে, সেন্টিমেন্টকে কাজে লাগিরে বা কর্ণ মুখে একটু অভিনয় টিভনয় করে কাজ গ্রিছয়ে নেওয়া যায় তার চেয়ে, ভাল আর কী হতে পারে? মনে মনে হেসে জয়ণ্ড বলে, 'আপনি ঠিকই বলেছেন, আমার ওপর অনেক কিছ্র নির্ভর করছে। তেমনি আপনাদের ওপরও দীপার জীবনটা নির্ভর করছে। তার মুখেও একটু হাসি ফোটান না।'

'বিশ্বাস করো জয়, মেয়েটা সত্তি খারাপ।'

'সে ষেমনই হোক, রানাদাকে তার বিয়ে করতে হবে।'

ওধার থেকে রাজশেখর বোঝাতে চেষ্টা করেন, 'তুমি এই ট্রাইপের মেয়েদের জানো না জয়। কী যে শয়তান—'

জয়নত আগের কথাটাই আবার বলে, 'আপনি দীপা সম্পর্কে<sup>\*</sup>ষা-ই . বলান, রানাদার সঙ্গে ওর বিয়েটা দিতে হবে।'

রাজশেখরের মেজাজ আবার খারাপ হয়ে যায়। তিনি বলেন, 'কেন এই ব্যাপারটা নিয়ে এত জেদ করছ জয় ?'

'কারণ এই বিয়েটা হওয়া দরকার।'

তুমি একজন ব্রিটিশ সিটিজেন, ক'দিনের জন্যে কলকাতায় বেড়াতে এসেছ। এখানকার আজে বাজে ঝঞ্চাটের মধ্যে কেন নিজেকে জড়ান্ছ?'

'আজে বাজে যে নয় সেটা আপনি ভাল করেই জানেন। আমি একটা মারাত্মক অন্যায়ের প্রতিকার করতে চাইছি।' জয়ম্ভ বলতে থাকে, 'কেউ ব্রিটিশ সিটিজেন হোক, কি নামিবিয়ার সিটিজেন হোক, প্রথিবীর ষে কোনও জায়গায় অন্যায় দেখলে প্রোটেস্ট করার হিউম্যান রাইট ভার আছে।'

রাজশেখর চোখমাখ ক্রিকে কর্কশা গলায় বলেন, ভোমার বড় বড়

লেকচার শনেতে চাই না। তোমাকে সাফ বলে দিশ্ছি, এ বিরে হবে না।

এবার স্বরের অন্য সবার মুখের ওপর দিয়ে ধীরে ধীরে চোশদুটো ঘুরিয়ে নিতে নিতে জয়ন্ত বলে, 'আপনারা সব জানেন। এ বিয়েতে কি আপনাদেরও মত নেই ?'

কেউ উত্তর দেবার আগে রাজলক্ষ্মী একধার থেকে বলে ওঠেন, 'এ বিয়ে দিতেই হবে, নইলে একটা মেয়ের জীবন নণ্ট হয়ে ধাবে।' বড় ছেলের দিকে ফিরে বলেন, 'তোদের কি এতটুকু মায়াদয়া নেই ?'

রাজশেখরের মুখচোখ হিংস্ত হয়ে ওঠে। গলার শির ছি'ড়ে তিনি চিংকার করেন, 'তুমি চুপ করো বুড়ি। আমি রানার জন্যে বড় বংশের মেয়ে ঠিক করে রেখেছি। সেখানে বিয়ে করলে নগদ টাকা, গন্ধনা, আসবাব মিলিয়ে কত পাব জানো ?'

এতক্ষণে সমস্ত ব্যাপারটা পরিষ্কার হয়ে যায় জরুণ্তর কাছে। রাজশেখর নামে এই লোকটা টাকা ছাড়া আর কিছু বোঝে না। এর জন্য ছোট ভাইয়ের স্ফ্রীকে ঠকানো, বাড়ির ভাগ ছেড়ে দেবার জন্য বোন এবং ভাইপোর হাতে পায়ে ধরা থেকে শ্রু করে ছেলের বিয়ে দিয়ে যৌতুক আদায় করা পর্যন্ত কোনও কিছুতেই তিনি পেছপা নন।

তা ছাড়া আরও একটা ব্যাপার অবাক করে দেয় জয়ন্তকে। রানার মতো দৃশ্চরিত্র অপদার্থেরও এখানে মেয়ে জোটে? বিয়ের বাজারে তারও ভালরকম দর আছে। অম্ভুত এই দেশ।

জয়ন্ত বলে, 'বড় জেঠামশাই, অন্য জায়গায় আপনি রানাদার বিষে দিতে পারেন না।'

'তোমার হ্রকুম নাকি?' হিতাহিত জ্ঞানশ্নোর মতো চেটাতে থাকেন রাজশেশর।'

'আপনি আমার বাবার বড় ভাই, আপনাকে শ্রন্থা করি। হর্কুম দেওয়া কি সম্ভব ?'

'শ্রন্থার নম্না তো দেখতেই পাচ্ছি।' একটু চুপচাপ। ভারপর জয়ন্ত বলে, 'রাগ যদি না করেন একটা কথা বলব ?'

সন্দিশধভাবে রাজশেখর জিজ্ঞেস করেন, 'কী ?'

পৌশার সঙ্গে রানাদার বিয়ে না দিলে আপনি বিপদে পড়বেন।' লাফিরে উঠে দাঁড়ান রাজশেশর। তাঁর মাথায় যেন খন চড়ে গেছে। জয়ন্তর মাথের সামনে আঙ্কো নাড়তে নাড়তে চে'চাতে থাকেন, 'এত বড় আম্পর্ধা তোমার, আমাকে শাসাচ্ছ!'

জরন্থ উর্ত্তোজিত হয় না, খ্ব শান্ত মুখে বলে, 'শাসাব কেন? আপনাকে একটু সাবধান করে দিলাম। কারণ বিয়েটা না হলে দীপারা আপনাকে ছাডবে না।'

'কী করবে শর্নি ?'

'সেটা দ্-একদিনের ভেতর ব্ঝতে পারবেন।' বলে আর বসে না জয়ন্ত, সবাইকে হতবাক করে দিয়ে ঘর থেকে বেরিয়ে যায়।

আজ দৃশ্বরে সরস্বতী আর আনন্দশেখর তাঁর ঘরে এলেন না, কাজের মেয়ে অন্নদাকে দিরে ভাতটাত পাঠিয়ে দিলেন।

'শান্তি ভবন'-এর আদর যে কমতে শ্রুর করেছে, ব্রুতে অস্ববিধা হয় না জয়ন্তর।

## ভের

দীপার বিয়ে নিয়ে সেই তিক্ততার পর থেকে ঝুমা এবং ঠাকুমা ছাড়া জয়ন্তর ঘরে আর কেউ আসে না। প্রথম দ্ব'দিন সে ছিল রাজ-শেখরদের গেস্ট, পরের দ্ব'দিন আনন্দশেখরদের। এখন সে কাদের অতিথি জানা নেই। অবশ্য জানার ইচ্ছাও নেই। জয়ন্ত বাড়িতে থাকলে অমদা এসে ভাতটাত দিয়ে যায়।

একটা ব্যাপার সে লক্ষ করেছে, কলকাতায় আসার পর জেঠামশাই জেঠাইমারা রোজ চার বেলা তার জন্য রাজসিক ভোজের আয়োজন করতেন। তাকে খাশি করার জন্য সবাই সারাক্ষণ তটস্থ হয়ে থাকতেন। কিন্তু খাওয়ার স্ট্যাণ্ডার্ডটা হঠাৎ দার্ণ খারাপ হয়ে গেছে। দ্পেরে আর রাতে মোটা চালের ভাত, পাতলা ডাল, ঘাটের মতো তরকারি আর বিশ প'চিশ গ্রামের এক টুকরো মাছ। সকালে দ্'খানা হাতেগড়া রুটি আর একট আলুর তরকারি, সেই সঙ্গে চা। এত অনাদরের কারণটা ব্রুতে অস্ক্রবিধে হয়নি জয়ন্তর। জেঠাজেঠিরা তাকে আদর-যত্নে খ্রুন্দি করে নিজেদের কাজ গ্রুছিয়ে নিতে চেয়েছিলেন। তখন সেটা সম্ভব হল না তখন তাঁদের আসল চেহারাটা বেরিয়ে পড়েছে।

আজ শনিবার।

কাল সন্ধেয় 'উইমেন্স ওয়াল্ড'-এর অফিসে গিরেছিল জয়ন্ত। বিশাখা বলে দিয়েছে, আজ অতি অবশ্য সে বেন বিকেল চারটেয়া ওয়েলিংটন স্কোয়ারে বিধানচন্দ্র রায়ের বাড়ির উল্টোদিকের ফুটপাথে অপেক্ষা করে। 'উইমেন্স ওয়াল্ড'-এর মেন্বাররা মিছিল করে ওই রাস্তা ধরে 'শান্তি ভবন'-এ যাবে। ওয়েলিংটন স্কোয়ারে পে'ছিতে চারটে সাড়ে চারটে হয়ে যাবে। জয়ন্ত ওখান থেকে মিছিলে যোগ দেবে। সে অবশ্য সোজা সাউথ ক্যালকাটায় 'উইমেন্স ওয়ার্ল্ড'-এর অফিসে এসে শ্রে থেকেই মিছিলের সঙ্গে থাকতে চেয়েছিল কিন্তু বিশাখাই বারণ করেছে। অকারণে এতদ্বে এসে আবার ফিরে যাবার মানে হয় না, তার চেয়ে বাড়ির কাছাকাছি ওয়েলিংটনে দাঁড়ানোই ভাল, তাতে হাঁটাহাঁটিটা কম হবে।

চারটে নয়, ঠিক সাড়ে তিনটেয় বিধানবাবরে বাড়ির উল্টোদিকের ফ্টেপাথে এসে দাড়িয়ে থাকে জয়ন্ত। সোয়া চারটেয় বিশাখাদের মিছিল এসে পে'ছয়। সব মিলিয়ে শ'খানেক নানা বয়সের মহিলা এবং পরুরুষ। তাদের অনেকেরই হাতে ল্যাকার্ড। সেগ্লোতে লেখা রয়েছে 'দীপাকে প্রবধ্রে মর্যাদা দিতে হবে।' বা 'দীপাকে প্রত্যখ্যান করলে তার ফল হবে গ্রুকুর', ইত্যাদি।

মিছিলের মুখের দিকটায় দু'টি ষ্বক দু'দিক থেকে লাল শাল্বর ফেস্টন ধরে ধরে এগিয়ে চলছে। ফেস্টুনটায় বড় বড় হরফে লেখা আছে উইমেন্স ওয়ার্ল্ড । নারীর অধিকার রক্ষা এবং সংগ্রামের প্রতীক।

ন্বিতীয় 'রো'তে রয়েছে বিশাখা, পল্লবী, দীপা আর দ**্রেজন** মধ্যবয়সী মেশ্বার। তবে স্বেমাদিকে কোথাও দেখা যাচ্ছে না। বিশাখাদের 'রো'-এর পর লাইন দিয়ে বাকি সবাই।

জয়ন্ত সোজা সেকেন্ড 'রো-তে ঢ্কে বিশাখার পাশাপাশি হাঁটতে শ্রে করে। বিশাখা বলে, 'কতক্ষণ ওরেট করছেন ?'
জরন্ত বলে, 'প্রায় প'রতালিশ মিনিট ।'
'এখনও ভেবে দেখন আমাদের সঙ্গে যাবেন কিনা ।'
'একবার যখন ডিসিশান নির্মেছি পিছিয়ে যাবার প্রশ্ন ওঠে না ।'
'আত্মীর-বজনদের সঙ্গে সম্পর্কে নন্ট হয়ে যাবে ।'
'জানি । এসব কথা তো সেদিনই হয়ে গেছে ।'
'ঠিক আছে ।'

বউবাজারের মুখে আসতেই বিশাখা একটি যুবককে বলে, 'এবার স্লোগান শুরু করো বিজন—'

বিজন চেতিয়ে চেতিয়ে বলে, 'দীপা ভট্টাচার্যকে—' 'পত্রবধ্রে মর্যাদা দিতে হবে, দিতে হবে।'

স্লোগান দিতে দিতে ডাইনে ঘ্রে অনেকটা এগিয়ে বা পাশের চন্দ্রশেখর দত্ত রোডে 'শান্তি ভবন'-এর সামনে এসে পড়ে মিছিলটা।

ন্তোগান শন্নে চারপাশে লোকজন চকিত হয়ে দৌড়ে আসে। মুহুতে রীতিমত ভিড় জমে যায়।

মিছিল দাঁড়ায় না, 'শান্তি ভবন'-এর ভাঙা গেট পেরিয়ে ভেতরে ঢুকে পড়ে।

হই চই চিৎকার শনে বাড়ির ভেতর থেকে রাজশেখর বেরিয়ে আদেন। এমনকি ছাদের ঘর থেকে রাজলক্ষ্মী পর্যস্ত নেমে এসেছেন।

এত লোকজন দেখে প্রথমটা ভীষণ ঘাবড়ে যান রাজশেখর। বলেন, 'এতে হল্লা কিসের? কী চান আপনারা?' পরক্ষণেই তাঁর চোখ এসে পড়ে দীপা এবং জয়ন্তর ওপর। বিদ্রান্তের মতো বলেন, 'একী, তোমারা! এই মিছিলের সঙ্গে!'

দীপা উত্তর দেয় না। জয়নত বলে, 'আপনি মিছিল করে আসতে বাধ্য করেছেন বড় জেঠামশাই। আগে অনেকবার আপনাকে ওয়ার্নিং দিয়েছি। তখন গ্রাহ্য করেন নি।'

বিশাখা ব্রুতে পারছিল জয়ন্ত যার সঙ্গে কথা বলছে তিনি রাজশেখর। পেছনে মৃহ্মুহ্ লোগান চলছে। হাত তুলে তাদের থামিয়ে দিয়ে সে রাজশেখরকে বলে, 'আপনার সঙ্গে আমাদের জর্ম্বর কথা আছে কিন্তু এত লোকের সামনে তা বলা সম্ভব নম্ন ! যদি কোনও ঘরে বসা যায়—'

বিম্*ড়ের ম*তো রাজশেখর বলেন, 'এত লোক ধরবে, এমন ঘর আমাদের নেই।'

বিশাখা বলে, 'সবার যাবার দরকার নেই। আমরা চার পাঁচজন গেলেই হবে।'

দ্বিধান্বিত্রে মতো রাজশেখর বলেন, 'আস্কুন—'

বিশাখা দীপা জয়ন্ত পদ্লবী আর একজন বয়দ্ক মহিলাকে সঙ্গে করে রাজশেখর একতলার ডুইংর্মে চলে আসে। চার্লতা, সরন্বতী, রাজলক্ষ্মী, আনন্দশেখর ইত্যাদি 'শান্তি ভবন'-এর প্রতিটি মান্য হড়ে-মুড় করে ভেতরে ঢুকে পড়ে। একমাত্র রাজলক্ষ্মী আর ঝুমা ছাড়া সবাই অত্যন্ত বিচলিত, উদ্বিশ্ব এবং সক্তন্ত।

বিশাখা বলে, 'আপনি আমাদের শ্ল্যাকার্ড গ্রেলা নিশ্চয়ই লক্ষ করেছেন, দীপাকেও দেখেছেন। আমরা কী চাই, আশা করি ব্রুতে অস্কবিধে হয়নি।' একটু থেমে বলে, 'আজই দীপার সঙ্গে আপনার ছেলের বিয়ে দিতে হবে।'

প্রার্থামক ভয়টা কাটিয়ে উঠে রাজশেখর আনন্দশেখর আর চার্ন্নতা মোটা এবং সর্নু গলায় চে চিয়ে চে চিয়ে যা বলেন, তা এইরকম। এটা মগের মন্লন্ক নয়, বেশি জবরদন্তি করলে পর্নালশ ডাকা হবে, ইত্যাদি।

বিশাখা খ্ব শাশ্ত গলায় বলে, প্রিলশকে এক্ষ্রিণ খবর দিন। তারা আসার পর ব্যাপারটা কতদ্র গড়াবে, চিন্তা করে দেখেছেন? সামলাতে পারবেন তো?

রাজশেখরেরা চুপসে যান।

বিশাখা বলে, 'নাইনটিনথ সেন্ধর্রির সোসাল হিস্ট্রিতে আপনাদের বংশের কী শেলারিয়াস একটা রোলই না ছিল। বিদ্যাসাগর এ বাড়িতে এসেছেন। নারীর অধিকার রক্ষা, বিধবা বিবাহ—এ সব ব্যাপারে আপনাদের প্রেপ্র্রেরের কত লড়াই করেছেন। আর আপনারা একটা মেয়ের চরম সর্বনাশ করার ব্যবস্থা করছেন। এটা কিছ্তেই আমরা মেনে নেব না।' এরপর দীপার বিয়ে নিয়ে টানা হ্যাঁচড়া চলতে থাকে। রাজশেখররা বিয়ে দেবেন না, বিশাখারা এ বিয়ে করিয়ে ছাড়বে।

বিশাখা বলে, 'ষতক্ষণ না বিয়েটা হচ্ছে আমরা এ বাড়ি ছেড়ে যাচ্ছি না। একদিন দুর্শদেন, চারদিন দশ দিন—দরকার হলে একমাস দুর্শমাসও আপনাদের এখানে পড়ে থাকব। যে ক'জন ছেলেমোয় দেখেছেন, মনে করবেন না, এটুকুই আমাদের স্ট্রেনথা। খবর দিলে কলেজ ইউনিভাসিটি থেকে আরও হাজার হাজার স্টুডেন্ট এসে হাজির হবে।'

শেষ পর্য ক্ত রাত ন'টা নাগাদ ভেঙে পড়েন রাজশেখর। প্রচণ্ড অনিচ্ছাসত্ত্বেও বিয়েতে মত দিতে হয় তাঁকে।

লোক পাঠিয়ে তক্ষ্মণি একজন ম্যারেজ রেজিস্টারকে ধরে এনে দীপার সঙ্গে রানার বিয়েটা চুকিয়ে ফেলা হয়। সাক্ষী হিসেবে সই করে বিশাখা, পল্লবী আর জয়ন্ত।

বিয়ের পর বিশাখা বলে, 'আজ আমরা দীপাকে নিয়ে যাচ্ছি, কয়েকদিন বাদে নতুন বৌয়ের সাজে সাজিয়ে তাকে দিয়ে যাব ি

বিশাখারা চলে গেলে দাঁতে দাঁত চেপে হিংস্ত গলায় রাজশেখর জয়স্তকে বলেন, 'সূর্যর ছেলে হয়ে তুমি আমাদের এত বড় সর্বনাশটা করলে? এ বাড়িতে তোমার আর থাকার দরকার নেই। কাল সকালেই চলে যাবে।'

রাজলক্ষ্মী এতক্ষণ চ্পচাপ সব শ্নে এবং দেখে যাচ্ছিলেন। এবার কঠোর স্বরে বলেন, 'কেন যাবে? তোর হ্রুমে নাকি? এ বাড়িতে তোর যতটা অধিকার. ওরও ঠিক ততটাই। জয় যাবে না। যদ্দিন কলকাতায় আছে এখানেই থাকবে।'

জন্মন্ত চোখে মাকে প্রায় ভঙ্মীভ্ত করতে করতে কাবা কাবা পা ফেলে সামনে থেকে চলে যান রাজশেখর।

## **CDTY**

দেখতে দেখতে লণ্ডনে ফিরে যাবার দিন এসে যায়। দীপার বিয়ের পর রাভটুকু কাটানো ছাড়া 'শান্তি ভবন'-এর সঙ্গে জয়শ্তর কোনও সম্পর্ক ই নেই। ঝুমা এবং রাজলক্ষ্মী ছাড়া কেউ ভার সঙ্গে কথা বলে না। এখানে তার খাওয়া দাওয়া বন্ধ করে দেওয়া হয়েছে। ল্পকিয়ে চ্বরিয়ে এক আধ বার ঝুমা তাকে খাবার দিয়ে গেছে ঠিকই, কিন্তু বেশীর ভাগ দিনই সে বাইরে বাইরে খেয়ে নের।

এর ভেতর জয়৽ত অনেকগ্লো জর্রর কাজ সেরে নিয়েছে। বিশাখাকে তার এবং তার বাবা স্ব্শেখরের প্রতিনিধি হতে রাজি করিয়েছে। প্রথমটা 'না' 'না' করেছিল বিশাখা কিন্তু জয়৽তর অন্রোধ ছিল এমনই আন্তরিক যে শেষ পর্যশ্ত তার ইচ্ছাটা মেনে নিতে হয়েছে। বিশাখা তাদের তরফ থেকে বিশ্লা, ছোট কাকিমা এবং দীপার ব্যাপার-গ্লো দেখবে। রাজশেখরবা কোনও রকম গোলমাল করলে সে উপযান্ত ব্যবস্থা নিতে পারবে।

বিশাখাদের বাড়ি গিয়ে একদিন তার ল'ইয়ার বাবার সঙ্গে এ বিষয়ে পরামশ ও করে এসেছে জয়৽ত। বিশাখার বাবা বলেছেন, বিশাখাকে তাদের প্রতিনিধি করতে হলে স্ফ শেখরকে তার নামে পাওয়ার অফ অ্যাটনি দিয়ে পাঠাতে হবে। জয়৽ত জানিয়েছে, ল৽ডনে গিয়েই এক সপ্রাহের ভেতর পাঠাবার ব্যবস্থা করবে।

এর ভেতর একদিন বিশাখাকে সঙ্গে করে পিসির বাড়িতে গিয়েছিল জয়ন্ত, আরেকদিন টালিগঞ্জে ছোট কাকিমার বাপের বাড়িতেও বিশাখার সঙ্গে দ'জনের আলাপ করিন্ধে দিয়ে বলেছে, 'শান্তি ভবন' সংক্রান্ত কোনও সমস্যা দেখা দিলে তাঁরা যেন ওর সঙ্গে যোগাযোগ করে। বিশাখাদের বাড়ির এবং 'উইমেন্স ওয়ান্তর্ভ-এর ঠিকানা আর ফোন নাম্বারও পিসিদের দিয়ে এসেছে।

সামান্য ক'টা দিন অনেকটা করে সময় একসঙ্গে কাটিয়ে বিশাখা মৃশ্ধ হয়ে গেছে। জয়নতর মতো ছেলে আগে দেখেনি। সে যেটা সঠিক আর ন্যায়-সঙ্গত মনে করেছে তার জন্য শেষ পর্যন্ত যুদ্ধ করে গেছে। আলু য়ি-স্বজনদের সঙ্গে সম্পর্ক নন্ট হয়ে গেল, সে জন্য বিন্দুমাত্র আক্ষেপ নেই। ছেলেটা অন্যায়ের সঙ্গে আডজান্ট করে চলতে শেখেনি।

জয়ন্তও কম মুশ্ধ হয়নি। বাঙালি মেয়েদের সম্বশ্ধে তার ধারণা ছিল এইরকম—ছিচকাদ্দেন, দুর্বল, ঘ্যানঘেনে। কিন্তু বিশাখা একেবারে অন্য ধার্তুতে তৈরি। এমন ইম্পাতের ফলার মতো ধারাল মেয়ে ইউরোপেও কম দেখেছে সে।

এ ক'দিনে পরস্পরের অনেক কাছাকাছি এসে পড়েছে তারা। এবং কখন থেকে একজন আরেকজনকে তুমি বলতে শ্রে: করেছে, নিজেদের খেয়াল নেই।

বিশাখা একদিন হেসে হেসে বলেছে. 'আমার কাঁধের ওপর অনেক লোড চাপিয়ে বাচ্ছ।'

জরন্ত বলেছে, 'তোমার ক'াধটা খ্ব নির্ভরযোগ্য যে।' 'তাই ব্রিঝ।'

আজ ফেরার দিন।

কলকাতা থেকে ডোমেস্টিক ফ্যাইটে বন্দেব। বন্দেব থেকে ইণ্টার-ন্যাশনাল ফ্যাইট ধরে লণ্ডনের হিথেতা।

সকালে সানটান করে ব্রেকফাস্ট সেরে নিয়েছে জয়স্ত। ঝুমা তাকে টোস্ট আর অমলেট করে দিয়ে গিয়েছিল।

ব্রেকফাস্টের পর প্রথমে সে ছাদে গিয়ে রাজলক্ষ্মীকে প্রণাম করে বলে, 'চলি ঠাকুমা—'

দ্ব'হাতে জয় তর গলা জড়িয়ে গালে চুম্ব খেয়ে রাজলক্ষ্মী সজল চোখে বলেন, 'দ্ব'দিনের জন্য এসে একেবারে মাতিয়ে দিয়ে গেলে দাদা-ভাই। আর কি তোমার সঙ্গে দেখা হবে ?'

'নিশ্চয়ই হবে। বাবাকে সব বলে আপনাকে এখান থেকে নিয়ে যাবার ব্যবস্থা করব।'

বুমা এ ঘরেই ছিল। সে সমানে কাঁদছে। এগিয়ে এসে প্রণাম করতেই জয়ন্ত বলে, 'কে'দো না। তোমার জন্যে কিছন একটা করতে হবে। সামথিং পজিটিভ। বাবার সঙ্গে পরামর্শ করে খনে শিগগিরই ভোমাকে জানিয়ে দেব।'

এরপর নিজে এসে একে একে জেঠা কাকা—সবাইকে প্রণাম করে জরম্ভ। বলে, 'আপনাদেরকে কন্ট দিয়ে গেলাম কিন্তু এ ছাড়া উপার ছিল না। আমাকে ক্ষমা করবেন।'

কেউ উত্তর দেয় না।

কাল রাতেই স্টকেশ টুটকেশ গাছিয়ে রেখেছিল জয়নত। সেগালো নিয়ে এক সময় বেরিয়ে পড়ে সে।

গেট পেরিয়ে যেতে যেতে প্রথম দিনটির কথা তার মনে পড়ে। সেদিন বাড়ির সবাই মিলে কী রাজকীয় অভার্থনাই না করেছিল! আর আজ? একা একা নিঃশব্দে চলে যেতে হচ্ছে। দঃখ নয়, একটু মজাই লগে তার।

কাল রাতে বিশাখাদের মা-বাবাব সঙ্গে দেখা করে বিদায় নিতে গিয়েছিল জয়ন্ত। তথনই বিশাখা জানিয়ে দিয়েছে, মনিং-এ তার দুটো ইম্পর্টে-ট ক্লাস আছে। সে দুটো শেষ হলেই সোজা এয়ারপোর্টেচলে যাবে।

এয়ার পোর্টের বিশাল লাউণ্ডে আসতেই জয়ন্ত দেখল বিশাখা দাঁড়িয়ে আছে। মালপত্র কাউণ্টারে জমা দিয়ে, বোর্ডিং কার্ড নিয়ে সে বিশাখার কাছে আসে।

বিশাখা ভারি বিষণ্ণ গলায় বলে, 'আর কি তুমি কলকাতায় আসবে ?'

বিশাখার আবেগ জয়ন্তর মধ্যেও চারিয়ে গিয়েছিল। সে বলে, 'যে শহরে তুমি আছো, সেখানে না এসে কি পারি। খ্ব ভাড়াতাড়িই আবার আসছি।'

এরপর পরস্পরের হাত ধরে কভক্ষণ দাঁড়িয়ে থাকে, খেয়াল নেই।
এক সময় লাউডিস্পিকারে জানানো হয়, ইন্ডিয়ান এয়ারলাইন্সের
বোম্বাইগামী শেলন কয়েক মিনিটের মধ্যে ছাড়বে। জয়ন্ত দত্ত যেন
এখনই সিকিউরিটি এনক্রোজারে চলে যান।

ধীরে ধীরে বিশাখার হাতটা ছেড়ে দিয়ে গভীর চোখে তাকে একবার দেখে জয়নত। তারপর সামনের দিকে এগিয়ে যায়। জয়নত জানে না, কোথেকে শরীরের না মনের, ভারি কণ্টকর কিছ্ম একটা উঠে এসে ব্যকের ভেতর ছড়িয়ে পছছিল।

## ज्यां ख